WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

SINGEN kommunal
Sonderteil

Konrad Diesch feiert Priester-Jubiläum S. 3

Zwei grausame Taten des Taximörders S. 20

Radolfzell holt nur ein 1:1 gegen Schiltach S. 27

Volkertshausen aktuell S. 5

16. JUNI 2010 | WOCHE 24 | SI/AUFLAGE 32.021 | 87.895 EXEMPLARE | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER SPRICHT MAN

Schon der Favorit

Noch nicht einmal sind die ersten Spiele bei der WM absolviert, und schon gibt es einen Favoriten: Er heißt Deutschland. Was unsere Truppe gegen Australien geboten hat, kann man getrost als Weltklasse bezeichnen. Und das mit der jüngsten Mannschaft aller Zeiten. Schweinsteiger, Khedira oder Özil, alle haben Herausragendes geboten, Klose hat endlich wieder getroffen. Für alle Fans der Region bietet sich mit dem Public Viewing auf dem Rathausplatz beste Party-Stimmung. Der Andrang auf das erste Spiel der Deutschen war trotz des Regenwetters gigantisch. Tolle Stimmung, toller Sport und friedliche Fans. Das macht Laune auf mehr.

Johannes Fröhlich
froehlich@wochenblatt.net

Center muss kommen

In einem ist sich die Mehrheit der Singener Einzelhändler wohl einig: Das Einkaufszentrum auf dem Kunsthallenareal muss kommen. Und das lieber heute als morgen. Die Zeit drängt, obwohl Pläne längst auf dem Tisch liegen, tut sich momentan nichts. Beim »Natz« hat man gesehen, wie langwierig ein solches Bauvorhaben dauern kann. Hat die Stadt genügend Mittel, das durchzustehen? Wohl kaum. Also verhandeln, verhandeln, verhandeln. -frö-

Leerstände sind kontraproduktiv

Spitzenvertreter des Einzelhandelsverbandes treffen sich in Singen

Singen (swb). Spitzenvertreter des Einzelhandelsverbandes Südbaden trafen sich in der Singener City zum Gedankenaustausch. Präsident Philipp Frese war gekommen, ebenso Hauptgeschäftsführer Manfred C. Noppel und der Chef der Geschäftsstelle Konstanz, Utz Geiselhart. Helmut Wessendorf empfing die Delegation und führte am Freitagvormittag durch die Singener Innenstadt. Natürlich war auch die Entwicklung um das Kunsthallenareal das bestimmende Thema. Einzelhändler Reiner Wöhrstein machte auf die aktuellen Leerstände in der Ekkehardstraße aufmerksam. Rechts und links seines Geschäftes hat Wöhrstein gähnende Leere, das ermöglicht ihm nur begrenzt die Planungssicherheit, die er eigentlich bräuchte. »Der Magnet Kunsthallenareal muss kommen«, fordert der Fotograf. Helmut Wessendorf sieht das Problem Kunsthallenareal bei den Ankermietern. »Das Projekt braucht dringend drei Große, sonst wird es nicht funktionieren.« Zudem sieht Wessendorf das Problem der hohen Grundstückspreise. »Wer soll das noch bezahlen«, fragte sich der Chef der Singener Einzelhändler. Artur Sauter geht nach der Devise, wer in sein Geschäft nichts investiert, der kann auch nichts erwirtschaften. Beginn der Begehung war am neuen New Yorker, der mit seiner Fläche der größte im Bodenseeraum ist. Utz Geiselhart lieferte eine interessante Zahl: Auf der Hitliste der Einkaufsstädte in Südbaden steht Singen an fünfter Stelle von 52 Städten. Das führt Wessendorf auch auf die beiden Modehäuser Zinser und Heikorn zurück. Thomas Kornmayer von Heikorn setzt auf ein aufwendiges Dekorationskonzept. Er geht nach dem Trend: Einkaufen soll zum Erlebnis werden. Positiv bewertet wurde das neue Parkleitsystem der Stadt Singen. Durchgehend war man sich darüber einig, dass die Stadt Konstanz mit dem »Lago« auch Kunden aus dem Raum Singen bindet. »Das »Lago« hat der Stadt Konstanz nicht geschadet«, sagt Hans Wöhrle vom Schuhhaus Wöhrle. Philipp Frese wünscht sich für die Singener, dass sie ihre Spitzenposition unter den Einkaufsstädten in Südbaden auch behalten mögen.

»Singen hat ein hohes Potenzial und eine enorme Zentralität«, sagt Frese. Aber die Stadt stehe auch vor Herausforderungen, denen sie sich stellen müsse. Helmut Wessendorf sprach von einer guten Zusammenarbeit zwischen den Einzelhändlern und dem Gemeinderat. »Das funktioniert«, sagte er. Immerhin.

Helmut Wessendorf, Utz Geiselhart, Manfred C. Noppel und Philipp Frese (v.li.) trafen sich in Singen zum Gedankenaustausch. *swb-Bild: frö*

Stadt Singen entwickelt Leitbild

Energie- und Klimaschutz in der Stadt

Singen (frö). Die Mitglieder des Verwaltungs- und Finanzauschusses der Stadt Singen haben das neue Leitbild der Stadt Singen für Energie- und Klimaschutz beschlossen. Wer als Gemeinde den »European Energy Award« (Ein Energiezertifikat für den Klimaschutz von Kommunen) haben möchte, muss ein solches Leitbild vorlegen. Dieses fordert qualifizierte und quantifizierte energie- und klimapolitische Zielsetzungen für die kommunale Energiepolitik. Das Leitbild der Stadt Singen bringt einen wünschenswerten Sollzustand zum Ausdruck. Es wird regelmäßig überprüft und aktualisiert. Es geht um konkrete Zielsetzungen für die kommunale Energiepolitik, zudem werden Aussagen zum Verkehr entwickelt und verabschiedet.

Das Leitbild Energie- und Klimaschutz soll eine richtungsweisende Vision sein, es soll Perspektiven eröffnen und ein ideelles Bild für eine zukunftsfähige Stadt sein. Der Klimawandel geht alle an. Die Stadt Singen ist sich dieser Verantwortung bewusst. Die Stadt möchte den Energieverbrauch drastisch reduzieren. 20 Prozent weniger Energieverbrauch, 20 Prozent weniger Treibhausgasausstoß, 20 Prozent Anteil an erneuerbaren Energien. Entscheidend sind nachhaltiges Planen, Bauen und Wohnen.

Die Siedlungsentwicklung wird nach innen und auf den öffentlichen Verkehr so wie den Fußgänger und Radfahrer hin ausgerichtet. Einzelhandel soll in Gewerbegebieten beschränkt werden, Nahversorgung gesichert, die Innenstadt aufgewertet, der Bahnhofsvorplatz attraktiver gemacht und die Situation der Plätze in der Innenstadt verbessert werden.

Das Leitbild setzt auf eine verbesserte Mobilität. Der nicht motorisierte Verkehr soll gestärkt werden. Kultur und Bildung sollen für Kinder bis zu den Senioren attraktiver werden. Die Bürger werden angehalten, umwelt- und gesundheitsbewusst zu handeln. »Wir machen eine detaillierte Standortbestimmung und eine Stärken-Schwächen-Analyse«, erklärt Christiane Kaluza-Däschle von der Umweltstelle der Stadt Singen. Es geht auch um die Stärkung regenerativer Energien.

Es gilt, das vorhandene Potenzial auszuschöpfen. Und vor allem: Die Bürger müssen informiert werden. »Wir kooperieren mit Verbänden, Kirchen und der Wirtschaft«, Christina Kaluza Däschle führt verschiedene Parameter zusammen. Die Stadt Singen kooperiert auch mit anderen Gemeinden.

Christiane Kaluza-Däschle von der Umweltstelle entwickelt das Leitbild »Energie und Klimaschutz« für die Stadt Singen. *swb-Bild frö*

»Wo drückt der Schuh«

Steißlingen (swb). Zum schon traditionellen Infostand »Wo drückt der Schuh« am Samstag, 19. Juni, im Ortskern, Ecke Hugo Maier / Metzgerei Rimmele lädt die CDU die Bürger ein, über ihre Anliegen und Sorgen zu sprechen. Zwischen 9 und 12 Uhr nehmen sich die CDU-Gemeinderäte für Sie persönlich Zeit.

Auch Andreas Jung und Wolfgang Reuther werden anwesend sein.

Hegau-Gymi im Fußballfieber

Singen (swb). Nachdem die Wettkampfmannschaft III (Jg. 1997/1998) bereits am 19. Mai in Singen Kreismeister wurde, errang am Mittwoch, den 9. Juni, nun auch die WK IV (Jahrgang 1998/1999) diesen Titel auf dem Schänzlesportplatz in Konstanz. Das Hegau-Gymnasium war hier mit zwei Mannschaften mit ihren Betreuern Patrick Lüdke und Jochen Nagel vertreten, wobei die zweite Mannschaft bereits in der Vorrunde scheiterte.

Die erste Mannschaft erreichte dagegen mit drei Siegen in ihrer Gruppe (Ellenrieder-Gymnasium Konstanz 3:0, Friedrich-Wöhler Gymnasium 1:0 und Gymnasium Engen 3:0) souverän das Halbfinale. Hier besiegte man die starke Beethovenschule Singen knapp mit 1:0 und zog damit ins Endspiel gegen die Anne-Frank-Realschule Engen ein.

Da die Singener viele Chancen ausließen, stand es am Ende nur 1:1, sodass ein Elfmeterschießen die Entscheidung bringen musste. Die Jungs des Hegau-Gymnasiums behielten die Nerven, gewannen 3:2 und sind damit Kreismeister. Sie vertreten nun den Landkreis beim RP-Finale am 6. Juli in Hausach.

Schnupfverein trifft sich

Singen (swb). Bei seiner ersten Monatsversammlung im neuen Vereinslokal, den Singener Weinstuben, hatte der Schnupfverein die bevorstehenden Veranstaltungen, wie Altenausflug, Jahresausflug und andere wichtige Punkte, zu besprechen.

Unter der Leitung des neuen Vorsitzenden Dr. Dieter-Rolf Müllenberg wurden die verschiedenen Veranstaltungen intensiv vorbereitet und diskutiert.

Ein besonderer Punkt an diesem Abend war aber, dem bisherigen Bärenpfleger Rudi Manz Dank zu sagen für seine langjährige Arbeit in diesem Amt.

Schwimmkurse für Kinder

Singen (swb) Auch dieses Jahr finden wieder Schwimmkurse für Kinder im Aachbad statt.

Der erste vom 12. bis zum 25. Juli, der zweite vom 9. bis zum 22. August. Infos gibt es jeden Mittwoch von 17 bis 18 Uhr im Aachbad. Bitte an der Kasse melden. Die Kurse leitet die DLRG.

Pfadfinder Graue Reiter

Singen (swb). Die Singener Gruppe der Grauen Reiter lädt zur traditionellen Sommersonnwende am 19. Juni in den Ruinen der Burg Hohenkrähen mit Sonnwendfeuer ein. Diese kann nach drei Jahren nun endlich wieder in den Mauern der Burg stattfinden. Offizieller Beginn ist gegen 22 Uhr.

Gasthaus Mägdeberg
Mühlhausen • 07733 - 8129
Kegeln macht Spaß! Dazu sommerliche Gerichte!
Kegeltermine ab 20 Uhr frei.
Es lädt freundlich ein: Martin Groß

fitwell PARK PHYSIO
Rielasingen · www.fitwellpark.de
Tel. 07731/51659

KAROSSERIE + LACK
Thomas Letzner
STEISSLINGEN • ☎ 07738 / 50 90

Aus Hanser wird Nimm'... Bäckerei-Konditorei Nestel
WM-ANGEBOTE
Joghurt-Törtchen St. 1,49 €
Muffins Blaubeere/Schoko 3 St. 2,99 €
„Kicker"-Brot 750 g 1,85 €
Wir bilden aus
Bewerbungen an:
Bäckerei Nestel GmbH
Junkerreute 8, 78224 Singen
Telefon 07731/97120

FLEISCHTHEKE

bratfertige **Cordon bleu,** Schnitzel vom Schwein	100 g	0,92
Spareribs, auch gewürzt	100 g	0,55
Schälripple, auch mariniert / auch geräuchert	100 g	0,42
Schweinefilet, entsehnt – **Filetspieße**	100 g	1,44
Putenschnitzel/-steak / Putenspießle	100 g	0,98
Hohentwieler Lammspießle	100 g	1,38
Holzfällersteak, auch mariniert	100 g	0,78

HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN ZUR WELTMEISTERSCHAFT

Landjäger, würzig	5 Paar	4,70
Bauernbratwurst, roh – gebrüht	100 g	0,88
Wienerle – Partywienerle, knackig	100 g	0,89
Kräuter-Pfeffer-Kassler, mehrere Sorten	100 g	1,75
Paprika-Kräuter-Pfeffer-Lyoner, verschiedene Sorten	100 g	0,88
Salami-Aufschnitt, Spitzenqualität	100 g	1,68

✎ **Wurst der Woche: Servela / Klöpfer,** knackig, zum Grillen 100 g 0,75

FISCHTHEKE
Kabeljaufilet 100 g 1,58

KÄSETHEKE
Soignon Ziegenrolle 45% Fett i. Tr. 100 g 1,49

Grillspezialitäten !
HOHENTWIELER LAMMFLEISCH Scheffelstube Mittagessen ab 4,90 €
Hohentwieler Spezialitäten seit 1907
HERTRICH METZGEREI
...bargeldlos bezahlen!
Scheffelstr. 23 · Singen

Ab sofort steht Ihnen Fußpflege mobil zur Verfügung, sowohl zu Hause, im Heim oder bei Krankenhausaufenthalten.
Ich freue mich auf Ihren Anruf.
Termine auch kurzfristig unter 0160/1464072

GOLDANKAUF
ZAHNGOLD UND ALTGOLD
BEI UNS SIND SIE GOLDRICHTIG!!!
Durch den hohen Goldpreis erhöhen wir nochmals bis zu € 28,– für 1 g Feingold (Bankfähig)
Singen Scheffelstr. 24 Im Kabel-BW Volxbox/ neben Eiscafe Portofino 14.–19.06.2010 Mo.–Sa. 9.30–12.00 + 14-18.00 Sa. 9.30–13.00
Engen Vorstadt 6 Neben Wolle-Knapp/ neben Stadtapotheke 14.–19.06.2010 Mo.–Sa. 10–12.30 + 14.30–18.00 und nach Vereinbarung
Omaschmuck – Silber (z. B. Besteck, Schmuck...) – Münzen – Uhren – Diamanten – Briefmarken – Orden – usw.
Goldankauf Südwest · Hörnle 30 · 78073 Bad Dürrheim-Oberbaldingen
Infos unter Tel. 07706/923721 · Fax 07706/923768 · www.goldankauf-suedwest.de

Servicekalender

NOTRUFE

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Giftnotruf:	0761/19240
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
Gas- u. E-Werk:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Tierschutzverein:	07731/65514
Tierrettung: (Tierambulanz)	07732/941164 0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Einsatzleitung Dorfhelferinnen: Jutta Gold	07731/795504
Kabel-BW:	0800/8888112

Engen

Polizeiposten:	07733/94 09 0
Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke:	07733/94 80 40

Tengen

Wasserversorgung: Pumpwerk Binningen:	07739/309, 07736/7040
Am Wochenende/nachts:	0172/740 2007

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Liste der nächstgelegenen Notdienst-Apotheken
22 8 33* von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Gottmadingen

Wasserversorgung:	07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnr.) tagsüber: 07731/908-125
Polizeiposten:	07731/1437-0
Gas- u. E-Werk:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Polizei SH:	0041/52/6242424

Hilzingen

Wasserversorgung:	0171/2881882
Gas- u. E-Werk:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Stromversorgung:	07733/946581
Schlatt a. R.:	0041/52/6244333

Gailingen

Wasserversorgung:	07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnr.) tagsüber: 07731/908-125
Strom:	0041-52/624433

Mühlhausen

Wassermeister Werner Faaß (Mühlhausen):	07733/8392
Johann Grumann (Ehingen):	07733/1533

Aach

Wassermeister Marcel Haas:	07774/433
Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tuttlingen:	07461/7090
Gas- u. E-Werk:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle:	07731/820284

Steißlingen

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930
Wassermeister:	245
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen:	07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Do., 17.06.: Ratoldus-Apotheke, Schützenstr. 2, Radolfzell

Fr., 18.06.: Marien-Apotheke, Rielasinger Str. 172, Singen

Sa., 19.06.: Residenz-Apotheke, Poststr. 12/14, Radolfzell

So., 20.06.: Martinus-Apotheke, Uhlandstr. 48, Singen

Mo., 21.06.: See-Apotheke, Hauptstr. 223, Gaienhofen und Stadt-Apotheke, Vorstadt 8, Engen

Di., 22.06.: Paracelsus-Apotheke, Kreuzensteinstr. 7, Singen

Mi., 23.06.: Bahnhof-Apotheke, Poststr. 2, Gottmadingen

Tierärztlicher Notdienst

19./20.06.:
Dr. Udo Damaske, Duchtlinger Str. 7, Singen, Tel. 0 77 31 / 94 72 13

DIREKT IN DIE BRIEFKÄSTEN

Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenfalls auch bundesweit.

DIREKTWERBUNG

DIREKTWERBUNG VERTRIEBS GMBH
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen
Telefon 07731/8800-44
j.heim@wochenblatt.net

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
Verlagsleitung
Peter Peschka 07731/8800-46
V. i. S. d. L. p. G.
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 07731/8800-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 42 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST, BVDA, ADA

über 100 Jahre DENZEL'S Metzgerei & Partyservice
Beste Metzgerqualität - weil aus eigener Schlachtung und täglich frischer Herstellung
Fleisch wie es sein soll
Filet Medaillons vom Schwein natur oder grillfertig gewürzt 100 g € 1,39
Knüller der Woche
Grill-Bratwurst weiß & rot
Qualität aus der Region
Gerne auch im Vorratspack vakuumiert 100 g € -,77
Aktion · Aktion
Schweinehals & Halssteaks natur oder grillfertig mariniert 100 g € -,77
herzhaft deftig
Schinkenwurst „Delikatess" mit viel magerem Schinkenfleisch 100 g € -,89

täglich kesselfrisch
Münchner Weißwurst mit viel magerem Kalbfleisch 100 g € -,74
ein frischer, feiner Salat vom Feinkost-Spezialisten
Russisch-Ei & Partysalat natürlich hausgemacht 100 g € -,88
aus unserer Käsetheke
Holländischer Gouda jung, 48% Fett i. Tr. 100 g € -,77
täglich frisch gekocht Metzger Imbiss
Beachten Sie unsere über 10 täglich wechselnden Metzgermeister Mittagsmenüs in der Marktpassage

Pfarrer Konrad Diesch feiert am Sonntag sein 50-jähriges Priesterjubiläum. *swb-Bild: frö*

Ein Leben im Glauben

Konrad Diesch feiert Priester-Jubiläum

Singen (frö). Am kommenden Sonntag feiert der Singener Pfarrer Konrad Diesch sein 50-jähriges Priesterjubiläum. Diesch wurde 1935 in Radolfzell geboren, die Eltern waren Lehrer in Hilzingen, der Vater war gegen die Nazis, die Familie musste nach Boxberg übersiedeln, dann wurde der Vater zum Militär eingezogen, musste in den Krieg. »Ich erinnere mich an den Krieg als etwas völlig Unsinniges«, sagt Konrad Diesch. Der Vater wurde nach dem Krieg Bürgermeister in Boxberg, dann ging die Familie nach Konstanz, dort besuchte der junge Konrad das Suso-Gymnasium. Er war Ministrant am Münster, machte 1955 sein Abitur und schon damals entstand der Wunsch, die Theologie zum Beruf zu machen. »Schon als Kind hat mich die Geborgenheit der religiösen Welt fasziniert«, sagt Konrad Diesch. er war auf der Suche nach dem Besonderen im Leben, das Studium trug ihn nach Freiburg, dort studierte er drei Jahre, ging dann ein Jahr nach Münster in Westfalen, wo er die Priesterweihe erfuhr. Es folgten 4 Jahre als Vikar in Schutterwald bei Offenburg, dann wurde Diesch Krankenhauspfarrer. Später wurde der Umgang mit kranken Menschen zu seinem Credo. Unter dem damaligen Pfarrer Engesser kam Diesch nach Singen, wechselte nochmals ans Krankenhaus Waldshut, später folgte ein Wirken mit Gebhard Reichert an der Herz-Jesu-Pfarrei. Lange Jahre bis zur Pension wirkte Konrad Diesch im Singener Krankenhaus. »Wenn ich gerufen werde, komme ich heute noch«, sagt er. Bei den Kranken schätzt Diesch die menschliche Nähe und deren Dankbarkeit. Das war für ihn Ansporn und Motivation. Dabei ist der Job anstrengend, denn oft hat der Krankenhaus-Pfarrer nachts Dienst. »Ich habe den Kranken Nähe gegeben«, das hat Konrad Diesch immer wieder zurück bekommen. Lange Jahre war Diesch auch als Seelsorger der Gehörlosen tätig. »Wenn es die Kirche nicht gäbe, müsste sie erfunden werden«, Konrad Diesch hält sich auch im Alter noch fit, schwimmt regelmäßig oder macht ausgedehnte Spaziergänge. »Es gibt noch mehr als die Erde«, sagt Konrad Diesch zum Abschied. Die Feier zum Jubiläum findet am Sonntag um 10.30 Uhr in der Kirche St. Peter und Paul statt.

Seniorenchor begrüßt den Frühling

Singen (swb). Mit dem Lied »Frühlingszeit - Schöne Zeit« eröffnete der Seniorenchor im Saal des Kardinal-Bea-Hauses seinen Familiennachmittag. Der Vorsitzende Horst Kohnle freute sich, eine groß Zahl an Familienmitgliedern und Gästen, unter anderem auch Stadträtin Marion Czajor, begrüßen zu dürfen. Nach der Schlacht am reichhaltigen Kuchenbüfett sang der Chor unter der Leitung von Chorleiterin Helga Morschl drei Lieder zum Thema Freundschaft. Marion Czajor vertrat in einer kleinen Ansprache die Stadt Singen und lobte den Chor für seine Auftritte. Vor allem war sie voll des Lobes für die neue Chorleiterin, welche mit ihrer fröhlichen Art wieder neuen Schwung in den Chor gebracht habe. Mit großer Freude konnte der Vorsitzende Kohnle einige Sängerinnen für ihre langjährige Zugehörigkeit auszeichnen, für 10 Jahre Anneliese Fornacon, für 15 Jahre Anna Hoffmann und für 20 Jahre Luise Dietrich. Für 25 Jahre wurden zu Ehrensängerinnen ernannt Hermine Höfling und Martha Unger. Mit Dankesworten für alle Helfer und den Liedern »Habt Dank ihr Freunde«, »Heimat am See« und der Zugabe »Schöner Bodensee« ging ein gelungener Nachmittag mit großem Applaus zu Ende.

Vorne von links: Luise Dietrich, Anna Hoffmann, Anneliese Fornacon; hinten: Hermine Höfling, Martha Unger und Vorsitzender Horst Kohnle.

Haushalt konsolidieren

Michael Hübner erhält neue Aufgabe

Singen (swb). Michael Hübner, bis vor kurzem noch Pressesprecher bei der Stadt Singen, ist seit einem Monat bei der Stadt zuständig für Haushaltskonsolidierung. Er stellte im Gemeinderat die ersten Ergebnisse seiner Arbeit vor. Haushaltskonsolidierung heiße kein Spardiktat, erklärte Hübner. Vielmehr gelte es für die Verwaltung zu überprüfen, wie sich die Strukturen in den kommenden 10 bis 15 Jahren entwickeln werden. »Wir müssen neue Aufgaben prognostizieren und uns besser aufstellen.« Hübner hat eine Lenkgruppe eingerichtet, hier soll es eine Schnittstelle zwischen dem Gemeinderat und der Verwaltung geben. Hübner spricht in diesem Zusammenhang auch von einer »Willensanstrengung«. Und er setzt auf Motivation und Phantasie der Mitarbeiter. Es gelte Neues aufzubauen, und die Mitarbeiter als die besten Gutachter zu erkennen. Hübner setzt auch auf Kreativität, ein Begriff, der so in einer Stadtverwaltung nicht oft zu hören ist.
Am 24./25. September wird der Gemeinderat in eine Klausurtagung gehen, dort sollen aber keine Beschlüsse gefasst werden, sondern projekt- und zielorientiert diskutiert werden. Hübner wünscht sich eine offene Diskussion.

Schmuck & Galerie
Irena Büge
Ekkehardstraße 35 · Singen
Tel. 07731/64272

Guggenmusiker gesucht

Singen-Bohlingen (swb). Die Guggenmusik Heulüecher in Bohlingen suchen neue Mitglieder. Alle, die Spaß an der Fasnet und am Musizieren haben, sind beim Infoabend am 23. Juni um 19 Uhr im Rathauskeller Bohlingen. Infos unter 0171-5421273

Richtig ist

Singen-Beuren (swb). In der letzten Ausgabe des Amtsblättle Beuren ist unserer Redaktion ein Fehler unterlaufen. Die korrekte Telefonnummer der Giftnotrufzentrale in Freiburg lautet: 0761/19240. Wir bitten, das zu entschuldigen.

Finanzamt bleibt geschlossen

Singen (swb). Das Finanzamt Singen bleibt am Donnerstag, 17. Juni wegen des Betriebsausfluges geschlossen.

Abendtreff für Frauen

Singen (swb). Die Freikirche der Sieben-Tags-Adventisten in der Hohenkrähenstraße 18d lädt am Mittwoch, 16. Juni, ab 19 Uhr alle Frauen zum Thema »Herz zu Herz« ein.

Schlepperfreunde treffen sich

Singen-Friedingen (swb). Die Schlepperfreunde Friedingen treffen sich am Samstag, 19. Juni, um 16.00 Uhr am Farrenstall zu einer Ausfahrt mit Traktoren, ab 19.00 Uhr ist Treffpunkt zum Kameradschaftsabend im Garten von Helmut Brütsch. Weitere Informationen gibt es im Infokasten am Farrenstall.

Ausflug für Senioren

Singen (swb). Die Fridolin-Senioren der Maggi treffen sich zu einem Ausflug. Abfahrt ist am Donnerstag, 17. Juni um 7.20 Uhr.

Abwassergebühren werden geteilt

Singen (swb). Die Abwassergebühren der Stadt Singen werden in naher Zukunft zweigeteilt werden. Der Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg hat in einem Urteil vom März die Zulässigkeit des Frischwassermaßstabes bei der Abrechnung des Niederschlagwassers für rechtlich unzulässig erklärt und dargelegt, dass der Gebührenmaßstab bezüglich des Abwassers in Relation zur versiegelten Fläche des Grundstückes stehen müsse. Die Kommunen müssen ihr Gebührensystem umstellen. Der finanzielle Aufwand der Umstellung hält sich im Rahmen.

▶ BRILLENSPENDE

Der Verein »Kuratorium für gutes Sehen« führt derzeit bundesweit eine Aktion durch, an der sich auch das Singener Optikgeschäft Hepp beteiligt: Es werden Brillen für Afrika gesammelt, bisher ist schon eine stattliche Anzahl von alten Brillen zusammen gekommen. Im Bild präsentiert Alfred Waibel eine Auswahl der gesammelten Stücke.

▶ NOCH KARTEN

Die Karten für das Konzert von Toto am 16. Juli auf dem Hohentwiel werden knapp. Noch sind wenige Tickets erhältlich. Nach Aussage des Veranstalters wird es die letzte Tournee von Toto sein. Auch für Crosby, Stills und Nash sind noch Karten erhältlich. Culcha Candela am 17. Juli sind ausverkauft.

Attraktiv und vielseitig

Singen hat eine neue Image-Broschüre

Singen (frö). Die Stadt Singen und die KTS (Kultur und Touristik) haben gemeinsam mit der Gruppe Drei und Berchtold Druck eine neue Imagebroschüre herausgegeben. »Das alte Prospekt war in die Jahre gekommen, nun war es an der Zeit, etwas Neues zu machen«, sagte Bürgermeister Bernd Häusler beim Pressetermin. Schön ist sie geworden, mit vielen bunten Bildern, freundlichen Menschen, die einen positiven Eindruck der Stadt Singen auch als einem Standort für Tourismus vermitteln sollen. Die Gruppe Drei hat eine Zielgruppenanalyse erstellt, und daraufhin die neue Broschüre abgestimmt. Die Stadt Singen soll sich über den Besuch der Touristen freuen. »Wandel ist Programm« lautet eine der Überschriften. Singen war immer eine Stadt, die sich entwickelt hat. Ob als Wirtschaftsstandort oder wie seit einigen Jahren auch als ein Ort, der für Touristen interessant ist. Zahlreiche Möglichkeiten bieten sich vor allem in der Natur der Hegau-Landschaft, ob zum Wandern oder Radeln, Singen ist Einkaufsstadt, ebenso ein Paradies für Feinschmecker. Und in Singen lässt es sich prima ausgehen, ebenso reichhaltig die diversen Möglichkeiten, Kultur zu genießen. Die Insel Mainau, der See oder der Rheinfall in Schaffhausen, Singen verfügt über eine illustre Nachbarschaft.
Die Broschüre wird auch auf Messen verteilt werden, die erste Auflage liegt bei 10.000 Stück.

Sie schmökern schon mal in der neuen Broschüre: Jörg Unger, Daniel Dietrich, Joachim Berchtold, Bernd Häusler und Walter Möll. *swb-Bild: frö*

Ob Probleme in Deutsch oder Englisch – Förderung muss ganz speziell sein.

„Das wird schon werden“, sagt die Deutschlehrerin, und auch der Englischlehrer ist überzeugt: „Yes, he can!“ Tim ist tatsächlich ein aufgewecktes Kind. Doch jetzt auf dem Gymnasium scheint er den Anforderungen nicht mehr recht gewachsen zu sein. Ob Test oder Klassenarbeit, er fühlt sich schon als Versager, und doch wissen alle, dass es nicht an Intelligenz fehlt.

Englisch wird in Schule und Beruf immer mehr zur Selbstverständlichkeit, eben zur Zweitsprache nach der Muttersprache. Das integrative Förderkonzept des LOS hilft Tim, nicht nur Deutsch mündlich wie schriftlich sicher zu beherrschen, es unterstützt ihn auch beim Eintritt in den Englischunterricht. Seine Eltern vertrauen auf die über 25-jährige LOS-Erfahrung, die sicherstellt, dass Tim genau dort gefördert wird, wo er Probleme hat.

Über die spezielle Förderung für Ihr Kind informiert Sie Dr. Siegfried Pfitzenmaier, LOS Singen, Schwarzwaldstr. 17, Telefon 0 77 31 / 18 15 00

LOS wissenschaftlich bestätigte Qualität

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

BETREFF
Folgende Programmpunkte werden angeboten: Mi., 16.6., 18 Uhr Leseecke; 18 Uhr Einkehren und Spaziergang. Do., 17.6., Segeln in Moos. Fr., 18.6., 13-15 Uhr Theatergruppe. So., 20.6., Hegau-Halbmarathon, voraussichtl. Teilnehmer: Robert, Alex, Klaus, Markus, Joey (Fanclub willkommen). Info: Tel. 07731/822809-0; info@lebenshilfe-singen.de, www.lebenshilfe-singen.de.

BRIEFMARKENVEREIN
Zum Tausch mit Informationsgesprächen trifft sich der Briefmarken- und Münzensammlerverein Singen am So., 20.6., ab 9.30 Uhr im Magricos-Clubheim, Haselbusch 14. Gäste und Interessenten willkommen.

GEMÜTLICHKEITSVEREIN
Zum gemütlichen Beisammensein trifft sich der Gemütlichkeitsverein »Gartenstadt Hasel« am Sa., 19.6., um 19.30 Uhr im Gasthaus Hardgarten.

LICHTBILDNERGRUPPE
Nächste Zusammenkunft ist am Do., 24.6., um 20 Uhr im Vereinsheim »Schanzstuben«, Leimdölle 1 in Singen. Thema: »Der längste Tag«. Ausflug zu Dämmerungs- und Nachtaufnahmen im Gelände der Universität Konstanz. Thema für alle.

POPPELE-ZUNFT
Die Rebwieber der Poppele-Zunft treffen sich am Do., 17.6., um 18.30 Uhr auf der Mettnau zu einer Führung mit dem NABU und anschließendem Hock im Zunfthaus in Radolfzell. Anmeldung bitte bei Rebwiebermodder Heike Osann, Tel. 07731/21188.

SCHNUPFVEREIN
Der nächste Hock des Schnupfvereins findet am Sa., 19.6., um 20 Uhr im Gasthaus Petershof (bei schönem Wetter im Biergarten) statt. Gäste willkommen.

SSV WIDERHOLD
Zum Sommerfrühschoppen lädt der SSV Widerhold Freunde, Mitglieder und Gönner am 27.6. ins Vereinsheim, Bohlinger Str. 81 in Singen ein.

WANDERGRUPPE
Beteiligung an den Wanderungen am 19.+20.6. in Ravensburg, Start: Sa. 13-16 Uhr, So. 7-12 Uhr.

AACH

DRK
Eine Blutspendeaktion findet am Mi., 16.6., in der Wiesengrundhalle in Volkertshausen statt.

NARRENZUNFT
Ihre Generalversammlung hält die Narrenzunft »Quellwasser« am 26.6. im Gasthaus »Löwen« ab.

ENGEN

NATURFREUNDE
Sonnwendfeier der Naturfreunde ist am Sa., 26.6., um 19 Uhr auf dem Ballenberg in Engen.

SCHWARZWALDVEREIN
Ein Sommerfest mit Spielenachmittag veranstaltet der Schwarzwaldverein am 18.6. ab 15 Uhr auf dem Dielenhof in Engen.
Der Spielenachmittag des Schwarzwaldvereins Engen findet am 18.6. auf dem Dielenhof statt. Hierzu sind alle eingeladen.

STADTMUSIK
Das 190-jährige Jubiläum mit Bezirksmusikfest feiert die Stadtmusik Engen vom 18.-21.6. in der Stadthalle Engen.

TV
Spiel und Spaß für Turnzwerge bietet der TV Engen am Sa., 26.6., ab 10 Uhr im Hegaustadion in Engen an.

WELSCHINGEN

ROLLIZUNFT
Eine Radtour unternehmen die Welschinger Rollis am So., 20.6.; Abfahrt 10 Uhr an der Zunftstube. Am Ende der Tour ist Grillen hinter der Zunftstube, auch für Nichtradelnde. Grillgut mitbringen, für Getränke ist gesorgt. Ausweichtermin bei schlechtem Wetter ist der 27.6.

GOTTMADINGEN

AWO
Zu einem gemütlichen Hock mit Abendessen trifft sich die AWO-Ortsgruppe Gottmadingen am 25.6. um 17 Uhr im AWO-Café.

BUND
Die BUND-Kindergruppen haben folgende Treffen: 23.6., 15 Uhr, Gruppe 2 (8-12 Jahre); 25.6., 15 Uhr, Gruppe 1 (5-7 Jahre). Thema für beide Gruppen: Bunte Pracht am Wiesenrand. Treffpunkt ist jeweils am Gasthaus Löwen in Ebringen.

DRK
Einen Tagesausflug unternimmt das DRK Gottmadingen am Mi., 23.6., nach Breisach, Weiterfahrt nach Colmar mit kurzer Besichtigung und Freizeit, nachmittags Weinverkostung in Riquewihr. Abfahrt 8 Uhr am DRK-Heim. Anmeldung bei Gerda Ptak, Tel. 07731/71903, oder Karola Müller, 07731/72952.

NATURFREUNDE
Zu einer Wanderung bei Wilhelmsdorf - Rieblick ins Pfrungener Ried treffen sich die Naturfreunde am 20.6. um 9 Uhr am Feuerwehrhaus Gottmadingen.

RAD-/ROLLSPORTVEREIN
Ein Rollhockey-Turnier führt der Rad- und Rollsportverein am Sa., 26.6., ab 9 Uhr auf der Rollschuhbahn/Eichendorffhalle durch.

SKI-CLUB
Ein Sommerfest des Ski-Clubs findet am Sa., 26.6., statt.

TUS
Neue Übungsleiter für die Bereiche »Dance Aerobic«, »Fit and Fun« und »Hip-Hop« werden vom TuS Gottmadingen gesucht. Flexible, tanzbegeisterte Interessenten, die Spaß an der Arbeit mit Kindern haben, finden Infos unter http://stellenausschreibung.tus-gottmadingen.de, per Mail: stellenausschreibung@tus-gottmadingen.de oder Tel. 07731/976100.

MÜHLHAUSEN-EHINGEN

SV
Das 31. Internationale Jugend-Pokal-Turnier findet von Fr., 25.6., - So., 27.6., auf dem Kiesgrüble-Sportplatz statt.

TENGEN

CHORGEMEINSCHAFT
Zu einem Sommerkonzert lädt die Chorgemeinschaft Blumenfeld, Tengen, Talheim am Sa., 19.6., um 20 Uhr in die Randenhalle in Tengen ein.

GRUND-/HAUPTSCHULE
Ein Schulfest veranstaltet die Grund- und Hauptschule Tengen am Sa., 26.6., in der Randenhalle in Tengen.

SCHWARZWALDVEREIN
»Alpenrosenblüte im Montafon« ist Thema einer leichten Bergwanderung am So., 27.6.; Tourverlauf: von Latschau mit Golmerbahn zur Bergstation Golm, Latschätzer Höhenweg zur Latschätzer Alpe, Lindauer Hütte, zurück durchs Gauer Tal. Gehzeit: ca. 4,5 Std.; Führung: Ernst Schmid; Treffpunkt: 6 Uhr Körbeltalhalle Büßlingen.
»Auf dem Klangweg entlang der Churfirsten«: Alt St. Johann-Sellamatt auf dem Klangweg-Gerstenboden-Iltios-Schwendiseen-Schwendi-Alt St. Johann, führt eine Wanderung am So., 20.6.; Gehzeit: ca. 4,5 Std.; Führung: Angela Schulz, Ernst Schmid; Abfahrt: 7 Uhr Körbeltalhalle Büßlingen.
Eine Radtour am Bodensee führt der Schwarzwaldverein Tengen am So., 20.6., durch. Treffpunkt: 10 Uhr Bahnhof Allensbach; Führung: Walter Zepf.

BÜSSLINGEN

RADSPORTVEREIN
Volksradfahren des Radsportvereins Büßlingen ist am So., 27.6., 10 Uhr, ab Körbeltalhalle.

KURZ & BÜNDIG

Ev. Johannesgemeinde Rielasingen-Worblingen
Gottesdienst ist am 20.6., 10 Uhr.

Der »große« Erste-Hilfe-Kurs beinhaltet alle Anlässe zur Erste-Hilfe-Leistung. Er ist Voraussetzung zum Erwerb der Fahrschulklassen C und D, Segelscheinen, sowie für Übungsleiter, Trainer und LehramtsanwärterInnen. Kurstermin: 26.-27.6. v. 9-16 Uhr. Kosten 35,-€. Anmeldung: Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen, Tel. 07731/99830.

AWO Clubprogramm
Do., 17.6., 13-16 Uhr Treffen mit den Tagesstätten Konstanz und Waldshut: Grillen in Waldshut (s. gesonderten Aushang). Fr., 18.6., 10-12 Uhr Frühstücksclub. Mo., 21.6., 17-20 Uhr Minigolfspielen. Di., 22.6., Gedächtnistraining/kognitives Training (Anmeldung bei Sibylle Dehnert-Keim), 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung. Mi., 23.6., 14-17 Uhr Grillen (Grillgut mitbringen).

Gottesdienstplan Singen:
19./20.6. »St. Elisabeth«: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 9 Uhr Eucharistiefeier. »Herz-Jesu«: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. »Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu«: So., 11.30 Uhr Eucharistiefeier. »St. Josef«: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. »Kroatische Gemeinde in St. Josef«: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. »Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle«: So., 8.30 Uhr Eucharistiefeier. »Liebfrauen«: Sa., 18 Uhr Euchristiefeier, So., 11 Uhr Eucharistiefeier. »St. Peter und Paul« So., 19 Uhr Eucharistiefeier.
Gottesdienste der Ev. Kirchengemeinde Singen, 18.-20.6.: »Hegau-Klinikum« Sa., 18.15 Uhr Gottesdienst. »Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst m. Taufe u. Kindergottesdienst. »Lutherkirche« So., 10 Uhr Gottesdienst m. Abendmahl. »Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst in der Pauluskirche u. Kindergottesdienst.

Ev. Kirchengemeinde Steißlingen-Langenstein Gottesdienste: So., 20.6., 9.30 Uhr Steißlingen, Gottesdienst, Pfrin. Müller-Fahlbusch; 9.30 Uhr, Steißlingen, Kindergottesdienst; 10.30 Uhr, Schlosskapelle Langenstein, Gottesdienst, Pfrin. Müller-Fahlbusch.

Senioren Bildungskreis
trifft sich am Do., 17.6., um 15 Uhr im Singener Stadtgarten-Café zu einem musikalischen Nachmittag mit Eleonore Trennert-Schmidt. Gäste sind willkommen.

Jahrgang 1931/1932 Koch-Lang trifft sich am Di., 22.6., um 15 Uhr im Café Amadeus in Singen, Uhlandstraße.

Notariat Singen, bleibt am Do., 17.6., wegen Betriebsausflug geschlossen!

Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort
jeden Samstag von 9-15.30 Uhr für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen, außer C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest in den Pausen. Anmeldung nicht erforderlich! Weitere Infos: Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen. Tel. 07731/99830.

Arbeiterwohlfahrt Ortsverein Singen: Wochenendfreizeit f. 7-11-Jährige mit buntem Programm am 25.-27.6. in Stetten bei Engen. Weitere Infos u. Anmeldung bei: Claudia

Kunsthandel Förg
EINRAHMUNGEN · VERGOLDEREI
Hauptstraße 40 · 78224 Singen
Telefon: 07731/63577

Rehling, Tel. 07731/49839 (abends) oder Wolfram Schaalo, Tel. 0170-9521102. Ebenso im Internet unter: www.awo-konstanz.de/ovsingen.html.

Der Jahrgang 1924/25
trifft sich am 17.6. um 14.30 Uhr in Singen zu einer Besichtigung der Waldeck-Schule (Neubau); anschließend Treff im Café »Amadeus«.

Angebote des Bildungszentrums Singen: »Zeichnen und Malen in der Provence« Kurs 1: Sa., 31.7., bis Sa., 7.8. Kurs 2: Sa., 7.8., bis Sa., 14.8., jeweils 5 Maltage a 6 Std. in der Nähe von Remuzat. Weitere Infos u. Anmeldung: Bildungszentrum Singen, Zelglestr. 4, Singen, Tel. 07731/982590.

Ev. Kirche Engen: Gottesdienst So., 20.6., 10 Uhr Ökumen. Gottesdienst in der Stadtkirche.

Ev. Kirchengemeinde Gottmadingen So., 20.6., 9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl u. Kindergottesdienst.

Der CDU-Gemeindeverband Gottmadingen unternimmt einen Halbtagsausflug zur Linachtalsperre am Do., 17.6., bei Vöhrenbach/Schwarzwald. Selbstverständlich sind auch andere Interessierte eingeladen. Abfahrt: 13 Uhr am Feuerwehrhaus in Gottmadingen, Rückkehr 20 Uhr. Anmeldungen an Fritz Egger 07734/97136), Heinz Kiesewetter (07731/71816), Oskar Martin (07739/927676).

SWIMMY-Gruppenstunde, Freizeitgruppe für Menschen mit einer (geistigen) Behinderung der Katholischen Kirchengemeinde Mariä-Himmelfahrt, Engen im Kath. Gemeindezentrum St. Martin, Hexenwegle 2, Engen, Tel. 07733/501241. Termin: circa 2-Wochen-Rhythmus donnerstags, 16.30-18.30 Uhr.

Gottesdienst mit den Kichererbsen
am Sa., 19.6., in der St. Gallus Kirche in Bietingen um 19 Uhr, an dem die Kichererbsen singen werden.

Gottesdienst Büsingen: So., 20.6., 10.30 Uhr Gottesdienst im Festzelt Vestner, 17 Uhr Konzert Büsinger Grundschulkinder.

Jahrgang 1931/1932 Koch-Lang trifft sich am Di., 22.6., um 15 Uhr im Cafe Amadeus in Singen, Uhlandstraße.

SWIMMY-Post, »Swimmy-Ausflug« ist am Sa., 19.6., 8-20.30 Uhr.
»Leben auf dem Bauernhof« am 24.6., 16.30-19.30 Uhr.

Ev. Kirchengemeinde Hilzingen und Tengen Gottesdienst am So., 20.6., 9 Uhr im ev. Gemeindehaus Tengen und 10.30 Uhr Gottesdienst u. Kindergottesdienst in der Paul-Gerhardt-Kirche Hilzingen.

Stadt Engen: Feierabendhock
am Do., 17.6., 18 Uhr auf dem Marktplatz.

Gottesdienste Gailingen, So., 20.6., 10.30 Uhr Gottesdienst, 17 Uhr Konzert Bergkirche, Büs. Grundschüler.
Anmeldung der neuen Konfirmandinnen u. Konfirmanden, am Mi., 16.6., um 17 Uhr im Gemeindesaal der Ev. Kirche Gottmadingen. Anmelden können sich alle ev. Jugendlichen aus Gottmadingen, Bietingen, Ebringen u. Randegg die jetzt die 7. Klasse besuchen.

Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen

Ausgabe 24 · Mittwoch, den 16. Juni 2010

Aktuelles aus dem Rathaus

Spenden

Spendenkonten bei der Gemeindekasse

– **»Alte Kirche 2010“**

50,– € von einem ungenannten Spender

Neuer Kontostand: 1.080,45 €

Wiesengrundhalle

50,– € anlässlich eines 80. Geburtstages

Neuer Kontostand: 12.418,46 €

Herzlichen Dank!

Geburtstage Jubilaen

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM GEBURTSTAG !

In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 20.06.2010:
Herr Tibor Mandics,
Mühlenstraße 5,
seinen 76. Geburtstag

am 22.06.2010:
Herr Heinz Zirzow,
Steigstraße 2,
ihren 85. Geburtstag

am 23.06.2010:
Frau Maria Trenkwalder,
Im Winkel 5,
ihren 86. Geburtstag

Herr Konrad Böhm,
Hauptstraße 45 a,
seinen 70. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Amtliche Bekanntmachungen

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am Montag, den 21. Juni 2010, findet um 19.30 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt.

Tagesordnung:

1. Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 22. März 2010
2. Baugesuche und Bauvoranfragen
3. Beschlussfassung über die Satzung zur 2. Änderung des Bebauungsplanes und der Örtlichen Bauvorschriften „Oberer Reuteberg“
4. Beschlussfassung über die Satzung zur 4. Änderung des Bebauungsplanes „Volkertshausen-Ost“
5. Annahme von Spenden
6. Feststellung der Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2009
7. Bekanntgaben des Bürgermeisters
8. Anfragen aus der Mitte des Gemeinderates
9. Frageviertelstunde

Mit freundlichen Grüßen

Mutter,
Bürgermeister

Abfuhr von Kühlgeräten, Bildschirmen, Monitoren und Elektro-Großgeräten am Freitag, den 9. Juli 2010

Am Freitag, den 9. Juli 2010, werden in unserer Gemeinde Kühlgeräte, Bildschirme, Monitore und Elektro-Großgeräte **kostenlos** abgeholt.
Abzuholende Geräte müssen bis spätestens Freitag, den 2. Juli 2010, bei der Gemeinde **angemeldet** werden.
Nicht angemeldete Geräte werden nicht abgeholt!
Bitte verwenden Sie die im heutigen Amtsblatt abgedruckte Anmeldung.
Hiermit melde ich folgende Geräte zur Abfuhr an:
(bitte die Anzahl der Geräte in das Kästchen eintragen).

Anmeldung zur Abfuhr von Kühlgeräten, Bildschirmen, Monitoren und Elektro-Großgeräten am 9. Juli 2010.

KÜHLGERÄTE	BILDSCHIRME	MONITORE	ELEKTRO-GROSSGERÄTE

Name: _____

Anschrift: _____

_____

Volkertshausen, den _____

Bitte geben Sie diese Anmeldung bis spätestens 2. Juli 2010 im Rathaus ab.

Der neue Personalausweis

Am 1. November 2010 wird der neue Personalausweis im Scheckkartenformat den bisherigen Personalausweis ablösen. Das neue Dokument wurde gegenüber dem alten Ausweis mit einigen hilfreichen Neuerungen versehen. Damit setzt Deutschland neue Maßstäbe im Identitätsmanagement.

Weitere Informationen erhalten Sie über den Link

Der neue Personalausweis

auf unserer Homepage www.volkertshausen.de.

Die Grund- und Hauptschule mit Werkrealschule gibt bekannt:

Die Schülerbücherei Volkertshausen ist **jeden Donnerstag** von **12.00 Uhr bis 13.00 Uhr** und von **17.00 Uhr bis 18.00 Uhr** geöffnet.

Unser Angebot umfasst viele aktuelle Bücher, Spiele und DVD's für Kinder und Jugendliche,
sowie einige Bücher für Erwachsene.

In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen.

Müllermine

Montag, 21. Juni 2010
Biomüll

Montag, 28. Juni 2010
Biomüll

Mittwoch, 30. Juni 2010
Gelber Sack

Montag, 05. Juli 2010
Biomüll
Blaue Tonne

Freitag, 09. Juli 2010
Kühlgeräte
Bildschirme
Großgeräte

Montag, 12. Juli 2010
Biomüll

Dientag, 13. Juli 2010
Restmüll

© Werkstatt LEBEN Carin von Hagen Konstanz
Leben neu erleben

Ausstellung und Buchvorstellung

Der in Volkertshausen lebende Bilderfinder, Zeichner und Bildhauer Karsten Kost zeigt Fotografien, die seine Sichtweise von Leben und Vergehen darstellen. Die Ausstellung

„Die Schönheit des Vergänglichen“
ist zu sehen vom 09.06. - 02.07.10
im Bildungszentrum Singen, Zelglestrasse 4

Organisches und Anorganisches wird in diesen Aufnahmen auf eine eher seltene Art und Weise gezeigt: Der Vergänglichkeit werden hier Momente von betörender Schönheit zugesprochen.
Finissage ist am 01. Juli um 19.00 Uhr, mit der Vorstellung des neu erschienenen Buches von
Carin von Hagen und Karsten Kost „ANSICHTEN – Gefundenes und Gedachtes“
Die Botschaft des Buches ist es, mit anderen Augen zu sehen und Gegebenheiten im Alltag aus einem neuen Blickwinkel zu betrachten.
Texte: Carin von Hagen
Fotos: Karsten Kost
Musikalische Umrahmung mit lyrischen Klangbildern:
Heinz Möllinger, Karlsruhe

Ortsgruppe Volkertshausen BUND

Wo kommt unser Honig her?
Wer von Euch kennt nicht die Biene Maja? Wie lebt sie in Wirklichkeit und ganz privat?

Wir treffen uns am **17.06. beim Imker Volker Pusch, Ebnestr. 4, Volkertshausen**. Hier werden wir vieles über das Leben im Bienenstaat erfahren, unter anderem, dass lekkerer Bienenhonig nur ein kleiner Teil dessen ist, was wir der fleißigen Honigbiene verdanken.
Unser Treffen dauert wie gewohnt von 15:00 bis 17:00 Uhr. Etwas zu Trinken nicht vergessen, dazu erwartet uns eine kleine Honigkostprobe.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, das Angebot richtet sich an Kinder zwischen 8 und 10 Jahren. Info und Anmeldung bei der Naturpädagogin Waltraud Kostmann, Tel. 07774 1072 ab 18:00 Uhr.

Sportverein 1913

Samstag, 19. Juni 2010
Jugend
E- Junioren
SV Volkertshausen 2 - DJK Singen um 10.00 Uhr in Volkertshausen
SV Gütingen - SV Volkertshausen um 11.00 Uhr in Liggeringen

D- Junioren
SV Volkertshausen - Hegauer SV um 11.00 Uhr in Volkertshausen

C- Junioren
SG Aach/Eigeltingen - Sv Volkertshausen um 12.30 Uhr in Aach

Musikverein 1857

1. Probenwochenende der Musikkapelle
Am Wochenende vom 18.-20.06.2010 reist der Musikverein zum Probenwochenende in die Jugendherberge nach Bonndorf um sich auf das Jahreskonzert am Sonntag den 27.06.2010 vorzubereiten.
Treffpunkt ist am Freitag um 16.00 Uhr am Probelokal.
Rückfahrt wird am Sonntag nach einer Gesamtprobe gegen 11.00 Uhr sein.
Bitte Probe-und Ablaufplan beachten.

2. Auftritt am Festwochenende des Gesangvereins.
Der Musikverein unterhält die Gäste des Gesangvereins am Sonntag, den 20.06.2010 ab 12.00 Uhr in der Wiesengrundhalle.

3. Jahreskonzert
Das diesjährige Jahreskonzert des Musikvereins und der Jugendkapelle findet am Sonntag, den 27.06.2010 um 18.00 Uhr in der Alten Kirche statt.
Eintrittskarten werden im Vorverkauf zu 5.-€ bei der Firma Lüttke, Blasinstrumente verkauft. Eine telefonische Vorbestellung unter der Telefonnummer 1268 ist möglich.
Karten an der Abendkasse werden für 6.50 € verkauft.

Der Musikverein freut sich auf Ihren Besuch und verspricht Ihnen ein anspruchsvolles, abwechlsungsreiches Programm.

Gesangverein Eintracht 1860

Einladung

150 Jahre Männergesangverein Eintracht-1860 e.V. Volkertshausen

Werte Zeitgenossen, Gönner und Freunde der Musik und des Chorgesangs.
Zu unserem Jubiläumswochenende, Freitag 18. bis Sonntag 20.06. 2010 anlässlich des
150-jährigen Bestehens, laden wir Sie alle recht herzlich ein, mit uns dieses Fest in verschiedenen Veranstaltungen, wie folgt zu feiern.

»150 Jahre und kein bisschen leise«

Freitag: 18.06.2010, 20.00 Uhr „Alte Kirche“ Festbankett mit Ehrungen verdienter Sänger und Mitglieder, musikalische Gestaltung mit dem gemischten Chor Aach 1859.e.V., dem OPERA VIVA-Ensemble, dem Gesangverein Nenzingen und dem MGV-Eintracht-1860 e.V Volkertshausen. - Eintritt frei -

Samstag: 19.06.2010, 20.00 Uhr „Alte Kirche“ Musikalischer Höhepunkt, „DerMontanaraChor“ wird diesen Abend musikalisch gestalten. Im deutsch-europäischen Raum einer der besten Männerchöre mit umfangreichem und unverwechselbarem Repertoire,
bekannt durch Rundfunk und Fernsehen. Dieser Chor wird sowohl die Kenner, die Liebhaber aber auch die Freunde des gepflegten Chorgesangs auf ihre Kosten kommen lassen und ihnen
einen unvergesslichen Abend bescheren. -Eintritt: Abendkasse/Vorverkauf bei El.-Mayer

Sonntag: 20.06.2010, 9.30 Uhr „Wiesengrundhalle“ Ökumenischer Gottesdienst, Mitgestaltung durch den örtl. Kirchenchor, **ab ca. 10.00 Uhr abwechslungreiches Chorkonzert** mit ausgesuchten Gastchören: Gesangverein Liederkranz 1837 Eigeltingen e.V., Männergesangverein 1860 e.V Salem/Neufrach, Frauenchor Impuls Volkertshausen, Gesangverein 1845 Liptingen e.V., Männergesangverein Chorgemeinschaft Moos/Horn,
ab 12.00 Uhr beginnt das gemeinsames Mittagessen zu moderaten Preisen und die musikalische Verdauungshilfe bietet ihnen der Musikverein Volkertshausen mit gepflegter Blasmusik. – Eintritt frei –

Weitere Informationen finden sie, in unserer Festschrift, auf den ausgehängten Plakaten und unter: www.maennergesangverein-volkertshausen.de

Wir freuen uns heute schon auf Ihren Besuch und wir werden uns bemühen, sowohl Ihr musikalisches als auch Ihr leibliches Wohl, soweit dies in unserer Hand liegt, zufrieden zu stellen.

Schnupfverein Viktoria 1882

Gartenfest des Schnupfvereins
Das traditionelle Gartenfest des Schnupfvereins Volkertshausen findet dieses Jahr am **Freitag, 25. Juni 2010** im Hofe von Hanni Hirt, Langensteiner Str. 23 statt. eginn ist um 14,30 Uhr. Das leibliche Wohl garantieren die guten Fleischskäs-Brötchen. Ausladende Sonnenschirme bieten genügend Sonnenschutz (bei traditionellem schönem Wetter!)
Die musikalische Unterhaltung gestaltet das Trio Wü-Neu-Bü.
Spontane Beiträge der Mitglieder sind erwünscht.
Wie immer, sind Gäste herzlich willkommen!

Verein für Angewandte Selbstverteidigung e. V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung

„Verein für Angewandte Selbstverteidigung e.V. Aach. „

Die **Jahreshauptversammlung** findet am **Freitag, den 25. Juni 2010 um 19:00 Uhr** im **Gasthaus Löwen in Aach** statt. Eingeladen sind alle Aktiven und Passiven Mitglieder so wie Freunde und Gönner unseres Vereins.

Tagesordnung:
Begrüßung durch den Vorstand
Bericht der Schriftführerin
Bericht der Kassiererin
Bericht der Kassenprüfers
Diskussion zu den Berichten
Entlastung der Vorstandschaft
Neuwahl der Vorstandschaft
Neuwahl der Kassenprüfer
Ausschluss eines Mitgliedes
Wünsche und Anträge

Kirchliche Nachrichten

GOTTESDIENSTE IN ST. VERENA VOLKERTSHAUSEN

Sonntag 20. Juni
9.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in der Wiesengrundhalle - 150 Jahre Männergesangverein Eintracht 1860 e.V. Volkertshausen -

Montag 21. Juni
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe

Dienstag 22. Juni
9.00 Uhr Betstunde der kfd

Mittwoch 23. Juni
7.45 Uhr Schülergottesdienst

Sonntag 27. Juni
9.00 Uhr Hl. Messe

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN

Donnerstag, den 17.06.
17.30 Uhr Frauenkreis, Treffpunkt Gasthaus Kreuz (Gems), Singen
19.30 Uhr Kirchengemeinderats-Sitzung

Sonntag, den 20.06.
9.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in der Wiesengrundhalle in Volkertshausen
9.30 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindezentrum in Volkertshausen

Dienstag, den 22.06.
20.00 Uhr Besuchsdienstkreis

Donnerstag, den 24.06.
15.00 Uhr Seniorenkreis im Gemeindezentrum Volkertshausen
Referat über Johannes den Täufer

Freitag, den 25.06.
19.00 Uhr Inseln der Ruhe in der Christuskirche in Aach

Sonntag, den 27.06.
8.45 Uhr Gottesdienst im Gemeindezentrum Volkertshausen
10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche in Aach
11.00 Uhr Teeniegottesdienst in der Christuskirche in Aach
17.30 Uhr **Konzert mit Jonathan Nester, Cello**, in der Chistuskirche in Aach

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt Volkertshausen, Hauptstraße 27
78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

SWIFT kann nicht bauen

Diessenhofen (of). Die Baubewilligung für das SWIFT-Zentrum in Diessenhofen, die wegen Befangenheit der örtlichen Behörden durch das Baudepartement des Kanton Thurgau an Abwägung von zwei Einsprachen Ende April erteilte, hat noch keine Rechtskraft. Das bestätigte der Stadtschreiber von Diessenhofen, Armin Jungi, auf Anfrage des WOCHENBLATT. Die zwei Einsprecher gegen das Projekt haben nach Auskunft von Jungi inzwischen Beschwerde gegen die Zurückweisung ihrer Einsprüche eingereicht. Nun wird das Verwaltungsgericht des Kantons über die Beschwerde entscheiden müssen.

Friedensrichter neu gewählt

Diessenhofen/Schlatt (swb). Ruedi Dubach aus Diessenhofen ist am Sonntag zum Friedensrichter für den ehemaligen Kreis Diessenhofen gewählt worden. Die Wahlen waren nötig geworden, weil in der Abstimmung im November der Bezirk Diessenhofen aufgelöst wurde. Dubach erhielt 556 Stimmen. Die Stimmbeteiligung lag bei nur 16 Prozent in den Gemeinden.
Bei den Wahlen ins Bezirksgericht Frauenfeld wurde die Schlatter Gemeinderätin Marianna Frei als nebenamtliches Mitglied und Christoph Rohr aus Diessenhofen als Ersatzmitglied gewählt.

Platzkonzert in Thayngen

Thayngen (swb). Der Musikverein Thayngen lädt alle Musikfreunde ein auf Donnerstag, 17. Juni, 19.30 Uhr, zum Platzkonzert auf den Kreuzplatz.
Es stehen vor allem unterhaltsame Stücke auf dem Programm.

Nachwahl für Bruno Schweri

Basadingen-Schlattingen (swb). Bruno Schweri hat beim Abstimmungswochenende in Basadingen-Schlattingen die Ersatzwahl um den fünften Gemeinderatssitz gewonnen. Er erhielt laut Mitteilung 215 Stimmen. Michael Boller kam nur noch auf 54 Stimmen. Boller hatte zwar im ersten Wahlgang den Einzug in den Gemeinderat nur um 16 Stimmen verpasst, Schweri war jedoch im ersten Wahlgang noch nicht angetreten gewesen.

Vertrag für Nahwärme steht

Büsingen (of). Der Büsinger Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom Donnerstagabend nun einen Wegenutzungsvertrag mit dem Unternehmen »solarcomplex« unterzeichnet. Die Abstimmung war wie schon zu vor, mit zwei Gegenstimmen verlaufen, was aber trotzdem eine respektable Mehrheit für das Nahwärmeprojekt bedeutet. Eigentlich hätte der Vertrag bereits in der letzten Sitzung verabschiedet werden sollen, es war jedoch noch ein neues Gutachten dafür nötig. Dieses lag nun vor.
Bürgermeister Gunnar Lang freute sich sehr, dass nun das Nahwärmeprojekt, das in 2011 realisiert werden könnte, nun an die Umsetzung gehen kann. Es wäre das bisher größte für das Singener Unternehmen »solarcomplex AG«. Bene Müller von solarcomplex kündigte in der Sitzung an, dass es schon bald Informationsveranstaltungen für die Interessenten gebe, in denen auch über den Ablauf informiert werde. Auch bot er an »Energietouren« von Büsingen aus anzubieten, in denen Beispiele von erfolgreichen Nahwärmenetzen, die bereits in der Region umgesetzt sind, für Interessierte vorgestellt würden. Die Termine werden rechtzeitig auch im WOCHENBLATT bekannt gegeben.

Ortsvorsteher Walter Mayer, Rektorin Karin Aden-Ziser und Bürgermeister Franz Moser weihten den neuen Namenszug der Eduard-Presser-Grundschule Riedheim ein. *swb-Bild: Fahr*

Eine Dichter-Schule

Eduard-Presser-Grundschule getauft

Riedheim (swb). Die Nachbarschaftsgrundschule in Riedheim bekam am vergangen Samstag einen neuen Namen. Sie wurde in einem kleinen Festakt nach dem am 29. Juni 1842 in Riedheim geborenen Eduard Presser benannt. Presser war zu Lebzeiten der wohl bekannteste Hegaudichter und Verfasser von Volksliedern. Bürgermeister Franz Moser hob die Bedeutung der Eduard Presser Grundschule Riedheim, an der kommendes Schuljahr alle 4 Klassenstufen zentral unterrichtet werden, hervor. Ortsvorsteher Walter Mayer bedankte sich bei allen, die an der Umbenennung der Schule beteiligt waren. Ein besonderer Dank ging an die Schulleiterin Karin Aden-Ziser und an Frau Trapani, welche eigens zu diesem Zweck ein Theaterstück mit den Kindern einstudiert hatte. Dr. Dieter Renner hat das neue Logo entworfen, Manuel Teixeira zeichnet sich für die Herstellung verantwortlich.

Hilfe für Ortskern

Gemeinderat beschließt Einleitung

Gailingen (of). Der Gailinger Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom Donnerstag die weiteren Schritte für die geplante Ortskernsanierung festgelegt, nachdem aufgrund der im letzten Herbst durchgeführten Grobanalyse das Land eine erste Zuschusstranche von 880.000 Euro angekündigt wurde, will der Gemeinderat auch für die weiteren Schritte mit dem Fachplanerbüro »die Steg« und dem Architekturbüro Wieser AG als Planer zusammenarbeiten. Bürgermeister Heinz Brennenstuhl gab bekannt, dass Vertreter des Wirtschaftsministeriums und des Regierungspräsidiums am 21. Juni nach Gailingen kommen um den Sanierungsbedarf im Ortskern persönlich zu begutachten. Es bestünden gute Chancen, hier in eine Folgeförderung zu kommen.
Wie Tobias Petermann von »steg« mitteilte, soll bis in etwa vier Wochen eine Eigentümerversammlung einberufen werden um über die Fördermöglichkeiten zu informieren.
Bis zum September, so die Vorstellung von Bürgermeister Heinz Brennenstuhl, sollte man in der weiteren Planung bis zum September so weit fortgeschritten sein, eine Satzung mit den Förderrichtlinien zu beschließen als auch das Sanierungsgebiet festzulegen. Gemeinderat Günter Manogg meinte, dass es wohl 12 Interessenten bisher gebe.
Brennenstuhl ergänzte, dass ein Teil der Interessenten auch außerhalb der bisherigen Abgrenzung lägen. Angrenzer könne man noch in das Gebiet hereinnehmen, weitere entfernte Grundstücke aber nicht. Ein Start könne 2011 sein.

Diskurs bei Dorfgespräch

Randegg (of). Rund 50 Bürgerinnen und Bürger aus Randegg nahmen am Donnerstagabend am »Dorfgespräch« teil, das im Rahmen des in den Pfingstferien begonnenen Sanierungsprojekt an der Halle und am Kindergarten angeboten wurde. Bürgermeister Dr. Michael Klinger freute sich dabei sehr, dass sich gerade in die Planung zum Küchenumbau die Vereine mit nützlichen Details und Angeboten für ehrenamtliche Einsätze einbringen.
Für Verstimmung sorgten bei der anschließenden Vorstellung der Baumaßnahmen im Kindergarten Vertreter des VfB Randegg. Der Verein muss hier auf unbestimmte Zeit seine Lagerräume räumen. Sie sollten, so die Planung, für die Zeit in einem Container untergebracht werden, bis ein neuer Anbau an die Halle angebaut werden kann. Wann dieser Anbau allerdings kommt, ist derzeit noch ungewiss. Der VfB Randegg zeigt sich mit der Containerlösung nicht zufrieden und trägt sich stattdessen mit Plänen, ein kleineres Lagergebäude am anliegenden Sportplatz selbst zu bauen.

Offene Türen bei Feuerwehr

Randegg (swb). Die Freiwillige Feuerwehr Abteilung Randegg lädt am Sonntag den 20. Juni zum Tag der offenen Tür ein. Der Musikverein Randegg wird zum Frühschoppen aufspielen. Neben einer Fahrzeugschau können sich die Besucher ab 11.30 Uhr von der Floriansküche verwöhnen lassen.

Vereint gegen Gewalt

Diessenhofen (ri). Letzte Woche stellten sich Kindergärtler und Primarschüler in Diessenhofen gemeinsam anspruchsvollen Herausforderungen mit Projekttagen für Gewaltprävention.
Getreu dem Motto des Projektes »Mitenand goht's besser« arbeiteten Schüler der ersten bis fünften Klasse und Kindergärtler Hand in Hand. Besonders lustig fanden die Kinder den Barfußparcour. Jedes Team bestand aus einem großen und einem kleinen Schüler. Der Größere durfte barfuß und mit verbundenen Augen in die Schalen treten, geführt vom Kleineren. Bei Claudia Alder schrieben Kinder Wünsche auf kleine Kärtchen. Diese wurde an 240 Ballone gebunden und auf die Reise geschickt. Kinder malten erfundene Muster auf kleine Zettel, welche zu einem Mosaik zusammengeklebt wurden. »Ich bin anders als – Du bis anders als – wir sind anders als ihr«, war Thema eine Tanzes und Liedes.
Mit einem gemeinsamen Ausflug auf den Hohenklingen endete das Projekt.

Rat gegen Spielhalle

Gailingen (of). Der Gailinger Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom Donnerstag die Nutzungsänderung einer Gaststätte in einer Spielhalle mit acht Geldspielautomaten, die ein Unternehmen aus Kusterdingen beantragt hatte, verweigert. Begründet wird die Ablehnung mit der »dramatischen Veränderung« der Nutzung des bisher als Gaststätte genutzten Gebäudes in der Bergstraße 2, unmittelbar an der Kronen-Kreuzung. Als Argument dienen dem Gemeinderat auch die fehlenden Stellplätze. Ob die Entscheidung rechtmäßig ist, wird nun durch die Baurechtsbehörde des Landratsamts weiter bewertet. Der Gemeinderat wollte mit seiner Entscheidung ein politisches Zeichen setzen, das Spielhallen nicht erwünscht sind.

DRK fährt nach Colmar

Gottmadingen (swb). Das DRK führt einen Tagesausflug am Mittwoch, 23. Juni, nach Breisach und Colmar durch. Nach einer kurzen Besichtigung ist Zeit zur freien Verfügung.
Am Nachmittag besucht die Gruppe noch Riquewihr. Abfahrt ist um 8 Uhr am DRK-Heim. Anmeldung bei Gerda Ptak (07731/ 71903) oder Karola Müller (07731/ 72952).

Ausflug zum Beerenzügle

Gottmadingen (swb). Der VdK-Gottmadingen unternimmt am Mittwoch, 23. Juni, einen Ausflug in den schönen Linzgau nach Markdorf/Reute zum Beeren- und Obstgut Pfleghaar. Dort beginnt eine Rundfahrt mit dem Beerenzügle, zirka zwei Stunden durch Obst- und Rebanlagen, rund um Reute mit spektakulärem Blick auf den Bodensee. Eine verbindliche Anmeldung ist bis Mittwoch, 16. Juni, nötig.
Anmeldung bei Walter Benz, 1. Vorsitzender (07731/978016), Günter Stransky, 2. Vorsitzender (07734/2332) oder Jürgen Schweizer, Kassier (07731/ 45436).

Schwimmspaß bis Mitternacht

Gottmadingen (swb). Am Freitag, 18. Juni findet im Höhenfreibad Gottmadingen von 21 bis 24 Uhr das erste von zwei in diesem Sommer geplanten Nachtschwimmen statt.
Die Badegäste können wieder die ganz besondere, nächtliche Stimmung im Freibad genießen. Minderjährigen Badegästen wird für das Nachtschwimmen nur Einlass gewährt, wenn sie von einer erwachsenen Person begleitet werden.
Der Ausweichtermin bei schlechter Witterung wird Freitag, 25. Juni sein.

Die CENTRAL APOTHEKE informiert

Cholesterin

Johannes Danassis

Ist der Cholesterinspiegel über eine längere Zeit erhöht, führt er langsam und unbemerkt zu Fetteinlagerungen in den Gefäßen und erhöht somit das Risiko einer Arteriosklerose. Tritt die Gefäßverengung an den Herzkranzgefäßen auf, kann es zu koronarer Herzkrankheit führen, die mögliche Folge wäre ein Herzinfarkt. Fetteinlagerungen in den Gehirn-Blutgefäßen führten zu erhöhtem Blutdruck und deren Folgen können einen Schlaganfall zur Folge haben.

Um diesem Krankheitsrisiko rechtzeitig vorzubeugen, empfiehlt sich eine dauerhafte Umstellung der Ernährung. Sport wirkt sich zusätzlich positiv auf den Cholesterin-Stoffwechsel aus.

Bei der Ernährungsumstellung sollte auf folgende Werte geachtet werden: Fleisch nur z.B. mageres Rindfleisch, Geflügel ohne Haut, Kalbfleisch. Wurst sollte nicht mehr als 25% Fett enthalten wie z.B. gekochter Schinken, Puten- und Geflügelaufschnitt.
Eine Alternative zu Fleisch wäre der Fisch, der reich an ungesättigten Fettsäuren ist. Ausnahmen wären Aal, Tintenfisch, Kaviar, Schalen- und Krustentiere, da sie einen relativ hohen Anteil an Cholesterin haben.
Auch bei Milchprodukten sollte man auf einen reduzierten Fettgehalt achten. Auf dem Speisezettel können auch pflanzliche Öle aus Oliven, Mais, Sonnenblumen, Soja, Disteln und Raps stehen.
Nudeln ohne Ei sind erlaubt. Auch Kuchen aus Hefeteig sind erlaubt.

Johannes Danassis
Apotheker
Hegaustraße 26 · Singen
Telefon 0 77 31 / 6 43 17
Telefax 0 77 31 / 6 01 26
www.centralapotheke.com
E-Mail: danassis@mbo.de

METZGEREI FRICK
...feines aus dem Ländle

Angebot gültig von Donnerstag, 17.06.2010 bis Samstag, 19.06.2010

qualitätsbewusst und marktgerecht

Schweinebraten o. Bein von der Schulter	1 kg	3,99 €
frische Schweinekoteletts mager + saftig	100 g	0,45 €
Schwarzwurst im Ring 400 g => 100 g = 0,50 €	**1 Ring**	2,00 €
Salami, Hausmarke, geschnitten	100 g	1,39 €

Neues aus der SB-Theke zum Grillen empfehlen wir:
Rauchzipfel oder Berner Käsewürstchen
jeweils 2 Stück im Pack

Angebot gültig von Montag, 21.06.2010 bis Mittwoch, 23.06.2010

qualitätsbewusst und marktgerecht

Hackfleisch, gemischt	100 g	0,39 €
Rinderkutteln, geschnitten	100 g	0,59 €
Fleischkäse fein auch zum Selberbacken in der Aluform	100 g	0,59 €

Gailingen • Tel. 07734 / 93 42 40

Zweiter Abschnitt in Arbeit

Engen (of). Am Gymnasium Engen konnte am Donnerstag der Spatenstich für den zweiten Bauabschnitt für das Gymnasium vollzogen werden. Wie Bürgermeister Johannes Moser, Stadtbaumeister Matthias Distler und Schulleiter Thomas Umbscheiden erklärten, soll der zweite Abschnitt das als zweizügig geplante Gymnasium komplettieren. Die Bauarbeiten sollen bis zum Schuljahresbeginn 2011/12 abgeschlossen sein. Investiert werden in den Neubau rund 2,4 Millionen Euro in die zusätzlichen Klassenräume. Sechs weitere Klassenzimmer, ein Kunstraum und Platz für die Ganztagsbetreuung sind auf über 900 Quadratmeter Nutzfläche vorgesehen. 80 Prozent der Gewerke seien vergeben, so Stadtbaumeister Matthias Distler und es sehe gut aus, dass die Preisvorgaben gehalten werden könnten. Bis Ende des Jahres soll der Rohbau stehen und damit die Innenarbeiten beginnen. Damit sei dann die Phase der größten Belastungen für die benachbarten Schulen abgeschlossen. Es seien viele regionale Unternehmen unter den Firmen, die im Bieterwettbewerb gewonnen hätten, so sei der Neubau neben der Qualitätssicherung für den Standort Engen auch als Beitrag zur Wirtschaftsförderung zu verstehen.
Vor vier Jahren hatte der Spatenstich für den ersten Bauabschnitt begonnen, im letzten Frühjahr wurde Einweihung gefeiert. Die Schule habe mit den Schülern wachsen können und das sei gut so, so Rektor Thomas Umbscheiden, der den Bildungsstandort Engen durch die Konzentration von vier Schultypen an einem Standort für beispielhaft hält.

Traumstunde über Mischka

Engen (swb). In eine Geschichte hineinträumen können sich am Montag, 5. Juli, um 15 Uhr alle Kinder ab 5 Jahren in der Stadtbibliothek. Christine Grecht-Melzer liest die schöne Geschichte vom glücklichen Mischka. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, wird um Anmeldung in der Bibliothek oder unter 07733/501839 gebeten. Die Veranstaltung dauert etwa eine Stunde.

»Verdichtung« für Kinder

Engen (swb). Zur aktuellen Ausstellung von Sabine Krusche »Verdichtung« bietet das Städtische Museum Engen + Galerie am Samstag, 19. Juni, 10 bis 12 Uhr ein museumspädagogisches Projekt für Kinder ab 8 Jahren an.
Nach einer Führung von Sabine Krusche werden sich die Kinder mit ihrer Malerei auseinandersetzen. Die Künstlerin experimentiert auch mit Kreiden auf Karton. Die Technik wird von den Kindern ausprobiert und mitten in der Ausstellung gemalt. Das Projekt wird von Museumspädagogin Gabi Schlenker begleitet.
Die Anzahl der Kinder ist auf 12 Teilnehmer/innen begrenzt. Ein Arbeitskittel ist mitzubringen. Eine frühzeitige Anmeldung im Kulturamt unter Telefon 07733 502–211 (Marina Durner) oder per E-Mail: Mdurner@engen.de wird daher empfohlen.

Die Besucher beim Spatenstich des neuen Gesundheitszentrums »Effective« in Engen konnten sich zum offiziellen Anlass mit ihren Spaten auf Schatzsuche begeben. Mehr Bilder gibt es unter www.wochenblatt.net. swb-Bild: of

Energie-Vorbild

Effective: Spatenstich als Schatzsuche

Engen (of). Mit einem gemeinsamen Spatenstich von Bauherren, den Gästen der Politik und allen weiteren Gästen konnte am Freitagnachmittag der Startschuss für das neue Gesundheitszentrum »Effective« von Christian Ebersbach im Engener Gewerbegebiet »Grub« gleich am Eingang an der B31 vollzogen werden. Bis zum frühren Frühjahr, vermutlich bis März soll hier ein neues Fitness- und Gesundheitszentrum auf zwei Geschossen in besonderer, kubischer Architektur entstehen, das von Architekt Günter Limberger aus Donaueschingen geplant wurde. Bürgermeister Johannes Moser freute sich, dass der Standort Engen durch das neue Angebot gestärkt werde und hier das »beste Grundstück«, das die Stadt Engen in dem Gewerbegebiet noch anbieten kann, bebaut wird.
Architekt Günter Limberger verwies zum Spatenstich auf das besondere Konzept des Gebäudes mit Trainingsräumen für das besondere Gesundheitskonzept des »Effective«, das im Erdgeschoss die Trainingsräume bietet, im Obergeschoss Sauna- und Wellnessbereich anbietet. Dazu kommt ein Cafe- und Loungebereich mit Außenterrasse in filigraner Stahlkonstruktion. Das neue »Effective« könne klimaneutral betrieben werden. Das Gebäude ist konzipiert als »Nullemissionsgebäude«. Durch die Nutzung der Erdwärme, die über einen Flächenkollektor unter der Bodenplatte des Gebäudes gewonnen wird, könne im Winter die nötige Wärme gewonnen werden, im Sommer werde diese Einrichtung dann zur Kühlung eingesetzt. Selbst die Abwärme der trainierenden Personen wird zur Wärmerückgewinnung genutzt. Dazu kommt noch eine thermische Solaranlage. In der Planung ist noch eine Photovoltaikanlage.
Das Bauprojekt wird durch das Entwicklungsprogramm ländlicher Raum (ELR) mit einem Zuschuss unterstützt. Christian Ebersbach gab die Baukosten mit rund 1,6 Millionen Euro an.

Festung erstürmt

Stadtfest Aach mit Krach und Donner

Aach (frö). Mit reichlich Remmidemmi starteten die Aacher ihr diesjähriges Stadtfest am Samstagnachmittag. Da versuchten die Bauern, die geschlossene Festung einzunehmen, es

wurde geschossen und geböllert. Aus Flinten, Kanonen und mit Katapulten, was das Zeug hält. Bürgermeister Severin Graf konnte seine Festung lange verteidigen, dennoch mussten er und seine Mannen das Heft nach gut einer Stunde aus der Hand geben. Die Fanfarenzüge aus Singen und Engen hatten die Zeremonie musikalisch begleitet, vor dem Tor wurde geböllert, die Narrenzünfte Rehbock und Eigeltinger Landsturm zeigten sich angriffslustig, die Gruppe »Haudrauf« war ebenso mit von der Partie wie die Reitergruppe Flammensprung, die Kampfgruppe Albert Schlosser und die Laizer Landsknechte, um den historischen Stadtsturm zu rekonstruieren. Neben Böllern griff man als Munition zu Mehl, Hühnern oder Kartoffeln. Nach gut einer Stunde war es dann so weit, die Festung brach zusammen, das Tor wurde aufgestoßen und die Meute konnte die Festung stürmen und das Stadtfest in Aach war eröffnet.
In der Oberstadt gab es am Sonntag zum zweiten Festtag leider einen ganz anderen Feind, nämlich ordentlich Regen der doch den Festbesucht etwas dämpfte. Trotzdem boten die Aacher ein schönes Stadtfest mit viel mittelalterlichem Flair.

Mit viel Pulverdampf und Kriegsgeschrei wurde das Aacher Stadtfest in diesem Jahr wieder mit einem Stadtsturm eröffnet. swb-Bild: frö

Weichenbau im Bahnhof Engen

Engen (swb). Die Deutsche Bahn AG erneuert in der Zeit bis 24. Juni Weichen im Bahnhof Engen. Von Samstag, 19. Juni, bis Montag, 21. Juni, wird teilweise in den Früh- und Abendstunden der Streckenabschnitt zwischen Singen und Engen für den Zugverkehr gesperrt. In dieser Zeit werden die Züge der SBB (Seehas) Deutschland zwischen Singen und Engen durch Busse ersetzt. Wegen der Weichenbauarbeiten kommt es auch zu Verspätungen und teilweise zu Haltausfällen bei einigen RE-Zügen der Deutschen Bahn im Bahnhof Engen. Die Information der Reisenden mit Fahrplanaushängen für die Ersatzbusse erfolgt durch die SBB.

Kommando wird übergeben

Engen (swb). Die 3. Kompanie des Husarenregiments führt am Montag, 21. Juni, eine Kommandoübergabe durch. Die Zeremonie beginnt auf Wunsch von Hauptmann Didier Schuler um 15:30 Uhr mit einem Gottesdienst in der Stadtkirche Mariä Himmelfahrt. Anschließend geht es gegen 17 Uhr im Stadtpark weiter. Bei der Zeremonie wirkt aus Engen die Bürgerwehr mit. Hauptmann Antony Dupaty übergibt das Kommando an seinen Nachfolger Didier Schuler. Ferner wird eine Abordnung der befreundeten 5. Batterie aus Sigmaringen teilnehmen. Nach der Übergabe folgt eine kurze Parade auf der Seestraße. Die Bevölkerung ist zum Gottesdienst und zur Kommandoübergabe der deutsch-französischen Brigade im Stadtpark herzlich eingeladen. Die Durchfahrt der Seestraße ist von 15:30 Uhr bis 18:30 Uhr gesperrt.

Wünsche für Bürgerinformation

Engen (swb). Am Montag, 19. Juli, findet um 19 Uhr im Feuerwehrhaus in Engen eine Bürgerversammlung statt. Es ist guter Brauch, dass die Bürger ihre Vorschläge und Wünsche vorher der Verwaltung mitteilen können. Gewünschte Themen können entweder über das Bürgertelefon (07733/ 502–260), über das Internet (rathaus@engen.de) oder direkt an das Hauptamt, Angela Ley (07733/ 502–205), mitgeteilt werden. Hauptthemen des Abends werden die Information über die Finanzsituation, Entwicklung Hegau-Bodensee-Hochrhein-Kliniken GmbH und das Standortmarketing sein. Die Bevölkerung ist hierzu recht herzlich eingeladen.

Tengen. Richtiger ist...

Tengen (of). Bericht über die Gemeinderatsitzung in Tengen in der letzten Ausgabe hatte sich eine Fehlinformation eingeschlichen. Es waren nicht Eltern aus Watterdingen selbst, die gegen die Unterbringung ihrer Kinder in der Grundschule Watterdingen protestieren, sondern Eltern aus Büßlingen, deren Kinder in der 3. und 4. Klasse nach Watterdingen gebracht werden. Sie lehnen diese Schule ab und fordern eine Unterrichtung in Tengen.

Zum Erdbeerfest wurde ins Pflegeheim Blumenfeld eingeladen.

▸ ERDBEERFEST

Letzte Woche fand bei meist schönem Wetter das Therapiegartenfest der Pflegeheime Schloss Blumenfeld statt. Zu Stimmungsmusik von den Trossinger Diatonikern wurde gesungen und geschunkelt. Mitarbeiterin Fr. Morning las allen Anwesenden aus ihrem Buch mit dem Titel »Oma –Ansichten eines gereiften Frauenherzens« vor. Zum Kaffe gab es frischen Erdbeerkuchen aus der hauseigenen Küche. Herr Pfarrer Dörflinger umrandete die Feier mit einer Andacht. Während eines erfrischenden Schauers rückten alle unter den Sonnenschirmen näher zusammen.

Timo Benitz wird immer schneller.

▸ REIF FÜR WM

Der A-Jugendliche Timo Benitz unterbot bei der internationalen Sparkassen Gala in Regensburg über 1500 m die Norm zur U-20-WM. Mit 3:46,03 Minuten unterbot er die geforderte Norm um 1,5 Sekunden. Um bei der Junioren-WM, die vom 19. bis 25. Juli im kanadischen Moncton ausgetragen wird, teilnehmen zu können, muss er beim nationalen Ausscheidungsrennen, der DLV Juniorengala am 3. Juli in Mannheim, den zweiten Platz belegen.
Mit der gelaufenen Zeit löschte er den über 30 Jahre alten Badischen Jugendrekord, gehalten vom Singener Christian Schneider, aus.

Glanzpunkte des Hallenradsports

Mühlhausen-Ehingen (Aach). Die Eugen-Schädler-Halle war am Wochenende Austragungsort der internationalen Bodenseemeisterschaft im Kunst- und Einrad. Das Starterfeld war mit dem Start der amtierenden Weltmeisterin im 1er-Kunstrad Corina Hein (Mörfelden) und den 3-fachen 2er-Kunstrad-Weltmeisterinnen Kathrin Schultheis/Sandra Sprinkmaier (Mainz-Ebersheim) hervorragend besetzt. Beide gewannen ihre jeweilige Disziplin. Auch die SportlerInnen aus dem Radsportbezirk Hegau-Bodensee geizten nicht mit den Leistungen. Drei Bodenseemeistertitel durch den RMSV Aach im 4er-Kunstrad und 4er-Einrad der Juniorinnen sowie dem durch Dennis Auer/Verena Müller (Nenzingen) im 2er-Kunstrad der offenen Klasse waren die Ausbeute der Bezirks-Kunstradsportler an diesem internationalen Wettbewerb.

Im Zeichen der Freundschaft

Steißlinger besuchen Partnergemeinde St. Palais sur Mer

Steißlingen/St Palais sur Mer (swb). Dieses Jahr konnten 95 Steißlinger beim traditionellen Partnerschaftstreffen in der Partnergemeinde St. Palais sur Mer begrüßt werden. Mit zwei Bussen, einem »Langbus« mit Übernachtung bei Tours und einem »Kurzbus« mit Nachtfahrt sowie mehreren Privatfahrern traten die Teilnehmer ihre Reise an den Atlantik an. Die Schüler von Jean-Marie Gauthier empfingen mit deutschem Liedgut. Danach wurden die Gäste »tout suit« in die Gastfamilien verteilt. Die Jungfußballer und die Feuerwehrleute wurden in einer Jugendherberge untergebracht. Der offizielle Empfang fand dann am Abend auf dem rückwärtigen Grundstück des »Esplanade des Douanes«, einem ehemaligen Zollhauses mit direktem Blick auf das Meer statt. Eine Abordnung der Musikschule von St. Palais eröffneten den Empfang mit den Nationalhymnen von Deutschland und Frankreich. Hoch erfreut begrüßte Bürgermeister Claude Baudin von St. Palais seinen Kollegen Artur Ostermaier, und stellte zu Beginn seiner Ansprache gleich fest, wie froh er ist, seinen deutschen Amtskollege bei bester Gesundheit zu sehen. In beiden Ansprachen wurde die innige Freundschaft beider Kommunen bekräftigt. Mit Freuden nahm Baudin das Gastgeschenk, ein großes Sonnensegel mit dem Schriftzug von Steißlingen entgegen. Die Band der Musikschule Steißlingen »sneakers« hatte ihren ersten Auftritt. Am nächsten Morgen fuhr man mit dem Bus nach Rochefort – einer nahe gelegenen alten Hafenstadt. Am Abend wurde das neu eingerichtete Kulturzentrum von St. Palais besichtigt. Der Gala-Abend am Samstagabend war mit einer der Höhepunkte des Partnerschaftsbesuchs.

Musikschule für Orgelrenovation

Rielasingen-Worblingen (swb). Ein Benefizkonzert zur weiteren Deckung der Orgelrenovierungskosten in der St. Bartholomäuskirche in Rielasingen veranstaltet die Jugendmusikschule Westlicher Hegau. Am Sonntag, dem 27. Juni um 17 Uhr. Ganze Orchesterabteilungen, Gesangsklassen und Singschulabteilungen, Flötisten und Ensembles, Schlagzeug-Perkusssionsensembles musizieren und singen. Die neu renovierte Kirchenorgel wird dabei mit einem erhebenden Werk erklingen. Besondere Werke der Komponisten Johann Sebastian Bach, Joseph Bodin de Boismortier, John Stanley, Johann Joachim Quantz und anderen Berühmtheiten werden musiziert. Schüler aus den Klassen Reinhilde Klinghoff-Kühn, Simone Klotz, Thomas Wedelich, Xaver Martin, Christian Gommel, Michael Risch, Katharina Gasse, Ulrike Brachat, Thomas Dietrich, Andreas Kaefer, Eligius Skwara, Laszlo Ernst musizieren und singen gemeinsam im Orchester, Ensemble, Chor und solistisch. Die Organisation und Gesamtleitung liegt in den bewährten Händen von MD Ulrike Brachat.

150 JAHRE »MGV EINTRACHT« VOLKERTSHAUSEN

FESTWOCHENENDE VOM 18. BIS 20. JUNI IN DER ALTEN KIRCHE UND WIESENGRUNDHALLE

Der MontanaraChor gastiert am 19. Juni in Volkertshausen

Auch wenn der Name es anzudeuten scheint: Der MontanaraChor ist keine Gruppe singender italienischer Bergsteiger, er hat seinen Namen auch nicht nach irgend einer Stadt oder Region gewählt, er ist vielmehr ein Ensemble aus Berufs-Chorsängern, also Sängerprofis, die sich ihren Namen nach ihrem größten Anfangserfolg gegeben haben: »La Montanara«.

Dies war die Folge einer Geburtstagsfeier. Franz Biehler, der Leiter des Schallarchivs des damaligen Süddeutschen Rundfunks in Stuttgart, wurde am 3.12.1958 50 Jahre alt und hatte zahlreiche Freunde, auch singende, zu sich geladen. Da wurden einige Lieder gesungen, und dabei kam dem Franz Biehler die Idee: So viele Hörerwünsche konnte er immer wieder nicht befriedigen, könnten nicht solche tollen Sänger vielgefragte Titel einfach aufnehmen? Sie konnten, somit war der MontanaraChor geboren.

Am Samstag, den 19. Juni gibt der MontanaraChor in der »Alten Kirche« in Volkertshausen eine Vorstellung im Rahmen der 150-Jahr-Feier des Gesangvereins.

Zum Neujahrsempfang in Volkertshausen präsentierte sich der Gesangverein Eintracht Volkertshausen bereits in Jubellaune. Sogar eine Jubiläums-Sektabfüllung kann der Verein zu seinem Fest mit einer schönen Ausstellung präsentieren. *swb-Bild: of*

Vorverkaufs-Karten gibt es bei Elektro-Mayer, Hauptstraße 15 (Tel. 07774 6119). Die Karten beinhalten einen Verzehrbon.

Der weitere Weg des Chores war gezeichnet durch das Bemühen um klanglich, geschmacklich und stilistisch hochwertige Arbeit einerseits und durch die Zusammenarbeit mit guten Dirigenten, Arrangeuren und anderen Künstlern andererseits. Dafür stehen Namen wie Hermann Josef Dahmen, Walter Höfling, Kurt Rehfeld, Heinz Buchold, Siegfried Jerusalem, Anneliese Rothenberger, Walter Scholz und viele andere. Besonders dankbar ist der MontanaraChor Harry Pleva, der von 1972 bis 2001, also fast dreißig Jahre die künstlerische Leitung als Dirigent, Pianist und Arrangeur großartig geleitet hat. Ihm nachgefolgt ist Michael Alber, der auch außerhalb seiner Arbeit als Chordirektor der Stuttgarter Staatsoper ein gefragter Dirigent ist.

All dies blieb nicht ohne Lohn. Die Bekanntheit und Beliebtheit des Chores wuchs immens und rasch. Schon 1977 erhielt der MontanaraChor für seine Verdienste um die Volksmusik die Hermann-Löns-Medaille. Die ungezählten Konzerte, Aufnahmen, Rundfunk- und natürlich Fernsehsendungen haben diesen Chor im Laufe der Jahrzehnte sogar weltweit bekannt gemacht.

Besonders freuen sich die Sänger aber immer wieder über das Echo auf ihre Arbeit, das ihnen von den zuhörenden Menschen zurückschallt, so in einer – stellvertretend für alle anderen – Zuschrift: »Die Chöre samt Begleitung sind hinreißend, ich kann mich gar nicht satthören... Hoffentlich sind recht viele Menschen von den Platten, die ich mit dem Prädikat »besonders wertvoll« versehen würde, genauso begeistert wie ich« und die Presse hielt mit: »...Große Erwartungen hatten die Besucher in den Auftritt des weltberühmten MontanaraChores gesetzt, und es wurde die von allen erwartete Sternstunde in Sachen Chorgesang...« Rainer Kenzler, auszugsweise aus Frankfurter Allgemeine Zeitung.

Weitere Termine des Festwochenendes sind:

Freitag, 18. Juni, 20 Uhr: Festbankett in der Alten Kirche.

Sonntag, 20. Juni, ab 9.30 Uhr: ökumenischer Hallengottesdienst mit Kirchenchor, anschließend Chorkonzert mit Gastchören in der Wiesengrundhalle.

Öffnungszeiten:
Di. – So. von 18.00 bis 24.00 Uhr
ANTIQUITÄTEN WEINSTUBE VOLKERTSHAUSEN

SO FLEXIBEL WIE IHR LEBEN
DAIHATSU Schöner leben inklusive.

ABB.: SIRION 1.3
Kraftstoffverbrauch und CO_2-Emissionen
– Außerorts (l/100 km) 4,8 (5,2)
– Innerorts (l/100 km) 7,5 (8,6)
– Kombiniert (l/100 km) 5,8 (6,4)
– CO_2-Emission (g/km) 137 (151)
Klök & Ströhle GmbH
Volkertshausen
Fon 07774/93400
info@kloek-und-stroehle.de

MACHEN SIE IHREN WEG
DAIHATSU Schöner leben inklusive.

Terios 1,5 TOP 4 WD
Kraftstoffverbrauch und CO_2-Emissionen
– Außerorts (l/100 km) 6,6
– Innerorts (l/100 km) 9,5
– Kombiniert (l/100 km) 7,7
– CO_2-Emission (g/km) 179
Klök & Ströhle GmbH
Volkertshausen
Fon 07774/93400
info@kloek-und-stroehle.de

DÜRFEN WIR VORSTELLEN: CUORE. ANGENEHM
DAIHATSU Schöner leben inklusive.

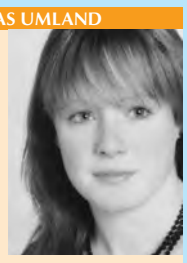
ABB.: Cuore
Kraftstoffverbrauch und CO_2-Emissionen
– Außerorts (l/100 km) 3,8 (4,8)
– Innerorts (l/100 km) 5,5 (6,5)
– Kombiniert (l/100 km) 4,4 (5,5)
– CO_2-Emission (g/km) 104 (129)
Klök & Ströhle GmbH
Volkertshausen
Fon 07774/93400
info@kloek-und-stroehle.de

Lieferant der Fleisch- und Wurstwaren
Beschle-Catering · Schöner feiern
...wo Tradition den guten Geschmack trifft!
- seit 1870 -
Beschle's
Feine Fleisch- und Wurstwaren
Friedenstraße 10
78269 Volkertshausen
Telefon: 0 77 74 / 92 08 40
www.beschle-catering.de

Wir gratulieren dem Männergesangverein zum 150-jährigen Jubiläum
Kenzler
Malerbetrieb
Bodenbeläge
Fassaden
Wärmedämmung
78269 Volkertshausen, Tel.: 07774/1515, www.MalerKenzler.de

150 Jahre
Männergesangverein Eintracht 1860 e.V. Volkertshausen
PROGRAMM:
Freitag, den 18.06.2010
20.00 Uhr Alte Kirche
Festbankett / Ehrungen
Samstag, den 19.06.2010
20.00 Uhr Alte Kirche
Festkonzert
»Der MontanaraChor«
Sonntag, den 20.06.2010
Wiesengrundhalle
9.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst
10.00 Uhr Konzert mit Gastchören
12.00 Uhr Mittagessen mit Blasmusik
www.maennergesangverein-volkertshausen.de

Markant – nah & frisch
Klaus Behnke
78269 Volkertshausen, Telefon 07774/393
Postagentur / Toto-Lotto Annahmestelle

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND
DEM MÄNNERGESANGVEREIN VOLKERTSHAUSEN GRATULIEREN WIR ZUM 150-JÄHRIGEN JUBILÄUM UND WÜNSCHEN VIEL SPASS BEIM JUBILÄUMS-WOCHENENDE!

Ihre Anzeigenberaterin vom
HEGAUER WOCHENBLATT
Isabella Gnirß
Tel. 07731/880033
i.gnirss@wochenblatt.net
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

Im Zeichen der Freundschaft

Steißlinger besuchen Partnergemeinde St. Palais sur Mer

Steißlingen/St Palais sur Mer (swb). Dieses Jahr konnten 95 Steißlinger beim traditionellen Partnerschaftstreffen in der Partnergemeinde St. Palais sur Mer begrüßt werden. Mit zwei Bussen, einem »Langbus« mit Übernachtung bei Tours und einem »Kurzbus« mit Nachtfahrt sowie mehreren Privatfahrern traten die Teilnehmer ihre Reise an den Atlantik an. Die Schüler von Jean-Marie Gauthier empfingen mit deutschem Liedgut. Danach wurden die Gäste »tout suit« in die Gastfamilien verteilt. Die Jungfußballer und die Feuerwehrleute wurden in einer Jugendherberge untergebracht. Der offizielle Empfang fand dann am Abend auf dem rückwärtigen Grundstück des »Esplanade des Douanes«, einem ehemaligen Zollhauses mit direktem Blick auf das Meer statt. Eine Abordnung der Musikschule von St. Palais eröffneten den Empfang mit den Nationalhymnen von Deutschland und Frankreich. Hoch erfreut begrüßte Bürgermeister Claude Baudin von St. Palais seinen Kollegen Artur Ostermaier, und stellte zu Beginn seiner Ansprache gleich fest, wie froh er ist, seinen deutschen Amtskollege bei bester Gesundheit zu sehen. In beiden Ansprachen wurde die innige Freundschaft beider Kommunen bekräftigt. Mit Freuden nahm Baudin das Gastgeschenk, ein großes Sonnensegel mit dem Schriftzug von Steißlingen entgegen. Die Band der Musikschule Steißlingen »sneakers« hatte ihren ersten Auftritt. Am nächsten Morgen fuhr man mit dem Bus nach Rochefort – einer nahe gelegenen alten Hafenstadt. Am Abend wurde das neu eingerichtete Kulturzentrum von St. Palais besichtigt. Der Gala-Abend am Samstagabend war mit einer der Höhepunkte des Partnerschaftsbesuchs.

Musikschule für Orgelrenovation

Rielasingen-Worblingen (swb). Ein Benefizkonzert zur weiteren Deckung der Orgelrenovierungskosten in der St. Bartholomäuskirche in Rielasingen veranstaltet die Jugendmusikschule Westlicher Hegau. Am Sonntag, dem 27. Juni um 17 Uhr. Ganze Orchesterabteilungen, Gesangsklassen und Singschulabteilungen, Flötisten und Ensembles, Schlagzeug-Perkusssionsensembles musizieren und singen. Die neu renovierte Kirchenorgel wird dabei mit einem erhebenden Werk erklingen. Besondere Werke der Komponisten Johann Sebastian Bach, Joseph Bodin de Boismortier, John Stanley, Johann Joachim Quantz und anderen Berühmtheiten werden musiziert. Schüler aus den Klassen Reinhilde Klinghoff-Kühn, Simone Klotz, Thomas Wedelich, Xaver Martin, Christian Gommel, Michael Risch, Katharina Gasse, Ulrike Brachat, Thomas Dietrich, Andreas Kaefer, Eligius Skwara, Laszlo Ernst musizieren und singen gemeinsam im Orchester, Ensemble, Chor und solistisch. Die Organisation und Gesamtleitung liegt in den bewährten Händen von MD Ulrike Brachat.

150 JAHRE »MGV EINTRACHT« VOLKERTSHAUSEN

FESTWOCHENENDE VOM 18. BIS 20. JUNI IN DER ALTEN KIRCHE UND WIESENGRUNDHALLE

Der MontanaraChor gastiert am 19. Juni in Volkertshausen

Auch wenn der Name es anzudeuten scheint: Der MontanaraChor ist keine Gruppe singender italienischer Bergsteiger, er hat seinen Namen auch nicht nach irgend einer Stadt oder Region gewählt, er ist vielmehr ein Ensemble aus Berufs-Chorsängern, also Sängerprofis, die sich ihren Namen nach ihrem größten Anfangserfolg gegeben haben: »La Montanara«.

Dies war die Folge einer Geburtstagsfeier. Franz Biehler, der Leiter des Schallarchivs des damaligen Süddeutschen Rundfunks in Stuttgart, wurde am 3.12.1958 50 Jahre alt und hatte zahlreiche Freunde, auch singende, zu sich geladen. Da wurden einige Lieder gesungen, und dabei kam dem Franz Biehler die Idee: So viele Hörerwünsche konnte er immer wieder nicht befriedigen, könnten nicht solche tollen Sänger vielgefragte Titel einfach aufnehmen? Sie konnten, somit war der MontanaraChor geboren.

Am Samstag, den 19. Juni gibt der MontanaraChor in der »Alten Kirche« in Volkertshausen eine Vorstellung im Rahmen der 150-Jahr-Feier des Gesangvereins.

Zum Neujahrsempfang in Volkertshausen präsentierte sich der Gesangverein Eintracht Volkertshausen bereits in Jubellaune. Sogar eine Jubiläums-Sektabfüllung kann der Verein zu seinem Fest mit einer schönen Ausstellung präsentieren. *swb-Bild: of*

Vorverkaufs-Karten gibt es bei Elektro-Mayer, Hauptstraße 15 (Tel. 07774 6119). Die Karten beinhalten einen Verzehrbon.

Der weitere Weg des Chores war gezeichnet durch das Bemühen um klanglich, geschmacklich und stilistisch hochwertige Arbeit einerseits und durch die Zusammenarbeit mit guten Dirigenten, Arrangeuren und anderen Künstlern andererseits. Dafür stehen Namen wie Hermann Josef Dahmen, Walter Höfling, Kurt Rehfeld, Heinz Buchold, Siegfried Jerusalem, Anneliese Rothenberger, Walter Scholz und viele andere. Besonders dankbar ist der MontanaraChor Harry Pleva, der von 1972 bis 2001, also fast dreißig Jahre die künstlerische Leitung als Dirigent, Pianist und Arrangeur großartig geleitet hat. Ihm nachgefolgt ist Michael Alber, der auch außerhalb seiner Arbeit als Chordirektor der Stuttgarter Staatsoper ein gefragter Dirigent ist.

All dies blieb nicht ohne Lohn. Die Bekanntheit und Beliebtheit des Chores wuchs immens und rasch. Schon 1977 erhielt der MontanaraChor für seine Verdienste um die Volksmusik die Hermann-Löns-Medaille. Die ungezählten Konzerte, Aufnahmen, Rundfunk- und natürlich Fernsehsendungen haben diesen Chor im Laufe der Jahrzehnte sogar weltweit bekannt gemacht.

Besonders freuen sich die Sänger aber immer wieder über das Echo auf ihre Arbeit, das ihnen von den zuhörenden Menschen zurückschallt, so in einer – stellvertretend für alle anderen – Zuschrift: »Die Chöre samt Begleitung sind hinreißend, ich kann mich gar nicht satthören... Hoffentlich sind recht viele Menschen von den Platten, die ich mit dem Prädikat »besonders wertvoll« versehen würde, genauso begeistert wie ich« und die Presse hielt mit: »...Große Erwartungen hatten die Besucher in den Auftritt des weltberühmten MontanaraChores gesetzt, und es wurde die von allen erwartete Sternstunde in Sachen Chorgesang...« Rainer Kenzler, auszugsweise aus Frankfurter Allgemeine Zeitung.

Weitere Termine des Festwochenendes sind:

Freitag, 18. Juni, 20 Uhr: Festbankett in der Alten Kirche.

Sonntag, 20. Juni, ab 9.30 Uhr: ökumenischer Hallengottesdienst mit Kirchenchor, anschließend Chorkonzert mit Gastchören in der Wiesengrundhalle.

Öffnungszeiten:
Di. – So. von 18.00 bis 24.00 Uhr
ANTIQUITÄTEN WEINSTUBE VOLKERTSHAUSEN

SO FLEXIBEL WIE IHR LEBEN
DAIHATSU Schöner leben inklusive.

ABB.: SIRION 1.3
Kraftstoffverbrauch und CO_2-Emissionen
– Außerorts (l/100 km) 4,8 (5,2)
– Innerorts (l/100 km) 7,5 (8,6)
– Kombiniert (l/100 km) 5,8 (6,4)
– CO_2-Emission (g/km) 137 (151)
Klök & Ströhle GmbH
Volkertshausen
Fon 07774/93400
info@kloek-und-stroehle.de

MACHEN SIE IHREN WEG
DAIHATSU Schöner leben inklusive.

Terios 1,5 TOP 4 WD
Kraftstoffverbrauch und CO_2-Emissionen
– Außerorts (l/100 km) 6,6
– Innerorts (l/100 km) 9,5
– Kombiniert (l/100 km) 7,7
– CO_2-Emission (g/km) 179
Klök & Ströhle GmbH
Volkertshausen
Fon 07774/93400
info@kloek-und-stroehle.de

DÜRFEN WIR VORSTELLEN: CUORE. ANGENEHM
DAIHATSU Schöner leben inklusive.

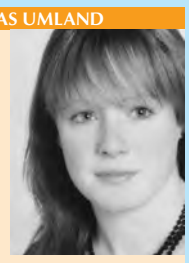
ABB.: Cuore
Kraftstoffverbrauch und CO_2-Emissionen
– Außerorts (l/100 km) 3,8 (4,8)
– Innerorts (l/100 km) 5,5 (6,5)
– Kombiniert (l/100 km) 4,4 (5,5)
– CO_2-Emission (g/km) 104 (129)
Klök & Ströhle GmbH
Volkertshausen
Fon 07774/93400
info@kloek-und-stroehle.de

Lieferant der Fleisch- und Wurstwaren
Beschle-Catering · Schöner feiern
...wo Tradition den guten Geschmack trifft!
- seit 1870 -
Beschle's
Feine Fleisch- und Wurstwaren
Friedenstraße 10
78269 Volkertshausen
Telefon: 0 77 74 / 92 08 40
www.beschle-catering.de

Wir gratulieren dem Männergesangverein zum 150-jährigen Jubiläum
Kenzler
Malerbetrieb
Bodenbeläge
Fassaden
Wärmedämmung
78269 Volkertshausen, Tel.: 07774/1515, www.MalerKenzler.de

150 Jahre
Männergesangverein Eintracht 1860 e.V. Volkertshausen
PROGRAMM:
Freitag, den 18.06.2010
20.00 Uhr Alte Kirche
Festbankett / Ehrungen
Samstag, den 19.06.2010
20.00 Uhr Alte Kirche
Festkonzert
»Der MontanaraChor«
Sonntag, den 20.06.2010
Wiesengrundhalle
9.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst
10.00 Uhr Konzert mit Gastchören
12.00 Uhr Mittagessen mit Blasmusik
www.maennergesangverein-volkertshausen.de

Markant – nah & frisch
Klaus Behnke
78269 Volkertshausen, Telefon 07774/393
Postagentur / Toto-Lotto Annahmestelle

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND
DEM MÄNNERGESANGVEREIN VOLKERTSHAUSEN GRATULIEREN WIR ZUM 150-JÄHRIGEN JUBILÄUM UND WÜNSCHEN VIEL SPASS BEIM JUBILÄUMS-WOCHENENDE!

Ihre Anzeigenberaterin vom
HEGAUER WOCHENBLATT
Isabella Gnirß
Tel. 07731/880033
i.gnirss@wochenblatt.net
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

SINGEN kommunal

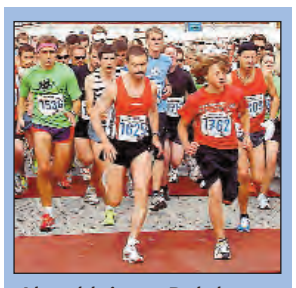
Die offizielle Zeitung der Stadtverwaltung Singen

Jahrgang 9 | Ausgabe 22

16. Juni 2010

Countdown für Hegau-Halbmarathon am 20. Juni läuft

Die Vorbereitungen für den 13. Internationalen Hegau-Halbmarathon laufen unter der Führung des Organisationsteams um Bettina Frank (DJK Singen-Triathlon) mit Hochdruck.



Als kleine Belohnung „winkt" allen Läuferinnen und Läufern an diesem Tag noch ein kleines Geschenk: Wer eine Startnummer bekommt, der hat auch freien Eintritt im Singener Aachbad.

(Bernd Walz, städtischer Sportchef)

Der Halbmarathon-Lauf ist als Internationale Bodensee-Leichtathletik-Meisterschaft ausgeschrieben. Der 10-Kilometer-Lauf, ein Nordic-Walking-Bewerb und verschiedene Läufe für Schüler und Bambinis gehören seit Jahren zum festen Angebot. Neu ist ein Staffellauf-Wettbewerb über die Halbmarathonstrecke mit drei Abschnitten á ca. 7 Kilometer.

Als kleine Belohnung „winkt" allen Läuferinnen und Läufern an diesem Tag noch ein kleines Geschenk: Wer eine Startnummer bekommt, der hat auch freien Eintritt im Singener Aachbad.

Besonders erfreulich ist immer die beachtliche Anzahl von Läuferinnen und Läufer aus der Region, die aus Spaß an der Freud bei solchen Lauf-Events mitmachen. Der eindrucksvolle Streckenrekord des Kenianers Anderson Chirchir aus dem Jahr 2007 mit 1:05:29,00 Stunden konnte bisher nicht gebrochen werden. Auch den Streckenrekord bei den Frauen von Larissa Kleinmann (VFL Waiblingen), die im Jahre 2000 ihre Rekordmarke von 1:15:25,6 Stunden aufstellte, gilt es zu schlagen.

Für die Anwohner des Alten Dorfes kann es wegen den umfangreichen Vorarbeiten für die Laufveranstaltung von 6 bis 13 Uhr zu Beeinträchtigungen kommen. Der Hohgarten, die Schmied-, Linden-, Aach-, Schlachthaus-, Rosenegg- und die Münchriedstraße sind in dieser Zeit für den öffentlichen Verkehr gesperrt.

Die Stadtverwaltung bittet um Verständnis!

Anmeldung, Startunterlagen

Online-Anmeldungen für den Hegau-Halbmarathon sind bis Donnerstag, 17. Juni, unter www.hegau-halbmarathon.de möglich (Barzahlung der Startgebühren bei Entgegennahme der Unterlagen erforderlich). Abholung der Startunterlagen: 16. und 17. Juni, 8 bis 17 Uhr, und 18. Juni, 8 bis 12 Uhr, im Rathaus, Hohgarten 2, Zimmer 301. An diesen Tagen kann man sich auch direkt anmelden.
Nachmeldungen sind auch noch am Wettkampftag (20. Juni) von 7 bis 8.30 Uhr im Foyer des Rathauses möglich.

Endlich: Singen im WM-Fieber!

Eröffnung der Fußball-WM: Das Public Viewing in der Sparkassen-Arena auf dem Rathausplatz entpuppte sich wie erwartet als weltmeisterlicher Fußballtreffpunkt im Hegau. Alle Spiele werden bis 11. Juli auf einer 24 Quadratmeter großen LED-Wand live übertragen, ein unterhaltsames Rahmenprogramm lädt mit Musik und Talk zum Verweilen ein, für Speisen und Getränke sorgen neben dem K&K Catering Team die Singener Vereine. Fußballfan und Oberbürgermeister Oliver Ehret ließ es sich nicht nehmen, zusammen mit Volker Wirth, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Singen-Radolfzell, und Gerd Springe, Vorstandsvorsitzender von Singen aktiv, die erwartungsvollen Besucher/innen zu begrüßen.

Mitbringverbot im und rund um gesamten Bereich

Auf zum Public Viewing – aber bitte ohne Glas

Willkommen beim Public Viewing in der Sparkassen-Arena, aber bitte ohne Glas im „Gepäck"! Denn das Mitbringen (und Besitzen) von Glasflaschen, Trinkgläsern und sonstigen Glasbehältnisse ist schlichtweg untersagt. Daran haben sich alle Besucher, Teilnehmer und sonstige Beteiligte des Public Viewing zur Fußball-WM auf dem Rathausplatz zu halten.

Das Mitbringverbot gilt bereits seit Beginn der WM und dauert bis 11. Juli – und zwar auf dem gesamten Rathausplatz mit der „Sparkassen-Arena" sowie den öffentlichen Straßen Hohgarten, Schmiedstraße, Lindenstraße bis zur Zinkengasse: an den Spieltagen mit Public Viewing-Veranstaltungen jeweils ganztägig, an den spielfreien Tagen von 0 bis 6 Uhr morgens (siehe auch „Allgemeinverfügung" mit Begründung auf Seite 3 von *SINGEN KOMMUNAL*).

Verkehrsregelung rund um den Hohgarten und das Alte Singener Dorf

Um eine möglichst reibungslose Verkehrssituation vom 11. Juni bis 11. Juli im Bereich des Public Viewings zu ermöglichen, wurden folgende Vorkehrungen getroffen:

- Die Zufahrt des Hohgartens ist während allen Spieltagen in der Vorrunde ab ca. 18 Uhr an der Einmündung zur Hauptstraße voll gesperrt.
- Während den Endrunden – ab Samstag, 26. Juni – kann diese Sperrung an den Spieltagen, je nach Konstellation der Spiele, auch schon ab 14.30 Uhr erfolgen.
- Der Zeitpunkt der Sperrungen des Hohgartens ist dem Verlauf der Fußball-Weltmeisterschaft und den jeweiligen Spielbegegnungen angepasst und kann deshalb auch zu anderen Zeiten erfolgen. Die Stadtverwaltung bittet die jeweilige Beschilderung zu beachten.
- Die Ein- und Ausfahrten sind während den genannten Zeiten, auch für die Schmiedstraße, über die Lindenstraße gewährleistet. Die Zufahrt in die Tiefgarage Stadthalle kann während der Sperrung des Hohgartens nur über die Hauptstraße erfolgen.

VerBAL(L)-Artisten

Fußball ist ein einfaches Spiel: 22 Männer jagen 90 Minuten lang einem Ball nach – und am Ende gewinnen die Deutschen.

(Gary Lineker, ehemaliger englischer Nationalspieler)

Wir müssen jetzt die Köpfe hochkrempeln.

(Lukas Podolski, Bundesligaprofi)

Ja gut, es gibt nur eine Möglichkeit: Sieg, Unentschieden oder Niederlage.

(Franz Beckenbauer)

„SkulpTour – Kunst im öffentlichen Raum Singens"

„Drei Bücher der Sybille von Cumae": Zecca-Kunstwerke im Stadtgarten

In der vergangenen Museumsnacht Hegau-Schaffhausen begeisterte Antonio Zecca zahlreiche Zuschauer mit seiner Performance über die „Drei Bücher der Sybille von Cumae". Der Künstler zeichnete seine Abbildungen mit einem Schweißbrenner auf drei große Stahlplatten. Zeitgleich wurden die Aktionen schauspielerisch und musikalisch untermalt. Die damals entstandenen Kunstwerke wurden nun im Stadtgarten aufgestellt und offiziell von Bürgermeister Häusler in die Reihe „SkulpTour – Kunst im öffentlichen Raum Singens" aufgenommen.

Antonio Zecca beweist mit „Drei Bücher der Sybille von Cumae" ein weiteres Mal seine künstlerische und handwerkliche Fertigkeit.

(Bernd Häusler, Kulturbürgermeister)

Ihren Namen bekamen die Sybillinischen Bücher dadurch, dass die Cumaeische Sybille – eine aus Babylon stammende Priesterin – sie in der Gestalt einer alten Frau zu einem horrenden Betrag dem letzten König Roms, Tarquinius Superbus (534-510 v. Chr.), anbot. Der aber schlug das Angebot aus, die zunächst neun Bücher zu diesem Preis zu kaufen. Da verbrannte die Sybille drei der Bücher und bot sie dem König abermals zum gleichen teuren Preis an, was dieser wiederum ablehnte.

Sybille übergab noch drei Bücher den Flammen. Die restlichen drei offerierte sie erneut dem König. Dieser war nachdenklich geworden und griff schließlich zu. Von da ab wurden die drei Sybillinischen Bücher unter dem Jupitertempel auf dem Kapitol aufbewahrt, bis sie dort bei einem Feuer 82 v. Chr. verbrannten. Dafür legte man als Ersatz eine Sammlung von griechisch abgefassten Versen an, die aus Italien, Griechenland und Kleinasien stammten. Diese wurde von Augustus in zwei vergoldeten Schreinen im Apollon-Tempel auf dem Palatin aufbewahrt.

Die drei letzten Bücher der Sybille stellt Antonio Zecca auf seinen Kunstwerken dar. In der Museumsnacht wirkten die schauspielerischen Darstellungen und das Licht des Schweizbrenners mystisch und geheimnisvoll. Die Zuschauer waren interessiert und erstaunt über das allmähliche Entstehen der Kunstwerke.

Zecca bewies hier ein weiteres Mal seine künstlerische und handwerkliche Fertigkeit.

Kunst im Stadtgarten: Die „Drei Bücher der Sybille von Cumae" (Hintergrund) des Künstlers Antonio Zecca (links) wurden nun aufgestellt. Kulturbürgermeister Bernd Häusler (rechts) hat die Kunstwerke in die Reihe „SkulpTour – Kunst im öffentlichen Raum Singens" aufgenommen.

„Radfahrerin oder Radfahrer des Jahres" kann jede Bürgerin und jeder Bürger ab dem 16. Lebensjahr werden.

Stadt und ADFC starten Aktion

Gesucht: „Radlerin und Radler des Jahres 2010"

Die Bemühungen um den Ausbau und die Verbesserung des Radverkehrs sollen unterstützt werden, gleichzeitig will man verstärkt auf das Rad als bevorzugtes Verkehrsmittel im Stadtverkehr hinweisen: Der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club (ADFC), Gliederung Singen/Hegau, und die Umweltschutzstelle der Stadt Singen starten diese Woche die Aktion „Radlerin und Radler des Jahres 2010".

Gesucht werden Bürgerinnen und Bürger, die sich bewusst für das Fahrrad als alltägliches Verkehrsmittel entschieden haben – damit ein Beispiel für gesundheits- und umweltbewusstes Handeln geben.

Keine Frage: Radfahren bringt die Bürger nicht nur schnell ans Ziel, der Tritt in die Pedale fördert auch die Gesundheit. Gesucht werden nun Bürgerinnen und Bürger, die sich bewusst für den „Drahtesel" als alltägliches Verkehrsmittel entschieden haben und damit ein Beispiel für gesundheits- und umweltbewusstes Handeln geben. Den Gewinnern „winken" Sachpreise und eine Urkunde.

„Radfahrerin oder Radfahrer des Jahres" kann jede Bürgerin und jeder Bürger ab dem 16. Lebensjahr werden.

Um sich selbst oder jemanden anderen als Radler/in vorzuschlagen, muss ein Erfassungsbogen ausgefüllt und bis zum 15. Oktober 2010 abgegeben werden. Ansprechpartner sind bei der ADFC-Ortsgruppe Singen/Hegau: Dr. Manfred Lehn (E-Mail singen@adfc-bw.de, Telefon 07731/948 944) und bei der Stadt Singen: Christiane Kaluza Däschle (E-Mail umweltschutz.stadt@singen.de, Telefon 07731/85-195).

Den Erfassungsbogen und viele weitere wichtige Informationen findet man im Flyer „Radlerin und Radler des Jahres 2010", der im Bürgerzentrum, im Rathaus, im DAS 2 und bei den Ortsverwaltungen ausliegt.

Bürgersaal: Ausstellung „Schulkunst“

Eine Ausstellung mit Schülerarbeiten ist vom 17. Juni bis 16. Juli im Bürgersaal des Rathauses Singen zu sehen.

Schulkunstausstellungen werden vom Kultusministerium Baden-Württemberg organisiert und finden im jährlichen Wechsel an unterschiedlichen Orten statt. In Singen zeigen 30 Schulen aus dem Landkreis Konstanz Schülerarbeiten, die im Kunstunterricht entstanden sind. Grund- und Hauptschulen, Realschulen und Gymnasien sowie Sonderschulen sind vertreten. Ein Besuch lohnt sich: Die Ausstellung bietet ein interessantes Spektrum kreativer Schüler-Kunstwerke.
Eröffnung ist am Donnerstag, 17. Juni, um 18 Uhr. Es sprechen Singens Kulturbürgermeister Bernd Häusler, Schulrätin Helga Wittenmaier und Harald F. Müller. Die Ausstellung kann wochentags zu den Öffnungszeiten des Rathauses besucht werden. Eine Sonderführung findet am 1. Juli um 18 Uhr mit Harald F. Müller statt.

Offenes Fußballangebot für Kinder und Jugendliche

Seit April bietet die Stadtverwaltung in Zusammenarbeit mit dem FC Singen, dem FC Magricos und der DJK Singen ein attraktives sportliches Angebot an: freies Fußballspielen für alle interessierten Kinder und Jugendlichen – auch für Mädchen. Die drei Vereine geben seither jede Woche freitags, auch während den Schulferien, allen Interessierten die Möglichkeit, unter Anleitung auf den städtischen Sportanlagen zu trainieren oder auch einfach nur zu „kicken“:

Waldeckplatz:
14.30 – 16.30 Uhr (FC Singen)
Hebelplatz:
14.30 – 16.30 Uhr (FC Magricos)
DJK-Platz:
16.00 – 17.30 Uhr (DJK Singen)
Wer dieses kostenlose und unverbindliche Angebot wahrnehmen möchte, kann ohne vorherige Anmeldung zu den genannten Zeiten kommen und einfach mitspielen.

Feierliche Übergabe:

29 Sponsoren finanzieren neues Einsatzfahrzeug für HBK

Mit Hilfe von 29 Sponsoren konnte ein neues Einsatzfahrzeug für das Hegau-Bodensee-Klinikum Singen angeschafft werden. Der Kastenwagen der Marke Fiat Doblo (Fahrzeugwert ca. 13 500 Euro) ist bereits täglich im Einsatz und dient für innerstädtische Besorgungsfahrten ebenso wie für Kurier- und andere Fahrten zu den Standorten Engen, Radolfzell und Gailingen.

Das neue Fahrzeug war notwendig geworden, weil der alte Einsatzwagen nach 200 000 Kilometern einen Motorschaden hatte und sich eine Reparatur als unrentabel erwies.

Die offizielle Übergabe des Fahrzeugs mit anschließendem Umtrunk fand vor dem Brunnen im Park des Hegau-Bodensee-Klinikums Singen im Beisein zahlreicher Sponsoren, fast alle aus dem Hegau, statt. Letztere finanzierten komplett das neue Einsatzfahrzeug durch ihre Spenden bzw. Werbeaufdrucke. Das sei in der heutigen Zeit nicht selbstverständlich, betont Peter Marschall, stellvertretender Verwaltungsdirektor des Hegau-Bodensee-Klinikums. Er bedankte sich bei den anwesenden Sponsoren für diese Art der aktiven Unterstützung des Krankenhauses.
Siehe auch Kasten.

Dank zahlreicher Sponsoren bekam das Hegau-Bodensee-Klinikum Singen ein neues Einsatzfahrzeug. Einige von ihnen waren zur Fahrzeugübergabe gekommen, unser Bild zeigt sie zusammen mit dem stellvertretenden Verwaltungsleiter des HBK Singen, Peter Marschall.

Sie machten die Anschaffung möglich

Autohaus d'Agosto (Engen), von dem auch der Kastenwagen stammt, Druckerei Winz (Singen), Drogerie von Kenne (Singen), Röhr- und Roßband (Rielasingen-Worblingen), Sanitätshaus Jäckle (Singen), Schreinerei Brecht (Engen-Welschingen), Ewald Münch Heizung-Sanitär-Haustechnik (Tengen), Euro-Bäckerei (Singen), Iozzo Elektrotechnik (Hilzingen), Schreinerei Löchle (Tengen-Büßlingen), Stukkateurmeister Mayer (Singen), Hegau-Immobilien (Rielaisngen-Worblingen), Schlosserei Gorber (Singen), Tapezier-, Putz- und Streicharbeiten (Engen), Ingo Henne Meisterbetrieb (Gottmadingen), Gebrüder Melzer OHG (Gottmadingen), Marien-Apotheke (Hilzingen), Fischinsel in der Marktpassage (Singen), Dachdeckermeister Wolf (Engen), Hoffmeier Garten und Landschaft (Hilzingen), Gastsstätte „Fischkeller“ (Randegg), Hotel-Gasthaus „Kranz“ (Gottmadingen), BBS (Gottmadingen), Stengele Bürotechnik (Singen), Rundel Mineralölvertreib (Singen), Solarcomplex (Singen), fast & safe Anhängervermietung (Singen), Zehnacker (Singen) und LogoMobil (Leonberg).

Agenda-Preis 2010

Die Stadt Singen schreibt zum siebten Mal den Agenda-Preis aus. Er ist mit einer Summe von 2500 Euro dotiert, wobei die Sparkasse Singen-Radolfzell das Preisgeld mit 1500 Euro unterstützt. Teilnahmeberechtigt sind Bürgerinnen und Bürger der Stadt Singen, aber auch juristische Personen und nicht rechtsfähige Personengruppen.
Was müssen und können wir hier in Singen tun, wie müssen wir handeln, damit es auch in Zukunft Luft, Nahrung, Frieden und Arbeit gibt? – Die Lokale Agenda 21, allen voran PRO Singen als aktive Gruppierung, kümmert sich um diese Aufgabe, woraus sich die möglichen Handlungsfelder Umwelt, Wirtschaft, Beteiligung, sozialer Ausgleich und Kultur ergeben. Die Themen-Spannbreite für die Agenda-Preis-Bewerbung sind entsprechend vielfältig.

Ausschreibungs-Flyer und Teilnahmebogen gibt es unter www.singen.de, im Bürgerzentrum/Markpassage, im Rathaus an der Pforte und im DAS 2, Fachbereich Bauen, in der Julius-Bührer-Straße 2. **Abgabeschluss der Bewerbungen ist der 17. September 2010.**

Orchester des Hegau-Gymnasiums gibt Konzert auf der Expo in Schanghai

Wenn schon in Schanghai, dann auch mindestens ein Konzert (oder mehr) auf der dortigen Expo, dachte sich das Schulorchester des Hegau-Gymasiums Singen, das sich derzeit als Gast der Datong-High-School in China befindet. Und es hat geklappt - eine organisatorische Meisterleistung des für den Schüleraustausch beauftragten Dietmar Vogler und der Leiterin des Orchesters, Gabriele Haunz. Das vorwiegend chinesische Publikum zeigte sich restlos begeistert, sogar Autogramme verlangten die faszinierten Zuhörer.

Ihr seid gute Botschafter!
(Kommentar von Zuhörern nach dem Konzert auf der Expo)

Schauplatz war die Bühne des Deutschen Pavillons. Dort standen die meisten Schüler und Schülerinnen verhältnismässig beengt, was ihrer Motivation und ihrer Leistung jedoch keinen Abbruch tat. Zweimal spielte das Schulorchester aus Singen hier sein gesamtes Repertoire, eine gelungene Mischung aus Klassik und Pop. Mit regelrechten Begeisterungsstürmen reagierte das Publikum auf den Olympiasong „You and Me“, den die Sängerinnen des Orchesters auch auf Chinesisch darboten.

Tatsächlich stellte sich das Expo-Publikum auch sonst als das mit Abstand emphatischste dieser Konzertreise heraus. Bereits eine Viertelstunde vor Beginn des Konzerts drängte sich eine riesige Menschenmenge vor der Bühne und blieb dort stehen, bis alles zu Ende war. Der Vortrag selbst wurde von häufigem Klatschen und begeisterten Jubelrufen begleitet, sehr zur Freude der musizierenden Schüler, die sich unter diesen Umständen zu Bestleistungen emporschwangen. Für Erheiterung sorgten darüber hinaus die vielen Chinesen, die sich unbedingt mit den jungen Europäern fotografieren lassen wollten.

Was für ein Erfolg die Konzerte des Schulorchesters auf der Expo darstellten, lässt sich am Besten mit den Worten eines anwesenden deutschen Ehepaars sagen: „Ihr seid gute Botschafter!“, versicherten sie den jungen Singenern.

Schauplatz: die Bühne des Deutschen Pavillons in Schanghai/ China. Hier sorgte das Schulorchester des Hegau-Gymasiums Singen für wahre Begeisterungsstürme.

Vorfreude auf Schultanzbegegnung

Training für die 18. Schultanzbegegnung am 8. Juli in der Singener Stadthalle: 20 Gruppen aus ganz Baden-Württemberg wollen sich bei der seit 1992 in wechselnden Städten stattfindenden Veranstaltung musikalisch und tänzerisch vorstellen. Die Tanz-AG der Hardtschule Singen unter der Leitung von Hildegard Redl wurde zur Teilnahme ausgewählt.
16 Kinder aus den Klassen zwei bis vier sind schon kräftig am Üben. Sie werden bei der Schultanzbegegnung die Topporzer Kreuz-Polka, einen uralten Volkstanz aus der Slowakei in passender Tracht, vorführen. Horst Redl begleitet auf seinem Akkordeon.

Heiße Kisten flitzen auf Überlinger Piste

In Überlingen am Ried laufen die Vorbereitungen fürs Seifenkistenrennen auf Hochtouren. Die Rennstrecke wird am Sonntag, 12. September, eröffnet. Die Jugendfeuerwehr als Veranstalter hat das Rennen in drei Altersklassen eingeteilt, wobei Kinder ab acht Jahren teilnahmeberechtigt sind.

Die Rennbestimmungen sehen bei den Fahrzeugen eine geschlossene Bodenplatte vor, außerdem müssen sie lenk- und bremsbar sein. Kettcars, Dreiräder und andere Kinderautos gelten als nicht startberechtigt. Ansonsten sind der Phantasie keine Grenzen gesetzt. Die Seifenpiloten sollten Helm, Ellbogen- und Knieschützer sowie Handschuhe tragen, Sicherheit muss sein. Startrampe, Fangzäune, Strohballen und Fahrzeugabnahme geben dem Rennen zwar einen professionellen Touch, doch der Spaß und die Gaudi an den verrückten Gefährten sollen im Vordergrund stehen. Auch wenn eine Kiste mal nicht ganz so schnell läuft, darf sie mitfahren; falls sie stehen bleiben sollte, wird sie von den Besuchern angeschoben.

Jeder „Seifenpilot“ erhält einen Preis. Prämiert werden nicht nur die schnellsten Fahrer, sondern auch die originellsten Fahrzeuge.

Gefahren wird in einem Trainingslauf und zwei Wertungsläufen auf Zeit. Die ca. 400 Meter lange Rennstrecke verläuft von der Straße „Im Lusti“ über die Jahnstraße bis zum Ziel am Feuerwehrhaus in der Talstraße.

Zwischen Trainingsläufen und Rennbeginn lädt die Feuerwehr Überlingen zum Mittagstisch, Nachmittags gibt's Kaffee und Kuchen. Die Einwohner sowie Freunde und Gönner des heimischen Rennsports sind herzlich eingeladen, das große Spektakel zu genießen. Die Jugendfeuerwehr Überlingen freut sich auf viele Teilnehmer und Besucher.

Jeder „Seifenpilot“ erhält einen Preis. Prämiert werden nicht nur die schnellsten Fahrer, sondern auch die originellsten Fahrzeuge.

Weitere Informationen zu den Richtlinien und Anmeldungen bei Andrea Schwegler (Twielfeld 11, 78247 Hilzingen, Telefon 922480 oder 0174/9521846, bzw. per E-Mail: AndreaSchwegler@web.de).

Rund um das Hohentwielfestival

Starke Nachfrage

Das Besucherinteresse an der 41. Ausgabe des Singener Großereignisses zieht gewaltig an! Allein schon das Konzert der Berliner Multi-Kulti-Band **„Culcha Candela“** am Samstag, 17. Juli, 19 Uhr, findet derart viel Zuspruch, dass schon Wochen vor dem Termin, das „Ausverkauft“ von Veranstalterseite vermeldet wird. Für das Konzert der Edelrocker **„Toto“** am Freitag, 16. Juli, 19 Uhr, dürfte es bald ebenfalls keine Karten mehr geben. Großes Interesse herrscht auch bezüglich des Kassikabends mit der Mezzosopranistin **Danyce Graves** und der Südwestdeutschen Philharmonie Konstanz am Dienstag, 20. Juli, 20 Uhr.

„Crosby, Stills und Nash“

Die Woodstock-Legenden **„Crosby, Stills und Nash“** gastieren am Donnerstag, 15. Juli, 19 Uhr, mit ihrem weltweit bekannten Liedgut der Flower-power-Ära auf der großen Hohentwiel-Showbühne. Die Folkrockgruppe gehört zu den wenigen Bands, die es Ende der 60er Jahre mit der Popularität der „Beatles“ aufnehmen konnten.

Denyce Graves

Denyce Graves aus den USA ist der Stargast beim Klassikabend am 20. Juli auf der Karlsbastion. Zum glanzvollen Abschluss der Festwoche präsentiert sie sich gemeinsam mit der Südwestdeutschen Philharmonie. Das Konzert auf dem Hohentwiel leitet der in Frankreich geborene Dirigent Jean-Louis Forestier. Er dirigierte schon im vergangenen Jahr das Hohentwiel-Konzert mit der costaricanischen Sopranistin Iride Martinez. Sein Repertoire reicht von der klassischen bis zur modernsten Musik. Die musikalische Laufbahn startete er mit einem Percussions-Studium in Versailles und einem Engagement beim Orchester der Nationaloper in Paris. Es folgten: ein Dirigierstudium bei Pierre Dervaux in Paris und bei Franco Ferrara in Siena, die enge Zusammenarbeit mit dem französischen Dirigenten/Komponisten Pierre Boulez, dem langjährigen musikalischen Leiter des New York Philharmonic Orchestra, sowie mit weiteren zeitgenössischen Komponisten.

Denyce Graves

Kostenlos hin und zurück

Die jeweilige Eintrittskarte berechtigt am Veranstaltungstag – frühestens drei Stunden vor Veranstaltungsbeginn – zur kostenlose An- und Rückreise mit allen am VHB beteiligten Verkehrsunternehmen (Seehas, Regional- und Stadtbusse). Mit der gültigen Karte erhält man – wie beim VHB Tagesticket – freie Fahrt auf dem gesamten VHB-Streckennetz.

Hier gibt es Karten

Kultur & Tourismus Singen, Tourist Information (Marktpassage, August-Ruf-Straße 13, Singen, Telefon -262, E-Mail: ticketing.stadthalle@singen.de) und bei allen Reservix-Vorverkaufsstellen (weitere Infos unter www.hohentwielfestival.de).

Aus den Fraktionen

Bündnis 90/Die Grünen

Antrag zur Erstellung einer Übersicht über Wartezeiten an Fußgängerampeln

Die Fraktion von Bündnis 90/Die Grünen stellt folgenden Antrag:

1. Die Stadtverwaltung erstellt eine Übersicht über die Wartenzeiten an den Fußgängerampeln in Singen.
2. Welche Ampeln werden tatsächlich über Bedarfsanforderungen durch Fußgänger gesteuert?
3. Wie wird die Dauer der Grün-Phasen für Fußgänger ermittelt (wie werden ältere Menschen und Menschen mit Handikaps berücksichtigt)?
Begründung:
Im Rahmen der Innenstadtkonzeption wurde ermittelt, dass die Fußgänger- und Fahrradfahrerfreundlichkeit eine der wichtigsten Punkte ist, um die Innenstadt attraktiver zu machen.
Um die Innenstadt zu erreichen, müssen verschiedene Kreuzungen überquert werden. Teilweise schafft man es nur eine Fahrspur zu überqueren und muss dann zwischen zwei Fahrspuren auf die nächste Grünphase warten. Besonders lang dauert es, wenn man die Fahrbahn diagonal überqueren muss. An manchen Kreuzungen hat man den Verdacht, dass diese nicht bei jedem Umlauf auch die Fußgänger und Radfahrer berücksichtig.
Eine Übersicht mit den minimalen und maximalen Wartezeiten ist die Grundlage für weitere Planungen und Verbesserungen.

Eberhard Röhm, Isabelle Büren, Rainer Behn

Öffentliche Sitzung

des Verwaltungs- und Finanzausschusses

am Dienstag, 22. Juni, 16 Uhr, im Sitzungssaal Hohentwiel, Zimmer 319, im Rathaus, Hohgarten 2

Tagesordnung

1. Vergabe der Unterhalts- und Glasreinigung in der Waldeck-Schule

2. Weitere dringende Vergaben

3. Mitteilungen/Anträge

4. Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen. Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Öffentliche Bekanntmachung

Bebauungsplan „1. Änderung Pfaffenhäule Gewerbegebiet"

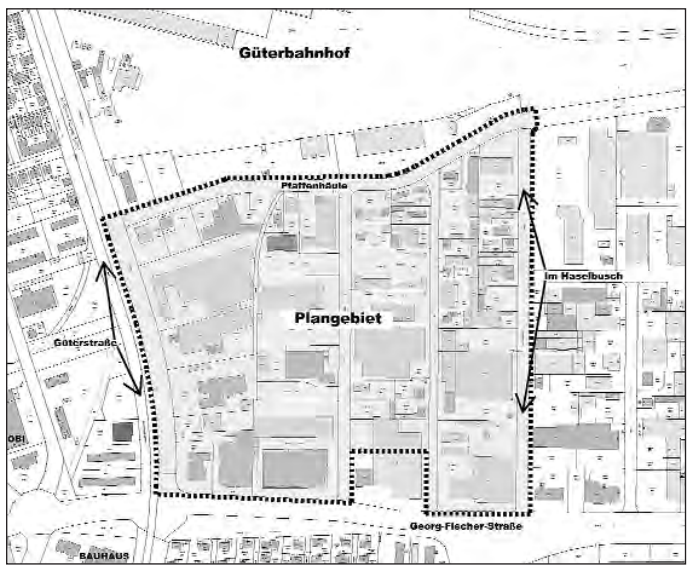
– Aufstellung gemäß § 2 Absatz 1 Baugesetzbuch (BauGB) –

Der Ausschuss für Stadtplanung und Bauen (SPB) der Stadt Singen hat am 8. Dezember 2009 in öffentlicher Sitzung die Aufstellung des Bebauungsplans „1. Änderung Pfaffenhäule Gewerbegebiet" beschlossen (Änderung des Bebauungsplans „Pfaffenhäule Gewerbegebiet", in Kraft getreten am 16. Mai 1997).

Zur Sicherung der städtebaulichen Ziele und um langfristig eine geordnete städtebauliche Entwicklung zu gewährleisten, sollen die zur Zeit noch gemäß § 8 Absatz 3 Nr. 3 Baunutzungsverordnung (BauNVO) ausnahmsweise zulässigen Vergnügungsstätten zukünftig ausnahmslos unzulässig sein.

Die Grenzen des Plangebietes sind im unten abgebildeten Übersichtsplan dargestellt.

Singen, 16. Juni 2010
gez. Oliver Ehret
Oberbürgermeister
der Stadt Singen



Allgemeinverfügung

der Stadtverwaltung Singen

über ein Verbot für Glasflaschen, Trinkgläser und sonstige Glasbehältnisse im öffentlichen Straßenraum Hohgarten, Schmiedstraße, Lindenstraße (Teilstück Hohgarten bis Zinkengasse) und Rathausplatz rund um das Public Viewing zur Fußball-WM 2010 vom 11. Juni bis 11. Juli 2010 in der Sparkassen-Arena auf dem Rathausplatz der Stadt Singen (Hohentwiel)

Die Stadtverwaltung Singen erlässt als Ortspolizeibehörde gemäß §§ 1, 3, 5, 6, 66 Absatz 2 und 68 Absatz 1 des Polizeigesetzes für Baden-Württemberg (PolG) in der derzeit gültigen Fassung in Verbindung mit §§ 35 Satz 2 und 41 Absatz 3 und 4 des Landesverwaltungsverfahrensgesetzes (LVwVfG) folgende Allgemeinverfügung:

1. Hiermit wird es allen Besuchern/-innen des Public Viewing zur Fußball-WM 2010 in der sog. Sparkassen-Arena und den erkennbaren Fußballfans der Fußball-WM 2010, die sich in dem unter Nr. 2 festgelegten Geltungsbereich dieser Allgemeinverfügung nicht nur vorübergehend aufhalten, untersagt, Glasflaschen, Trinkgläser und jegliche sonstigen Glasbehältnisse **außerhalb von konzessionierten Freiausschankflächen** mitzuführen, mitzubringen und zu besitzen.

2. Der Geltungsbereich dieser Allgemeinverfügung erstreckt sich auf den Bereich des gesamten Rathausplatzes mit der sog. Sparkassen-Arena und den öffentlichen Straßen Hohgarten, Schmiedstraße sowie Lindenstraße (Teilstück Hohgarten bis Zinkengasse).

3. Diese Allgemeinverfügung gilt an den Spieltagen der Fußball-Weltmeisterschaft 2010 mit Public-Viewing-Veranstaltungen vom **11. Juni 2010 bis 11. Juli 2010 ganztägig von 0 bis 24 Uhr; an den spielfreien Tagen von 0 bis um 6 Uhr morgens**.

4. Die sofortige Vollziehung dieser Allgemeinverfügung wird hiermit gem. § 80 Absatz 4 VwGO angeordnet.

5. Für den Fall der Nichtbeachtung der verfügten Anordnungen wird das Zwangsmittel des unmittelbaren Zwangs durch Beschlagnahme der mitgeführten Glasflaschen, Trinkgläser und Glasbehältnisse angedroht.

6. Diese Allgemeinverfügung gilt an dem auf die öffentliche Bekanntmachung im Mitteilungsblatt der Stadt Singen *SINGEN KOMMUNAL* folgenden Tage als bekannt gegeben.

Rechtsbehelfsbelehrung:
Gegen diese Allgemeinverfügung ist der Widerspruch zulässig. Er ist innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe dieser Allgemeinverfügung schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Singen, Fachbereich Jugend, Soziales, Ordnung, Hohgarten 2, Zimmer 140, 78224 Singen, zu erheben. Es wird darauf hingewiesen, dass bei schriftlicher Einlegung des Widerspruchs die Widerspruchsfrist nur gewahrt ist, wenn der Widerspruch innerhalb dieser Frist eingegangen ist.

Hinweis:
Die Allgemeinverfügung und ihre Begründung kann bei der Stadtverwaltung Singen, Hohgarten 2 (Rathaus), 78224 Singen, im Zimmer 140 (1. OG), während der allgemeinen Sprechstunden (Montag bis Freitag 8.30 bis 12 Uhr und Mittwoch 14 bis 17 Uhr) eingesehen werden.

Singen, 9. Juni 2010
gez. Oliver Ehret
Oberbürgermeister
der Stadt Singen

Verteilstellen für Gelbe Säcke

Metzgerei Denzel (Ecke Thurgauer Straße/Schwarzwald Straße), Hermes Paket Shop (Hauptstraße 11), ZG Raiffeisen-Tankstelle (Hohenkrähenstraße 25), Bäckerei Nestel (Erzbergerstraße 3, Fichtestraße 42 und Steißlinger Straße 18), Kompostwerk (Otto-Hahn-Straße 1), Wertstoffhof (Ecke Pfaffenhäule/Im Haselbusch).

Gelbe Säcke richtig befüllen

Seit 2007 ist die Sita Süd GmbH durch das Duale System Deutschland mit der Abfuhr der Gelben Säcke in Singen beauftragt. Die Entsorgungsfirma kann unter bestimmten Voraussetzungen jene Gelben Säcke, bei denen erkennbar eine Fehlbefüllung besteht, vor Ort liegen lassen.

Über den Gelben Sack dürfen nur Verkaufsverpackungen mit oder ohne den Grünen Punkt entsorgt werden: Aludeckel, -folien und -schalen, Metallverpackungen, Konservendosen, leere Tuben, Verbundverpackungen wie Milch- und Safttüten, Plastikbeutel, Einweggeschirr, Kunststofffolien und Plastikflaschen. Die Verpackungen müssen nicht gespült, aber entleert sein. Aus Hygienegründen ist bei Lebensmittelverpackungen eine grobe Reinigung zu empfehlen.

Nicht hinein gehören Glasflaschen und Kartons sowie Gebrauchsgegenstände aus Plastik und Metall wie Klodeckel, Videobänder, Kinderspielzeug, Windeln, Einweghandschuhe oder Spritzen sowie Restmüll. Außerdem auch keine Transportverpackungen wie Stretchfolien und Umreifungsbänder.

Für Rückfragen zum Gelben Sack steht die Sita Süd GmbH unter der Hotline 0800 188 99 66 (gebührenfrei, nur über Festnetz erreichbar) gerne zur Verfügung.

Tipp: Wer mal vergessen hat, seinen Gelben Sack rauszustellen, kann ihn auch auf dem städtischen Wertstoffhof (Ecke Pfaffenhäule/Im Haselbusch) zu den Öffnungszeiten abgeben (Dienstag 10 bis 14 Uhr, Donnerstag 14 bis 19 Uhr, letzter Samstag im Monat 9 bis 13 Uhr).

Sammlung von Problemstoffen

Eine Problemstoffsammlung findet am **Samstag, 19. Juni,** statt:
- 8.30 bis 10.30 Uhr in Singen in der Radolfzeller Straße (Randstreifen vor dem Stadion);
- 10.45 bis 12.45 Uhr in der Remishofstraße.

Am **Mittwoch, 23. Juni:**
- 10.30 bis 12.30 Uhr in Singen am Gaswerk (Industriestraße);
- 13 bis 15 Uhr in Überlingen am Ried am Feuerwehrgerätehaus.

Es werden Problemstoffe aus Haushalten in haushaltsüblichen Mengen (Gebinde bis 20 Kilogramm und 30 Liter) angenommen.

Gewerbeimmobilien – gratis inserieren im Internet

Stadt Singen und Singen aktiv Standortmarketing e. V. haben sich dem Gewerbeimmobilien-Portal Bodensee (www.immoportal-bodensee.net) angeschlossen

Hier können Immobilienangebote veröffentlicht werden, die für eine gewerbliche Nutzung geeignet sind. Dazu zählen Gewerbebauland, Büro-, Produktions-, Lager und Ladenflächen und zum Verkauf oder zur Vermietung stehende Objekte. Es können sowohl Immobilienangebote von Privat wie auch von gewerblichen Anbietern aufgenommen werden. Die Einstellung von Angeboten ist kostenlos.

Bei Interesse stehen Claudia Kessler-Franzen (Geschäftsführerin Singen aktiv Standortmarketing e. V.) unter 85-740, E-Mail singen-aktiv@singen.de, und Michael Gnädig (Wirtschaftsförderung Stadt Singen) unter 85-105, E-Mail wirtschaftsfoerderung@singen.de für weitere Informationen zur Verfügung.

„Friedkreis": Die andere Form der Erdbestattung

Auf dem Singener Waldfriedhof gibt es ein interessantes Angebot: Die Erdbestattung in einem sogenannten „Friedkreis".
Die Stadt Singen trägt damit der Tatsache Rechnung, dass sich viele ältere Bürger nach wie vor eine Erdbestattung wünschen, sich aber dann doch für eine Feuerbestattung entscheiden, weil für die Grabpflege oftmals kein Angehöriger mehr da ist. Für den Leiter der Abteilung Friedhöfe, Willi Weingärtner, war dies der Anlass, im Erdbestattungsbereich zu handeln.
Die Alternative des „ Friedkreises" bedeutet: Erdbestattungen können als Reihengrab (25 Jahre Ruhezeit inklusive Pflege und Stein für 2840 Euro) oder als Wahlgrab für zwei Erdbestattungen (30 Jahre Nutzungszeit, inklusive Pflege und Stein für 4215 Euro) durchgeführt werden. Es steht direkt ein Ansprechpartner für die Grabpflege zur Verfügung.
Im Eingangsbereich des Waldfriedhofs sind zwei Muster-Friedkreise erstellt worden. Auch für auswärtige Bürger besteht die Möglichkeit, auf dem Singener Waldfriedhof ein Erdgrab zu erwerben.

Weitere Informationen sind bei der Friedhofsverwaltung unter Telefon 85-396 oder 85- 384 erhältlich.

SINGEN *Jahrbuch* 2010 (2)

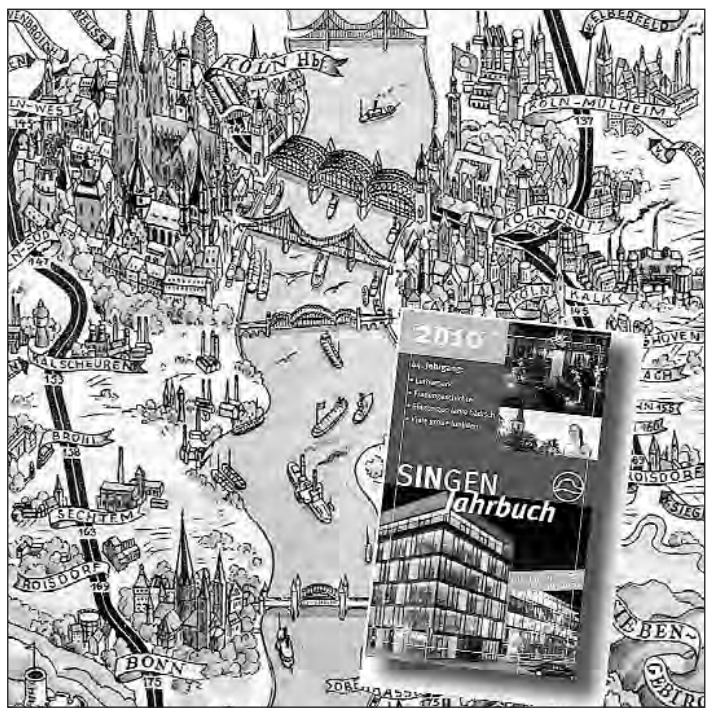
Größter Bahn-Tourismusmaler aus Singen

Überaus reich detaillierte Panorama-Karten (in Farbe im SINGEN *Jahrbuch* 2010) erstellte der Singener Leo Faller für Reichsbahn, Bundesbahn und badischen Tourismus. Hans Flügel erzählt:

„Am 19. April 1902 erblickte Leo Faller in Freiburg i.Br. das Licht unserer Welt. Einer Welt, deren Schönheit er einmal mit den Augen eines Künstlers sehen und empfinden durfte, deren Grausamkeit er aber auch erleben musste. Fallers Vater war Beamter bei der damaligen Reichsbahn – und wie üblich musste auch er eine Versetzung in Kauf nehmen. Selbige führte ihn in unser damals noch kleines Städtchen unterm Hohentwiel. So kam der spätere Künstler mit seinen Eltern und seiner älteren Schwester hierher.

Nicht unerwähnt soll bleiben, dass sein Vater, Eduard Faller, wohnhaft in der Hohenkrähenstraße, eine allseits bekannte und geschätzte Persönlichkeit wurde. Ein Beispiel: Er war viele Jahre erster Vorsitzender der ‚Harmonie', einem Musikverein mit respektablem Ruf, der sich darüber hinaus einen Namen machte mit seinen jährlich aufgeführten Theaterstücken.

Wieder zu Leo Faller. Unser Singen wurde zunächst seine Heimat. Hier verbrachte er seine Kindheit und Schulzeit. Er ging in die Oberschule, das heutige Hegau-Gymnasium und machte dort das Einjährige. Eine Notiz am Rande: Klassenkameraden waren u.a. der „Kirchenbeck" Graf und der legendäre, spätere Studienrat Späth, besser bekannt als „Au Backe". Zwei Persönlichkeiten, deren Namen vielen Altsingenern noch heute ein Begriff sind. Nach der Schule begann für den jungen Faller der vielzitierte Ernst des Lebens. Bis zum freischaffenden Künstler lag noch ein langer Weg vor ihm. Zuallererst lernte er ..."



SINGEN *Jahrbuch* 2010: *Leo Faller, seines Zeichens „größter Bahn-Tourismusmaler".*

Weiter zu lesen im SINGEN *Jahrbuch* 2010 (38 Beiträge mit wunderschönen Farbseiten, zum Abopreis von 9,80 Euro nur bei MarkOrPlan, Telefon 07731/977150, Fax 977151, E-Mail Info@MarkOrPlan.de bzw. für 10,80 Euro im Buchhandel).

Burgfest-Splitter

Betina Ignacio alias Bê

ist beim ganztägigen Burgfest am Sonntag, 18. Juli, ein musikalischer Farbtupfer von großer Leuchtkraft. Sie textet und komponiert ihre Lieder selbst, in denen sie von prägenden Erfahrungen oder auch einfachen, alltäglichen Erlebnissen berichtet. Die brasilianische Redewendung „Com Samba no Pé, e o Pé no Samba" ist ihr Lebensmotto. Frei übersetzt: „Mit Musik in den Beinen gehst du mühelos durchs Leben."
Über den Schlagzeuger Markus Schmidt lernte die Künstlerin 2002 während des Jazzfestivals in Montreux den Gitarristen, Arrangeur und Produzenten Luiz Brasil kennen. Zu dritt gründen sie das Projekt „Bê", benannt nach Betina Ignacios brasilianischem Kosenamen, und produzierten gemeinsam die CD „Mistura Fina". Der Deutsche Rock & Pop Musikerverband zeichnete die täuschend echt wirkende „Tina"-Lady und ihre Musiker 2007 als „Beste Cover/Revivalband" aus. Mit Soul, Blues, Funk und einer erfrischend positiven Stimmung liefert die Band den Soundtrack zu einem einzigartigen Turner-Tribut-Konzert, das diese Bezeichnung verdient. Denn es wird eine heiße energiegeladene Mixtur aus den erfolgreichsten Tourneen der „Queen of Rock" geboten.

Im Vorverkauf kostet der Festbändel 4,50 Euro. Infos: Tourist Information Singen (Marktpassage, Telefon 85-262; ticketing.stadthalle@singen.de, www.stadthalle-singen.de oder www.hohentwielfestival.de).

Betina Ignacio alias Bê

Ferienprogramm der AWO mit vielen Reise-Angeboten

Ein interessantes Programm hat AWO-Reisen auch dieses Jahr für Kinder, Jugendliche und Familien zusammengestellt. Kids von sieben bis 17 Jahren sind herzlich willkommen. Für alle, die ihre Sommerferien planen, lohnt sich ein Blick in das Programmheft des Jugendwerks der AWO Konstanz e.V. oder auf www.reisen.awo-konstanz.de.

Für Kinder und Jugendliche gibt es viele klassische Angebote wie Zeltlager oder Strandfreizeiten, bei denen das Baden und Relaxen oder eine Reiterfreizeit für Mädchen im Mittelpunkt stehen. Außerdem beinhaltet das Programm auch Sprachreisen nach England und Freizeiten für junge Familien, auch außerhalb der Ferien. Neu im Angebot ist ein Camp auf der Höri für Kinder mit und ohne Behinderung.
Alle Freizeiten werden von pädagogisch geschulten Teams geleitet, die sich intensiv auf die Freizeiten vorbereiten. Mit einem abwechslungsreichen Programm und einer altersgerechten Betreuung sorgen sie dafür, dass die Freizeit ein unvergessliches Erlebnis wird.

Weitere Informationen unter Telefon 07731/958081, E-Mail: reisen@awo-konstanz.de.

Herzlichen Glückwunsch!

Altersjubilare

Mittwoch, 16. Juni:
Anna Lohr (88), Alexander Schreivogel (87), Margaretha Völkel (86), Martha Kunzelmann (84), Alois Robakowski (84), Monique Ginette Türk (84), Martha Onischke (83), Frieda Ida Barbara Schrott (83), Gerda Lauchstaedt (82), Ingeborg Brandau (81).
Donnerstag, 17. Juni:
Ursula Heckel (98), Wilhelm Kehrer (88), Erna Hermina Thum (84), Elsa Johanna Leutner (81).
Freitag, 18. Juni:
Anna Maria Meyer (91), Paul Nesterowski (90), Santuzza Antonie Dolores Simmel (89), Gertrud Margarete Luise Becker (84), Gerda Hock (81), Irma Meier (81).

Samstag, 19. Juni:
Liselotte Antonie Schilhansl (90), Theobald Besetzny (84), Gertrud Fischer (81).
Sonntag, 20. Juni:
Dr. Johannes Friedrich Wilms (89), Rosa Ribeiro De Jesus (88), Alois Richard Jäckle (87), Hedwig Hildegard Weimer (84), Nikolaus Nischink (83), Ruth Else Isele (82), Hannelore Hedwig Olga Maier (81), Magdalena Isenmann (80), Erika Maria Luise Leiber (80).
Montag, 21. Juni:
Hans Johannes Otto Berger (90), Margareta Rettinger (86), Hella Hildegard Ilse Edith Zwiffelhoffer (86), Paul Ekkehard Buchegger (85), Valerie Ray (80).
Dienstag, 22. Juni:
Ursula Else Margarete Betting (92), Gerhard Rudolf Johannes Eggert (87), Melanie Marie Herold (83).

Wer nicht möchte, dass sein Geburts- oder Hochzeitstag veröffentlicht wird, kann sich einfach telefonisch beim Bürgerzentrum unter 85-600 oder 85-601 von 8 bis 18 Uhr melden.

Beuren an der Aach

Verwaltungsstelle: Telefon 45640
Fax 791771
singen-beuren@t-online.de
www.beurenanderaach.de
Öffnungszeiten:
Montag 14 bis 17 Uhr
Dienstag bis Donnerstag 8.30 bis 12 Uhr
1. u. 2. Freitag im Monat 8.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers:
Mittwoch 9.30 bis 12 Uhr
Freitag 20 bis 21 Uhr

Hegau-Halbmarathon

Wegen des Hegau-Halbmarathons werden am Sonntagvormittag, 20. Juni, Straßen gesperrt. Um Verständnis wird gebeten.

Fundsache

Fundsache: Kinderrucksack (abzuholen bei der Verwaltungsstelle).

Gelbe Säcke

Donnerstag, 17. Juni: Gelbe Säcke.

St. Bartholomäuskirche

Samstag, 19. Juni, 18.30 Uhr: Vorabendmesse.

„Wilde Kräuterküche“

Die Katholische Frauengemeinschaft lädt alle Mitglieder und Interessierten zu einem Abend mit der Kräuterpädagogin Claudia Rinkenburger am Donnerstag, 24. Juni, um 19.30 Uhr ins Pfarrhaus ein. Thema: Ein Streifzug durch die wilde Kräuterküche, Teilnahmegebühr 5 Euro. Anmeldung bis 21. Juni bei Erika Hauser, Telefon 45261.

Bohlingen

Verwaltungsstelle: Telefon 22160
Fax 52068
singen-bohlingen@t-online.de
Öffnungszeiten:
Montag 7.30 bis 12.30 Uhr
Dienstag 14 bis 16 Uhr
Mittwoch 7.30 bis 12.30/14 bis 18 Uhr
Donnerstag 7.30 bis 12.30 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers:
Mittwoch 17 bis 18 Uhr
und nach Vereinbarung
Stadtteilbücherei im Rathaus:
Montag 16 bis 18.30 Uhr

Paten gesucht

In Bohlingen gibt es an verschiedenen Standorten Hundetoiletten. Es werden nun Paten gesucht, die regelmäßig die Hundekotbeutel auffüllen (die Stadt Singen leert die Abfallbehälter). Wer diese Aufgabe für einen Standort übernehmen möchte, meldet sich bitte bei der Ortsverwaltung, Telefon 22160.

Parken in den Straße

Anwohner müssen so am Straßenrand parken, dass andere Fahrzeuge nicht behindert oder gefährdet werden. Nach der Straßenverkehrsordnung muss noch ein ca. 3 Meter breiter Streifen frei bleiben, damit andere Fahrzeuge am geparkten Auto vorbeikommen. Ist das nicht gewährleistet, so ist in diesem Straßenbereich das Halten und Parken verboten.

Friedingen

Verwaltungsstelle: Telefon 45393
Fax 791775
singen-friedingen@t-online.de
Öffnungszeiten:
Montag 14 bis 16 Uhr
Dienstag 7.30 bis 12.30 Uhr
Donnerstag 14 bis 17.30 Uhr
Freitag 7.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers:
Donnerstag 16 bis 18 Uhr
und nach Vereinbarung
Stadtteilbücherei:
Dienstag 17 bis 19 Uhr

Ausfahrt der Senioren

Alle Friedinger Senioren und Gäste sind zu einer Schwarzwaldrundfahrt am Dienstag, 22. Juni, herzlich eingeladen. Für Kaffee und Vesper ist gesorgt. Abfahrt mit dem Bus: 12 Uhr am Friedinger Rathaus; weitere Zustiege: Singener Hallenbad und ehemalige Firma „Waldschütz“ (12.15 Uhr). Mehr Infos unter Telefon 66807 und 43290.

Hecken schneiden

Hecken und Büsche müssen so zurückgeschnitten werden, dass Gehwege frei bleiben und die Sicht auf Hinweis- und Verkehrsschilder nicht behindert wird.

Hausen an der Aach

Verwaltungsstelle: Telefon 42851
Fax 789436
singen-hausen@t-online.de
Öffnungszeiten:
Dienstag 8 bis 12/13.30 bis 16.45 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers:
Dienstag 16 bis 17 Uhr
sowie nach Vereinbarung
Stadtteilbücherei:
Donnerstag 16 bis 18 Uhr

Ortschaftsratssitzung

Eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrats findet am heutigen Mittwoch, 16. Juni, 19.30 Uhr, im Bürgerhaus statt.

Gelber Sack

Freitag, 18. Juni: Gelber Sack.

Kirchliches

Samstag, 19. Juni, 18 Uhr: Beichtgelegenheit;
18.30 Uhr: Vorabendmesse.

Hegau-Halbmarathon

Der Hegau-Halbmarathon findet am Sonntag, 20. Juni, statt und führt über die gewohnte Strecke, so dass auch Hausen tangiert wird. Am Vormittag kann es daher zu kleineren Verkehrsbehinderungen kommen. Um Verständnis wird gebeten.

Männervesper im Hegau

Der überkonfessionelle Verein „Männervesper im Hegau“ lädt alle interessierten Männer am Freitag, 18. Juni, ab 19.30 Uhr zu einem musikalischen Abend mit dem Sänger und Pianisten Andi Weiss aus München in die Eichenhalle ein. Dazu gibt es ein Vesper und ein Getränk; Kosten: 10 Euro. Bitte anmelden unter Telefon 947366 oder per E-Mail: haraldhaberer@arcor.de.

Sachspenden für Tombola

Das Sommerfest der Pfarrgemeinde findet am Sonntag, 4. Juli, statt. Für eine gut bestückte Tombola sind Sachspenden aller Art willkommen. Bitte bei Hildegard Kopp (Ortsstraße 17) abgeben. Auch um Kuchenspenden wird gebeten; bitte unter Telefon 42253 anmelden.

Einweihung „Lindenplatz“

Die Umgestaltung des Lindenplatzes ist abgeschlossen. Der Platz soll Treffpunkt, Blickpunkt und Mittelpunkt des Stadtteils sein. Zur offiziellen Einweihung am Sonntag, 20. Juni, um 17 Uhr sind ALLE herzlich eingeladen. Der Musikverein spielt und die Theatergruppe Schlatt führt das Lustspiel „Politiker haben kurze Beine“ auf. Für Bewirtung ist gesorgt.

Feuerwehr probt

Montag, 21. Juni, 19.30 Uhr: Probe der Aktiven mit Besprechung der Veranstaltung „Spiele ohne Grenzen“.

Schlatt unter Krähen

Verwaltungsstelle: Telefon 42615
Fax 791700
singen-schlatt@t-online.de
www.schlatt-unter-kraehen.de
Öffnungszeiten:
Montag 8.30 bis 12 Uhr
Dienstag und Mittwoch 13.30 bis 17 Uhr
Donnerstag 13.30 bis 18 Uhr
1. u. 2. Freitag im Monat 13.30 bis 16 Uhr
Sprechzeiten der Ortsvorsteherin:
Dienstag 15 bis 18 Uhr
Freitag 17 bis 18 Uhr
Stadtteilbücherei:
Mittwoch 17 bis 19 Uhr

Ortschaftsrat tagt

Eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrats findet am Donnerstag, 24. Juni, um 19.30 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses statt (Tagesordnung: Infotafel am Rathaus).

Gelbe Säcke

Freitag, 18. Juni: Gelbe Säcke.

St. Johanneskirche

Samstag, 19. Juni: **Keine** Messe.

Theater im Freien

Am Samstag, 19. Juni, findet das Theater im Freien hinter dem Rathaus statt (bei schlechter Witterung: Feldscheune). Aufgeführt wird das Stück: „Politiker haben kurze Beine“. Ab 19 Uhr spielen die „Baholz Musikanten“ aus Schlatt am Randen. Freier Eintritt, für das leibliche Wohl ist gesorgt. Die Narrenzunft Breame freut sich auf zahlreiche Besucher.

Überlingen am Ried

Verwaltungsstelle: Telefon 22539
Fax 791773
singen-ueberlingen@t-online.de
Öffnungszeiten:
Dienstag bis Freitag 8 bis 12 Uhr
Mittwoch 14 bis 17 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers:
Mittwoch 8 bis 9.30 Uhr
und nach Vereinbarung
Stadtteilbücherei:
Donnerstag 16 bis 19 Uhr

Problemmüll

Mittwoch, 23. Juni, 13 bis 15 Uhr: Problemmüllsammlung am Feuerwehrgerätehaus.

Weiherfest

Das Weiherfest findet am Sonntag, 20. Juni, von 10 bis 18 Uhr am Türmleweiher statt (bei jedem Wetter, überdachte Sitzmöglichkeiten). Für musikalische Unterhaltung und das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Sportplätze werden saniert

Die beiden Waldsportplätze werden von der Stadt Singen in der Sommerpause saniert. Der neue Platz ist vom 14. Juni bis 23. Juli, der alte vom 26. Juli bis 3. August gesperrt.

TSV Leichtathletik-Meisterschaften

Die Leichtathletik-Vereinsmeisterschaften des TSV finden am Samstag, 19. Juni, ab 15 Uhr statt. Alle Kinder und Jugendlichen sämtlicher Abteilungen des Vereins sind herzlich eingeladen. Disziplinen: Weitsprung, Ballweitwurf und Lauf (50 Meter, 75 Meter, 100 Meter). Wer das Sportabzeichen noch machen möchte und die drei Disziplinen erreicht hat, wird auch in Ausdauer und im Schwimmen (extra Termin) geprüft. Der TSV freut sich auf viele Besucher. Für Bewirtung ist gesorgt.

Termine des TSV

Samstag, 19. Juni: AH Kleinfeldturnier in Bohlingen;
Samstag, 19. Juni, 15 Uhr: TSV Vereinsmeisterschaften Leichtathletik (Sportplatz);
Samstag, 19. Juni, 12.30 Uhr: TSV D – SG Allensbach D3;
Samstag, 19. Juni, 11.30 Uhr: TSV E – SV Büßlingen E;
Samstag, 19. Juni, 11.30 Uhr: SG Markelfingen C – SG Böhringen/Überlingen C2;
Sonntag, 20. Juni, 13 Uhr: SG Böhringen/Überlingen A – FC Wollmatingen A2.

Fahrplanauskunft

Unter Telefon 01805/779966 steht ein Call-Center für Fahrplanauskünfte zur Verfügung. Für 12 Cent pro Minute aus dem Telekom-Festnetz erhält man rund um die Uhr – sieben Tage die Woche – Auskünfte über Abfahrts- und Ankunftszeiten zum **gesamten Öffentlichen Personennahverkehr in Baden-Württemberg.**
Möglich wurde dies durch die Einbindung in das elektronische Fahrplanauskunftssystem EFA (www.efa-bw.de).

Wichtige Telefonnummern

- Feuerwehr: ☎ 112
- Polizei: ☎ 110
- Polizeirevier Singen: ☎ 07731/888-0
- Krankentransport und Rettungsdienst: ☎ 19222
- Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 07731/19292
- Ärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 01805/19292350

IMPRESSUM

Herausgeber
von *SINGEN KOMMUNAL:*
Stadtverwaltung Singen (Htwl.),
Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion:
Michael Gnädig (verantwortlich)
Heidemarie-G. Klaas
Telefon 85-107, Telefax 85-103
E-Mail: presse.stadt@singen.de

WOCHENBLATT SINGEN

Wafrös alemannische Dialektik

Jessesna etz kunnt der au no, mit dere blede Kickerei, wird's etz wieder heisse. Des glaub i zwar it so ganz, weil i bis etz ersch on troffe hon, wo vu dem Kickfieber it aagschteckt wore isch. Mer ka sich dere Sach it entziehe, des isch wie en Schnupfe, wo alle aagschteckt wered. Wer hett au des denkt, dass do dunne i dem Schwarzafrika mol so ä Schpedackel schtattfindet, a dem die ganz Welt mitmacht! So saumässig lang isches jo no garit her zu däne Ziite vu »Onkel Tom's Hütte« wo se Mensche als Sklave verschleppt hond, wo mer ufem Sklavemarkt hot eikaufe känne. Sie kaufed hütwieder die junge Schwarze, aber sie koschted weng meh wie domols und s goht ene au wesentlich besser, wenn se denn i däne reiche Fueßballklub kicke derfed, weil die Weiße z lahm sind und wahrscheinlich au degeneriert. Aber mir Deitsche hond en Uftakt aneglegt, wo sich gwäsche hot. Debei sind uns doch all Träne i d Auge gschosse, wenn uns wieder eigfalle isch, dass de Ballak it mitkicke ka, weil er a om vu däne koschtbare Füeß Malesse ghet hot. Sind no ä paar usgfalle, wo verletzt wared, aber der junge Bundesträner isch äbe alles ander als ä Träne. Der hot ä junge Mannschaft buechschtäblich ussem Bode gschtampft, luter flotte Buebe, on schäner als de ander. Wemer sich it fir Fueßball intressiert hot, no hot mer känne i de letzschte Ziit sei Zietig grad furtwerfe, weil suscht nint dinnegschtande isch, usser dass se wieder mol händled, wer Bundespräsident were sott. Warum nämed se au it de Beckebauer, den känned alle, mer hetted wieder en Kaiser und der schtoht mit sinere »schau'n mer mal« Filusofie iber allem. S isch jo scho grandios losgange, mit dere Ereffnung vu de Weltmeischterschaft. S war hyschterisch und gleichzeitig hischtorisch, wo der Siphiwe Tschabalala sei Tor gschosse hot. Des war »berauschend, elektrisierend und magish« hond die Schornalischte gschriebe und de klä Maradona vu de Argentinier hot sich fascht wie de Rumpelschtilzchen mitte abenandgrisse vor Freid iber des 1:0 gege Nigeria. S isch eigentlich schad, dass all nu on g'winnt und de ander verliert. So isch on vu däne beide am Schluss traurig und de ander freit sich. Wemer beide gwinne lo dät, no hetted am Schluss beide ä Freid. Nu wenn se unentschiede schpieled, no sind se au it z'friede, aber alle glicklich mache, des isch no nie gange. S hot au scho ä Problem gäe bi dem globale Fäscht. Jeder Afrikaner hot sei Vuvuzela. D Nordlichter saged, des sei eine Tröte und bi uns isches ä Bloose. Des derf mer it »oo« läse, sondern mit –den Buechschtabe giits garit- des ka me it schriibe, des ka me nu höre! S isch ä Blechbloose wo en Saukrach macht und wenn 100.000 kläne und große Negerlein i die Vuvuzela Bloosed, no duet des wie wahnsinnig und s giit so Lüt, wo leicht wahnsinnig wered. S giit scho masseweis Protescht, aber die Vuvuzela ka me it verbiete, des wär grad eso, wie wemmer bi uns a de Fasnet de Lüt s hoorig verbiete wett. S isch halt so laut, dass die Radio-Reporter sich selber nume höred. Die Vuvuzela-Blooser sind schtolz uf ihren Krach und behaupted, des sei ualtes afriaknisches Kulturgut und des isch verloge, weil die Bloose us China kummed! Mer wäred mit dem afrikanische Urschrei läbe mösse und viellicht kännted unsere Gwerkschafte sich so Vuvuzelabloose aschaffe, do wär d Wirkung bedeitend besser wie der Bledsinn mit däne Trillerpfiefe. De Fifa gschiehts sowieso recht, wägewarum hond se s Bete uf em Schpielfeld verbote, weil des ä religiöse Botschaft isch, des isch sovill wie ä Werbung und wo me werbe derf und wa des koscht, des beschtimmt äbe wieder die Fifa. Drum solled die Afrikaner nu uf ihrne Vuvuzela bloose, bis däne Funkzionär d Ohre abkeied. Viellicht derfed die Brasilianer denn wieder bete vor em Anpfiff, des isch nämlich uralts Kulturguet!

Brennender Sonnenschirm

Singen (swb). An einem Lokal in der Hegaustraße entdeckten am Freitagmorgen, gegen 3.45 Uhr, Beamte der Bundespolizei, dass ein vor der Gaststätte aufgestellter Sonnenschirm aufgespannt war und brannte. Nach derzeitigen Erkenntnissen muss davon ausgegangen werden, dass Unbekannte den Sonnenschirm öffneten und in Brand setzten. Durch den Brand wurden auch Gartentische beschädigt.
Immer wieder wurden in der Vergangenheit insbesondere Mülltonnen angezündet. Teilweise entstanden nicht unerhebliche Schäden an Fahrzeugen und Gebäuden, da sich die Brände oft unkontrolliert ausbreiten können, bis sie entdeckt werden. Die Polizei rät deshalb zur Vorsicht.

Qualmender Abfallcontainer

Stockach (swb). Ein Zeuge bemerkte am Donnerstagabend, gegen 21.15 Uhr, leichten Qualm aus einem geschlossenen Container austreten. Der Container befand sich auf einem Lkw-Anhänger, der in der Gewerbestraße in Windegg abgestellt war. Nach dem Öffnen des Containers erfolgte ein Löschversuch mit Wasser, was aber nicht den gewünschten Erfolg erbrachte. Abklärungen bezüglich des Containerinhaltes und die Hinzuziehung eines Verantwortlichen ergaben, dass in dem Container ölhaltige Metallschlämme transportiert wurden. Derzeit muss davon ausgegangen werden, dass aus einem Betrieb im Landkreis Sigmaringen Aluminium- und Siliziumschlämme geladen wurden.

SINGENS WIRTSCHAFTSACHSE

AUTOFAHRER-FACHMARKT
MIT MEISTERWERKSTATT
AUTO plus

SERVICE WIE GESCHMIERT
IN KÜRZE ERÖFFNEN WIR EINE
AUTO plus MEISTERWERKSTATT
UM IHNEN ALS KUNDE DEN
BEST MÖGLICHEN SERVICE ZU BIETEN
Dier + Jakob · Singen · Tel. 07731/8687-13
6

Teppich Kneissler
Inh. S. Vogel
Singen, Industriegebiet
Ecke Georg-Fischer-Straße/Forststraße
im Sparkassengebäude
Telefon (07731) 6 43 91 · Telefax (07731) 6 04 00
• Teppichböden • PVC-Beläge
• Gardinen • Fertigparkett • Laminat
Vergleichen Sie Preis und Leistung.
Unser besonderer Service:
Ausmessen - Liefern - Verlegen
7

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

WIR SIND ANGEKOMMEN!

Beim Kauf einer frei geplanten Küche sind Abbau und Entsorgung Ihrer alten Küche bei uns zum **0-Tarif!**

KÜCHENhaus SINGEN
Werner-von-Siemens-Str. 25 · 78224 Singen
Telefon 07731/18711 0-0 Telefax 07731/18711 0-29
kuechenhaus-singen@kuechen.de
10

M S H
Will nicht mehr...
...als guten Service bieten

- Navigation
- Freisprechanlagen
- Car-HiFi-Multi-Media

Media Service Hochrhein
Freibühlstraße 21 – 23
78224 Singen

Tel. 07731/92 68 77

info@msh-store.de
www.msh-store.de
8

Neuheiten bei Maier's Farben + Dekoland
in Singen-Süd
9

design flooring

Die aus einem ungewöhnlich strapazierfähigen Vinyl hergestellten Böden von DFI sind so schön wie natürliche Fußbodenmaterialien, **haben aber keine ihrer praktischen Nachteile!**

- warm
- strapazierfähig
- geräuscharm
- vielseitig anwendbar
- individuell
- realistisch
- hygienisch
- erschwinglich
- pflegeleicht

Tel. 07731/1854-11 www.maiers-dekoland.de
Maier's Dekoland · Farben-Maier · Rudolf-Diesel-Str. 17 · Singen Industriegebiet
Mo. bis Mi. 8.30 – 18.00 Uhr · Do. und Fr. 8.30 – 20.00 Uhr · Sa. 8.30 – 15.00 Uhr

FORD Mondeo Turnier 16V Ghia
EZ 11/1996, 135.313 km, 115 PS, Frontscheibe beheizt, Nebelscheinwerfer, Fahrersitz elektr. höhenverstellbar, Klimaautomatik, Fensterheber vo. elektr. u. v. m.
€ 3.180,–

ernst + König
Ford
Robert-Gerwig-Straße 29
78315 Radolfzell
Tel. +49(0)77 32 / 9 53 99-0
www.ernst-koenig.de
1

ERSTES 3-D-KÜCHEN-KINO
im Süden
5

Georg-Fischer-Straße 33 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/14 32 21 · www.reddy.de
REDDY MARKEN-GARANTIE Einfach Preiswert Qualität
IN DER KÜCHE ALLES REDDY

Hauptader des Industriegebietes

Georg-Fischer-Straße in Singens Süden

Singen (frö). Die Georg-Fischer-Straße in der Singener Südstadt ist das Herz des Industriegebietes südlich der Bahnlinie.

Hier floriert der Handel, Kunden kommen teils von weit her, weil sie das Angebot in der Georg-Fischer-Straße zu schätzen wissen. Neu am Standort Singen-Süd ist das Küchenhaus Singen, hier haben die Macher ihr Know-how und ein stimmiges Konzept aus Überlingen mitgebracht.

Teppich Kneissler bietet alles rund um den Teppich, hier sind auch Vorhänge und flauschige Ware erhältlich und das in brillanten Farben.

Obi wird dieses Jahr 40 Jahre alt und bietet auch in Singen tolle Angebote zum Jubiläum.

Maiers Dekoland bietet einen neuen ungewöhnlich strapazierfähigen Fußboden aus Vinyl, geräuscharm, strapazierfähig und vielseitig verwendbar an.

Wer sich für den neuen Opel Corsa Color interessiert, findet beim Autohaus Hofmann gute und kompetente Beratung.

Bei Reddy Küchen können Kunden mit Hilfe einer Spezialbrille ihre Wunschküche in 3D anschauen.

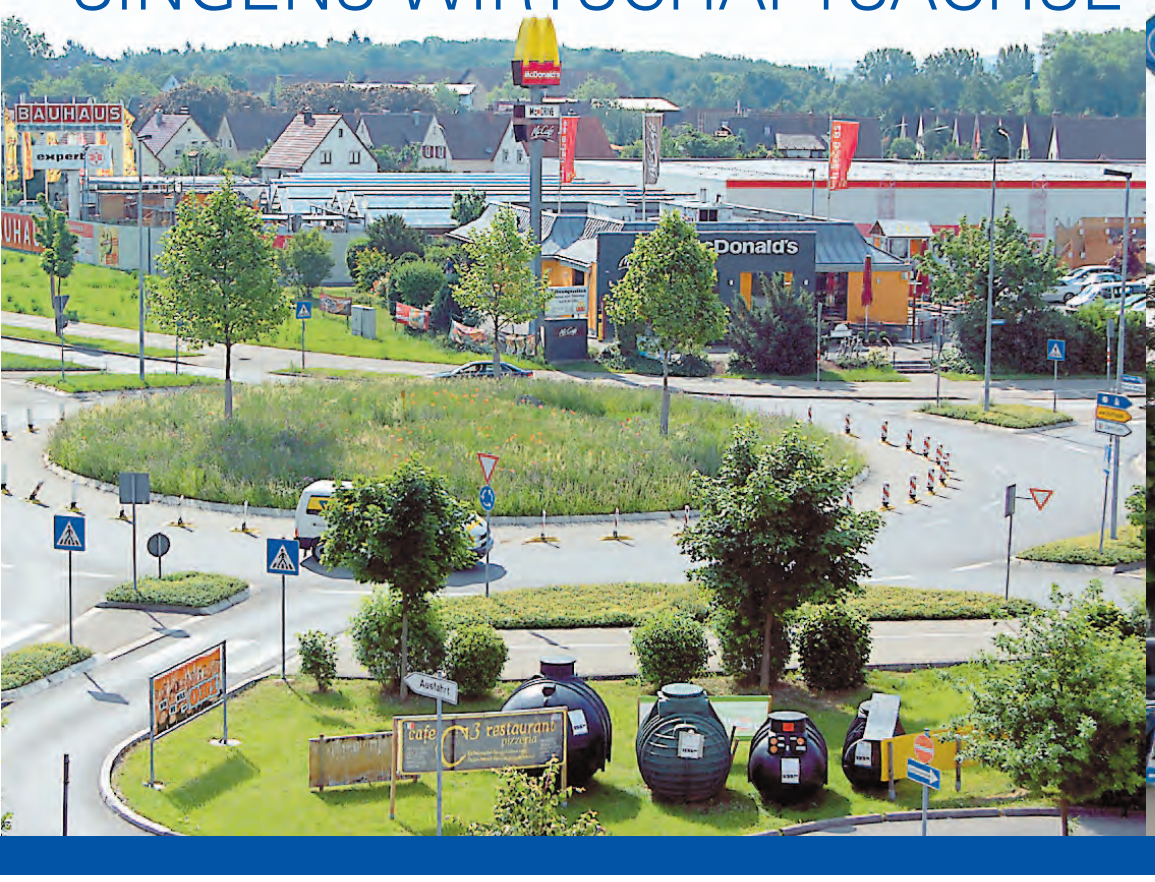
Bei Pssst Bettenhaus finden Interessierte das komplette Angebot an Rosten, Matratzen und Bettwäsche.

Technikfans, die in ihrem Fahrzeug Hi-Fi genießen möchten, sind bei MSH Mediaservice genau richtig. Ob Stereoanlagen oder gar ein TV-Gerät fürs Auto, hier findet sich alles, auch die technisch hochwertigen Navigationssysteme oder Freisprechanlagen.

Alles rund um die neuesten Modelle von Ford findet sich im Autohaus Ernst und König.

Georg-Fischer-Straße

SINGENS WIRTSCHAFTSACHSE



10
9
8
7
Georg-Fischer-Straße

FIAT Grande Punto 1.4 Dynamic

EZ 11/2005, 66.700 km, 77 PS, Fensterheber vo. elektr., Klimaanlage, Nebelscheinwerfer, Bordcomputer, 8x Airbag, Fahrersitz höhenverstellbar u. v. m.

€ 7.280,–

ernst + könig
Ford
Georg-Fischer-Straße 19
78224 Singen
Tel. +49(0)77 31 / 99 99 0
www.ernst-koenig.de

1

FORD Fiesta Trend

EZ 04/2001, 107.330 km, 75 PS, Klimaanlage, Komfort-Paket, 14-Zoll-Leichtmetallfelgen, 4x Airbag, Audiosystem 3000T, Wegfahrsperre u. v. m.

€ 4.880,–

ernst + könig
Ford
Robert-Gerwig-Straße 29
78315 Radolfzell
Tel. +49(0)77 32 / 9 53 99-0
www.ernst-koenig.de

MAZDA 6 Sport 1.8 Exclusive

EZ 09/2002, 98.500 km, 120 PS, Außenspiegel elektrisch und beheizt, Bordcomputer, Fensterheber vo. + hi. elektr., Tempomat, Klimaautomatik u. v. m.

1

€ 7.990,–

ernst + könig
Ford
Georg-Fischer-Straße 19
78224 Singen
Tel. +49(0)77 31 / 99 99 0
www.ernst-koenig.de

2

Abb. kann Sonderausstattung zeigen.

Cooler kannst Du nicht einsteigen.
Günstiger auch nicht!

Opel – Wir leben Autos.

Corsa Color Edition, 1.4, 64 kW(87 PS)

- Dach Hochglanzschwarz, 4 Wunschfarben zur Wahl
- 17" LM-Felgen
- Sportfahrwerk
- Klimaanlage
- Radio CD 30
- Nebelscheinwerfer
- Sportsitze vorne
- el. ASP / FH vorne
- Komfort-Paket
- Lederlenkrad
- Funk-ZV u.v.m.

Aktionspreis ab € **11.990,–**

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km) innerorts/außerorts/kombiniert/CO_2-Emission (kombiniert) in g/km: 7,0/4,6/5,5/129.

Autohaus HOFMANN
freundlich - preiswert - kompetent
Autohaus Hofmann KG
78224 Singen NEU
Georg-Fischer-Str. 21
Tel. 077 31/91 29 96-0
www.autozentrum-hofmann.de

3

»PSSST« BETTENHAUS
Gut beraten - besser schlafen

SINGEN Georg-Fischer-Str. 32 geg. Real Markt
Matratzen Betten Wasserbetten Bettwäsche Kissen Schränke

WOCHENBLATT ONLINE UNTER **WWW.WOCHENBLATT.NET**

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

4

+++ Große Angebote +++

OBI® in Singen.
OBI Markt Singen
Georg-Fischer-Str. 29, 78224 Singen
eMail: singen@obi.de
Tel. 07731/789110, Fax: 07731/789111

1

KIA Picanto 1.1 LX

EZ 03/2006, 38.900 km, 65 PS, 4x Airbag, Radio CD/MP3, 8-fach bereift, Zentralverriegelung, Klimaanlage, Lederlenkrad und -schaltknauf u. v. m.

€ 6.780,–

ernst + könig
Ford
Georg-Fischer-Straße 19
78224 Singen
Tel. +49(0)77 31 / 99 99 0
www.ernst-koenig.de

MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN UND TERMINEN

WOCHENBLATT

5
6
4
2
1
3

Thomas Philipps & KOMPAKT
Sonderposten GmbH & Co. KG

Viele Artikel auch im Onlineshop!
24 Stunden bequem shoppen:
www.shop.thomas-philipps.de

Totalreduzierung!
Alle Beet- und Balkonpflanzen wie Geranien, Fuchsien, Petunien u.v.m.
50 % reduziert.
Gültig ab Do. 17.06.10

Abholpreise

Gartenpavillon
3x3m
• mit Stahlrohrrahmen und wetterfester Dachbespannung
• PE-Bändchengewebe
• UV-beständig
• abwaschbar
* 24,95 19,95

Elise Vollkunststoff Gartentisch
oval, weiß, 136x90cm
16,95
blau 19,95

Jardin Marbella Klappsessel
3-fach verstellbar, Vollkunststoff, weiß
14,95
blau oder waldgrün 18,95

Luxus Sesselauflage
6cm, 100% Baumwolle, versch. Dessins, ca. 120x50cm
8,98

Vorteilspreis 2 Stück = 16,-

Extra hohe Lehne!

Buntkies 8/16mm 25kg (1kg = -,12) 2,98
Vorteilspreis 2x25kg = (1kg = -,10) 5,-

Marmorsplitt 9/12mm 25kg (1kg = -,20) 4,98

Carrara Marmorkies 15/25mm 25kg (1kg = -,28) 6,98

GRÜNER JAN
Bodenfolie
• hemmt Unkrautbildung
• wasserabweisend
10mx1,5m (ohne Deko) 5,98

Swinging Baby Schaukel
aus Kunststoff, inkl. Seil und Halterung
12,98

Mini-Fußballkicker
• mit Torzähler, Ballfang und grünem Spielfeld mit Linien
• Griffe mit rutschfestem Profil
• inkl. 2 Spielbällen
• 50x30,5x9cm
* 12,98
9,98

Mini-Billardtisch
• 16 Kugeln
• 1 Kunststoff-Dreieck
• 2 Queues
• 1 Queuekreide
• 50x30,5x8cm
12,98

Mini-Air Hockey
• 2 Spielhandgriffe
• 2 Pucks
• 2 Schiebezählwerke
• batteriebetrieben (Batterie nicht enthalten)
• 50x30,5x10cm
12,98

Pocketatlas 2009/2010 Deutschland & Alpenländer
• viele Freizeitinformationen
• plastische Geländedarstellung
• umfangreiches Ortsregister
• GPS-geeignete Kartografie
Die kompakten Reisebegleiter!
oder
Motorrad-Kartenset 2009/2010
• über 1000 Motorrad-Unterkünfte
• 250 Tourenvorschläge
• 200 Biker-Treffs
• 170 Offroad-Strecken
• 500 Reparatur-Werkstätten
* 2,99 1,99 je
12 Blätter Deutschland & Alpenländer

PUNICA Tea & Fruits
Exotic Geschmack mit gelbem Früchtetee
1 Liter
-,39
zzgl. -,25 Pfand

Original 5,0 Pils
schwarz-rot-gold, 5,0% vol
0,5 Liter (1L = -,66)
* -,39
-,33
zzgl. -,25 Pfand

Aqua Montana Apodis
medium, italienisches Mineralwasser
Vorteilspreis 6 x 0,5 Liter = -,30 (1L = -,10) (+ 1,50 Pfand)

Original 2,5
Biermischgetränk, Lemon, 2,5% vol
0,5 Liter (1L = -,58)
* -,39
-,29
zzgl. -,25 Pfand

VARENA Insektenspray
wirkt zuverlässig, schnell und sicher
400ml (1L = 3,23) 1,29
Vorteilspreis 2 Stück = (1l = 2,50) 2,-
* Biozide sicher verwenden. Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformation lesen.

MIKROFASER Putztücher
• super saugfähig
• nass und trocken verwendbar
• 35x35cm
8 Stück
* 4,98
2,49

Berentzen Fruchtige
Waldfrucht oder Saurer Apfel, 16% vol
0,7 Liter (1L = 5,69)
* 5,98
3,98

* unser alter Preis

Tuttlingen Ludwigstaler Str. 66
Überlingen Waldhornstr. 5
Spaichingen Obere Wiesen 9

www.thomas-philipps.de
Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

BEILAGEN-HINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:
Plana Küchenland
Media Markt
HEM expert
Dehner
OBI

Teilausgaben:
EDEKA Schmidt, Ludwigshafen
DWW Woolworth Deutschland
Wochenblättle Tengen
Takko Fashion GmbH
toom Baumarkt

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND
VERLAG
SINGENER
WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A
78224 SINGEN

GARTENMÖBEL & FREIZEITMÖBEL

SESSEL
STÜHLE
TISCHE
SONNENSCHIRME
% VIELES REDUZIERT %

knapp GARTENMÖBEL MARKT REUTLINGEN Neben der Feuerwache!

Öffnungszeiten
Montag-Freitag: 9:30 Uhr - 19:00 Uhr und Samstag: 9:30 Uhr - 18:00 Uhr
Telefon: 0 71 21 - 31 61 56 • Internet: www.auer-knapp.de
Ulrich Adam Knapp GmbH & Co. KG • Hauffstr. 49-51 • 72762 Reutlingen

MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN UND TERMINEN

WOCHENBLATT

Ihr Fachmann für
EDELMETALL-ANKAUF
"sofort Bargeld"
Zahngold /gelb /grau
Gold- u. Silbermünzen
Gold- u. Silberschmuck
Orden und Ehrenzeichen
Zinn - Kupfer - Messing - Bronze, Preis pro Kilo 2,00 €
SCHULER GmbH
Edelmetalle
STANDORT: August-Ruf-Str. 13, 78224 SINGEN, In der Marktpassage EG, Jeden Dienstag
STANDORT: St. Johannis Str. 2-4, 79189 RADOLFZELL, Im "deja vu" Wohnstudio Mattes, Jeden Dienstag
STANDORT: Katzgasse 13, 78462 KONSTANZ, Neben der Volkshochschule, Dienstag u. Freitag
STANDORT Hauptstrasse 4, 78333 STOCKACH, Neben Apotheke Braun, Jeden Mittwoch
ÖFFNUNGSZEITEN: 10:00-12:30 Uhr u. 14:30-17:30 Uhr Tel: 017620792942
GOLD SILBER PLATIN ZAHNGOLD ALTGOLD
seriös & kompetent

Schenken Sie
Singens große Auswahl

MANCHMAL WILL MAN NUR GANZ BESONDERS HERZLICH „DANKE" SAGEN, MANCHMAL GIBT ES RICHTIG WAS ZU FEIERN. MIT DEM SINGENER GESCHENKSCHECK SCHENKEN SIE IN JEDEM FALL DAS RICHTIGE.

Einlösbar in Singens Innenstadt und bei vielen Betrieben in Singens Süden.

Nur erhältlich im
WOCHENBLATT
Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a • 78224 Singen
Tel.: 0 77 31 / 88 00 - 22

Raumkultur SPEICHINGER

Unsere Leistungen für Sie:
• Fensterdekorationen
• Bodenbeläge
• Polsterarbeiten
• Sonnenschutzanlagen
• Serviceleistungen

Individuelle Beratungstermine ausserhalb der Öffnungszeiten sind für uns eine Selbstverständlichkeit

D-78224 Singen | Schwarzwaldstr. 14
Tel. +49 (0)7731 - 69005 | www.speichinger.de

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

STADT- UND HEIMATFEST VOM 18. BIS 21. JUNI

Da wird die gesamte Stockacher Innenstadt zur Einkaufsmeile, zur Erlebniswelt, zum Vergnügungspark: Das Straßenfest zum »Schweizer Feiertag« lockt alles, was Beine hat, auf die Straße. Am Samstag, 19. Juni, ab 8 Uhr geht es los. Doch der »Schweizer Feiertag« hat auch noch mehr zu bieten. *swb-Bild: Weiß*

Mit Schlagern, Charme und Schwung

Hey, was geht ab? Jede Menge. Im »Schweizer Feiertag« steckt wieder allerhand drin.

Das Stockacher Stadt- und Heimatfest sorgt von Freitag, 18., bis Montag, 21. Juni, für Unterhaltung, Umtriebigkeit und Unmengen an Spaß. Eine Riesenparty mit Power, Pep und Pfeffer. Als eine seiner ersten Amtshandlungen hat Frank Bosch, der neue Narrenrichter und Nachfolger von Wolfgang Reuther, die Preise für die Veranstaltungen im Festzelt an der Dillstraße am Freitag- und Samstagabend gesenkt.

Mit dem »Schweizer Feiertag« erinnern die Stockacher an die vergebliche Belagerung ihrer Stadt durch ein Heer aus der Schweiz im Jahr 1499. Seit 1970 wird das Stadtfest jedes Jahr vier T age lang im Juni begangen. Das Programm im Überblick:

Freitag, 18. Juni, ab 20.30 Uhr:

»70er- und Schlagerparty« im Festzelt an der Dillstraße. Zu hören sind die Schlager-Ikone Chris Roberts und die erfahre - nen Frischlinge »Papi's Pumpels«. Chris Roberts hat Evergreens wie »Du kannst nicht immer 17 sein«, »Ich bin verliebt in die Liebe«, »Do you speak English« oder »Wann liegen wir uns wieder in den Armen, Barbara« zu bieten. Einlass ist ab 19.30 Uhr, der Eintritt beträgt acht Euro.

Samstag, 19. Juni:

8 Uhr bis 18 Uhr: Straßenfest mit V erkaufsständen, Musik, Flohmarkt, V erpflegungsständen, Attraktionen und Unterhaltung in der Stockacher Innenstadt. Veranstalter ist Handel, Handwerk und Gewerbe Stockach.

ab 10 Uhr: Unterhaltungsparty der »Yetis« auf dem Gustav-Hammer -Platz. Im »Yeti-Dorf« gibt es Musik, Kulinarisches, Gemütlichkeit und Geselligkeit. Der berühmte »Yeti-Burger« wird serviert. Es spielen zwei Musikvereine.

ab 18 Uhr: übernehmen die »Roosters« das musikalische Stimmungsbarometer. Der »Jackliner« parkt vor Ort. Bis 23 Uhr ist Stimmung garantiert, verspricht »Yeti«-Chef Jochen Sigg.

21 Uhr: »Partynacht« im Festzelt an der Dillstraße. Gaststar ist T im Toupet, der singende Friseur, mit seinen Gute-Laune-Hits wie »Fliegerlied«, »Du hast die Haare schön« oder »Ich bin ein Döner«. Am Plattenteller sitzt DJ Matze Ihring. Einlass ist ab 20 Uhr, der Eintritt beträgt sechs Euro.

Sonntag, 20. Juni:

10.30 Uhr: Frühschoppen im Festzelt an der Dillstraße mit der Stadtmusik Stockach.

11 Uhr: Ausstellungseröffnung im »Alten Forstamt« in der Salmannsweilerstraße 1. Gezeigt werden Bilder, Zeichnungen und Skulpturen der Brüder Karl Maximilian und Ernst Würtenberger. Regierungspräsident Julian Würtenberger spricht das Grußwort.

13 Uhr: Die Jugendkapelle WiSeLi aus Winterspüren, Sentenhart und Liggersdorf spielt im Festzelt.

17 Uhr: Konzert mit Trompete und Orgel in der St. Oswald-Kirche. Der Klassiktrompeter Bernhard Kratzer ist mit seinem Organisten-Kollegen Paul Theis aus Stuttgart mit der festlichen Jubiläums-Gala »30 Jahre T rompete und Orgel in Vollendung« zu Gast.

Montag, 21. Juni:

14.30 Uhr: Kindernachmittag mit »Mike Magic« im Festzelt.

16.30 Uhr: Feierabend-Hock im Festzelt mit der Holzhauermusik Radolfzell. Der Eintritt ist frei.

Täglich wartet ein V ergnügungspark beim Festzelt an der Dillstraße mit ver - schiedenen Attraktionen auf Besucher . Mehr Infos sind auch unter www.schweizertag.de.

++ ACHTUNG: Po sucht Hose
MÄNNER POPOS zum Anbeißen
seit über 110 Jahren
Herrenmoden Moser ...zieht Männer an
Hauptstraße 2 · 78333 Stockach
Telefon 07771 - 2492

FEIERN IN STOCKACH

BeKrA
Kranken- & Alten-Betreuung zu Hause
Stockach und Umgebung mit Steißlingen
Telefon 0 77 71 – 40 60
Ludwigshafener Straße 8 · 78333 Stockach
E-Mail: BeKrAStockach@t-online.de
Internet: www.BeKrA-Pflegedienst.de

MEIER
STRASSEN-& TIEFBAU
Straßenbau • Hofbefestigungen • Bauaushub
Kernbohrungen • Durchpressungen
Verlegen von Versorgungs- u. Kanalleitungen
Himmelreichstr. 5, 78333 Stockach
Telefon 07771-87 56 00, Fax 07771-87 55 98

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND
WIR WÜNSCHEN ALLEN BESUCHERN DES SCHWEIZER FEIERTAGS VIEL SPASS UND VERGNÜGEN.
Ihre Anzeigenberaterinnen vom STOCKACHER WOCHENBLATT
Susann Sendner
Tel. 07771/933110
s.sendner@wochenblatt.net
Isabel Hof
Tel. 07771/933114
i.hof@wochenblatt.net
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

Salon haar Kunst
Pfarrstr. 15, 78333 Stockach
Telefon 0 77 71 / 92 10 43
Unser Team hat sich erweitert, um Sie noch mehr zu verwöhnen. Wir sind durchgehend für Sie da.
Öffnungszeiten:
Di. – Fr. 8 – 18 Uhr / Sa. 8 – 12 Uhr

Schuhe, die passen.
SCHUHHAUS KRAMER
Goethestr. 8 • 78333 Stockach • Tel.: 0 77 71 / 25 68

Redling WOHNBAU GmbH + Co. KG
KfW - Effizienzhaus 70
Stockach- Zentrum, 299.000,00 €, incl. Grundstück, Wärmepumpe etc.
Hägerweg 30
78333 Stockach
Tel: 07771/3709
Fax: 07771/3727
www.redling-wohnbau.de

Gasthof Bohl
IMMER EINE GUTE ADRESSE !
Tel. 0 77 71/87 86 90

ivd
Sachverständigen- und Maklerbüro
Zeichen- und Planungsbüro
Verkauf und Vermietung
Projektplanung
Erstellung von Verkehrswert- und Mietgutachten
Bauplanung / Bauzeichnung
Energieberatung
EWO IMMOBILIEN W. REUTHER
Sachverständigen- & Maklerbüro
07771-93510 www.ewo-immobilien.de

Viele Schnäppchen zum Feiertag
PEPPONE´S Schuhschachtel
NEU Hauptstr. 37 Stockach
peppones-schuhschachtel.de

Caritas-Sozialstationen:
Pflegen Helfen Beraten
Ihre zuverlässigen Partner in der
• Alten- und Krankenpflege
• Hauswirtschaftlichen Versorgung
• Nachbarschaftshilfe
• Familienpflege - Dorfhilfe
• Hausnotruf
• Tagesbetreuung
Eine Sozialstation caritas ist immer in Ihrer Nähe!
78234 Engen
Oberer Hegau • St. Wolfgang e.V.
Hexenwegle 2 · Tel. 07733/8300 · Fax 5928
78244 Gottmadingen
Hegau West e.V. • St. Martin
St.-Georg-Str. 5 · Tel. 07731/9704-0 · Fax 9704-15
88677 Markdorf
Linzgau e.V.
Im Mühlöschle 2 · Tel. 07544/9559-0 · Fax 9559-59
78315 Radolfzell
Radolfzell-Höri e.V.
Kolpingstr. 3 · Tel. 07732/971971 · Fax 56833
78239 Rielasingen-Worblingen
St. Verena e.V.
Gänseweide 7 · Tel. 07731/9343-500 · Fax 9343-299
88682 Salem
Salem e.V.
Leutkirch 20 · Tel. 07553/9222-0 · Fax 9222-33
78224 Singen
St. Elisabethenverein Singen e.V.
Randweg 1 · Tel. 07731/9946-0 · Fax 9946-19
78333 Stockach
St. Elisabeth e.V.
Richard-Wagner-Str. 1 · Tel. 07771/9362-0 · Fax 9362-6
88662 Überlingen
Überlingen e.V.
Alte Nußdorfer Str. 1 · Tel. 07551/9532-0 · Fax 9532-25

Es ist wieder soweit:
MATJESZEIT
UND DAZU EIN KÜHLES AUGUSTINER-BIER
D-78333 STOCKACH · ZOZNEGGER STRASSE 2
TEL. +49 (0) 7771 - 9184-0 · WWW.OCHSEN.DE
RINGHOTEL · RESTAURANT · BAR
Zum Goldenen Ochsen

WOCHENBLATT ONLIN NTER WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

MARCO macht Mode!
5 € Gutschein
pro Einkauf
einzulösen bis 21.06.2010
Petra Huber
Hauptstr. 21 · 78333 Stockach

Duschkabinen 30-40% gespart!
Tel. 07732/988999 oder 07774/925430

ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

MÜNCHOW MÄRKTE

EDEKA

frisch • freundlich • sauber

echt gut!

city markt singen	neukauf moos	nah & gut tengen	neukauf rielasingen
Mo.-Sa. 8.00-**20.00**	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-**21.00**	Mo.-Sa. 8.00-**20.00**	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-**21.00**

FLEISCH & WURST

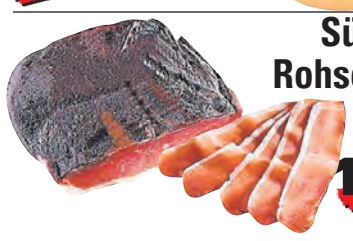
Gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen.

Schweine-Stielkotelett
1 kg
3,99 €

Neuseeländisches Lammkotelett
100 g
1,69 €

Grobe Bratwurst
1 kg
4,99 €

Fleischwurst
im Ring
100 g
0,69 €



Südtiroler Rohschinken
100 g
1,89 €

KÄSE

Gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen.

Französischer Bonbel
Butterkäse, mind. 50% Fett i. Tr.
100 g
1,29 €

Emmentaler
Deutscher Hartkäse, mind. 45% Fett i. Tr., mild, nusskernartig
100 g
0,59 €

Xenia Feta
Griechischer Weischkäse aus Schafs- & Ziegenmilch, 45% Fett i.Tr.
100 g
0,99 €

FISCH

Gültig in den Filialen Rielasingen und Moos.

Kabeljaufilet
Fanggebiet Nordostatlantik
100 g
1,49 €

Forellen
küchenfertig ausgenommen, aus Aquakultur
100 g
0,79 €

Lachs-Zitronengras-Spieß

100 g
2,29 €

OBST & GEMÜSE

Aprikosen
Sorte: Thyrintos
Griechenland
Klasse I
1 kg
1,99 €

Bundzwiebeln
aus Deutschland, Klasse I
Bund
0,59 €

Bundkarotten
Deutschland, Klasse I
Bund
0,99 €

WM-Grillparty

am Samstag, 19.06.2010
von 10 – 18 Uhr
vor dem Markt
in Rielasingen.

Der Erlös kommt der Jugendabteilung des SV Worblingen zu Gute.

MOLKEREIPRODUKTE

PUDDIS
Milch-Pudding, versch. Sorten
(1 kg = 1,58 €)
4x 125-g-Packung je
0,79 €

Müller Froop
versch. Sorten
(100 g = 0,22 €)
150-g-Becher je
0,33 €

VERSCHIEDENES

Hohes C
verschiedene Sorten, aus Konzentrat
1-l-PET-Einweg-Flasche je
0,88 €

Chantré
36% Vol
(1 l = 8,56 €)
0,7-l-Flasche
5,99 €

© Singener Wochenblatt

ANGEBOT GÜLTIG VOM 17. JUNI BIS 19. JUNI 2010 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

Erdbeeren

Verkauf tägl. frisch ab Feld zum jeweiligen Tagespreis

Selbstpflücken
täglich ab 8 Uhr auf den
Erdbeerfeldern König
an der Straße **Bankholzen/Bohlingen**

Ankauf von Edelmetallen:
Gold, Silber, Schmuck, Münzen, Barren, Zahngold (auch mit Zähnen), Besteck (ab 800). Bitte Personalausweis mitbringen!
gegen Barzahlung · 16. bis 19. Juni
ANNA RUSSO SCHMUCK · DESIGN & DESSOUS
Alpenstr. 13 · 78224 Singen · Tel. 0 77 31 / 97 86 52 · www.anna-russo.de

Bruderhof Erdbeeren!!
- Bruderhof Eigeltingen
- Singen-Südstadt Richtung Bohlingen
- Singen-Nordstadt am Römerziel
- Radolfzell Richtung Möggingen

Mo.–So. täglich von 7.30 Uhr bis 19.30 Uhr geöffnet
Familie Hertell · Infotelefon: 0 77 74 / 92 04 09

toom BauMarkt
Beachten Sie unsere Beilage in dieser Ausgabe
(o. Deko)

GARTENGRUPPE „MEIKE"
leichtes Aluminiumgestell, silber, pulverbeschichtet, Sitzflächen aus wetterfestem Textilgewebe, schwarz
1. Klappsessel, ca. 56x100x62 cm (BxHxT) mehrfach verstellbar 29,99
2. Relaxsessel, ca. 56x110x62 cm (BxHxT), mehrfach verstellbar 49,99
3. Tisch mit Schirmführung ca. 150x96x73 cm (LxBxH) 99,99

TOOM-BAUMARKT
Zeppelinstr. 6, 78315 Radolfzell, Tel. 07732-92230
Öffnungszeiten: Mo.–Do. 8.00 bis 20.00 Uhr,
Fr. 8.00 bis 22.00 Uhr, Sa. 8.00 bis 20.00 Uhr

Heizung – Sanitär – Schlosserei - Blechnerei - Kundendienst
Ihr Spezialist im Sanitär-Kundendienst!
Daniela Schreiber
- Auftrags-Annahme
- Monteurseinteilung
- Bestellung
- Terminierung

WIDMANN
Für alle, die mehr erwarten
Freibühlstr. 13, 78224 Singen
Tel. 07731-8308-0
www.widmann-singen.de

SERVICE · VERKAUF · VORFÜHRUNG · KAFFEE- UND ESPRESSOMASCHINEN NEU/GEBRAUCHT
WMF · SAECO · GAGGIA · NIVONA
LA PAVONI · GASTROBACK
24 STUNDEN REPARATURZEIT!
BS BestSolutions®
KAFFEE · KÜCHE · KULINARIK
HERMANN-LAUR-STR. 2 · 78253 EIGELTINGEN
INDUSTRIEGEBIET · TEL + 49 (0)77 74/93 99 0
MO - FR 07:30 - 17:00 SA 08:00 - 12:00 UHR

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

ÄRZTETAFEL

Hals-Nasen-Ohren-Praxis Fr. Dr. U. Käfer
Ekkehardstr. 5, 78224 Singen, Tel. 6 57 57
wieder Sprechstunde

Verwöhnen Sie Ihre Haut
Unterwäsche aus 100% EU-Baumwolle

Da.-Slip	1,29 €	He.-Pants	2,99 €
Da.-Leggins	6,66 €	He.-Hemden	1,99 €
Da.-Pagen	2,59 €	Ki.-Hemden	–,99 €

Gr. Auswahl, viele Farben + Gr. Größen
HERMKO Fabrikverkauf
Dürbheimer Str. 38, 0 74 24/29 29,
78604 Rietheim/TUT, www.hermko.de

Gabelstapler | Mietpark | Kundendienst | Ersatzteile | Staplerschein
Stapler online!
Besuchen Sie unsere neue Homepage mit großer Auswahl an Neu-, Gebraucht-, und Mietstaplern unter **www.kugler.net**

Harald Kugler
Gabelstapler-Service & Vermietung GmbH, 88356 Ostrach

PUBLIC VIEWING

WM 2010 – SINGEN, 11.06. – 11.07.2010

DIE GROSSE FUSSBALLPARTY AUF DEM RATHAUSPLATZ

Band-Wettbewerb und Halbmarathon

Am kommenden Samstag, 19. Juni, präsentiert sich ab 18 Uhr der erste Finalist des Band-Wettbewerbs zum Public Viewing. Sinnigerweise trägt die Band den Namen. »Startnummer 1«.

Am heutigen Mittwoch steht die Bon-Jovi-Coverband »One wild Night« auf der Bühne, am Sonntag lässt Gianni Baratta das Italienspiel ab 18 Uhr mit den Fans ausklingen.

Am Sonntag, 20 Juni, ist der traditionelle Hegau-Halbmarathon ins Public Viewing integriert. In der WM-Vorrunde ist die Sparkassen-Arena auch unter der Woche grundsätzlich ab 12 Uhr geöffnet und bewirtet. Die Besucher können die Nachmittagsspiele in gemütlicher Biergarten-Atmosphäre auf der 24 Quadratmeter großen LED-Wand erleben.

Rund um das zweite Deutschlandspiel der Fußball-WM am Freitag, 18. Juni, sorgt die Band »Inside« beim Public Viewing in der Sparkassen-Arena auf dem Rathausplatz in Singen für die Partystimmung.

Public Viewing ist der Renner

8.000 Fans am ersten Wochenende / Eine Woche voller Knaller

Friedenstauben wurden zur offiziellen Eröffnung der Sparkassen-Arena durch Sponsoren und Partner in den Himmel geschickt. swb-Bild: of

Singen (of/frö). »Wir wollen hier ein großes Fußballfest mit den Fans feiern« rief Veranstalter Lars Ellenbeger am Freitagnachmittag zur offiziellen Eröffnung in die Weite der Sparkassen-Arena und die Antwort kam prompt aus dem Publikum, denn das hat am Eröffnungs-Wochenende auch mit den Füßen abgestimmt. Rund 8.000 Fans kamen am Wochenende zu den ersten Spielen auf den Singener Rathausplatz um das Fußballfieber gemeinsam zu genießen, nachdem die Tauben von Günter Giolda von den Sponsoren auf ihren Weg des Friedens geschickt wurden.

Und spätestens seit dem Sonntagabend und dem Spiel Deutschland-Australien weiß die Region, wie dort selbst bei fiesem Regen der Bär abgehen kann. »Toll, dass sich die Fans auch von miserablem Wetter nicht abhalten lassen«, freute sich Chef-Organisator Jörg Müller (K&K).

»Das große Echo der ersten Tage zeigt uns auch ganz deutlich, dass wir mit unserem Engagement anlässlich des 125. Geburtstages der Sparkasse Singen genau ins Schwarze getroffen haben«, freut sich auch Volker Wirth, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Singen-Radolfzell über das enorme Echo. Er ließ es sich natürlich nicht nehmen, das Spiel persönlich in der Sparkassen-Arena am Sonntagabend anzusehen und zeigte sich mächtig beeindruckt. Und die Party kann jetzt nur noch größer werden!

Der nächste Höhepunkt wird gewiss das zweite Deutschlandspiel am Freitag, 18. Juni, um 13.30 Uhr gegen Serbien. Die Sparkassen-Arena ist an diesem Tag bereits ~~ab~~ 11.30 Uhr geöffnet. Ab 11.50 Uhr stimmt die Band »Inside« auf die große Party ein und sorgt auch nach dem zweiten Deutschlandspiel bis zur dritten Begegnung des Tages noch einmal für Unterhaltung. Das Public Viewing in der Sparkassen-Arena auf dem Rathausplatz in Singen bietet an allen Spieltagen ein attraktives Begleitprogramm auf der Showbühne. Es startet in der Regel um 18 Uhr.

Weitere Knaller, die man in der kommenden Woche auf keinen Fall verpassen sollte:

Heute Mittwoch, 16. Juni,
16.00 Uhr: Spanien-Schweiz.
Donnerstag, 17. Juni,
13.30 Uhr: Argentinien - Südkorea.
Freitag, 18. Juni,
20.30 Uhr: England-Algerien.
Sonntag, 20. Juni,
16.00 Uhr: Italien-Neuseeland,
20.30 Uhr: Brasilien-Elfenbeinküste.
Montag, 25. Juni,
16.00 Uhr: Chile-Schweiz.
Mittwoch, 23. Juni:
20.30 Uhr: Ghana-Deutschland.

Wilfried Trah, Werksleiter von Nestlé-Maggi in Singen zu seinem Engagement für die Sparkassen-Arena: »Bei uns gibt es ganz viele fußballbegeisterte Nationen im Werk. Bei den Top-Spielen werden auch in Werk Fernseher aufgestellt, damit sich die Mitarbeiter während der Arbeit infomieren können wenn sie nicht in die Arena können.« swb-Bild: of

Topaktuelle Nachrichten rund um's Public Viewing gibt es immer unter www.wochenblatt.net/sparkassenarena

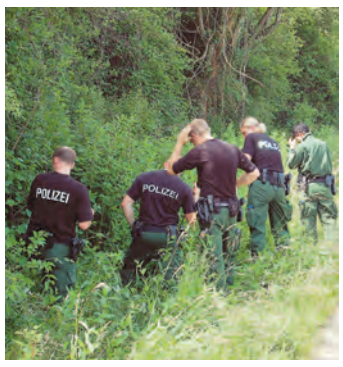
ES GEHT UM IHR BAD
Sanitär Schwarz
GAS · WASSER · HEIZUNG
Zeppelinstr. 5, 78239 Rielasingen
Tel. 07731/93280
info@sanitaer-schwarz.de

WIE WO WAS weiß OBI
Aktueller Prospekt in diesem Wochenblatt!

Zwei grausame Taten

Taxi-Mörder nach vier Tagen von Polizei gefasst

Singen/Hagnau (of). Es gab in den letzten Jahren wohl kaum eine Gewalttat in der Region, die die Menschen derart erschütterte. Bereits am letzten Dienstagnachmittag bestieg der 28-jährige Andrej W., er stammt ursprünglich aus Sibirien, lebte die letzten Jahre aber bis 2007 in Singen, in ein Taxi. Auf dem Weg zum vermeintlichen Ziel Hohenkrähenstraße bekam die 44-jährige Fahrerin ein Messer an den Hals und wurde damit auch schwer verletzt. Das Taxi wurde von der Duchtlinger Straße in eine Buschzone gelenkt, wo sich der Mann brutal an der Frau verging. Sie wurde erst um 3 Uhr morgens von der Polizei gefunden, als diese Hilferufe hörte. Die 44-jährige Frau liegt noch immer auf der Intensivstation des Singener Hegau-Klinikums und wird wohl bleibende Schäden davontragen, vielleicht sogar an den Rollstuhl gefesselt bleiben, hieß es am Dienstag. Als die Polizei am Mittwochmorgen die Schreckensmeldung verbreitete, kam gleich die zweite Hiobsbotschaft hinterher. In Hagnau wurde eine tote Taxifahrerin gefunden. Die tödlichen Verletzungen, die der 32-Jährigen nach einer Fahrt von Friedrichshafen über die Mainau nach Hagnau zugefügt wurden, machten schnell klar, dass es sich um den gleichen Täter handelte. Die Suche begann fieberhaft. Schon am Vormittag waren Einsatzkräfte aus Göppingen in Singen, um das Umfeld des Tatorts abzusuchen.



Spurensuche nach dem versuchten Mord an einer Taxifahrerin in Singen am Mittwochmorgen. Der am Sonntagabend gefasste Tatverdächtige schweigt noch zu den Tatvorwürfen. *swb-Bild: frö*

Ab Donnerstag gab es ein Phantombild von der Sonderkommission und hinter den Kulissen verdichteten sich die Spuren zum Wochenende.
Der 28-jährige Tatverdächtige, war mehrfach durch verschiedene Delikte in Singen und Stockach aufgefallen. Es gab nicht nur Fotos, sondern auch seine DNA, die er hinterlassen musste. Und so war der Ring der Fahnder schnell gezogen. Fündig wurden sie schließlich in Senftenberg in Brandenburg, wo der Tatverdächtige im Gartenhaus von Verwandten Unterschlupf suchte und gerade das Spiel Deutschland-Australien anschaute, als ihn ein Sonderkommando stellte und verhaftete.
Bereits am Montagmittag war er nach Konstanz überführt, wo er von der Sonderkommission verhört wird. Zu den Tatvorwürfen schweige sich der 28-jährige Verdächtigte bislang aus, wurde auf einer Pressekonferenz in Hagnau am Dienstagnachmittag erklärt.
Die Sonderkommission werde noch eine Menge an Spuren aufarbeiten müssen. Wahrscheinlich wird ein psychologisches Gutachten nun versuchen, Licht in die dunklen Hintergründe dieser brutalen Gewalttaten zu bringen. Das hatte auch für den Konstanzer Kripochef Gerd Stiefel eine ganz neue Qualität.
Er habe in seinen 30 Dienstjahren noch nie Verletzungen dieser Grausamkeit wie an der Singener Taxifahrerin erlebt, wird er aus der Hagnauer Pressekonferenz zitiert.

SPD hat Kandidatin

Zahide Sarikas für Wahlkreis KN

Kreis Konstanz (swb). Die 46jährige Konstanzer Gastwirtin Zahide Sarikas hat in einem Schreiben an die SPD-Ortsvereinsvorstände im Wahlkreis Konstanz ihren Wunsch bekanntgegeben, am 27. März 2011 für die SPD im Wahlkreis 56 bei der Landtagswahl zu kandidieren.
Zahide Sarikas ist Beisitzerin im Ortsverein Konstanz und ist 2009 für die SPD Konstanz in der Kommunalwahl angetreten.

Zahide Sarikas will für die SPD im Wahlkreis Konstanz-Radolfzell in den Landtag. *swb-Bild: pr*

»Mit der Kandidatur möchte ich mein politisches Engagement für die Integration von Menschen mit Migrationshintergrund und für eine bessere Bildungspolitik auch auf Landesebene fortsetzen«, so Zahide Sarikas. Für den Wahlkreis Singen gibt es noch keine Nennung, hier steht eine Entscheidung noch aus.

ABENDMARKT IN RADOLFZELL

BESONDERE ANGEBOTE AB DONNERSTAG, 17. JUNI, VON 17 BIS 21 UHR

Abendmarkt in Radolfzell

Aktionsgemeinschaft schafft weitere Attraktion

Radolfzell (li). Am 17. Juni fällt in Radolfzell der Startschuss für ein neues Angebot: Abendmarkt in der Altstadt. Die Markttage in Radolfzell werden immer durch das besondere Flair zum Erlebnis.
Jetzt werden die traditionellen Marktbeschicker auch am Abend ihre Angebote offerieren. Von 17 bis 21 Uhr wird es den Abendmarkt geben, der über den Sommer hinweg zur Attraktion werden soll. V iele Einzelhandelsgeschäfte werden an dem Abend ebenfalls öffnen, so dass es ein attraktives Angebot auch für die auswärtigen Gäste geben wird.

Einkaufen wird zum Erlebnis: Ein neues Angebot soll während der heißen Sommermonate für ein cooles Einkaufserlebnis sorgen - der Radolfzeller Abendmarkt. Er soll an jedem ersten und dritten Donnerstag im Monat stattfinden.
swb-Bild: Archiv

Käse Schober
TEL. 0171/7244465

Eilers Käse- & Molkereiprodukte
Mi. + Sa. auf dem
Radolfzeller Wochenmarkt
Tel. 0171/5463023

FISCHHANDEL
Walter Geiger
Stefansfelder Str. 15
88682 Salem
Tel. 07553/91820

Gärtnerei
Bernd Ruhland
Strandweg 2
78343 Gaienhofen
Tel. 07735 - 2098

Siggi's Imbiss
Spanferkel und Spareribs
mit Salat
im Wechsel 5,90 €
Tel. 0162 / 8491694

bobimo
Bodensee-BioBurger-Mobil
Ganz neu in Radolfzell
elektrisch betriebener mobiler Bio-Imbiss
»bobimo«, auch für Vegetarier
Wir freuen uns auf Sie! Tel. 07735/919267

PAPIER & CO
Wir sind von 9.00 bis 21.00 Uhr
für Sie da
und freuen uns auf Ihren Besuch !
Inh. Iris Bromund
Höllstraße 1 – 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 97 05 60

AKTION
zum Abendverkauf
in Radolfzell
Falter Trekkingräder
zum Sonderpreis
ZWEIRAD MEES
Höllturmpassage 1
78315 Radolfzell
Telefon
07732/2828
VERKAUF - VERLEIH - REPARATUR
info@zweirad-mees.de
Inh. Bertram Pausch

Wir haben für Sie
am Abendmarkt
bis 21 Uhr geöffnet!
LUST AUF SCHÖNE SCHUHE
OEFFLER
78315 Radolfzell · Poststraße 10 ·
Tel. 07732/823011
Mo.–Fr. 9.30–18.00 Uhr
Sa. 9.30–14.00 Uhr

Wohl bekomm's in Omas Küche im Liesele
Frische, knusprige
SCHWEINSHAXEN
mit Knödel
und Salat 12,80 €
Jeden Donnerstag empfehlen
wir unsere Dünnele
(Badische Flammkuchen)
Höllstraße 3 · 78315 Radolfzell · Tel. 0 77 32 / 97 22 15

Reifendruck und Benzinverbrauch

Nicht nur für die Lebensdauer des Reifens ist der Reifendruck entscheidend, man kann auch mit leicht überhöhtem Reifendruck Benzin sparen, da dadurch der Reibungswiderstand zur Fahrbahn verringert wird. Man muss dabei allerdings aufpassen, da zu stark erhöhter Reifendruck auch gefährlich ist, da dadurch der Reifen nur im mittleren Bereich des Profils aufliegt und die Bodenhaftung zum Beispiel beim Bremsen und Lenken schlecht ist. Zu niedriger Druck im Reifen hingegen bewirkt, dass der Reifen zu platt mit dem Profil aufliegt oder gar im Extremfall der mittlere Teil des Profils hochgewölbt wird, somit keine wirkliche Auflage und Bodenhaftung hat, sowie das Gummi ständig eingeknickt wird und schnell kaputt gehen kann.

Der richtige Zeitpunkt ist entscheidend für den Reifenwechsel: Ein Sommerreifen wird hart bei Kälte und der Rollwiderstand steigt. Ein Winterreifen ist zu weich bei Wärme, was ebenfalls den Motor zusätzlich fordert.

LED-Licht in Warmtönen

LED-Leuchtenmodelle sind jetzt auch in warmem Licht erhältlich und erobern zunehmend den Markt der Wohnraumleuchten. Neben den herkömmlichen LEDs werden nun immer häufiger »Mini«-LEDs, sogenannte COB-LEDs, für ein noch filigraneres Design eingesetzt. Wohnraumleuchten sollen durch ihre Lichtstimmung Behaglichkeit und Wohlbefinden erzeugen. Die in Kelvin gemessene Lichttemperatur der LED-Leuchten des Herstellers WOFI liegen unter 3.500 Kelvin. Die neuen Leuchtenmodelle kombinieren geringen Energieverbrauch, präzise Lichtlenkung, wenig Wärmeentwicklung und eine beeindruckend hohe Lebensdauer von bis zu 30.000 Stunden mit einem wohnlichen und Behaglichkeit spendenden Licht. Zum Vergleich: Normale Glühlampen haben eine Lebensdauer von nur circa 1.000 Stunden. Energieersparnis, Umweltschutz und Nachhaltigkeit in Verbindung mit neuester Lichttechnik stehen bei WOFI im Vordergrund. Die größte Auswahl an Neuheiten wird im Bereich der LED-Beleuchtung präsentiert. WOFI-Leuchten – Leben mit Licht gibt es in jedem gut sortierten Fachgeschäft sowie Möbelhaus und unter www.wofi.de.

Geld für Heizungsoptimierung

Wenn es kalt ist, arbeitet die Heizung auf Hochtouren, um es im ganzen Haus warm und gemütlich zu machen. Dabei wird allerdings nicht selten deutlich mehr Energie verbraucht, als eigentlich nötig wäre. Der Grund: Die Heizungsanlage ist nicht optimal eingestellt. Abhilfe kann hier ein sogenannter hydraulischer Abgleich schaffen. Ziel ist es, die von den Heizkörpern abgegebene Wärmemenge mit der Wärmemenge abzugleichen, die tatsächlich nötig ist, um die Räume komfortabel zu beheizen. Die KfW beteiligt sich an solchen Heizungsoptimierungen bei allen Anlagen, die vor 2005 installiert wurden. Bei Kosten von mindestens 600 Euro trägt sie ein Viertel der entstehenden Aufwendungen. Das Förderinstitut arbeitet dabei unter anderem eng mit der Vereinigung der deutschen Zentralheizungswirtschaft e.V. (VdZ) zusammen: Über die Internetseite des VdZ (www.vdzev.de) können qualifizierte Experten für den hydraulischen Abgleich gesucht werden. Weitere Informationen unter www.kfw.de.

Staatlich zugelassen!
GOLD Ankauf
Alt-/Zahngold
Münzen/Barren
Schmuck/Uhren
Silber/Platin
Briefmarken
Militaria
AUKTION 2.0
Optimale Chance zum Verkauf:
Schaufenster-, Internet- und Saalauktion!
Liefern Sie Ihre Kostbarkeiten zur Auktion 2.0 ein.
PFAND Kredit
Schmuck/Uhren
KFZ/Boote
Maschinen
Elektronik
Kunst/Antikes
u.v.m.
Pfandleihhaus | Edelmetalle | Auktionshaus
Zimmern o.R. - Singen (Htwl) - Reutlingen - Tuttlingen
Enge Straße 1 - 78224 Singen (Htwl.)
Demnächst auch in Konstanz!
Nähe Post und Arbeitsamt, gegenüber Post-Arkaden
Tel.: 07731 799596-0 - www.weber-pfandleihhaus.de
Seit über 20 Jahren!

Maler-Komplett-Service
kornmayer
Farbe + Design GmbH
07731/9870-17

■ Elektroinstallationen
■ Photovoltaik
■ Wärmepumpen
■ Planung
Elektro Georgius
Mathias Georgius
78256 Steißlingen, Am Rehmenbach
Tel. 07738/1408, Fax 07738/1420
www.elektro-georgius.de
E-Mail: info@elektro-georgius.de

Eine Investition, die sich selbst bezahlt!
Solaranlagen von 3 bis 3.000 KW
PLANTEK ENERGETIK
Am Krähenhag 15 78315 Radolfzell Tel. 07732/945865
www.plantek.eu energetik@plantek.eu

www.keller-trocknung.de

Ihr Partner im Holzbau
P. MOHR
BAUSCHREINEREI · HOLZBAU
Zimmerarbeiten
Innenausbau
Treppenbau
Wärmedämmung
Photovoltaik
Dachsanierung
78234 Engen-Welschingen
Otto-Hahn-Straße 6
TELEFON 0 77 33 / 97 77 08
Fax 0 77 33 / 97 77 09
E-Mail: holzbau-mohr@t-online.de

Industrieteile-Nasslackierung
kornmayer
Farbe + Design GmbH
07731/9870-17

In guten Händen.
Thermische Solaranlagen arbeiten mit der günstigen und umweltfreundlichen Energie der Sonne. Gut, wenn man sich hier auf einen Fachmann verlassen kann.
In guten Händen: Sanitär Schwarz.
Sanitär Schwarz
EXPERTEN FÜR GAS, WASSER UND HEIZUNG
Zeppelinstr. 5 · 78239 Rielasingen · Tel. 07731/93280 · www.sanitaer-schwarz.de

Energiespar-Tipp:
Lassen auch Sie jetzt Ihre Heizungs- und Warmwasser-Leitungen von uns isolieren!
Helmut Grison GmbH
ISOLIERTECHNIK BRANDSCHUTZ BLECHVERKLEIDUNGEN
Gewerbestraße 5, 78247 Hilzingen, Tel. 07731/947064, Fax 947069

Balkonsanierung vom Meisterbetrieb
kornmayer
Farbe + Design GmbH
07731/9870-17

SCHÜTZ
SANITÄR · HEIZUNG · BLECHNEREI
→ Bad Komplettsanierung
→ Badkonzeptionen
→ Fachausstellung
→ Gas- und Ölheizung
→ Erneuerbare Energien
→ Solaranlagen
→ Wasseraufbereitung
→ Blechnerarbeiten
Otto-Hahn-Straße 24
78224 Singen/Htwl.
Telefon 07731/66798
Fax 07731/67198
schuetz-sanitaer-heizung@t-online.de

Energiesparen mit Thermo 6
KELLHOFER
Sonnenschutz- und Rollladentechnik e. K.
Stockholzstraße 11 · 78224 Singen
Tel.: 07731-799530 · Fax 07731-799522
Thermo 6 – Energiespar-Fenster für hohe Ansprüche
• Optimale Energieersparnis
• Systematische Sicherheit
• Zeitgemäßer Komfort
SCHÜCO

www.der-webdrucker.de

... Service erleben
COWA
Gebäudereinigung | Zeitarbeit

Bauen mit Holz auf der LaGa VS

Holz ist einfach toll: Noch bis zum 20. Juni informiert auf der Landesgartenschau in Villingen-Schwenningen eine Ausstellung über Bauen und Wohnen mit dem nachwachsenden Rohstoff in unseren Wäldern.

Mit seiner Ausstellung »BAUnatour« nutzt das Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz zurzeit die Landesgartenschau zu einer umfassenden Information der Besucher über den Bau- und Werkstoff Holz, das Heizen mit Holz, Dämmstoffe aus Pflanzenfasern und Bodenbeläge aus Holz. Bei der Eröffnung der Ausstellung sagte der Freiburger Forstpräsident Meinrad Joos, dass in den Wäldern des Landes innerhalb von drei Minuten Holz für ein Einfamilienhaus wächst. Rund 22 Prozent aller Häuser in Baden-Württemberg seien aus Holz. »Noch zu wenig«, meinte der Forstpräsident und freute sich über eine 1,20 Meter große Figur aus Fichte, die im Ausstellungsbereich steht. Es ist ein Mann, der ein Holzhaus in den ausgestreckten Armen über seinen Kopf hält. Ein Sinnbild für die baden-württembergische Spitzenstellung im Holzbau, wurde bei der Ausstellungseröffnung betont.

In einer begehbaren Ausstellungsbox, die selbst zu 90 Prozent aus nachwachsenden Rohstoffen besteht, können sich Besucher über den Rohstoff Holz aufklären lassen. Schafwolle, Hanf und Flachs liegen in einer Fühlbox zum Test-Vergleich bereit. Interessant ist auch ein Schalltest. Holzfasern dämpfen den Schall am besten, ist dabei die überraschende Erkenntnis.

Offene Gärten im Hegau

Aktionen der nächsten Wochen

Hegau (swb/of). Die Vulkanlandschaft Hegau und das Schaffhauserland bieten eine faszinierende Vielfalt an Landschaft, Natur, Genuss und Kultur. In den kommenden Tagen kann man einen Blick hinter die Pforten privater Gärten werfen, die an der Aktion »Grenzenloses Gartenerlebnis« der Touristik Hegau teilnehmen. Eine ausführliche Broschüre hierzu liegt in den Tourist-Infos der Region aus.

Die Garten-Highlights im Juni sind an folgenden Tagen:

Freitag 18. Juni, 20 Uhr: Märchen »Sonne, Mond und Sterne« bei Lebensraum Garten, in Hohenfels.

Samstag. 19. Juni, 21 Uhr: Mondscheinführung nach Voranmeldung bei Duft- und Kräutergarten Syringa, Hilzingen-Binningen (0 77 39 / 14 52). Sonntag 20. Juni, ab 14 Uhr: Gartenbesichtigung bei Lang Zita, Riederhof in Hilzingen.

Sonntag, 20. Juni, ab 11 Uhr: Gartenbesichtigung bei Tiggeler Pia, Hohenfels-Selgetsweiler, Sentenharter Straße.

Sonntag, 20. Juni, 11 Uhr, Märchenlesung mit Sigrid Früh bei Kunstwiese Baviera, Bohlgass 5, CH-Beggingen (www.baviera.info).

Samstag, 26. Juni, 11 bis 18 Uhr, »Treffpunkt Rosengarten« bei Tobie Marianne & Bauer Nicole, Stockach, Franz-Schubert, Straße 27, www.rose garden-home.de

Sonntag, 27. Juni, 10 bis 18 Uhr, »Tag der Künstler« Skulpturenausstellung bei Lebensraum Garten, Hohenfels. www.lebensraum-garten.net.

Ein Fest für die Sinne

Gartentage bei Ammann in Steißlingen

Steißlingen (frö). Ein wahres Fest für die Sinne waren die 10. Steißlinger Gartentage am vergangenen Wochende. Ammann Gartenkultur hatten ihren Park in eine regelrechte Oase verwandelt.

Es war ein ganz aufwendiges Programm, was man sich zum Jubiläum ausgedacht hatte.

Das Unternehmen Ammann hat sich seinen Ruf, es veranstaltetet inzwischen »das« Gartenfestival am Bodensee, allemal verdient.

Es gab ein Wiedersehen mit zahlreichen bekannten Gesichtern, viele der Aussteller waren in früheren Jahren schon einmal bei Ammann zu Gast und kommen gerne wieder. Zahlreiche Schaugärten wuden von Gartenbaubetreibern aus der Region nur für dieses Wochenende errichtet. Ein Zeichen, welchen Stellenwert diese Ausstellung inzwischen hat. Dazu gehörte auch die Präsentation neuester Trends im Garten, denn der Garten als Lebensraum, er bekommt einfach eine immer größere Bedeutung für die Menschen. Und das auch, wenn einem nur wenige Quadratmeter dafür zur Verfügung stehen. Eine große Anerkennung fand auch die Rosenschau auf dem Gelände, ein weiteres Highlight in Steißlingen.

Nicht nur die pure Gartenkultur wurde gepflegt, auch zahlreiches Kunsthandwerk erfreute die Besucher, Schönes und Praktisches, für Kinder und Co war ein großes Programm geboten.

Es gab ausgesuchte Kunst im Glashaus, und natürlich jede Menge Kulinarisches für die Gäste. Selbst am Sonntag, der etwas verregnet war, fanden zahlreiche Besucher den Weg in das Gartenparadies.

Mehr Bilder von den Gartentagen gibt es unter www.wochenblatt.net/bilder.

Manches Accessoire an den Steißlinger Gartentagen ließ die Herzen höher schlagen.

IMMOBILIE DER WOCHE

“Natur pur” - Einfamilienhaus mit ELW
Hattingen, Baujahr 1981, 7 Zimmer, 208 m² Wohnfläche, 829 m² Grundstück, offener Kamin, Dachgeschoss mit Galerie, überdachter Freisitz, Gartenhaus, Doppelgarage
Preis 249.000,- €

Günstiges Wohnen für die kleine Familie
Doppelhaushälfte, Rielasingen, Baujahr 1990, 3,5 Zimmer, 118 m² Wohnfläche, 205 m² Grundstück, Einbauküche, Schwedenofen, Wintergarten beheizt, Balkon, Garage im Haus, Stellplatz
Miete möglich (mtl. 900 €)
Preis 198.000,- €

H-plan HAUS Immobilien

Haus-Plan Immobilien OHG
Hegaustraße 6
78234 Engen
Telefon 07733 - 993334

Teggingerstraße 2
78315 Radolfzell
Telefon 07732 - 9829980

Weitere Angebote unter www.haus-plan-immobilien.de

Gottmadingen
DHH, 130 m² Wfl., 4 Zi., Bad, Gäste-WC, Bj. 94 **220.000,– €**

Gottmadingen OT
2-Fam.-Haus, OT, 1.760 m² Grund, EG ca. 170 m² Wfl., OG ca. 209 m² Wfl., ‘88 saniert, 3 Ga., Schopf **400.000,– €**
2-Fam.-Haus, 1.060 m² Grund, EG 4 Zi. ca. 100 m² Wfl., OG 5 Zi. 120 m² Wfl. u. DG 2 Zi, DU, WC, 35 m², Gas-ZH, 3 Ga. **139.000,– €**
DHH, teilsaniert, 4 Zi., 110 m² Wfl., Balkon + Terrasse **89.000,– €**

Wohnungen

Gottmadingen
2¹/₂-Zi.-Whg., 64 m² Wfl., Maisonette, nur 2 Einh. **115.000,– €**
1¹/₂-Zi.-Whg., 36 m² Wfl., Bj. 96, Gar., frei **29.000,– €**

Singen-Nord
2-Zi.-Whg., 63 m² Wfl., EG, Balkon, total saniert, EBK **79.000,– €**
4-Zi.-Whg., 95 m² Wfl., Balkon, guter Zustand, 1. OG **108.000,– €**

Weitere Info:
Brütsch Immob. 0 77 31 97 62 26

Verkäufe:
Engen – DHH mit ELW 269.000,- €
Engen – EFH, großes Grundstück 299.500,- €
Engen – 2-Zi.-Whg. 99.500,- €
Engen – Altstadthaus (3 WE), auf Anfrage
Engen – Bauplatz, beste Südhanglage, auf Anfrage
Blumenfeld – Altstadthaus 129.000,- €
Engen-Anselfingen – DHH 235.000,- €
Engen-Ortsteil – DHH 239.000,- €
Singen – 3-Zi.-Whg., EBK, Balkon 92.500,- €
Singen – 3-Zi.-Whg., 2 Balkone 79.500,- €
Bohlingen – Bauplatz, auf Anfrage

Provisionsfrei:
Singen 2x 3 Zi., Neubau, mit Aufzug 194.500,- €
Singen 2x 4,5 Zi., Neubau, mit Aufzug 191.500,- €
Engen, Neubau, 11 ETW, von 54 m² bis 124 m²

Evtl. können wir auch Ihr Objekt in Zahlung nehmen.
Weitere Angebote auf www.veit-braun.de
V+B VEIT & BRAUN GmbH seit 1902
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 07733/7438
www.veit-braun.de

FINGER HAUS
EIN QUALITÄTSBEGRIFF
BEIM HEIZEN MIT Nr.1 ERDWÄRME

Abbildung mit Sonderbauteilen!

MEDLEY 100
ab 153.700,- Euro
Effizienzhaus
technikfertig mit THERMO⁺-Fundamentplatte, Wintergarten und Erdwärme, förderfähig, geringer Mehrpreis für Vollunterkellerung 17.430,- Euro
Beratungsbüro Singen · Am Breitenstein 17 in Gottmadingen · Tel. 07731 975889 · www.fingerhaus.de

!!! Gelegenheit !!!
Friedingen – DHH – 145 m² Wfl.,
300 m² Grdst., 4 Garagen, neuwertige EBK, ruhige, sonnige Lage **nur € 232.000,–**
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 0 77 31-18 71 80
info@heim-invest.de

Radolfzell: 3 Zimmerwhg. Balkon, Stellplatz Bezugsfrei, zentrale sonnige Lage, **€ 98.000,-**
Engen: EFH,sonnige ruhige Ortsrandlage,Bj.91 EBK,Winterg., off.Kamin Bezugsfrei **€245.000,-**
Gottmadingen OT: 2 FH,sehr gepflegt, sonnige Wohnl.,700m² Grundstück,D-Garage,**€ 329.000,-**
Für solvente Kunden suche ich dringend Häuser und Wohnungen zu kaufen u. mieten.
Rufen Sie mich unverbindlich an !
Lydia Bader,Immo.07733-99897

BIV IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977
Ortsrand • Panorama
Sauna und Swimmingpool
excellent. 1-Fam.-H., ca. 790 m² Grst., ca. 115 m² Wfl., Kü., 3 WC, Bad, Terrasse, Kaminof., D-Garage, € 220.000,- verkgü.
Stockach
www.biv.de
Langenenslingen Tel. 07376 960-0

IMMO BRÜLL u. Partner
Für vorgemerkte Kunden suchen wir im Kreis Hegau/Bodensee
• • • ETW’s, DHH, RH, EFH und Mehrfamilienhäuser, Grundstücke sowie Mietwohnungen
in jeder Preislage und Größe.
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
0 77 31/3 11 53, 01 79/7 17 42 72

Qualitäts-Umzüge weltweit! seit 1927
zieh gut mit Gut
Intern. Möbelspedition • Möbellagerung
Gottmadingen • Robert-Gerwig-Str. 2
Telefon (0 77 31) 1 47 62-0
Telefax (0 77 31) 1 47 62-20
freecall **08 00 9 43 44 88**
E-Mail info@zieh-gut.de

RZ City-Lage / Feriendauerwohnsitz
ETW, 53 m², 2. OG **65.000,– €**
ETW, 76 m² **VB 100.000,– €**
3x renov. 3,5 Zi., 76 m², EG,1. OG + DG **jew. 98.000,– €**
Immo. Gritza · Tel. 07732/919641

Einladung zum »Tag der offenen Tür«

in 88662 Überlingen im »Neubaugebiet«, CHRISTIAN-LAHUSEN-STRASSE (im Baugebiet Schöttlisberg – ist ausgeschildert)
Samstag, den 19. Juni 2010
von 15.00 bis 18.30 Uhr

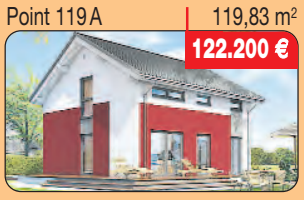
Das schlüsselfertige Einfamilienhaus mit über 155 m² Wohnfläche aus dem Dan-Wood-Hausprogramm bietet viel Platz und Freiheit für ein Stadthaus.

Das richtige Haus für die junge dynamische Familie, die mit diesem Zuhause alle Möglichkeiten hat, ihr Leben flexibel zu gestalten. Ob Sie Gäste einladen oder mit Freunden kochen und feiern oder einfach nur entspannen. Dieses moderne Zuhause bietet jedem das Richtige. Mit dem ausgebauten Kellergeschoss wird Platz für ein Arbeitszimmer, Fitnessraum oder die Familie geschaffen. Lassen Sie Ihre Träume wahr werden. Wenn nicht jetzt, wann dann? Eine Bratwurst im Garten grillen und einfach nur im Liegestuhl relaxen. Ein Sonnenbad nehmen und genießen ...

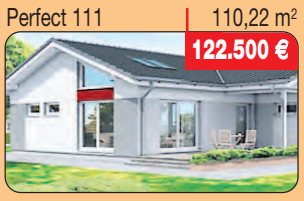
Eine im Keller integrierte Einliegerwohnung bringt zusätzliche Mieteinnahmen, Steuervorteile und Fördermittel. Daher trägt sich eine solche Investition nahezu von allein. Mit einer monatlichen Rate von ca. 300 bis 400 EUR Eigenanteil ist Ihr Traumhaus damit günstiger als jede Mietzahlung.

Aktion: KFW - Effizienzhaus 70

Point 119 A 119,83 m² **122.200 €**



Perfect 111 110,22 m² **122.500 €**



Park 169 W 169,03 m² **159.900 €**

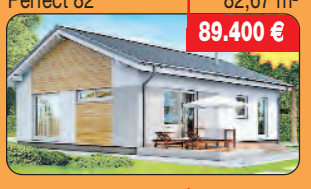
komplett schlüsselfertig
mit Erdwärmepumpe**
Fußbodenheizung
Wärmedämmfenster
3-fach verglast
(U=0,5W/(m²K)
KFW-Effizienzhaus 70
und vieles mehr ...

**zzgl. Absorbermatten oder Tiefenbohrungen

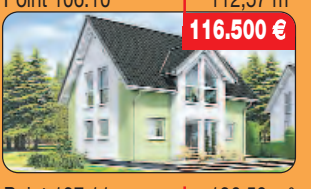
schlüsselfertig ab Bodenplatte oder Kellerdecke

Bauen statt Mieten
schlüsselfertig inkl. Maler, Fliesen, Laminat, Teppich u. Solartechnik ab Oberkante Bodenplatte/Kellerdecke

Perfect 82 82,67 m² **89.400 €**



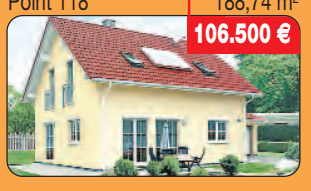
Point 106.10 112,57 m² **116.500 €**



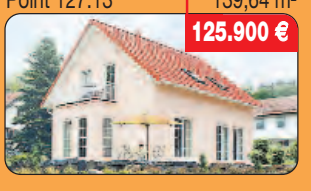
Point 106.1 106,08 m² **102.000 €**

Point 127.11 126,50 m² **117.100 €**

Point 118 188,74 m² **106.500 €**



Point 127.13 139,64 m² **125.900 €**



www.ks-hausbau.de
Stockergarten 12 · 78247 Hilzingen
Tel: 07731 – 18.23.55
KS Hausbau GmbH

BABYLAND
Grandios für Kleine
Bohlinger Straße 25 • 78224 Singen (Nähe OBI)
Tel.: 07731/63937 • NEU: www.babyland-singen.de

Widerholdstr./Ecke Harsenstr.
Wir suchen eine Garage/Stellplatz in der Nähe der oben genannten Adresse.
V+B VEIT & BRAUN GmbH seit 1902
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 07733/7438
www.veit-braun.de

Schnäppchen der Woche
Engen – DHH – mit Traumaussicht, 500 m² Grdst., 7 Zi., Bk., Garage, Terrasse, Bad mit Fenster, ÖI-ZH, voll unterkellert
€ 162.800,–
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 07731-187180
info@heim-invest.de

Baugrundstück zu versteigern
- ✓ exclusive Wohnlage am Heilsberg in Gottmadingen
- ✓ Grundstücksgröße 612 m²
- ✓ grandiose Alpensicht!
- ✓ zur Eigennutzung
- ✓ sofortige Bebauung
- ✓ gegen Höchstgebot, Mindestgebot: 240,00 €/m²

Abgabe Angebot **bis spätestens Montag, 28.06.2010** bei: Gemeinde Gottmadingen, Johann-Georg-Fahr-Straße 10, 78244 Gottmadingen.
Fragen? Nähere Infos:
⇨ www.gottmadingen.de
⇨ Florian Steinbrenner, Tel. 07731 908-127, bauamt@gottmadingen.de
gemeinde gottmadingen

www.rewa-immobilien.de
Markelfingen – freist. EFH in ruhiger Lage (H-393) 7,5 Zi., Wfl. 163 m², Grstk. 590 m², vieles neu, Toplage, auch als 2-FH mögl., Gas-Zentral, Garage **375.000,– €**
Si.-Bohlingen, moderne, attraktive DHH (H-333) 5 Zi., Wfl. 120 m², Bj. 97, Alno-EBK, schöne, ruhige Lage, Fliesen, Gas-Zentral, Hobbyr., Einzelgarage **248.900,– €**
RZ-Böhr. – Kapitalanleger, 2,5-Zi.-DG-Whg. (E-516) Wfl. 53 m², ruhige Lage, Bj. 95, EBK, 2 Balk., eig. Speicher, hell, Top-Zustand, KM 375 €, Keller, SP **94.900,– €**
ReWa Immobilien
Telefon: 0 77 32 / 97 07 20
E-Mail: immobilien@rewa-gmbh.org

Zu verkaufen in Singen:
2-Zi.-ETW – Bj. 71. ca. 58 m², 2. OG, Balk., frei, Garage **95.000,–***
3-Zi.-DG-Whg. am Stadtpark – saniert 1999, 2. OG, ca. 66 m², s. gt. Zustand **125.000,–***
3-Zi.-ETW, DG m. Loggia Bj. 1984, ca. 85 m², ruhig, Top-zustand, Garage, Gartenant., frei n. Abspr. **150.000,–***
3,5-Zi.-DG-Maisonette-Whg. Bj. 98, ca. 94 m², EBK, TG-Platz, ruh. Lage, Balkon, frei **185.000,–***
*zzgl. 3,57 % VK-Prov. inkl. MwSt.
Unverb. Info durch:
Manz IMMOBILIEN-MANAGEMENT
Scheffelstraße 4 · 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32/8 22 85-15
www.manz-immo.com

Energiesparhäuser
130 m² Wfl., inkl. Bodenplatte, Wintergarten, Rollläden etc. auch KfW-40 oder Passivhaus

schlüsselfertig* 119.900,--
*ohne Wand-/Bodenbeläge
Info-Tel. 07774/6351
www.hornstein-haus.de

Gottm.: 3,5 Zi. nur 98.000 €
87 m² Wfl. mit Fernsicht, Balkon, zentral
Weitere 159 Objekte vorhanden
Opalla-Immo. 0 77 33 - 97 71 34

Super Preis
Bohl., DHH, ehem. Bauernh., 100 m² ausgeb., vorges. Dachausbau KP **61.000,– €**
Espasingen, Bauernhaus, 200 m² Wfl., Scheune, 5 Stellpl., 500 m² Grdst. Sonderpreis **165.000,– €**
Immo. Gritza · Tel. 07732/919641

Bistro in Singen
Kompl. neu von A–Z eingerichtet zu verkaufen.
Telefon 01 78 / 3 88 33 37

VERMIETUNGEN

Aach: EFH, 450m² Grundstück KM € **900,–**
Singen: 2 ZimmerWohnküche KM € **385,–**
zuzügl. Kaution und NK bezugsfrei
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

Singen-Südstadt, provisionsfrei
1,5-Zi.-Galerie-Whg., 51 m², Balk. **KM 330,– €**
Bezug Juni 2010
TG-Stellplatz EUR 25,00 / NK / 2 MM KA
AVG-Immobilien · Tel. 07 11 – 4 70 68 12

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

Singen-Südstadt, provisionsfrei
1-Zi.-Whg., 26 m², Balkon **EUR 215,–**
Bezug August 2010
TG-Stellplatz € 25,–/zzgl. NK/2 MM KA
AVG-Immobilien · Tel. 07 11 – 470 68 12

IMMOBILIEN-FACHBÜRO
B. RIETSCHLE GMBH
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung
Vermietungen

Si.-Mitte, 3 Zi., ca. 73 m², Balk.	**KM € 435,–** + NK
Rielas., 1 Zi., ca. 41 m² Wfl., Balk., EBK	**KM € 270,–** + NK
Si.-Nord, 3 Zi., ca. 72 m², Balk., EBK	**KM € 450,–** + NK
Gottm., 4 Zi., ca. 91 m², Balk.	**KM € 520,–** + NK
Gottm., 2 Zi., ca. 60 m², Balk.	**KM € 340,–** + NK

78224 Singen · Tel. 07731/64472

FINGER HAUS EIN QUALITÄTSBEGRIFF
Baugrundstücke gesucht!
Wir suchen im Raum Konstanz Baugrundstücke ab 390 m² zur Bebauung mit einem Finger-Haus. Sie haben ein Grundstück?
FingerHaus GmbH · Beratungsbüro Singen · Tel. 07731 975889 oder per E-Mail manfred.klinkhardt@fingerhaus.com

Town & Country HAUS
Kaufen statt mieten!
(auch ohne Eigenkapital)
Einladung zur Hausbesichtigung!

Abb. enth. Sonderleistungen!
Am Samstag u. Sonntag, den 19. u. 20. Juni 2010 von 14 bis 17 Uhr laden wir Sie zur Besichtigung unseres Bungalows 78 in Gailingen am Hochrhein, Wolkensteinstraße 11 ein.
Wir freuen uns auf Sie!
Info: 07551/916303
Town & Country Lizenz-Partner
W.LEBERER MASSIVBAU GMBH
www.HausAusstellung.de

Typisch Genossenschaften — einfach mieten!

DIE WOHNUNGSBAU GENOSSENSCHAFTEN BODENSEE – HEGAU

1-Zimmer-Wohnungen

Singen-Nord, barrierefreie 1-Zi.-Whg. mit ca. 40,47 qm für Rentner und Schwerbehinderte. Die Wohnung verfügt über eine Einbauküche, Balkon und ein behindertengerechtes Bad, Hausmeisterservice, direkter Zugang zur Tiefgarage, Betreuung durch das DRK mit Wahlleistungen bis Pflegestufe III, KM € 210,45, zzgl. NK € 130,00, zzgl. € 48,58 Betreuung (0189.009)
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-15

2-Zimmer-Wohnungen

2-Zimmer-Wohnung, Singen, Waldstr. 6, 58,00 qm im 1. OG, Seniorenwohnanlage in ruhiger Umgebung, Aufzug, Balkon, ansprechende Ausstattung, Einkaufszentrum in nächster Nähe, KM € 458,00 zzgl. NK € 110,00 und Betreuungskosten ab € 60,00
Baugenossenschaft Oberzellerhau eG
www.bgo-singen.de
Tel. 07731 87740

Singen-Süd, 2-Zi.-Dachgeschosswohnung mit ca. 86,81 qm, BJ 2002 mit großzügigem Süd-Balkon und traumhafter Sicht in Richtung Rielasingen-Worblingen, Parkettboden im Wohnbereich, Geschäfte des täglichen Bedarfs in unmittelbarer Nähe, gute Busanbindung in die City, KM € 505,00 zzgl. NK € 160,00 (0082.012)
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-15

Betreutes Wohnen in Singen, 2-Zimmerwohnung, Stadtmitte, ca. 61,00 qm, Einbauküche, Loggia, Reinigung durch Hausmeister, Aufzug, Betreuung durch DRK, klimaschonende Holzheizung, KM € 325,00 zzgl. NK € 130,00 zzgl. € 48,57 Betreuungspauschale (1 Person) bzw. € 63,92 (2 Personen) (0186.012)
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-15

Stockach, Königsberger Str. 2, günstige 2-Zi.-Whg., ca. 52 qm Wfl., 2. OG, KM € 200,00 zzgl. NK € 155,00, Bezug nach Vereinbarung (151.010)
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-16

Radolfzell, barrierefrei wohnen, betreutes Wohnen, 2-Zi.-Whg., ca. 55 qm, in zentraler Lage, Einbauküche, Hausmeisterservice, Wahlleistungen bis Pflegestufe III möglich, Wohnberechtigungsschein erforderlich, KM € 296,60, zzgl. NK € 130,00, zzgl. € 40,90 Betreuungspauschale, Bezug nach Vereinbarung (184.012)
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-16

2,5-Zimmer-Wohnungen

2,5 Zimmer in wärmgedämmtem Haus in Singen-Süd, ca. 69 qm, 3. OG, KM € 376,00 + NK € 140,00
Baugenossenschaft Familienheim Bodensee eG
www.bauen-am-bodensee.de
Tel. 07732 9268-24

3-Zimmer-Wohnungen

Schön renovierte 3-Zimmer-Wohnung im Wohngebiet Oberzellerhau., 68,40 qm im 2. OG eines Mehrfamilienhauses, Balkon, Einkaufsmöglichkeit in nächster Nähe, gute Verkehrsanbindung, wenige Gehminuten zur Stadtmitte, Kaltmiete € 390,00 zzgl. NK € 140,00 und Kabelanschluss € 13,50
Baugenossenschaft Oberzellerhau eG
www.bgo-singen.de
Tel. 07731 87740

Singen, Keine Scheu vorm Treppensteigen?, 3-Zi.-Whg. mit ca 77 qm, mit West-Balkon, Keller sowie kleiner Abstellraum in der Wohnung, Geschäfte des täglichen Bedarfs in unmittelbarer Nähe, gute Busanbindung in die City, KM € 420,00 zzgl. NK € 145,00 (0202.009)
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-15

Stockach, Conradin-Kreutzer-Str. 12, 3-Zi.-Whg. im Erdgeschoss, ca. 60 qm Wfl., KM € 275,00 zzgl. NK € 130,00, frei ab September 2010
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com
Tel. 07731 9324-16

4,5-Zimmer-Wohnungen

EG-Wohnung in Radolfzell, 4,5 Zimmer, ca. 100,88 qm, KM € 525,00 + NK € 194,00, Stellplatz € 7,00
Baugenossenschaft Familienheim Bodensee eG
www.bauen-am-bodensee.de
Tel. 07732 9268-24

Weitere Mitglieder des Marketingverbundes:
WBG Wohnungsbaugenossenschaft Gottmadingen eG
www.wbg-gottmadingen.de
Tel. 07731 9713-0
Baugenossenschaft Radolfzell eG
Tel. 07732 9261-0
Spar- und Bauverein Konstanz eG
www.SBKeG.de
Tel. 07531 8940-90
Baugenossenschaft Stockach eG
www.baugenossenschaft-stockach.de
Tel. 07771 877953
Baugenossenschaft Überlingen eG
www.baugenossenschaft-ueberlingen.de
Tel. 07551 918734

Weitere Angebote unter: www.wohnungsbaugenossenschaften.de

BAUEN & WOHNEN

Fenster im Kreislauf

Nanotechnik hilft Farbe und Umwelt

Die Rewindo Fenster Recycling Service GmbH hat sich auf das Recycling und die Wiederverwertung alter Fensterprofile aus PVC spezialisiert und konnte in den letzten Jahren zunehmende Erfolge verzeichnen. Das spricht für ein verstärktes Umweltbewusstsein in der Wohnungsbaubranche, vor allem bei Fensterbauern und Abbruchunternehmen. Zur Modernisierung bestehender Gebäude gehört fast immer auch ein Austausch der Altfenster durch neue Fenster, um den energetischen Ansprüchen gerecht zu werden. Die Entsorgung der alten Kunststofffenster kann mitunter teuer werden. Eine Abholung des Altmaterials durch Rewindo spart dabei nicht nur Kosten und Aufwand, sondern gewährleistet zusätzlich, den Kunststoff PVC mithilfe spezieller Altfenster-Aufbereitungsanlagen zu recyceln und von den weiteren Rohbestandteilen Metall, Glas und Gummi zu trennen. Auf diese Art und Weise entsteht sortenreines PVC-Granulat, das erneut für die Produktion von Fensterprofilen verwendet wird. Dabei bleiben die positiven Materialeigenschaften des Kunststoffes – pflegeleicht, wartungsarm, witterungsbeständig und langlebig – auch nach bis zu siebenmaligem Recyceln erhalten. Zu den Aufgaben von Rewindo gehören zudem die bundesweite Logistik des Sammel- und Transportsystems sowie die Überwachung und Kontrolle der Prozesse.

Im Rahmen der »freiwilligen Selbstverpflichtung zur nachhaltigen Entwicklung« der PVC-Branche ist das Ziel der teilnehmenden Unternehmen, möglichst einhundert Prozent der alten Fenster wiederzuverwerten.

Weitere Informationen unter www.rewindo.de.

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

50% Trinkwasser sparen mit Regenwasser
Komplette Systeme aus einer Hand

Einsatz von Regenwasser in Haushalt und Garten mit durchdachten und fertigkonzipierten Systemen für jeden Bedarf.
Wir beraten sie gerne!
KERN
Unter den Reben 11, D 78253 Eigeltingen
Tel: 07774/92370-0 Fax: 07774/92370-20

Farben und Bodenbelagsfachmarkt
Laminat Parkett Kork
Laminat Buche 3.99 €/m²
Über 1000 m² Ausstellungsfläche
Tebo 2000
Eisenbahnstr. 12, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 5 88 11, Fax 97 16 70
www.tebo2000.de

KÜMMEL
Immobiliengesellschaft mbH

4-Zi.-Eigentumswohnung, Singen! Ortsteil Hausen, Wfl. 104 m², in einem 2-FH, Garage, 1. OG, ausbaufähiger Speicher, kleiner Garten, kurzfr. beziehbar!
€ 118.000,–

2-Zi.-Eigentumswohnung, Singen-Nord! Wfl. 56 m², kpl. renoviert, 1. OG, Balkon, Garage, EBK, sofort frei!
€ 68.000,–

2-Fam.-Haus, Singen Zentrale Wohnlage! Wfl. ca. 135 m²; Vollwärmeschutz, kpl. renoviert, frei nach Vereinbarung!
€ 195.000,–

Maggistr. 7 · 78224 Singen
Fon 07731 - 143 98 81
www.immo-kuemmel.de

Heim - Invest Immobilien
Tel. 07731/18718-0 · www.heim-invest.de · info@heim-invest.de
Friedhofstraße 6a · D-78244 Gottmadingen

Engen, 2-Zi.-ETW, 56 m², EG, Tiefgarage, Balkon, Bad mit Fenster, Bj. 94 **€ 49.000,–**

– Super-Preisleistung – Spitzenangebote!
! Gute Kapitalanlage oder Selbstbezug ! Engen, 2-Zi.-ETW, Stadtwhg. in Traumlage
70 m² Wfl., Kfz-Stellplatz **nur € 62.000,–**

Schnäppchen des Jahres
3-Zi.-ETW in der Singener Nordstadt, 78 m² Wfl., 3. OG, Stellplatz, 2 Balkone, Bj. 75 **nur € 62.000,–**

Singen-Nord, 2,5-Zi.-DG, renoviert
leer, Stellpl., 54 m² Wfl., Bj. 75 **nur € 54.000,–**

Worblingen, 4,5-Zi.-ETW
zum Soforteinzug, 105 m² Wfl., 1. OG, mit Aufzug, Stellplatz, 2 Balkone, renoviert, günstige NK **€ 161.000,–**

Radolfzell, 2-Zi.-ETW
mit Blk., 57 m² Wfl., 1. OG, EBK, Stellplatz, Bj. 93, sofort frei **€ 89.000,–**

Radolfzell, 2-Zi.-ETW
Stadtmitte, 58 m² Wfl., Bj. 2006, EBK, Tiefgarage, Fußbodenheizung, Lift **€ 143.000,–**

Singen-Süd, 3,5-Zi.-DG
Penthousecharakter, 103 m² Wfl., Bj. 82, Stellplatz, Dachterrasse, frei **€ 94.000,–**

Rielasingen, 3-Zi.-ETW, 72 m² Wfl.
schöne Aussicht, Tiefgarage, EBK, kurzfristig beziehbar **€ 69.980,–**

Singen, 1-Zi.-ETW
28 m² Wfl. **€ 27.000,–**

Singen, 3-Zi.-ETW – 3. OG, 76 m² Wfl.
in komplett renoviertem Zustand, Speicher **€ 75.000,–**

Für die Großfamilie
Gottmadingen, 1-2-Fam.-Haus + Nebengeb.
f. Büro, Praxis od. ELW, 209 m² Wfl., 708 m² Grst., 44 m² Nutzfl., neues Dach u. neue Heizg., sof. beziehbar (Schätzwert: € 335.000,–) **nur € 268.000,–**

Gottmadingen, 1-Fam.-Haus am Täfele
644 m² Grst. mit Panoramasicht, ruhige Ortsrandlage – frei nach Vereinbarung – **€ 418.000,–**

Gailingen, DHH
mit 2 ETW u. 2 Garagen, Balkon, OG, 130 m² Wfl., wenige Meter zum Zentrum, neue Heizung, Fenster **nur € 99.800,–**

Gailingen, 2-Fam.-Haus mit ELW
Fernsicht, 215 m² Wfl., 894 m² Grst., Garage, frei ab 15. 6. 10 **nur € 226.000,–**

Singen, Bungalow
in schöner, sonniger Lage, 125 m² Wfl., 300 m² Grst., Garage, Bj. 91 **nur € 258.000,–**

Radolfzell, 1-2-FH
mit Garten, 173 m² Wfl.,650 m² Grdst., 2 ETW, 2 Garagen, Wintergarten **nur € 292.000,–**

Singen-Nord, repräsentatives Anwesen
mit einer Schwimmhalle, 280 m² Wfl., 1.070 m² Grst., Doppelgarage, Bj. 62, kurzfr. frei **nur € 390.000,–**

Wohnen u. Arbeiten im Landhaus
Bodman, 1-2-FH für Praxis od. Büro, ruhige Wohnlage, 290 m² Wfl., 335 m², teilw. Seesicht **nur € 495.000,–**

Hohenfels-Kalkofen, 1- bis 2-Fam.-Landhaus Ortsrandlage mit Nebengeb., Werkstatt, Büro
200 m² Wfl., 1.700 m² Grst., frei **nur € 168.000,–**

Rielasingen, 2-FH in einer Toplage
210 m² Wfl., 225 m² Grst., erweiterbar auf 3 Wohneinheiten, Bj. 36, frei werdend, guter Zustand **nur € 239.000,–**

Gottmadingen Heilsberg, 5,5-Zi.-ETW
2-FH/EG, 130 m² Wfl., in der Waldstr., Gartenanteil **nur € 198.000,–**

Gottmadingen, ruhige Zentrumslage
4-Zi.-ETW, 96 m², 2. OG, behindertengerecht, Lift, Garage, frei **nur € 150.000,–**

Stockach/Nenzingen – 1-FH
ruhige, sonnige Lage, 138 m² Wfl., Grst. 486 m², Bj. 85, Bezug ab 1. 7. **€ 285.000,–**

Mietgesuche

1 Zimmer

Rentner su. möbl. Zi.
o. Whg. T. 01522/2168267

Die Mobile Jugendarbeit Singen sucht 1-Zimmer-Wohnungen für Jugendliche bis max. 350 Euro WM. Kontaktdaten: MJA Singen, Kreuzensteinstr. 20, 78224 Singen, Tel. 07731/183808, Mail: mobilejugendarbeit.singen@gmx.de.

Netter Mann, 27 J.,
sucht dringend 1 Zi.-Whg., WG o. App., wünschenswert in R'zell. WM bis 300.-. Tel. 0160-93513274

Suche 1-2 Zi.-Whg.
in Engen, WM bis 400.- €. Tel. 0162-3738198

2 Zimmer

Berufstät. junger Mann
su. ab sof. günstige 2 Zi.-Whg. in Singen od. Rzell., 0151-26827640

Krankenschwester
sucht zum 1.9. günstige 2 Zi.-Whg. m. Blk. o. Terr. i.R. R'zell-Allensbach. Tel. 0160-7215064

Jg. Frau mit Kind
(4 Mon.), alleinerz., sucht 2-Zi-Whg. ab Nov. i.R. Rzell. Kosten ca. 280.- € kalt, 70.- NK wird vom Amt übernommen, 0152-25276509

2,5-3-Zi.-Whg. dringend
im Umkreis Singen zu mieten gesucht, Tel. 0176-86338042

Junge Frau m. Kind
sucht 2 -3 Zi. Whg. in Rielasg.-Arlen, bis 400 € KM, Telef. 07731/22000

Rentner sucht ruhige
2 Zi.-Whg. od. 1 Zi.-App., max. 1. OG, mit Balkon/Garten, bis ca. 385.- € warm, Tel. 0172-1014999

4 Zimmer und mehr

Lehrerpaar m. Tochter
(8 J.) sucht helle 4-5 Zi.-Whg. o. Haus, m. Blk./Garten, in R'zell o. Böhr. ab 1.8. Tel. 0172-8183251

Ehepaar, Mitte 50
berufstätig, sucht in Gottmadingen, ca. 100m², Garage, Balkon od. Terrasse.Tel. 015774485157

Häuser

Handwerker sucht für
seine Mutter, kl. älteres Häuschen langfr. und günstig zu mieten, ab 1.10. od. später Raum Singen, alles anbieten. Tel. 07731-912298

Sonstige Objekte

Lagerraum ebenerdig
30-50 m², m. Wasser u. Strom, i.R. Stockach/Engen/R'zell gesucht. Tel. 0152-23509355

Lagerraum (trocken)
langfr. zu mieten ges. 20-30m², Raum Singen. T.07731-912298

Vermietungen

1 Zimmer

R'zell Fussg.-Zone
1 Zi.-Whg., 30m², DU/WC, Küchenzeile, Parkett, 2 Min. z. Bhf., bevorzugt an Schüler(-in) KM € 215.-. Tel. 07732/2029 od. 822850

1-Zi.-App., Singen-Süd
zu vermieten, Tel. 07731/43660

1 Zi-DG-Whg., 35 qm,
ab sofort in Worblingen, zu verm., KM € 210,- + NK.Zuschriften unter 112706 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

in Stockach Zentrum
ganz neu! 1 Zi.-Whg. im EG, 23,65 m² mit Mini-Küche, DU/WC, Kelleranteil u. Waschr.nutzg., KM € 250,- + Ges.NK € 100,- + KT € 500,-, Tel. 0171-4452188

1 Zi.-ELW m. EBK
sep. Eing., Stellpl., ab 01.07. in Sto.-Seelfingen zu verm., kompl. WM € 250,-. Zuschriften unter 112709 ans SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schöne ruh. 1 Zi.- Whg.
47m,², in der Seniorenwohnanalge in Hilzingen, ab 1.10.2010 zu verm. Tel.0171-5450272

1-Zi.-Whg., Singen-Nord
3. OG., ab sof., KM 190 € + NK 80 € + 2 KM KT, 07774/939480, 17 h

1-2-Zim.-Whg. in Singen / Steißl. / V'hausen
ab € 250,– + NK
SIENER Immob., Tel. 07731 / 121 71

Schöne 1 Zi.-Dachwhg.
37m², mit EBK, DU/WC, KM 250.-+ NK, in Si-Hausen zu vermieten. Tel. 07731/46178

Radolfzell-Mettnau
1 Zi.-App., ca. 26 m², EBK, Duschbad, Blk., Keller, ab 1.8. o. später, KM 250.- + NK + KT. Tel. 0162-4174348

Zi. in WG od. kl. Whg.
ges. von (w) Azubi bei Caritas in Singen.Tel. 0176-96170358

2 Zimmer

2 Zi.-Whg. Singen-City
im Conti ca. 47 m², KM € 340,- + NK + 3MM KT, Tel. 07771/62942

Singen-Nordstadt
3-Zi.-Whg., 1 Küche, 1 Bad, 1 WC, Speicher, Keller, Balkon, 50 m², 2. OG links, 74 m², ab 1. 8. zu verm. KM 450,– €, NK 150,– €
Hausverwaltung Drumm
Tel. 0 77 31 – 1 28 44

Volkertshausen
2,5 Zi.-DG.-Whg., 67 m², EBK, Blk., Du./WC, Stellpl., an 1 ruhige Pers., NR, bald möglichst zu verm., WM 465.- € + NK, +2 MM KT, T. 07774/923075

2 Zi.-Whg. Si-Nord,
EG, PKW-Stellpl., EBK, ca. 60m², KM 460.-+ NK + KT 3 MM.,ab sofort. Tel. 0174-2022345

Schöne 2-Zi.-Whg., im Grünen, Singen-W.
EBK, Freisitz, Kachelofen, 68 m², sofort, € 350 + NK
Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491

2 Zi.Whg Hilz.-Twielfeld
60qm, sehr schöne WE in Niedrig-Energiehaus, 1. OG, Südblk., EBK, Abstellr.- Keller, m. Aufzug, KM € 414,60 + EBK € 31,70 + NK + 3x KM ab 15.06. od. nach Vereinb., T. 07731/64100 o. 0171-8983926

Ludwigshafen Bodens.
m. direkter Seesicht, 2 Zi.-Whg., 28,5 m² mit EBK, DU/WC u. BLK 4 m², Waschr. u. Gartennutzg., Garagenanteil, Autostellpl. uvm. ab sofort für KM € 380,- + Ges.NK € 100,- zu verm., Mietkaution € 800,-, Tel. 0171-4452188

Si.-Nord, Richard-Wagner-Straße
2-Zi.-Whgen € 350,– + NK
SIENER Immob., Tel. 07731 / 121 71

Stockach 2 Zi.-Whg.
EBK, 64 m², KM € 360,- + NK + Stellpl. + 3MM KT, ab 01.07.10, Tel. 07771/921538 von 17 - 21 Uhr

2 Zi.-ELW, voll möbliert
kpl. modern eingerichtet, sep. Eing., Fliesen, Holzd., Edelputz, Kaminofen, überd. Freisitz, für Lehrl./ Praktik./Trennung/Firmenangeh./WE-Heimf., NR, keine Tiere zu verm., Zuschriften unter 112704 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi.-Whg. Randegg
70m², Balkon und Gartenlaube, KM 400.-€ + NK. Tel. 07734/2959 od. 0174-7528238

Singen-Beuren
2,5 Zi.-Whg., 56 m², EBK, Keller, Balkon, KM 340 € + NK + 2 MM KT, ab 1.9.10, T. 07731/44475

Nachmieter gesucht
2-Zi.-Whg., Gottmad., EG., Terr., EBK, TG., Bad m. Wanne, KM 630 € + NK, ab 1.8., 0170-3121413

2 1/2 Zi. Whg. Singen
Nord, sep. Eing., schöner Garten, 380 € KM + NK, 2 MM Kaution, ab 1.7. zu verm. Tel. 07731-838844 ab 18 Uhr.

2 Zi.-Whg., Färbergasse
Stock., WM € 450,-, Tel. 0160 6638981

3 Zimmer

Nachmieter ges.
80 m², 2 Balkone, süd/nord, Garage, Nordstadt.T 07731/955539

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
Umzüge nah und fern
Rufen Sie an. ☎ 07731 - 62535

3 Zi.-Whg Si-Süd
ca. 75 m² EG m. Terrasse, KM 500,- € + NK + 3KM Kaut. Tel. 0176-61174344

3 Zi.-Whg. Singen-Nord
renov., ca. 84qm, Laminat, gr. Süd-Blk., Garage zum 1.6., KM € 580.- + NK + 3 KM Kt., T. 0172-7284361

3 Zi.Whg i. Steißlingen
ca 70 m² incl. EBK, Keller, Garage u. Balk., auf Wunsch möbl., sof. frei, KM 450,- € + 50 € Garag., tagsüber 0170-2403407

3 Zi.-Whg., Gailingen
76,55 m² ab 01.07. zu vermieten KM 400,- € + NK 160,- € + Kaution+ Courtage
Eifridt Immobilien, Volkertshausen
Tel. 0162 - 989 75 12 ab 13.00 Uhr

3 Zi.-Whg. in Engen
3. OG., 84 m², gepflegt, hell, Parkett/Fliesen, gr. Blk., Bad m. Wa., Du, WC, Gä-WC, gr. Einbauschr., Keller, TG-St., Hausmeister, keine Hunde/Katzen, bezugsfrei, langfr. zu vermieten. Zuschriften unter 112721 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singen-Innenstadt
2-Zimmer-Wohnung, 1 Küche, 1 Bad/WC, Speicher, Keller, 43 m², Aufzug, ab sofort zu vermieten. KM 307,– €, NK 190,– €
Hausverwaltung Drumm
Tel. 0 77 31 – 1 28 44

Wahlwies 3,5 Zi.-Whg.,
Haus in Haus, Maisonette in histor. Mühle, Lamin./ Fliesen, 117 m² Wfl., (EG + OG) eig. Eingang, 2 Bäder, kein BLK/Garten, Freisitz mögl. (Kauf mögl.), KM € 620,- + NK + KT, Tel. 07161/931610

3,5 Zi.-Whg., Steißl.
Laminatböden, Abstellpl., gr. Garten, evtl. langfr. an Dauermieter (Rentnerehepaar) zu vermieten, Zuschriften unter 112705 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schöne 3-Zi.-EG-Whg., Terr., Worblingen
EBK, 92 m², Gartent., 1. 8., € 480 + NK
Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491

Ludwigshafen
3 Zi., 70 m², neu renov., Bad, Gäste-WC, EBK, Stellpl., ruh. Lage, KM 550.- + NK, ab 1.10. bezugsfertig. Zuschriften unter 112718 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi.-Whg. Singen Nord
Stadtnah, ca. 86m², Balkon, Keller, Speicher, evtl. EBK, kpl. renov., ab 1.9. für KM 490.-€ + NK + KT. Tel. 07731/42715

3 Zi.-Whg. Gailingen,
schöne DG-Whg. m. Keller, EBK, Stellpl., ab 1.8., KM € 370,-, Tel. 0170-8948074

3 Zi., Hilzingen-Riedheim
Bj. 94, ca. 76 m², EBK, Terrasse, in 6-Fam.-Haus, Garage möglich. **Kaltmiete € 490,–**
Immobilien Büttner, 0 77 31 / 1 32 22

Helle 3 1/2 Zi. Whg.
in Hilzg-Weiterdingen, 93 m², + Stellpl.KM 490 €, + NK ca 130 € ab 1.9.10 zu verm. Tel. 07739/98800 ab 17 Uhr.

3,5 Zi.-Whg., OG.
92 m² in Hilzingen-Ortsmitte, ab 1.9.10 zu verm., KM 460 € + NK, Tel. 0175-5666766

3 Zi. Si-Nord Fichtestr.
2.OG, MFH , ca. 78m², 2 Blk., ZH, Thermofenster neu, Laminat, ruh. sonnige Lage, mit Energieausweis, € 510.- + NK, 2 MM KT, ab 1.8. Tel. 07735-3421

4 Zimmer und mehr

Kinder? Na klar
ihr wollt spielen und in die Schule gehen, aber nicht weit laufen? Für Euch und Eure Eltern in citynähe schöne, helle 4-Raum-Whg., EG, 114 m², Waschplatz separat, Hof u. Terr. kann genutzt werden, süßes Bad m. Du., Laminat, 2 MM KT, KM 650.-. Tel. 0173-8240648

Gepfl. 4-Zi.-Whg., Singen-Süd
75 m², EBK, hell, Garg., sofort, € 395 + NK
Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491

4 Zi.-DG-Whg, Hohenf.,
83 qm, Balkon, renov., KM € 500,- + 200.- NK, + 3 MM KT., Tel. 07557/9296767

4,5 Zi.- EG-Whg. Engen
ruh. Top Wohnlage, 147m², Küche, Bad, sep. Gäste WC, Balkonanlage, KM 650.-€ + NK + Garage + 2 KM KT. Tel. 07733/7425 od. 0173-6612036

Häuser

DHH in Volkertshausen
zu verm. 5 Zi., Bad, Garage, Tel. 07774/7454

Priv. Hausverwaltung
architekt+Knoll@online.de, Tel. 07732/604019

älteres Bauernhaus,
ruh. Lage, teilw. neu renov., im OT Eigelt., zu verm., Tel. 07465 - 909868

Sonstige Objekte

Gaststätte in Singen
m. kompletter Einrichtung, KM 750 € + NK, Tel. 07731/926918 oder T. 0170-4994510 ab 15 Uhr

Grillimbiss zu verm.
Tel. 0176-24339602

2 Büro 55 qm,
Abstellr. 8 m², WC 4 m², ebenerdig, sof. zu verm. in Si.nähe Stadtzentr., Pkw-Gar. vorh., T. 07732/6815

Reihenhaus in Singen
Nähe Stadtmitte, 140 m², Bj. 2000, Terrassen, EBK, Garage möglich. **Kaltmiete € 900,–**
Immobilien Büttner, 0 77 31 / 1 32 22

Stockach - Stadtmitte
Geschäfts- /Büroräume, 112 m², zu verm., Tel. 07771/4166

Haus am See
suche Mitbewohner/in für 2er WG in schönem alten Haus auf der Höri, Tel. 0171-2158008 ab 17 Uhr

Halle in Engen
100 m², Rolltor u. Büro, ab sofort zu vermieten, Tel. 07732/822401

Immobiliengesuche

3 Zimmer

3 Zi.-Whg. R'zell-City
ca. 80 m², m. Garage, Bad/WC m. Fenster, EG o. Lift, gute Infrastruktur, auch vermietet, zu kaufen gesucht. Zuschriften unter 112702 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi.-Whg. EG od. 1.OG
ca. 75 - 100m², Si/Umgeb. +/-15km, mit Garage, in kl. WE, auch renov.-bed., ohne Makler, zu kaufen ges.Tel. 0176-68055606

Häuser

3-6-Fam.-Wohnhaus
in Singen, Obere Nordstadt, Bruderhof, Singener Ortsteile, Volkertsh., Steißlingen, Engen von Privat zu kaufen gesucht, keine Makler. Zuschriften unter 112700 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

2,5 Zi.-Whg.
Kapitalanlage, 60 m², Si-Süd, Blk., EBK, Stellpl., Keller, Speicher, von Priv. zu verk., frei ab 1.07.2010, VB 65.000.- €. Tel. 0172-6600558

2,5 Zi Mais-Whg Böhr.
76 m², sehr hell u. ruh. im 2.OG, MFH, gr. Balk.südost, gr. EBK, Badew., Bj 94, Stellp., f. 110T€ ,1 km z. See, T. 07732/10203

2 Zi. Gottmadingen
53m², 1.OG, Blk., Keller, Stellpl., Garage extra für 11.000.-€, Bj. 85, schöne ruh. Lage, in 6 Part.-Haus, von privat, Preis 83.000.-€. Tel. 0175-5251578

2 Zi.-Whg. Singen Nord
53m², Küche, Bad, Keller, Speicher, Balkon, von privat für VB 56.000€.Tel. 07731/44956 od. 0151-10993036

1 1/2 Zi.-UG.-Whg.
Rielas., 47 m², ruhig, EBK, Stellpl., priv., € 63.500.- T. 0171-9367788

2 Zi. Whg. Hilzg.-Twielf.
53 m², WE, tolle Lage u. Ausst. Bj. 91, 79.000 €, Tel. 07738/939924

Helle 2-Zi.-ETW. Rielas.
ca. 50 m², 1. OG., 11 WE, Bj. 84, SW-Blk., Feldrandlage, schöne Fernsicht, Abstellr., Tageslichtbad, EBK, Keller, Kfz-Stellpl., kurzfr. frei, 85.000 €, Tel. 0170-1010774

3 Zimmer

Von Privat ohne Makler
3,5 Zi.-Whg. Si.-Nord, Bruderhof, 92 m², 1. OG, 2 Blk., Südostl., Lift, TG-Stellpl., teilmöbl. zu verk., (sgt. Zust.), Pr. VB, Tel.07738-938845

3 Zi.-DG Whg, Eigelt.,
80 qm, ruhig, Balkon, Stellpl. priv., € 96000,-, Tel. 07731/917124

Si., Alemannenstr.: 3-4-Zim.-ETW,
Balkon, Garage, 1. OG, € 95.000,–
SIENER Immob., Tel. 07731 / 121 71

3 Zi. Whg. Singen
Zentrum, 75 m², 3. OG, Preis VB,Telef. 07731-63705

3 Zi. Whg. i. Singen
90 m², kleiner Garten, schöner Blick z. Hohentwiel. Preis 130.000 €, Telef. 07731-47544, ab 14 Uhr.

Hintere Höri: 3,5 Zi.
97 m², m. Garage + Stellpl., S-Blk., gr. Keller, ruh. Wohnlage, KP 163.000.-. Tel. 0162-7824674

3 Zi.-Whg. Gailingen
schöne DG-Whg. inkl. EBK, Stellpl., Keller, Blk., Bj. 92, ca. 54 m², VB 76.500.-. Tel. 0170-8948074

4 Zimmer und mehr

4,5 Zi.-Whg. privat
zu verk., 100 m², Blk., EBK, Garage, sofort frei, 139.000.- €. Tel. 07731/51681

Häuser

Ält. Haus in Bietingen
Grdst. 1024 m², 3 Zi., ausbaufähig, 99.000 €, T. 07734/931051

immo-sprinkart.de

1-2 FH, Gottm.- Ebring,
Bj. 72, Grdst. 640 qm, Wfl. 195 qm, Partyraum, Sauna, Terr., Garage, Garten, Privat zu verk. € 239.000,- VB, Tel. 07739/5475

Hilz.: WOHNHAUS m. TOP-Ausst., frei ab 1.8.10, 420 m² Grund, € 240.000,– zu verkaufen oder vermieten.
Tel. 01 71/5 25 90 27

Notverkauf maklerfrei
Espasingen, ca. 180 m² Wfl., 8 Wz., FBHZ, gr. Scheune, Werkst., Garage, 5 Stellpl., innen total renov., etc., € 165000,-, Tel. 0151-17008475 od. Tel. 07734/936245

Häuser

immowelt-bodensee.de

Seit 1973: Fachbüro für »Wohnungs- + Hausschätzungen«
125,– € + MwSt. bis 30.6.10, ***ehrlich*seriös***
G. SIENER Bankkfm., Tel. 07731 / 12171

Grösseres 2 Fam.-Haus
mit gr. Garten, ca.1700m², dirket an schweizer Grenze zu verkaufen. 400.000.-€, Zuschriften unter 112708 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

MFH - Renditeobjekt
7-Fam.-Haus, Bj. 96, Topzust.,
Rendite ca. 8 - 9% **VB 479.000,– €**
Immobilien L.F. 0172/3050692

EFH Engen
mit gr. ELW, Bj. 1989, 1200 m² Grdst., 280 m² Wfl., Doppelgarage, excl. Austattung, schöne ruhige Lage, von privat, Preis VHB, Telef. 07739/91040

immo-sprinkart.de

Freien Architekten
gesucht zur Planung eines Einfamilienhauses. Tel. 0172-7300675

Sonstige Objekte

BERGMANN GmbH & Co. KG
Ihr Umzugspartner
- In- und Auslandsumzüge
- Möbeltransporte
- Privat- & Firmenumzüge
- Haushaltsauflösungen
- Möbellifte • Einlagerung

Robert-Bosch-Str. 7 · D-78224 Singen
Tel. (07731) 796718 o. 67159
Fax (07731) 12318
www.umzuege-bergmann.de

Grundstücke

Bauplatz
z. Bau eines 3-6-Fam.-Wohnhauses in Singen Obere Nordstadt, Bruderhof, Singener Ortsteile, Volkertsh. Steißlingen, Engen, ab 600 m², von Privat zu kaufen gesucht, keine Makler. Zuschriften unter 112701 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche Gewerbegrund -
stück ca. 1000m², im Industriegebiet Singen zu kaufen .Zuschriften unter 112707 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Achtung Kapitalanleger
Bauerwartungsland in Engen, bevorz. Lage abzugeben. Zuschriften unter 112713 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Freizeitgrundstück
Ortsnähe v. Worblingen, 3900 m², davon etwa 1/3 Wald, 3.- €/m², Tel. 07731/22766

Freizeitgrundstück im
Raum Stock., Radolfz., zu pachten od. kaufen ges. Tel. 07771/875390

Ferienwohnungen

Ferien-Chalet
„Im Wallis“ , Schweiz zu vermieten. Tel. 07731/23783

Ferienhaus mit Garten
a.d. Nordholländischen Küste (5-6 Pers.) zu verm. Mehr Info: Tel. 07551/9365592

Hütte im Bregenzerwald
Fe-Whg., im Ski-und Wandergebiet, schöne, ruh. Lage. Langf. zu vermieten, nur Eigenbedarf. mtl./ 84.-€ + NK. Tel. 0151-229696851

Garagen/Stellplätze

Doppelparker in Singen
Zentrum f. € 35.- zu verm., Tel. 07731/319913

Computer / EDV

Vor-Ort PC & Webservice
PC streikt!? Hilfe 07771-807 007

Notebook-Samsung
Core2Duo 2, 2 GHZ, Topzust., wie neu, 450.- €. Tel. 0171-7861218

PF 3 Slim 120 GB + 2 x
Sixaxis Controller + Fifa 2010, € 299.-. Tel. 0162-7906395

Telekomunikation

Handy LG KM 900
Arena, wie neu, m. Garantie, 185.- €, T. 0171-7861218

Landmaschinen

Ballengabel, 3pkt +,
Adapter Euro N auf 3pkt.; Alurampe 2 x 1m, Tel. 07774/921003

Elektrogeräte

Elektroeinbauherd
m. Glaskeramikkochfeld, Bedienteil in Edelstahl m. schwarzen Schaltern, Betriebsarten: Ober-/Unterhitze, 150.- €; Edelstahl-Mikrowelle m. Heißluft u. Grill von AFK, 40.- €. Tel. 07732/911955

Fahrräder

Jugend MTB
sehr schönes grünes Bergamont Blades1, Dirt-Bike 26 Z., 21 Gang Shimano, Gripshift, V-Brakes u. Federgabel, NP 359 €, VP 180 €, Tel. 07731/181765

Gefunden

Handy Samsung
am 14.6.10 gegen 12.30 Uhr in Singen, Hochwaldstr. bei Okle gefunden. T. 07731/85401

Verloren

Verlust!
In Radolfzell am 10.06.2010 ca.10Uhr Geldbörse aus Tasche entwendet.Tel.07732/3899

zu verschenken

Diverse Möbel
Sofas, Sessel, Rost u. Matrazen zu verschenken, Tel. 0176-81102132

Welleternitplatten
Tel. 07732/52991

Erdaushub in Stockach-
Espasingen an Selbstabh. zu versch., Tel. 07771/917344

Pflastersteine 11x11cm
(noch verlegt) ca. 7,5m²,grau, an Selbstabholer. Tel. 07774/1558

Humus zu versch.
Tel. 07731/906766

4 Häschen, süß u. klein
an Tierliebhaber, - bringen sie auch vorbei -, Tel. 07771/875479

1 gut erh. Schlafosofa
blau gemustert, auziebb., 1 kaum benutzte Matr. 0,90x2m Tel. 07731/911570ab 17.30 Uhr

Teichwanne Innenteich
1.80 x 1.20m zu versch. Tel. 0172-7123529

Essgarnitur
bestehend aus : Ausziehtisch, Bank + 4 Stühle, Bestzustand, Tel. 07774/7270

1 Kommode, Wohn-
zimmerschr., Nussbaum, 225x60x781 elekt. Schreibmaschine, 1 Schreibmasch. -tisch, 1 Wandregal,Tel. 0175-7320874

Wohnzi.-Schrank Ahorn
m. Vitrine, Essti., rd., vergrößerbar, + 4 Stühle, Schuhschr., Bett 1.40 m br., Tel. 07732/959196 ab 15 h.

3-2-1 Couchgarnitur
Leder, m. 6eckigem Marmorti., Tel. 0151-12221235

Schöner Wohnzi.-Schr.
ca. 40 J. alt, 3.45 x 2.05 m, Tel. 07732/1649

Zur Selbstabholung
2 Zimmerpalmen: 1 x 1.40 m + 1 x 1.10 m, m. Blumenhocker u. Pflanzenroller, 2 Glasvasen weinrot getupft. Tel. 0157-73449480

Stubenwagen,
Netzlaufgitter, Kinderbett ohne Matratze, Tel. 07731/836446

EBK
an Selbstabbauer/-abholer, Standort: Rielasingen, Tel. 0171-6876522 ab 17 Uhr.

Zu verschenken:
4 So.-Reifen f. Hyundai Gez. 155/80 R 13, gt. erh., kl. Fernseher m. kl. Fehlern, Tel. 07732/54043

Spannplatten zu versch
ca. 3.30x2m, Tel. 07731/984374

EBK L-Form 3,16x1,83
abzuholen 19.6. (Sa) 9.00 Uhr, Stockach. Tel. 0176-96519762

Wolf Elektrorasenm.,
zu versch., Tel. 07771/3814

Computerbildschirm
Santron. Tel. 0152-28622479

Grundig Farb-TV
73 cm, funkt.-tücht., 07731/73391

Einbaukühlschrank
AEG, 122cm hoch, 5J. Tel. 0174-4050508 ab Do

Werkzeuge + Maschinen

CM Estrich-Messgerät
Gann, 1 Holzfeuchte-Messgerät RTU 600 Gann, beide gepflegt, fast neuw., Preis VB, T. 07733/506767 o. 01578-3641593

Kapitalmarkt

Schulden? Kein Kredit?
Zu viele Raten. Ärger mit Banken, Inkasso, Gerichtsvollziehern und Anwälten. Der **„Schuldner-Schutz.de“** eingetr. Verein beim Amtsgericht vermittelt Hilfe bei Schulden u. Finanzproblemen. In 90 % ohne Insolvenz. Wir kommen auch zu Ihnen. **Durch Schuldzusammenfassung zahlen Sie nur noch eine Rate an eine Stelle. Ohne schädigende Wartezeit.**
Raus aus den Schulden. 24 h **Kostenlos** auch für Mobil **0800-72 48 533**

Kaufgesuche

Dachplatten 20 qm
transpartent, T. 0177-7791545

Buschelebock
zum Binden von Reisigbüscheln gesucht.Ereichbar ab 19Uhr Tel.07735/937251

starke gebr. Wasser -
Pumpe, Diesel/Benzer od. elektr., evtl. m. Leitung, ges., Tel. 07771/2727 ab 19 Uhr 07771/929300

Möbel f. Rumänien ges.
benötigt werden vor allem Schlafzimmermö., Schlafsofas, aber auch Isolierglasfenster u. Fahrräder, kostenl. Abho., Tel., 07771/62688

Suche Waschbeton -
platten. Tel. 07731/29949

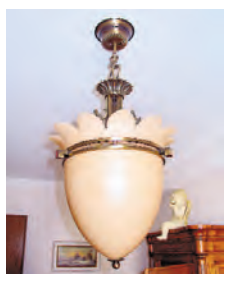
Umzugskartons günst.
od. kostenlos gesucht. Tel. 07731/912298

Waffenschrank für
1 bzw. 2 Langwaffen zugel. ges.,Tel. 015774258105

Verkäufe

Brennholz
Ster ab € 60,-, ofenfertig ab € 70,- incl. Lieferung, T. 0152-02160687

Stehlampe Albatros
Muranoglas, NP 1200 €, f. 350 €, Tel. 07731/21993

Pendelleuchte Lido

Muranoglas, NP 1100 €, für 300 €, Tel. 07731/21993

Deckenlampe
Muranoglas, NP 900 €, für 150 €, Tel. 07731/21993

Lüster Albatros

Muranoglas, NP 1800 €, f. 400.- €, Tel. 07731/21993

5tlg. Gartengarnitur
Tisch Mosaik, 85 cm + 4 weißlackierte Stühle antik, für 180.-€ zu verkaufen, Tel. 07731/21993

Benzin - Rasenmäher
Honda, selbstfahrend, neuwertig, € 350,-, Tel. 07771/4894

Alko Elektrorasenm.,
€ 20,-, Tel. 07771/3814

ANTIQUITÄTEN HOLZ³ WERKLADEN GMBH **ANTIKMÖBEL**
Hauptstr. 82 · Singen · Tel. 07731/27968
Ablaugearbeiten - Möbelrestaurierungen Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren, Holzspielwaren, große Auswahl, Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

Markise 390x160 cm
beige-bunt, 160 €, T. 07731/26860

Spiegel-Teleskop
Messier, VB 300 €, 07708/314098

Brennholz zu verk.
Tel. 0172-4465761

Aquarium 80x50x67 cm
150 €, Rudergerät 50 €, Deckenfluter 50 €, T. 07733/503161

Tischkreissäge Bj. 88
fahrbar, alte Bandsäge, Werkstatt-Holzofen, Holzschuppen z. Abbruch, Bretter etc., Im Tal 18, Gottmad. Kessinger, 9-12 h o. 07731/71226,

10 gr. Flohmarktkisten
zu verk. Tel. 0172-1358845

alt. Gartenzaun, metall
ca. 30 lfd. m., 3 Marmorfensterbänke, günst. zu verk., 07771/61826

Koffernähmasch. AEG
21 Programme, 50.-€.Tel. 07733/1817 ab 18 Uhr

2 Dachfenster 114/140
(Rotofenster mit Einsteckrahmen) günst. ab zug. Tel. 07736/7483

Brennholz Eiche Buche
ofenfertig, auf ca. 0.25 cm, Tel. 0151-57838170

6 Wirtshausstühle
gt. erh., günstig abzugeben. Tel. 07732/945241

Handy Black Barry Bold
9700, 6 Wo . alt, neuw., Neupreis 479 €, für 300 €, T. 07731/836374

Ledercouchgarnitur
3/2/1, beige, Teppich, Vorhang komplett, günstig abzugeben. T. 0176-24754735, nach 13 Uhr.

Fi-Ta-Brennholz
ca. 10 Ster, trocken gelagert, ab Wald Engen-Zi, 200.- €. Tel. 07551/948289

Möbel

Günstig:
2 Wohnzimmerschr.,antik, massiv Holz, kirsch u. mahaghoni, 1 kl. Schrank, mahaghoni, 1 Eßti., Granitplatte+ 6 Stühle u. div. Flohmarktartikel zu verk., Tel. 07731/51769

Ledergarn. 3/2/1er
terracotta, NP 1799€, 2J. alt, VB 800.-€.Tel. 07731/24750 ab 17h

Kleiderschrank neu
weiß-Nussbaum, 129€, 8trg., 4 Schubkästen, 181x199x56cm, originalverpackt (m. Rechnung 199.-€).Tel. 07733/7634

Wohnzimmerschrank
mahagoni, sehr gt. erh., VB 220.-€, Singen an Selbstabholer zu verk., Tel. 0151-53561837

Eckbank Tisch +
3 Stühle, Kiefer mass., mit Polster, VB 120.-€.Tel. 07736/8822

Jugenzimmer neuw.
weiß, (franz. Bett, 140x220) + 1 3trg. Kleiderschr. mit Milchglaseinsatz + chines. Zeichen, f. VB 270€.Tel. 07731/884712 AB

Sideboard, filigran,

H/B/L 91x26x92 cm, schwarz Metall + 2 Glasplatten + Spiegel, 92x60 cm VB 100 €, Tel. 07731/21993

Esstisch (Kirsche)

pass. dazu 8 Stühle zu verkaufen, Preis VB 400 €. L159cm B 115cm. Tel. 07731/21993

Runder Holztisch

neu restaur., schöner Lehnenstuhl m. pass. Hocker, zusammen 500,– €, auch einzeln, Tel. 07731/21993

Gartengarnitur

Teak-Holz, Tisch L/B 140x90 cm, 6 Stühle + Polster, für VB 400,- € zu verkaufen, Tel. 07731/21993

Winkel-Sofa dkl.-grau
205x140 cm, m. 4 hellgrauen Kissen + Hocker = Doppelbett, Preis VB, Tel. 07731/48126

neuw. Küche + E-Ger.,
€ 1800,-, Tel. 01734619729

Esstisch ausziehbar
mit 6 Stühlen, VB 120.-€, Tel. 07731/24747

Bettsofa mit Bettkasten
zu versch. Tel. 0171-8032233

Rundeckcouch
m. höhenverst. Tisch, billigst zu verk., Tel. 07732/53872

Wasserbett Wellness -
Kompanie, 200x220, Softside uno, mit Restgarantie, VB 200.-€.Tel. 0172-6285150

Romant. Eisenbett
140x200 cm mit Zubehör f. 99 € zu verkaufen, T. 07733/5035888

Ledersofa 2er u. Sessel
180.- €, T. 07731/926514 abends

Schlafzi. m. Überbau
gt. Zust., 100 €, T. 07731/836310

Schrankwand Eiche
3,20m lang, 40J. alt, 200€.Tel. 0171-2073525

Holzküche rustikal
Selbstabbau, günst. abzugeben.Tel. 0172-3652705

Unterricht

Englischkurse für Kinder ab 3 Jahren in Radolfzell, Gottmadingen, Gailingen. Tel. 07734/931769, www.helendoron.de

Nachhilfelehrer/in
mit Erfahrung geben Unterricht für alle Fächer. Vor den Ferien günstiger für das kommende Jahr. Tel. 07731/827690, 13.30-19.30 Uhr

Ferienjobs

14j.Schülerin Gymnas.
sucht für Samstag od. Ferienob. Tel. 0160-6513036

Verschiedenes

Suche Dachfläche
zur Errichtung einer Solarstromanlage langfristig zu mieten. Tel. 07734/934125 o. 0172-4745519

Ausverkauf Hallenflohmarkt
Mo., Mi., Fr. 13 – 17 Uhr, Sa. 9 – 17 Uhr
Laubwaldstr. 2 (neben Zulassungsstelle)
78224 Singen, Tel. 01 52/07 56 16 58

Dämmungsmaterial
Isover Universal-Filz Metac UF-035, Brandklasse A1, 2500 x 1200 x 200 mm, 3 Rollen, je € 20,-, Tel. 07771/917344

Suche Alleinunterhalter
Termin: 10.Juli, Oldies, Schlager und Trendhits 60er-80er Jahre. Tel. 07731/49373 ab 18.00 Uhr

KONTAKTE

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. **07531/56219**

Laura – Topmodel – Eskortservice
tabulos, tägl. 14–23 Uhr
0152-25864882

Thai SALEE 07531-9411668
Anita, Domina 07531-3655888
SAMiRA 20J., Domrep 07531-3617448
Thai NÄT 20J., 07531-3617447, NEU A-Z
Konstanz, Max Stromeyer Str. 37a * www. HAUS37a.de
badenladies.de www. BODENSEE-MODELS.net

NEU IN KONSTANZ!
MARIA – tabul., schlank, geil, a. Rumänien 07531/3617441
ISABEL – jung, vollb., tabul, a. Brasilien 07531/3617442
www.ladies.de, EG-links, KN, Max-Stromeyer-Str. 37a

Schönheit aus Brasilien
Exzellenter Service ★
Heiß & feucht wie ein ★Vulkan! Max-Stromeyer-Straße 37a
seeladies.de • 0174-4050079
Flavia

HAUS HORNY
WE LOVE YOU LONG TIME
HAPPY HOUR
11.00–17.00 UHR
BYK-GULDEN-STR. 33
78467 KONSTANZ
07531-9411067
WWW.HAUS-HORNY.DE

HAUS CHER
Infoband: 0 77 20 – 17 07

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531-61781
Wöchentl. Modellwechsel
www.evas-heissegirls.de

ladies.de
NEU **TS BREE**
Extrem attraktiv
07531-9411667
KO., Max Stromeyer Str. 37a BODENSEE-MODELS.NET

Auf zwei Etagen, 10–15 Girls, z. B.
1 Std. 100 € tabul., küssen, anal usw.
KN, Byk-Gulden-Str. 24. – So.–Do. 10.00–2.00, Fr. + Sa. 10.00–4.00 Uhr
www.house-24.de

Junggebliebene Maria, 66 J., 1,60, ehem. Krankenschwester, verwitwet, kocht gerne, vollbusig und sehr anschmiegsam. „Ich bin völlig unabhängig, fleißig und zuverlässig. Ich fühle mich leider sehr oft einsam und möchte mit einem lieben Mann den Lebensabend verschönern. **Hoffmann, Tel. 01 63 28 93 905** www.felicitat.de

HAUS TIFFANY (vormals KN Byk-Gulden-Str.)
Jetzt in Kreuzlingen, Grenzstr. 7 – 1. OG
www.tiffany-privat.com – Tel. 0041/716722322

Geile Frauen-auch aus Deiner Nähe- noch heute kontakten: **11866** sende **Singen.** 09005-111866 verlang' Ort 1,99€/MIN Festnetz, 1,99€/SMS/MMS/Anz., 1,72€/min Mobilfunk, Preis-Log: mmcontact

FUSSBALL WM HIGHTLIGHT
1 Stunde Sex 80,– €
Tel. 07531/61781 · www.evas-heissegirls.de

Alles fürs Kind

Kinderrad Marke. Scott
16“, 40.-€m, Ki-Trailer, 50.-€, Ki-Roller 15.-€. Tel. 07731/975207

Zwillings-Buggy
fast neu, Pr. VB, T. 07731/69371

Kombiwagen Hartan
S.Oliver-Design, blau, inkl. Regenhaube u. Fusssack, Np 680.-€ VB 350.-€., 1 Ki-Fahrrad + 1 Mä-Fahrrad Pr.VB. Tel. 0163-4619502

Musik

E-Gitarre Sopran Sax
Ibanez JEM 555 m. Floyd Rose Trem. (St. VAI Sig.) m. Koffer, sgt. Zust., 480.- €, Sopran-Saxophon, Buddy Henderson 250.- €. T. 07735/1831, patgit@web.de.

modernes Klein-Klavier
€ 700,-, neuw. Zust., T. 07420-636

Marken-Klavier
neuw., (Calisia, dkl.), Hohner Orgel, Liebh.-Stück, massiv, auch für kirchliche Zwecke, Preise VB, Tel. 07733/506767 o. 01578-3641593

Coverband sucht
Sängerin für Rock Musik. Tel. 0174-9191954

Keyboard Yamaha
+ Ständer u. Netzteil für 100 € zu verkaufen, Tel. 07735/939737

Stellenangebote

CHIFFRE-ANZEIGEN

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das WOCHENBLATT zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

IHR WOCHENBLATT

Haushaltshilfe
für priv. Haushalt in Engen ges., Tel. 0171-6261743

Haushaltshilfe
f. Privathaush. in Volkertshausen gesucht, 2x 2 Std./Wo., Bezahlung bevorzugt auf Rg. mit Steuernr., Anstellung auf Mini-Job-Basis möglich. Zuschriften unter 112720 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Putzfrau f. Privathaus-
halt, 1x wö./ca. 2-3Std. nach R’zell ges. Tel. 07732/988580

Regelmäßige Garten-
hilfe für Einfamilienhaus in Radolfzell-Böhringen gesucht. Tel. 07732/970583 ab 19.00 Uhr

Suche Teilzeitbe-
schäftigung in hauswirtschaftlicher Richtung, sehr gute Kochkenntnisse und Hotelfachausbildung vorhanden. Tel. 0175-5385128

Erf. Handwerker
Biete Terrassenbau, landwirtschaftl. Gartenbau, Parkett-/ Laminatverl., u. v. m., professionell.
Tel. 0174/4972597

Umzugshelfer gesucht
Rielasingen-Überlinen a.S., am 25./26.6., Bezahlung nach VB. Tel. 07731/9096912

Gipser und Maler sucht
Arbeit. Tel. 0162-1826000

Wer hilft mir
beim Fenster u. Küche putzen? Ca. 4x vorm. 4 Std. T. 07731/919600

Gartenhilfe
nach Arlen ges., T. 07731/22706

Anerk. Tagesmutter
gesucht ab 1.8.10 für meine 8 Mon. alte Tochter, T. 0173-5859755

Handw. begabt. Mann
für Fliesen- bzw. Bodenverlegearb. in Singen v. privat ges., Si. 68294

Stellengesuche

Maler u. Lackierer
sucht Nebenjob, Si. 189840 ab 18h

Rund um Gartenpflege,
Pflanzungen etc. von gelernter Gärtnerin, Tel. 0176-23923436, ab 19 Uhr Tel. 07773/909344

Ausbildungsstelle 2010
freundl., aufgeschl., zuverl. u. teamfähige junge 23j. Frau sucht Ausbildung als Friseurin im Raum Stockach/Umkr. 20 km, Tel. 07775-2210012 od. Tel. 0176-37830340

Junger zuverl. Mann
sucht Tätigkeit i. Landwirtschaftl. Bereich, tel. 0152-23181652, ab 17 Uhr.

Sie, 53 J., sucht arbeit,
Bürotätigkeit, Einzelhandel, ect., in Radolfzell, Tel. 0151-14155736

Zuverl. Frau sucht
Putzstelle in Singen, Nähe Krankenhaus, T. 0176-62178333

36-jähr. Frau sucht
Putzstelle in Singen und Umgebung, Tel. 07731/13540

Tiermarkt

Erf. Hunde-Expertin
und Züchterin nimmt zeitweise ihren Liebling in priv. häusliche Pension in Eigeltingen. T.07774/923036

Friesen-erfahrene
Reitbeteiligung ges., kein Anfängerpferd, T. 07733/9939925

Schöne, jg. Kätzchen
zu verschenken, T. 07731/22340

3 kl. Katzenbabies
ab 22.6 zu versch. Tel. 0170-8758063

www.mobiles-tiersitting.de

2 Babykatzen
zu verschenken. Telef. 07731-922049.

3 süße Katzenbabies
zu verschenken, 9 Wo., stubenrein, männl., Tel. 07732/971598 ab 13 h

Nymphensittich und
Aquarium, ges., Tel. 07773/7142

Mischl.-Hündin 6 Mon.
kinderlieb, benötigt viel Auslauf, in liebevolle Hände zu verschenken, Tel. 07739/926528

kl. Kätzchen in gute
Hände zu versch., 07557/9296767

Hunde-Verhaltenstherapie/-Erziehung
von Hundepsychologin Sibylle Kempf
Tel. 0 77 32/94 08 02 · www.hundeschule-im-wolfholz.de

Babykatzen ca. 9 Wo.,
su. neues zuhause, günst. abzugb., Tel. 0152-27328832

2 Kätzchen 10 Wo.
in liebev. Hände zu verschenken, Tel. 07731/791598

Wegen Aufgabe
1 Pärchen Penant-Sittiche, 1 P. Rosenkopf-Papageien, 3 Bork-Sittiche, 1 P. Zwergwachteln, 1 P. Edelwellensittiche, 1 P. Katharinen-Sittiche zu verk., 01520-1742355

Katzenhilfe R’zell sucht
dringend liebev. Zuhause für sehr verschmusten grauen Tigerkater (ca. 1 J.), kastr., nur mit Freilauf. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0171-1494542

Katzenhilfe R’zell
wünscht sich schönes Zuhause für quirlige, verschmuste, freiheitsliebende Kätzin (ca. 1 J.), kastr., braunweiß getigert. Tel. 0162-7341815

Kleine Kätzchen 8Wo
zu versch. Tel. 07738/303

Perserbabies zu verk.
Tel. 0173-3754963

Dt. Schäferhund, 6 J.,
guter Wachhund, aus Zeitmangel abzugeben. Tel. 07732/941731

Katze vermisst
seit So. 13.06. in Singen, Rielasinger Str., Nähe Zimmermann. Sie ist 1/2 J., grau-weiß m. braunem Fleck am Hals, sehr scheu und hört auf „Molly“. Hinw. an 0176-65944732 ganzt. o. 07731/7494144 ab 17 h

Süsse Katzenbabys
verschmust in liebev.Hd. abzug. 9 Wo.alt, stubenrein + entwurmt, Platz wird kontrolliert. Tel. 07731/27861 ab 9.00 Uhr

2 süße Kätzchen
8 Wo., stubenrein, in liebev. Hände zu verschenken, T. 0171-9773289 ab 17 Uhr

Entlaufen

Kater vermisst
seit ca. 1.6. fehlt er uns in Binningen sehr. Nero ist grau leicht dunkel getigert am Bauch hell, hat Pinselohren, kastr. 2J., hat sehr dichtes weiches Fell. Bitte helfen Sie uns, eine Erfolgreiche Heimkehr wird mit 500€ belohnt. Tel. 07739/926928

Rot-beiger Kater
Langhaar, in Stock.-Winterspüren am 2.6.10 vermisst. Belohnung, Tel. 0162-6198323

Entlaufen! Rot-weisser
Kater, sehr verschmust in Tengen. Hinweise. tel. 0171-4840064

Sammlermarkt

Montblanc + Pelikan
Füller, auch ältere, von Sammler gesucht, Tel. 0211/7333802

Für den Wassersport

Sirius 26 Kiel-Yacht
evtl. m. Liegeplatzübern., seeklar, zu verk. T. 07732/4707

Windy 22 KC + Tandem
Trailer, Mercury 5,7L, V8, Alpha one, TV + DVD etc., Wasserlieger, € 16.000,-, Tel. 0171-7384380

Kajak Amazona 2-Sitzer
350 € VB, T. 07733/6401

Schlauchboot
Bombard Typ Tropik 305, 500 €, NP 1200 €, T. 07731/27541

gestohlen

Aus dem Vorgarten
Sonnenrain 42 wurde ein Kaktus entwendet! Die Person wurde beobachtet! Bitte um Rückgabe!

Haushaltsauflösung

Haush.-Auflösung
Sa. 19.06.10 ab 10 Uhr, Schlesische Str. 8, 78224 Singen.

Garagenflohmarkt
Sa., 19.6., v. 8-16 Uhr, Gartenstr. in Hilzingen (beim Friedhof).

Haushaltsauflösung
Wohnzi.-Schränke, 2 Einzelbetten, Essti. + 6 Stühle, Sitzgarn., div. Kleinmöbel, Lampen, Bilder, Hausrat uvm., Sa., 19.6., 11-14 Uhr, bei Rieger, Bleichwiesenstr. 1, Radolfzell. Vorab-Info: 0176-61131485

Haushaltsauflösung
Flohmarkt, am 19.6. von 14 bis 18 Uhr, Gasth. Ochsen in Stahringen oder nach tel. Absprache, Schränke, Herd, Kühlschrank u. Diverses T. 0162-4391504

Zum Verlieben

Er, 37 J., aus VS
möchte nette Partnerin 25-35 J. kennenlernen, T. 0152-05995622

Räumungsverkauf
Bin jung,gebildet,witzig und 28 Jahre.Ich habe Liebhaber in rauhen Mengen und irre viel Spaß im Leben. Kurzum: Ich hab’s nicht nötig mein Geld oder meine Zeit für Nieten zu verschwenden! Prinzen zwischen 27 u. 33 Jahre dürfen sich gerne melden. Zuschriften unter 112703 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Er, 44 J. ,1.79 sucht Sie
für eine ernstgemeinte Partnerschaft. Liebe die Natur, ein gemütl. zusammen und alles was zu zweit mehr Freude bereitet. Bin auch offen für Neues. Mit Bilzuschrift.Zuschriften unter 112710 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche einen netten
Freund, der offen und ehrlich ist, gerne mit Lachfalten und kleinem Bauch. Bin 51, schlank,. dunkelhaarig. Bitte mit Bild .Zuschriften unter 112712 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ich (Polin 48) suche
Bekanntschaft für gemeinsame Freizeitaktivitäten,wie Fahrradfahren und Natur erkunden. Spreche nur polnisch. Wohne auf de4r Höri. Kontakt:wolee162@wp.pl

Gastronom su. nette
Sie bis 45 J. für Beziehung, sollte nicht ortsgeb. sein, und über Führersch. verf., Tel. 0176-54695177

Einfach so

Netter Kerl (36)
sucht freche, spontane SIE! Tel. (0152)53222390

ich wünsche mir eine
nette Frau zum gelegentlichen Kaffeetrinken und Knutschen in gemütl. Atmosphäre. Ich will mich nicht gleich binden, einfach lieb sein. Bin ein ganz normaler Mann mit 65 J., 174/86, Zuschriften unter 112722 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sie bieten

Piaggio Zip
ca.1750 km,schwarz,660 €. Tel.0175/7387422

Dienstleistungen

Fensterputzer hat Termine frei!
Tel. 0151/40129326

Streichen / Tapezieren
Renovieren, innen und außen sauber und preiswert
Tel. 01 74 / 7 92 16 59

AUS DEM LANDKREIS

Ärger wegen Absage

OB kommt nicht zur Hauptversammlung

Radolfzell (pud). Enttäuscht und teils verärgert zeigten sich etwa 60 Besucher der Jahreshauptversammlung des Krankenhausfördervereins Radolfzell. Der Grund: Viele waren wegen eines Vortrags von Oberbürgermeister Dr. Jörg Schmidt zur Lage des HBH-Klinikverbunds mit Vorstellung von Lösungsansätzen und Strategien für das Krankenhaus in Radolfzell gekommen, doch der OB hatte kurzfristig abgesagt. Er begründete seine Absage mit der am 21. Juni stattfindenden Kreistagssitzung, in der ein vom Kreistag beauftragtes Gutachten vorgestellt wird. In diesem Gutachten werden laut Jörg Schmidt Gedanken zur künftigen Struktur der Krankenhauslandschaft im Landkreis vorgelegt, die auch die Diskussion in Radolfzell maßgeblich beeinflussen werden. Er könne aber einerseits dem Gutachten nicht vorgreifen, andererseits möchte er mit den Mitgliedern und Gästen des Fördervereins die »wirklich aktuellen« Fragen diskutieren.

Als Vorsitzender des Krankenhausfördervereins Radolfzell wurde Michael Dohm bestätigt. Sein neuer Stellvertreter heißt Dr. Wolfgang Mäder. Die Kasse führt weiter Gabriel Bender (l.), Schriftführerin bleibt Dr. Susanne Bock (2.v.r.).
swb-Bild: Pudwill

Schmidt schlug vor, die Veranstaltung mit dem Förderverein, eventuell sogar in einem größeren Rahmen, nachzuholen. Dr. Wolf-Rüdiger Klare, Chefarzt im Radolfzeller Krankenhaus, fand die Absage »nicht akzeptabel«. Dies solle zum Ausdruck gebracht werden. Auch kritisierte er, dass kein Stadtrat anwesend war. Michael Dohm, Vorsitzender des Fördervereins, sprach sich für eine Bürgerversammlung, etwa im Milchwerk, aus. Dabei solle sich auch der neue Geschäftsführer des HBH-Klinikverbunds, Peter Fischer, vorstellen. Die Veranstaltung soll in den nächsten 14 Tagen, auf jeden Fall noch vor den Sommerferien, stattfinden. Dohm wünschte sich »ein Konzept für 20 Jahre, das das Radolfzeller Krankenhaus weiterbringt«. Er appellierte an die Besucher, für das Haus in der Bevölkerung und im Gemeinderat zu werben.

Wichtig sei zu vermitteln, dass die Arbeit ihren Gang gehe, kein Arzt weggegangen sei und die Patienten versorgt seien. Dohm wurde auf der Versammlung erneut zum Vorsitzenden des Fördervereins gewählt. Sein neuer Stellvertreter ist Dr. Wolfgang Mäder. Er folgt Isabel Fezer, die aus beruflichen Gründen aufhört.

Männervesper mit Songpoet

Hausen (swb). Beim nächsten »Männervesper im Hegau« ist »Andi Weiss« mit »Liebenswürdig« zu Gast. Der Songpoet der leisen Töne singt wortgewandte Texte und wunderschöne Melodien.

Interessierte Männer sind zu diesem Abend, der mit einem gemeinsamen Essen beginnt, am Freitag, dem 18. Juni, um 19.30 Uhr in die Eichenhalle in Singen-Hausen eingeladen.

Eine Gruppe Männer, aus verschiedenen Hegauer Kirchen, haben Andi Weiss für diesen Abend gewinnen können. Der Münchner Andi Weiss arbeitet als Diakon in einer ev. Kirchengemeinde.

Er ist als Sänger und Pianist zum besten christlichen Nachwuchskünstler in Deutschland gekürt worden.

Weiterhin ist er bekannt als Moderator der ERF-Sendung »Gott sei Dank« und für seine Projekte wie »Jesus House«.

Um Anmeldung wird bis 2 Tage vor der Veranstaltung bei H. Haberer gebeten.

Telefon 07731/947366 oder E-Mail haraldhaberer@arcor.de.

Weitere Infos auf der Homepage: www.maennervesper-im-hegau.de.

Serenade und Apero

Gaienhofen (swb). Pünktlich zwei Tage vor Sommerbeginn lädt das Vokalensemble Gaienhofen am Samstag, 19. Juni, zu einem außergewöhnlichen Konzertabend im Stil einer unterhaltsamen SommerSerenade die Bevölkerung und Gäste auf der Höri ein. Das Programm umfasst Chorwerke der unterschiedlichsten Art – teils für Chor à cappella, teils mit Begleitung durch Orgel, Pauke und Blechbläserquartett. Keine ganz einfache Aufgabe für die Musizierenden, denn weit spannt sich der Bogen des Konzertprogramms und eröffnet für Zuhörer und Interpreten eine Klangwelt von ganz eigenem Reiz und voller Poesie: von der Renaissance bis zur Moderne, von geistlicher zu weltlicher Musik, von nachdenklich getragenen Klängen bis zu rhythmisch fröhlicher Musik.

Der zweite Teil erfüllt dann sicher eindeutiger den Titel »Serenade« mit auch neueren und »weltlicheren« Titeln. Die einzelnen Musikstücke fordern, was die Dauer anbelangt, nur kurze Aufmerksamkeit. Die SommerSerenade am Samstag, 19. Juni 2010, um 19.00 Uhr in der Melanchthonkirche Gaienhofen.

Sichtung für Jugendspieler

Singen/Rielasingen-Arlen (swb). Der FC Singen 04 und der 1. FC Rielasingen-Arlen führen gemeinsame Sichtung für Nachwuchsspieler durch.
Unter der Leitung von Neno Rogosic und Oliver Hennemann findet am Montag, 28. Juni, um 18 Uhr auf der Sportanlage Talwiese in Rielasingen und am Dienstag, 29. Juni, 18 Uhr, auf dem Sportgelände des FC Singen ein offenes Sichtungstraining für A- (Jahrgang 1992/1993) und B-Junioren (Jahrgang 1994) statt.
Hiermit sollen Jugendspieler der Umgebung die Perspektive bekommen, in einer Top Verbandsliga oder Top Bezirksliga-Mannschaft eingesetzt zu werden.

Handballgipfel am Bodensee

Konstanz (swb). Die Endrunde der Deutschen Hochschulmeisterschaften (DHM) im Hallenhandball wird in diesem Sommer vom Hochschulsport der Universität Konstanz ausgerichtet. Vom 2. bis 4. Juli treffen die jeweils sieben spielstärksten Hochschulteams der Damen und Herren in Konstanz aufeinander. Die DHM markiert den Höhepunkt des studentischen Hallenhandballs in Deutschland. Mehr unter www.dhm-konstanz.de.

Eine tolle Kulisse boten 600 Zuschauer beim Relegationsspiel des FC Radolfzell gegen Schiltach am Samstag auf der Mettnau. Bild: ts

Noch alles offen

Radolfzell nur 1:1 gegen Schiltach

Radolfzell (of). Die Verantwortlichen des FC Radolfzell 03 konnten die Sektkorken noch nicht knallen lassen am Samstagabend.
Das erste Aufstiegsspiel in der Relegation zum Aufstieg in die Verbandsliga gegen die Spielvereinigung Schiltach endete vor rund 600 Zuschauern mit 1:1 Toren. Noch zur Halbzeit hatte es 0:0 gestanden. Schiltach ging in der 54. Minute erst mal in Führung, Radolfzell glich durch Leo Maer, der vom überragenden Marcel Schmidt angespielt wurde, in der 57. Minute postwendend aus.
»Wir haben viele Chancen gehabt, sie wurden aber viel zu wenig genutzt«, so resümierte Bernd Wackershauser gleich nach dem Spiel.
Auch hätten den Radolfzellern eigentlich zwei Elfmeter zugesprochen werden müssen, ist der Präsident der Meinung.
Jetzt wird die Entscheidung am heutigen Mittwoch ab 18.30 Uhr in Teningen fallen.
Und dafür muss die Torausbeute besser werden, damit die Chance auf die Verbandsliga gewahrt wird.
Aktuelle News gibt es unter www.wochenblatt.net.

Maximale Ausbeute

Singen (swb). Mit der Maximalausbeute von vier Siegen in vier Disziplinen unterstrich der Donaueschinger Jugendfahrer Domenic Weinstein seine Favoritenrolle für den Gesamtsieg im WD-Dittus Bahn-Cup 2010. Bei den Elitefahrern holte sich Dominik Stucki aus Zürich mit drei gewonnenen Rennen den Sieg. Diesen hätte er im Handicaprennen beinahe noch abgeben müssen. Hier siegte Lucas Fußnegger, der damit auf Platz zwei fuhr und die Gesamtwertung verteidigte.
Auch bei den Elitefahrern sah es zuerst nach einem klaren Sieg des Züricher Dominik Stucki aus. Mit seinem Sieg im Ausscheidungsfahren legte er den Grundstein. Im Punktefahren zeigte der RV Zürich eine hervorragende Mannschaftsleistung. Im Temporennen zeigte Tobias Jäger, VC Singen, eine klasse Leistung. Zwei Runden vor Schluss lag er mit Stucki an der Spitze. Doch dieser holte sich die letzten Punkte und damit den Sieg. Im Handycaprennen blieb für Stucki nur der letzte Platz. Der Tagessieg war ihm nicht mehr zu nehmen, doch Fußnegger setzte sich auf Platz zwei vor dem punktgleichen von Büren.
In knapp zwei Wochen findet am 24. Juni der vierte Lauf statt. Am 24. Juli folgt der Saisonhöhepunkt mit Nachwuchs-Omnium und internationalem Steherrennen.

Qualifikation für DM für Knittel

Böblingen/ Stockach/ Engen (swb). Mit der Saisonbestleistung von 2,08 Metern siegte Matthias Knittel von der TG Stockach bei den baden-württembergischen Meisterschaften in Böblingen der Aktiven und qualifiziert sich damit für die deutschen Meisterschaften. Im dritten Versuch gelang ihm ein toller Sprung, der ihn 8 Zentimeter vom Verfolgerfeld absetzte. Zwei Bronzemedaillen gab es als Zugabe für die Läufer der TG Stockach. Tamara Stocker lief über 1.500 m in 4:38,81min auf Platz 3 sowie Moritz Lindenmayer, der ebenfalls über 1.500 m in guten 4:07,61min auf dem Podest landete. Der B-Jugendliche Benedikt Haas vom SV Liggersdorf qualifizierte sich mit von 1:58,24min über 800 m ebenfalls für die DM. Bestzeit lief auch Roman Hahn (TG Stockach) auch über 800 m in 2:01,27min.

Matthias Knittel hat sich mit 2,08 Metern für die DM qualifiziert.

▶ BÖHMES 4.

Nur eine Woche nach der Trans – Germany stand der Singener MTB-Profi Tim Böhme in Willingen bereits wieder am Start, zum Marathon-Klassiker des Sauerlands. Über 2000 Teilnehmer kämpften auf drei unterschiedlich schwierigen Runden vor 30.000 Zuschauern um die Bestzeiten. Böhme (Team-Bulls) startete, bei optimalem Bikewetter, auf der international sehr gut besetzten, langen Distanz. 3751 Höhenmeter müssen auf 122 km bewältigt werden. Nach 20 Kilometern zog eine Spitzengruppe davon, nach 51 Kilometern zogen nochmals drei Fahrer daraus davon. Böhme blieb als 4. zwischen den Gruppen und behauptete diese Position bis zur Ziellinie, die er nach 4:59:07 Stunden als bester Deutscher passierte.
Es siegte Alban Lakata vor Urs Huber und Thomas Dietsch.

– Anzeige –

Pressemitteilung

vivesco-Apotheken: Tipps zur richtigen Vorbereitung auf den Hegau-Halbmarathon

Beim 13. Internationalen Hegau-Halbmarathon in Singen am 20. Juni gehen auch in diesem Jahr wieder Spitzensportler an den Start, um bei der Institution für Leistungs- und Hobbysportler vorne mitzulaufen. Damit die Läufer gut vorbereitet ins Rennen gehen und auch unterwegs in Topform bleiben, sind die vivesco-Apotheken aus Singen und Umgebung mit einem Marathon-Stand vor Ort. Dort gibt es für die Teilnehmer Expertentipps aus der Apotheke rund um Gesundheit und Regeneration nach dem Halbmarathon. Außerdem bieten die vivesco-Apotheken am Stand die richtigen Vitamine und Erfrischungen, die man zur optimalen Wettkampfsvorbereitung benötigt.
Für den Hegau-Halbmarathon haben die vivesco-Apotheken außerdem die wichtigsten Tipps zusammengestellt, um auf den Punkt fit für den 20. Juni zu sein:

Die richtige Ernährung
Die richtige Ernährung trägt wesentlich zum Erfolg des Trainings bei. Natürlich kommt es immer darauf an, wie intensiv und hart man trainiert, doch wer mindestens sechsmal am Tag Obst und Gemüse isst und ausreichend Mineralwasser mit hohem Mineralgehalt trinkt, braucht nach einem »Lustlauf« keine zusätzlichen Nahrungsergänzungsmittel. Die vivesco-Apotheken empfehlen diese jedoch auf jeden Fall für Läufer, die sich einseitig ernähren oder sich intensiv auf einen Marathon vorbereiten.

Die richtige Kleidung
Frei nach dem Motto „Es gibt kein schlechtes Wetter, nur schlechte Kleidung" sollte man die Sportbekleidung der Jahreszeit und dem Wetter anpassen. Bei kaltem Wetter gilt das Zwiebelprinzip. Eine Kopfbedeckung ist unerlässlich, schließlich erfolgt der größte Wärmeverlust über den Kopf. Auch Turnschuhe mit Profilsohle sind sinnvoll, um nicht auf Eis und Schnee auszurutschen. Ein locker gebundenes Tuch vor dem Mund verhindert, dass die kalte Luft die Atemwege reizt. Auch bei Temperaturen über 25 Grad Celsius ist die richtige Bekleidung wichtig, da es zu Überhitzungserscheinungen kommen kann. Diese drücken sich durch Schwindel, Muskelkrämpfe oder im schlimmsten Fall durch einen Kreislaufkollaps aus. Grundsätzlich sind funktionelle Sportunterwäsche, ein Laufshirt und eine Laufjacke aus Kunstfasern empfehlenswert. Das Kunstfasermaterial nimmt den Schweiß des Läufers nicht auf, sondern leitet diesen vom Körper weg.

Die richtige Hausapotheke
Um auf alle Zwischenfälle vor, während oder nach dem Lauf optimal vorbereitet zu sein, raten die vivesco-Apotheken jedem Läufer, zu Hause über die richtigen „Hausmittel" aus der Apotheke zu verfügen: Kühlpads, Muskelfluid, Gelpflaster gegen Blasen an den Füßen, leichte Schmerztabletten, Magnesiumgranulat und Eisspray sind essentielle Dinge für jeden professionellen Läufer.

Das richtige Dehnen
Das richtige Dehnen ist ein wichtiger Teil des Trainings. Dehnen fördert und erhält die Beweglichkeit der Gelenke und beugt Muskelverspannung, -verkürzungen und Schmerzen vor. Nach dem Training sollten vor allem die Muskelbereiche gedehnt werden, die beim Laufen verstärkt beansprucht wurden: Waden, Achillessehne, Oberschenkel, aber auch Rücken, Bauch, Hüfte und Schultern.

Die richtige Entspannung
Nach dem Lauftraining ist nicht nur das Dehnen, sondern auch die Entspannung sehr wichtig. Mit Produkten aus der Apotheke kann man zu Hause eine kleine Wellness-Oase erschaffen. Eine erfrischende Dusche, ein Muskel-Entspannungsbad, ein intensives Peeling, ein Fußbad oder eine Massage tragen dazu bei, dass man sich nach dem Training in seinem Körper wohl fühlt.

vivesco Apotheken in Ihrer Nähe:

Central-Apotheke
Hegaustraße 26
78224 Singen

Glocken-Apotheke
Radolfzeller Str. 11
78467 Konstanz

Malhausapotheke
Paradiesstraße 1
78462 Konstanz

Hegau-Apotheke
Langestraße 12
78256 Steißlingen

Neue-Stadtapotheke
Sankt-Johannis-Str. 1
78315 Radolfzell

Scheffel-Apotheke
Alemannenstraße 5
78315 Radolfzell

City-Apotheke
Breitestraße 8
78234 Engen

Obere Apotheke
Hauptstraße 20
78333 Stockach

Berthold Apotheke
Niedere Straße 92
78050 Vill.-Schwenningen

Engel-Apotheke
Obere Hauptstraße 4
78532 Tuttlingen

Sonnen-Apotheke
Wasserstraße 17
78166 Donaueschingen

Albert-Schweitzer-Apotheke
Albert-Schweitzer-Straße 22
78087 Mönchweiler

vivesco: Wir wollen Sie gesund
Die vivesco Apotheken-Partner GmbH ist eine 100-prozentige Tochter der Andreae-Noris Zahn AG. Die Apotheker sind stille Gesellschafter von vivesco. Seit ihrem Start im Jahr 2004 haben sich der vivesco rund 1.100 Apotheken mit 9.000 Mitarbeitern in ganz Deutschland angeschlossen und sie so zu einer der führenden Kooperationen im deutschen Apothekenmarkt gemacht. Unter der Markenbotschaft „Wir wollen Sie gesund" positionieren sich die vivesco-Apotheken als qualitativ führend und als ganzheitliche Berater in allen Gesundheits- und Lebenslagen.

Solmsstraße 25 . 60486 Frankfurt am Main . Telefon: (069) 71 91 85-0 . Fax: (069) 71 91 85-115
Bankkonto: DZ BANK AG, Frankfurt am Main, Nr. 148207 (BLZ 500 604 00)
Geschäftsführung: Thomas Hofmann. Sitz der Gesellschaft: Frankfurt am Main.
Amtsgericht Frankfurt am Main HRB 48406

EXPANSION 2010! Wir suchen Sie als Führungskraft.

Wir bieten:
- einzigartige Philosophie im Gesundheitsmarkt
- Festvergütung € 2.500,- u. attrakt. Bonifikationen
- Fortbildungen/Karriereperspektiven
- Mitarbeitergestellung

Wir erwarten:
- erfolgsorientiertes Denken
- selbständiges Handeln
- Zielstrebigkeit

EnergyLife®

Mo.-Fr. 9-18 Uhr, Fa. 0821-80 70 220

Saisonstellen Rezeption – Service – Küche – Reinigung – Garten

Für unseren 5-Sterne-Campingplatz in Tengen suchen wir während der Sommermonate Verstärkung für unser Team. Voraussetzung: Erfahrung in einem der Bereiche; Arbeitszeiten nach Absprache – auch an Wochenenden und abends.

Astrid Trulson, 07736/9247-0, trulson@hegau-camping.de, www.hegau-camping.de

MOC Möbel Outlet Center GmbH Engen

Wir brauchen Verstärkung für unser Küchenteam!!

Wir suchen:
- Küchenplaner
- Schreiner/Holzfachleute
  zur Umschulung zum Küchenberater bei vollen Bezügen
- Azubi
  Groß- und Einzelhandel, Fachbereich Küchenplanung

Außer-Ort-Straße 3-6 · Tel. 0 77 33/50 00-0 · Fax. 50 00-40
info@mocgmbh.de
Öffnungszeiten: Dienstag bis Samstag 10.00 bis 19.00 Uhr

Hans+Wurst

Naturmetzg GmbH
Poststrasse 56
CH -8462 Rheinau

Wir sind ein wachsender Kleinbetrieb und produzieren für den Gastro- und Detailhandel (kein Verkaufsladen).

Für unser dynamisches Team suchen wir einen erfahrenen und motivierten

Metzger (Allrounder)

Ihr Aufgabengebiet umfasst sämtliche anfallenden Arbeiten im
- Schlachthaus / Zerlegerei / Wursten / Hotelrichterei.

Arbeitsbeginn per sofort oder nach Absprache.

Sind Sie interessiert ? Wir freuen uns über Ihren Anruf unter Tel: 0041 (0) 52 301 52 42 Hr. Hangarter oder Mail: bio@hansundwurst.ch.

Die Arbeiterwohlfahrt ist als Spitzenverband der Freien Wohlfahrtspflege in den verschiedensten Bereichen sozialer Arbeit tätig. Im Landkreis Konstanz betreuen wir unter anderem über 400 Seniorenwohnungen.

Für unsere betreute Seniorenwohnanlage in Radolfzell suchen wir ab 01.07.2010 eine/einen Mitarbeiter/in mit einer abgeschlossenen handwerklichen Berufsqualifikation als

Hausmeister/in

Es handelt sich um eine 40 % Stelle.

Wir suchen eine Persönlichkeit, die fachlich und im Umgang mit den Bewohnern den Aufgaben dieser wichtigen Stelle gerecht wird.

Wir bieten einen Arbeitsvertrag mit den üblichen Leistungen und die Mitarbeit in einem engagierten Team.

Bewerbungen erbitten wir schriftlich an die Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Konstanz e.V. Heinrich-Weber-Platz 2, 78224 Singen.

AWO

Die Arbeitsgemeinschaft zur Förderung junger Menschen e.V.
– ambulante und teilstationäre Jugendhilfe –
sucht für das kommende Schuljahr einen/eine

Vorpraktikanten/in
Anerkennungspraktikanten/in
Sozialpädagogen/in

Bei Interesse oder Rückfragen wenden Sie sich bitte an:
Frau Schmid (0 77 32 – 92 270), Frau Auer (0 77 32 – 92 27-13)
oder schicken uns Ihre Kurzbewerbung an:
Arbeitsgemeinschaft zur Förderung junger Menschen e.V.
Weilerstr. 21, 78345 Moos-Iznang

TelefonistInnen mit Callcentererfahrung
Sie terminieren für den Außendienst von zu Hause aus auf 400,– €-Basis.
PortaMedia GmbH
Tel. 0041 52 742 80 30

Krone am Obertor
Hotel-Restaurant
Küchenhilfe (kalte Küche)
In Jahresstellung ab sofort gesucht
Fam. Weber ,Obertorstraße 2 in 78315 Radolfzell
Tel. 07732 - 4804
www.bodenseehotel-krone.de

Erfolg trotz Krise

Neue Geschäftspartner gesucht. Ideal geeignet als zweites Standbein.
Firma Hildebrand
Telefon 0 74 65/24 84

Suchen bevorzugt arbeitslosen, flexiblen und belastbaren
Helfer (für Möbelmontage)
für längerfristig
(bis max. 40 Jahre).
Tel. 01 73/313 52 98 ab 19 Uhr

Wir suchen

- Industriemechaniker (m/w)
- Industrieelektriker (m/w)
- Mechatroniker (m/w)
- Schweisser (m/w) WIG/MAG
- Maler (m/w)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

get2gether
Personal | Management | Kompetenz

get2gether GmbH
Schützenstr. 3 | 78315 Radolfzell
Telefon +49 (0) 7732 / 9 45 56-0
e-mail info@get-2gether.net
www.get-2gether.net

Coverax-M-Chemie GmbH sucht
Handelsvertreter/in
Umfassende Einarbeitung, wohnortnahes Gebiet, Provision bis zu 25 %, Quereinsteiger möglich.
Tel.: 0 70 31-74 10 09-0
www.coverax.com

Wir verstärken unser Team und suchen selbständig arbeitende

Monteure

für die Montage von Stahlzargen und Stahltüren als

Subunternehmer
oder
Mitarbeiter

Interesse?

Rufen Sie uns an unter 07731/599129 oder schreiben Sie uns.

Industriestraße 12-16,
78224 Singen
www.schelle-singen.de

Schelle
Der Haus-Ausstatter

Firma sucht russisch sprechende
Mitarbeiter für Zusammenarbeit mit Russland und Ukraine von Deutschland aus. **Tel. 0 77 31/1 36 31**

Suche ab sofort flexible/n
Backwarenverkäufer/in
TZ oder VZ
(gelernt oder ungelernt)
Tel. 01 52/28 82 94 99

Kundendienstmonteur
(mit Berufserfahrung)
für sofort gesucht.
Schneider Heizungsbau – Sanitär GmbH
78224 Singen, Widerholdstr. 35
Tel. 07731/185208 oder 0174/2345385

Tüchtige Mitarbeiter
für neuen Geschäftsaufbau Beauty-Kosmetik gesucht.
B. Grath, Tel. 0 83 78/92 30 05

GT SECURITY
Wir suchen
Detektive
mit Sachkundeprüfung auf geringfügiger Beschäftigung
Tel. 01 79/2 48 28 86

Markt-/Supermarktverkäufer/innen
mit Pkw gesucht. Tel. 0157 74 61 27 25

WIR SUCHEN: RP PERSONAL

Wir suchen
- **Helfer Metall (m/w)**
  mit Staplerschein
- **Montagehelfer (m/w)**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

RP Personal GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstraße 7
78224 Singen
Tel.: 07731/42 01-4
www.rp-personal.de
eMail: singen@rp-personal.de

Biete Ausbildungsplatz
zur/zum
Bäckereifachverkäufer/in
ab 01.08.2010.
Interessenten melden sich bitte unter: **01 74 / 34 32 561**
Bäckerei Rentz, Gottmadingen

ranzenberger
putz & farbe

Schulabschluss im Sommer? – und dann? Ohne Ausbildung keine Perspektive, warum nicht eine

Ausbildung zum Maler

Wir schaffen Oberflächen.
Wir gestalten Oberflächen.
Wir schützen vor Kälte, Feuer und Lärm.
Wir bauen Wände und Decken mit Rigips.
Wir sind kreativ und sauber.

Interessiert und motiviert?
– dann bewirb dich schriftlich.

ranzenberger putz & farbe GmbH
Lindenstraße 12 in 78234 Engen

GROSS C&C MARKT
NETZHAMMER

Wir suchen per sofort:
- **Einzelhandelskaufmann/-frau**
  für unsere Frischeabteilung
- **Lageristen** (m/w) Vollzeit
  zur Zusammenstellung von Kundenaufträgen aus Gastronomie und Hotellerie

Branchenkenntnisse aus dem Lebensmittelbereich sind wünschenswert.

Bitte bewerben Sie sich:
Tel. 0 77 31 / 99 88 45

Netzhammer Großhandels GmbH
Güterstr. 23 · 78224 Singen

Zivildienst-Stelle
ZDL mit Berufsausbildung im Zerspanungsbereich/Metall ab Sept. 2010 gesucht.
seewerk/Caritasverband KN
Tel. 0 77 32 / 99 86-12 (8–15 Uhr)

Waldorfkindergarten Wahlwies
Praktikant/in
ab September gesucht
Bei Interesse:
0 77 71/6 24 99, 0 77 35/93 76 63 oder
info@waldorfkindergarten-wahlwies.de

Verstärkung des Küchenteams m/w

Zur Verstärkung unseres Küchenteams im Hegau-Bodensee-Klinikum **Radolfzell** suchen wir baldmöglichst 2 Mitarbeiter/innen auf 400,– €-Basis.

Sie sind interessiert?
Dann setzen Sie sich mit Herrn Habitzki, Tel: 0 77 31/89-19 33, in Verbindung.

Gesundheitsverbund HBH-Kliniken
Nah bei Ihnen

Ihre Erfahrung ist gefragt.

BINDER, die Marke für höchste Ansprüche, ist weltweit der größte Spezialist für Simulationsschränke für das wissenschaftliche und industrielle Labor. Wir bieten Ihnen beste Bedingungen, um sich beruflich zu entfalten – und die Marke BINDER noch erfolgreicher zu machen.

Aufgrund unseres starken Wachstums möchten wir unser Team erweitern und suchen deshalb:

- Kälteanlagenbauer (m/w)
- Konstruktionsmechaniker Feinblechtechnik (m/w)
- Mechatroniker (m/w)
- Industriemechaniker (m/w)
- Elektriker (m/w)
- Gas- und Wasserinstallateur (m/w)
- Maschinen- und Anlagenführer (m/w)

Weitere Informationen zu den einzelnen Stellen finden Sie auf unserer Homepage.

BINDER GmbH
Human Resources
Im Mittleren Ösch 5
D-78532 Tuttlingen
karriere@binder-world.com

BINDER
Best conditions for your success

Sie suchen die besten Mitarbeiter für Ihr Unternehmen?

Dann sind Sie bei uns genau richtig.
Denn mit Ihrer Stellenanzeige im Wochenblatt erreichen Sie jede Woche **103.000** Leserinnen/Leser und nahezu jeden Haushalt in den Gebieten rund um
Singen, Hegau, Radolfzell, Stockach und der grenznahen Schweiz.

Darunter erreichen Sie mit Ihrer Stellenanzeige **42.000** Exklusivleser/innen, die die am Ort vertretene Tageszeitung nicht lesen.

Rufen Sie mich doch einfach an. Ich berate Sie gerne:
Sabine Storz
Telefon 0 77 31/88 00 17, Telefax 0 77 31/88 00 36
s.storz@wochenblatt.net, www.wochenblatt.net

P.S.: Sie haben durch uns die Möglichkeit, Ihre Stellenanzeige z.B. auch im Bodenseekreis, den Landkreisen Tuttlingen, Waldshut und vielen anderen zu veröffentlichen.

WOCHENBLATT

Ihr Energieversorger vor Ort
In der Nähe liegt die Kraft
thuga Energie

AUSSENDIENSTMITARBEITER (IN)

Festanstellung oder

Freiberuflich mit überdurchschnittlichen Verdienstmöglichkeiten!!!

Arbeiten Sie gerne mit Kunden? Sind Sie ehrgeizig und engagiert? Sind Sie lernfreudig und haben Teamgeist? Finden auch Sie einen Platz in unserem leistungsstarken Team.
Ihre Aufgabenbereiche: Kundenbetreuung, Beratg./ Verkauf
Voraussetzung: Mobilität
Pro Vertrieb OHG - Herr Gräfe; Tel.: 07044- 9006815; Email: sg@provertrieb.eu

---

SERVICE, DER SPASS MACHT | **Ein Job in den Abendstunden**

Werden Sie Teil einer erfolgreichen Servicecrew - Service auf 400,- € Basis

Wir suchen:	ab sofort zuverlässige **Servicemitarbeiter (m/w)** **ab 18 Jahre** für unseren Regalservice in einem ***SB-Warenhaus in Singen***
Wir bieten:	Eine Beschäftigung auf geringfügiger Basis (400,- €).
Bewerbertermine:	Finden nach telefonischer Vereinbarung vor Ort statt.
Arbeitszeit:	Montag bis Samstag von 20.00 bis ca. 24.00 Uhr.
	Haben wir Sie neugierig gemacht?
	Dann rufen Sie uns an: **07121 - 145 9175**
	SIG Instore Logistics GmbH & Co. KG Pforzheimer Str. 128 - 76275 Ettlingen

sig RETAIL — service innovation group

Das LRS-Förderinstitut **i-tüpfele** in Radolfzell

sucht ganzheitlich ausgerichteten

▶ **Pädagogen** (m/w)

auf 400 Euro Basis

i-tüpfele — Lernen auf den Punkt gebracht!

Dipl. Sozialpäd. **Doris Heid**
Jakobstraße 13 · 78315 Radolfzell
0 77 32-94 28 56 · www.iTuepfele.de

ALWE
Hausmeisterservice

Zuverlässige Reinigungskraft gesucht.

Für unser Objekt in Bietingen suchen wir eine zuverlässige, selbstständig arbeitende Reinigungskraft für die Tage: Dienstag, Donnerstag, ab ca. 17.00 Uhr, und Samstag frei wählbar.
Die Wochenarbeitszeit beträgt ca. 8 - 10 Std.
Bewerbungen an 01781971503 oder 07464/980008 (meistens AB).

PersonaPlan

Gesellschaft für Personalplanung

Für unsere langjährigen Kunden im Raum Singen suchen wir ab sofort Mitarbeiter (m/w) mit folgenden Berufsqualifikationen:

Elektriker/Elektroniker
Zerspanungsmechaniker
Industriemechaniker
CNC-Fräser /-Dreher
Schweißer (MIG/MAG/WIG)
Blechner/Metallbauer
KFZ-Mechaniker
Anlagenmechaniker (Gas/Wasser/Heizung)
Fensterbauer
Maler u. Lackierer
Helfer m. PKW (2-Schicht)

Bei uns erwartet Sie ein unbefristeter Arbeitsvertrag, übertarifliche Bezahlung und Fahrtkostenerstattung.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

PersonaPlan GmbH Widerholdstr. 50a, 78224 Singen
Telefon 07731/ 9567-30, e-mail: c.rentner@personaplan.de

Technologie & Verkehrssicherheit **Wilhelm** — Wir geben Seminare für Ihre berufliche Zukunft:

Nächster Gabelstaplerkurs in Singen

Vorteile für Sie und Ihr Unternehmen:
- Verbesserung Ihrer Chancen auf dem Arbeitsmarkt
- Reduzierung von Reparaturen und Folgeschäden
- Senkung der Unfallzahlen
- Wirtschaftlicher Einsatz Ihrer Gabelstapler

Termin:
02. und 03. Juli 2010

Info und Anmeldung:
Tel.: 07731/922921 Fax: 07731/975744 E-Mail: info@tvs-wilhelm.de
TVS-Wilhelm • Erzbergerstr. 20a • 78224 Singen
www.tvs-wilhelm.de

Wir sind ein innovatives, mittelständisches, Inhaber geführtes Unternehmen in der Speditionsbranche und suchen

einen Mitarbeiter (m/w)

für die Verstärkung unserer Internationalen Disposition

Aufgabenschwerpunkte sind
- Disposition von Sammelgut und Ladungen von und nach Europa
- Bearbeitung Kundenanfragen und Frachtkalkulationen (telef. und schriftl.)
- Verhandlungen mit Frachtführern

Fremdsprachenkenntnisse sowie Berufserfahrung sind von Vorteil. EDV-Kenntnisse (MS-Office), Belastbarkeit und Teamfähigkeit setzen wir voraus.

zwei Sachbearbeiter

für die Auftragserfassung (m/w) in Teilzeit
von Mo.–Fr. 05–09 Uhr und Mo.–Fr. 15–19 Uhr

Wir erwarten gute PC-und Schreibmaschinenkenntnisse, Belastbarkeit und Teamfähigkeit.

Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Für weitere Informationen stehen wir Ihnen telefonisch unter **07731/838–136** zur Verfügung.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte zu Händen unserer Personalabteilung bzw. per E-Mail an **info@spedition-maier.de**.

MAIER Spedition

Hermann Maier Spedition KG
Carl-Benz-Str. 2
78224 Singen

Wir sind ein zukunftsorientiertes Unternehmen und expandieren.
Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

eine/n Kraftfahrer/in
für den internationalen Fernverkehr auf Sattelzugmaschine sowie
eine/n Kraftfahrer/in
auf einen 7,5-Tonnen-LKW
(Nachtlinie, Nahverkehr).
Außerdem suchen wir
eine/n Aushilfskraftfahrer/in
auf 400,– €-Basis
(gerne auch einen junggebliebenen Rentner).

Voraussetzung für die angebotenen Arbeitsstellen: langjährige und unfallfreie Berufserfahrung sowie einwandfreies Deutsch in Wort und Schrift.
Bewerbung bitte an:
Kanz GmbH
Transporte & Logistik · 78267 Aach
logistik@transporte-kanz.de
Tel. 01 72 / 7 48 80 08

We will come tu ja!

Wir suchen (m/w):
- **Elektriker/Elektroinstallateure**
- **Helfer** in der Gartenpflege (FS + PKW zwingend)
- **Helfer** für Reinigungsarbeiten (FS + PKW zwingend)
- **Produktionshelfer** (2-3-Schicht, PKW von Vorteil)
- **Metallhelfer** (mit Erfahrung, 3-Schicht, PKW von Vorteil)
- **Teilzeitkräfte** (25 Std. pro Woche, PKW von Vorteil)

TUJA Zeitarbeit GmbH
Höllstr. 17, 78315 Radolfzell
Tel. 07732/820391-0
Fax 07732/820391-22
info@tuja.de

Hannes
Der Friseur

78259 Mühlhausen-Ehingen
Im Gässle 2

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

Friseur/-in

Bewerbung an Hannes Deuer oder Handy 01 60 / 35 29 216

Wir suchen zur Erweiterung unseres Teams ab 1. 8. 2010 oder nach Vereinbarung:
- **Werkstattleiter/in** (Zweiradmechaniker-Meister/in)
- **Werkstattmitarbeiter/in** (mit Berufserfahrung oder langjähriger Erfahrung im Zweirad-Bereich)
- **Verkäufer/in** (Kaufmann/-frau mit Berufserfahrung im Zweirad-Bereich)

www.zweirad-joos.de; www.fahrradlagerverkauf.com
Schriftliche Bewerbung mit Lichtbild senden Sie bitte an Zweirad-Joos, z. Hd. Fr. Küchle, Schützenstr. 11, 78315 Radolfzell, oder info@zweirad-joos.de.

ASB
Arbeiter-Samariter-Bund
Kreisverband Konstanz/Singen

Der Arbeiter-Samariter-Bund Kreisverband Konstanz/Singen ist im Bereich Mobile Soziale Dienste, Fahrdienste, Hausnotruf und Ausbildung tätig.

Wir suchen zum **nächstmöglichen Termin eine**

Allround-Kraft **für leitende Verwaltungstätigkeit** m/w

Wir erwarten
– eine abgeschlossene Berufsausbildung als Verwaltungsfachkraft, Bürokaufmann/-frau oder eine vergleichbare Ausbildung mit erster Führungserfahrung
– mehrjährige Berufserfahrung in einem Unternehmen bzw. Verein aus dem Bereich der Altenpflege oder sozialen Dienste
– fundierte Office-Kenntnisse
– betriebswirtschaftliches Denken
– strukturierte, systematische und sorgfältige Arbeitsweise
– Durchsetzungsfähigkeit und Teamgeist

Wir bieten
– eine verantwortungsvolle Verwaltungstätigkeit
– eine Vergütung nach TV-L
– eine zusätzliche betriebliche Altersversorgung

Die Tätigkeit ist im Rahmen einer Elternzeitvertretung befristet.
Bewerbungen richten Sie bitte mit den Unterlagen und Gehaltsvorstellungen, gerne auch per Email, an den ASB, RV Konstanz/Singen, Pfaffenhäule 48, 78224 Singen.
Für weitere Auskünfte steht Ihnen Frau Kleinau, gerne zur Verfügung: Tel.: 07731/ 1 85 342; Email:. sandra.kleinau@asb-kv-konstanz.de.

Laufend Geld verdienen!

Sie haben ein freundliches Auftreten und gehen gerne mit Menschen um?

Wir als einer der größten nationalen Dienstleister auf dem Gebiet der Energiezählerablesung **suchen ab Ende August:**

Ableser (m/w)

in Voll- oder Teilzeit - gerne auch selbständige Unternehmer - bei freier Zeiteinteilung und leistungsgerechter Bezahlung, im Großraum Singen.

Interesse? Dann bewerben Sie sich bitte ausschließlich **online** auf unserem Info- und Bewerberportal unter
www.u-serv.info/sin

U-SERV

U-Serv GmbH
Rademachersweg 4
45894 Gelsenkirchen

Telefon: 0209-95719-39
Internet: www.u-serv.de

Musst du deine Eltern auch immer um Geld bitten?

Es gibt noch einen anderen Weg! Bewirb dich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner

für das WOCHENBLATT am Mittwoch in

– Büsingen
– Anselfingen
– Nenzingen
– Ludwigshafen
– Stockach
– Diessenhofen
– Thayngen

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
eMail: vertrieb@wochenblatt.net

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

Ihre Chance für die Zukunft

Als Anbieter für erneuerbare Energien bieten wir ein einmaliges Konzept.
Wegen der großen Nachfrage suchen wir **Mitarbeiter** und **Führungskräfte**.
Sehr gute Verdienstmöglichkeiten und hohe Folgeprovision.
Ihr Vorteil: Erfahrung mit Menschen + Verkauf.
Info unter Tel. 0 75 58/9 38 29 90

Wir suchen eine/einen
Physiotherapeutin/Physiotherapeuten
auf 400,00 € Basis oder in Teilzeit.

Miriam Knapper
Praxis für ganzheitliche Physiotherapie

Voraussetzung: Fortbildung in Manueller Lymphdrainage.
Bewerbungen bitte schriftlich, gerne auch per E-Mail.

Uhlandstraße 35a · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 82 76 76 · Fax 0 77 31 / 82 76 77
E-Mail: mik_physiotherapie@freenet.de

Mit über 40 Millionen zugestellten Briefsendungen jährlich ist die arriva gmbh Baden-Württembergs größter privater Postdienstleister.

Im Zuge unseres anhaltenden Wachstums suchen wir für unser Briefsortierzentrum in Singen auf Teilzeitbasis eine/n

MITARBEITER/IN BRIEFSORTIERUNG

(Abendschicht Mo.-Fr. ca. 17.30 bis ca. 24.00 Uhr)

IHR PROFIL:
- Vertrauter Umgang mit der PC-Tastatur
- Teamfähigkeit
- Flexibilität

IHRE CHANCE:
Bezahlung auf Stundenlohnbasis

Ihre schriftliche Kurzbewerbung senden Sie bitte an:
arriva gmbh, z.Hd. Herr Balbinot, Freibühlstr. 4., 78224 Singen

10 JAHRE arriva briefe & service

arriva gmbh, Baden-Württembergs größter privater Briefdienstleister.
Weitere Informationen finden Sie unter www.arriva-service.de

Das **WOCHENBLATT** wird Woche für Woche an 87.895 Haushalte verteilt und von mehr als 103.000 Menschen im Wochenblattland gelesen.

Wir suchen

lernwillige junge Menschen, die auf andere gerne zugehen und Dienstleistung gerne leben

ZUR WEITERBILDUNG ZUM/R JUNIORVERKÄUFER/IN

Anzeigen/Beilagen

Sie wollen Erfolg und wissen, dass vor dem Erfolg die Arbeit steht?

Was Sie bereits mitbringen, ist:

- den eigenen Antrieb, Erfolg haben zu wollen
- Begeisterungsfähigkeit
- den unbedingten Willen, sich weiterentwickeln zu wollen
- Aufmerksamkeit, Zuverlässigkeit und die Fähigkeit auf Menschen zuzugehen, persönlich und am Telefon
- eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung
- PKW-Führerschein, PC-Kenntnisse (zumindest Office (Word und Excel)

In unserem gut ausgebildeten Verkaufsteam haben Sie die Chance, zum abschlussstarken Kundenberater für Anzeigen und Beilagen zu wachsen. Langfristig haben Sie die Chance auf ein eigenes Verkaufsgebiet.

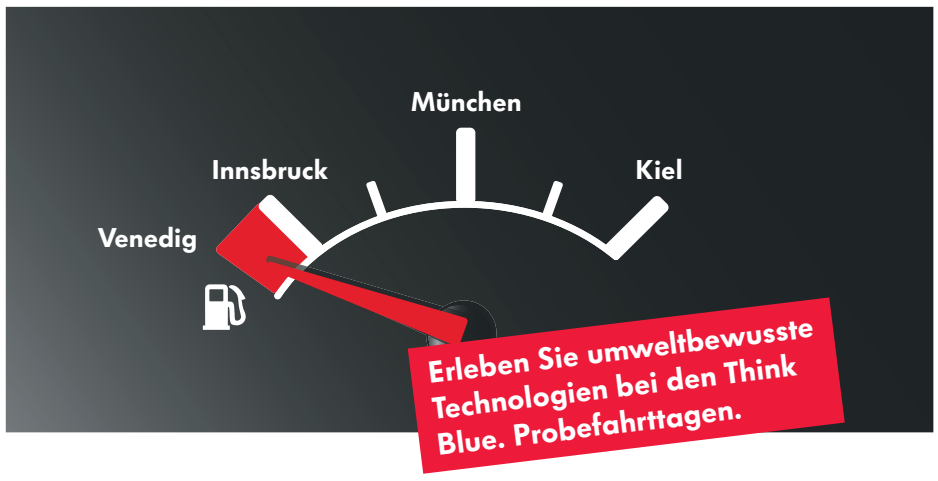
Wir

- bieten Ihnen einen Arbeitsplatz in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam
- bereiten Sie auf Ihre zukünftige Verkaufstätigkeit in der Praxis vor
- bieten Ihnen eine solide Wissensbasis an, die Sie für eine erfolgreiche Verkaufstätigkeit nutzen können
- verlegen eines der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands

Über Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen inkl. Gehaltsvorstellung freuen wir uns.
Per E-Mail an p.peschka@wochenblatt.net oder per Post.

WOCHENBLATT

z. Hd. Herrn Peschka · Hadwigstraße 2a · 78224 Singen



Von Kiel bis Venedig ohne Tankstopp?*

Vom 09.06. bis 22.06.2010 zeigen wir Ihnen, wie es gehen könnte.

BlueMotionTechnologies von Volkswagen ist eine Antwort auf steigende Spritpreise und eine Innovation zur Verringerung der CO_2-Emissionen. Bei unseren Think Blue. Probefahrttagen **vom 09. Juni bis 22. Juni 2010** können Sie sich selbst von den BlueMotion Modellen Polo, Golf und Passat überzeugen.

* Mit einem Golf BlueMotion 77 kW (105 PS), Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 4,7/außerorts 3,4/kombiniert 3,8/CO_2-Emission kombiniert: 99 g/km, ergibt sich eine theoretische Reichweite von 1.447 km bei einem kombinierten Verbrauch von 3,8 l/100 km und einem Tankvolumen von 55 l.

G. Gohm GRAF HARDENBERG

Volkswagen Zentrum Singen
Stockholzstr. 17, 78224 Singen, Tel. 077 31 / 830 10

Gohm + Graf Hardenberg GmbH
78467 Konstanz, Wollmatinger Straße 9-11, Tel. 075 31 / 58 16-0
88662 Ueberlingen, Abigstraße 2, Tel. 075 51 / 809 50*

www.gohm-graf-hardenberg.de *ständiger Vermittler

Der Spar-Spaß geht weiter!

Abb. ähnlich

VW Golf BlueMotion

Sondermodell „TEAM“, 1.2 TSI Benziner, 77 kW/105 PS, 4 Türen, z.B. weiß, Kurzzeitzulassung ohne km, Alufelgen, Parkassistent, Multifunktionsanzeige, Climatronic, Sitzheizung, GRA, ZV mit Funkfernbedienung, elektr. Fensterheber, Radio/CD uvm.

ab 19.980 €

Sie sparen 4.255,-€*
*ggü. UPE des Herstellers für ein entsprechend ausgestattetes Serienmodell!

Kraftstoffverbr. in l/100 km: 6,5l innerorts; 4,5l außerorts; komb. 5,2l; CO2-Emission: 121 g/km

Finanzierungsbsp.: monatl. 128,- €
Anzahlung: 5.000,- €, Schlussrate: 10.514,- €, 48 Mon. Laufzeit, 10 tkm/Jahr, 1,90% eff.Jahr

Abb. ähnlich

VW Golf Plus

Sondermodell „TEAM“, 1.2 TSI Benziner, 77 kW/105 PS, z.B. schwarz, Kurzzeitzulassung ohne km, Tempomat, Parkassistent, Alufelgen, Dachreling, Multifunktionsanzeige, Klimaanlage, Sitzheizung, ZV mit Funkfernbedienung, elektr. Fensterheber, Radio/CD/MP3 uvm.

ab 20.280 €

Sie sparen 4.455,-€*
*ggü. UPE des Herstellers für ein entsprechend ausgestattetes Serienmodell!

Kraftstoffverbr. in l/100 km: 7,3l innerorts; 5,1l außerorts; komb. 5,9l; CO2-Emission: 139 g/km

Finanzierungsbsp.: monatl. 139,- €
Anzahlung: 5.000,- €, Schlussrate: 10.333,- €, 48 Mon. Laufzeit, 10 tkm/Jahr, 1,90% eff.Jahr

Audi

Audi Cabio 1.8
EZ 99, 58Tkm, 125PS, silber, Leder, Klima usw., s. gepfll., VB 8000.-€. Tel. 07771/649944

Kaufe Fahrzeuge aller Art
Marke egal, ab Bj. 2001, gerne auch Unfallfahrzeuge. 0174 / 5 99 66 00

BMW

Mini Cooper 1.6 l
54Tkm, EZ 02/05, TÜV neu, silberschwarz, 116 PS, Benzin, Pr. VB. Tel. 07736/922793

320 d, VB 25.800.- €
177 PS, EZ 03/08, 56Tkm, Navi, Xenon, PDC, Leder, Klimaaut., Freisprech., 6-f. CD, uvm., NP 53.000.-. Tel. 0176-96070842

BMW 520i Bj 11/99
Titanssilbermet., Standheizung, Klima, SSD, El. FH, LM-Felg., Tempomat ZV. FB., ABS, ASC, 136 TKM, TÜV 03/2012, € 5.600,- Tel. 017667256187 ab 14 h

BMW 320i Coupe TOP
schönes Coupe zu verk., 18“ Alufelfen, Reifen/Bremsen neu, Bj. 94, 302Tkm, Klima, Vollleder, (zweifarbig) Schiebedach, Gew.fahrwerk, Sportauspuff, M-Schürze, viele Extras, VB 1900€.Tel. 0178-3633183

Citroen

Berlingo 2.0 HDI
EZ 09/02, TÜV 09/11, 125Tkm, Multispace Chrono blau met., + 4 Wi.-Reifen auf Felgen u. Schneeketten, 4150.- €. Tel. 07732/943200

Ford

Ford KA EZ 05/2006
gepfl. Zustd., 59Tkm, Servo, ZV, ABS, Alu, rot-met. € 3900.-. Tel. 0172-9144621

Ford Focus Kombi
Bj. 09/00, 1.6 l, 75 kw, AHK, 8f. neu ber., Klima, 4 Airbag, el. FH, 1. Hd., scheckh.-gepfl., 236Tkm, VB 1800 €, T. 0179-2195922

Escort Kombi 16 V
Bj. 98, 135Tkm, 90 PS, TÜV 2/12, Klima, ZV, AHK, el. FH, sehr gepfl., 1900 €, Tel. 07731/28416

Ford Fiesta
Bj. 94, 146.957 TKM, 54 KW, TÜV/ASU neu. VB 1.100 € ,T :0173-4986844

Fiat

Seicento Sporting Eu4
Bj. ‘00, TÜV/AU 06/11, 104TKM, GD, schwarz, viele Neuteile, 8fach ber., VB € 1.833,-, T. 07771/1833

Kinder?

Das passende Auto gibt‘s bei uns.

Entdecken Sie unsere Angebote auf www.auto-brecht.de
- Opel Jungwagen
- Opel Jahreswagen

- **Opel Zafira 1,8 Edition** EZ 03/09, Rd. CD MP3, Klimaautom., el. Fh. + Spiegel, Tempomat, ZV, Nebel, Sitzheizung, Alu, Allwetterreifen, silber, Colorglas u. v. m. 33.662 km **16.990,– €** UPE 26.825,– €* (*am Tag der Erstzulassung)
- **Opel Zafira Edition 1,6** EZ 11/05, 35.900 km **12.950,– €**
- **Opel Insigna Sports Tourer** 1,6 Turbo, EZ 03/09, 24.085 km **25.490,– €**
- **Opel Zafira Njoy Erdgas** EZ 07/03, 87.159 km **7.990,– €**
- **Opel Zafira Selection 1,6** EZ 03/01, 164.730 km **4.990,– €**
- **Opel Meriva Edition 1,4 Ecoflex** EZ 01/09, 10.130 km **13.590,– €**
- **Opel Astra Edition Caravan 1,6** EZ 08/06, 61.885 km **10.490,– €**
- **Opel Astra Edition Caravan 1,6** EZ 03/09, 25.858 km **14.490,– €**

brecht
Tel. 07731/8237 -16/-17
Laubwaldstr. 6 • 78224 Singen

www.opel-schoenenberger.de
Steißlingen / Radolfzell

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88
Ihr Honda-Vertragshändler
www.hondafugel.de

Fiat Fiorina
Lieferwg., LKW zugel., Diesel, Bj. 98, 125 TKM, TÜV/ASU neu, Servo, SO - Wi. Reifen, gt Zustd.,VB 1.100 €, Tel: 0174/2764062

Chrysler

Vision 3.5, BJ 97,
HU 09/11, 117Tkm, Vollausst., € 2800,-, Tel. 01739145103

Mercedes

Merc. E 270 DCI EZ 02
70Tkm, 1.Hd., top Zustd., Vollausst., VB 16000.-³€ Tel. 0174-7651979

Merc. C 200 EZ 2007
44tkm, top Zustd. VB 20.000.-€.Tel. 0174-7651979

Merc. 190 E/ W 201
Bj. 88, ABS, AHK, Euro 2 (steuerg.), TÜV/AU 8/2011, für 680 € zu verk., Tel. 0173-1844967

C 200 CDI Bj. 2000
96Tkm, Preis 3500.-€.Tel. 07731/53349

Mitsubishi

Mitsubishi Colt
Benzin, EZ, 16.6.98, 76 TKM, guter Zustd., VB 1.500 €, Telef. 0174-7299838.

Opel

Opel Omega Caravan,
BJ 06/03, weiß, 2,2 Diesel, 120 PS, AHK, 8fach bereift, Scheckh. gepfl., 245Tkm, Mwst ausweisbar,VB € 3800,-, Tel., 0173-3287784

Opel Astra Caravan
Bj. 01, 128Tkm, TÜV/AU 10/11, Bremsen, Zündk., Oelwechsel neu, AHK, Klima, NR, 8f. ber., 3650 € VB, Tel. 0174-4365037

Astra GSI, Bj. 93,
TÜV/AU 05/12, 96Tkm, v. Tuning, 8f. ber., 2800 VB, 0152-24681364

Opel Kadett, Bj. 91,
200Tkm, Pr. VB, T. 07731/918351

Kaufe Fahrzeuge aller Art
Marke egal, ab Bj. 2001, gerne auch Unfallfahrzeuge. 0174 / 5 99 66 00

Peugeot

Peug. 106 gt. Zustd.
Anfängerauto, TÜV 03/2012 VB 750.-€. Tel. 0162-1826000

Renault

R Clio, TÜV 2/11,
250 €, T. 0160-96205942 ab 19 h

Grand Modus 1,2
16 V TCE Luxe, EZ 07/09, 11500 Km, 101 PS, Euro 4, Teilleder, Einparkhilfe, Tempomat, Lichtautom., Regensens., hintere Scheiben getönt, Radio/CD, rotmet., TÜV/AU 07/12, Schaltgetr., 8 fach bereift (Alufelg.), Klimaautom., neuw. Zust., scheckh.-gepfl., VB 12.500.- €. Tel. 0152-22476663

Twingo, Faltdach
Bj. 96, TÜV 17 Mon., m. Steuerkette, Steuer 95.- €/Jahr, VB 1350 €, Tel. 0172-3085604

Twingo Liberyti 1.2l
schwarz-met mit Faltd., Bj. 99, TÜV 2010, 160Tkm, VB 1450.-€.Tel.07731/597001

Safrane, Bj. 94,
TÜV 10/10, Euro 2, grüne Umwelt-Plak., VB 600 €, 0176-52348513

Chevrolet

CHEVROLET

autohaus klett GmbH
Robert-Bosch-Straße 10
78239 Rielasingen
Telefon 0 77 31 - 92 49-3
www.klett.net

Skoda

Skoda Octavia 1.6
Team Edition, EZ 08/2007, 59Tkm,1 Jahr Skoda Garantie. VB 12.700.-€.Tel. 07732/8970203

Toyota

Lexus IS 200 Sport,
EZ 07/2000,111Tkm, Benz., 114 kw, Schatgetr., Grau meta., ABS, Airb., Alufel., elketr. Fensterh., ESP, Klima, Lederaust., Radio/Cd, Servol., Sitzh., Zentralver., VB € 7950,-, Tel. 07465/1491

VW

Golf V 2.0 TDI, 72Tkm,
Bj. 2/05, 140 PS, 5-trg., silbermet., Xenon, ESSD, Alu, AHK, TÜV neu, VB 12.500 €, T. 07733/978708

Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen *(TÜV + km egal) ab Bj. 96*
Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

VW Golf III, gt. Zust.,
gepflegt, 12-fach bereift, Preis VB, Tel. 0176-62511253

Passat Variant CL
Bj. 91, 220’Tkm, 66KW, Scheckheftgepflegt, AHK, SD, VB 1200.-€. Tel. 0176-44594815

Bus T4 2.5 TDI Classic
EZ 02/97, TÜV /AU 2/2012, ATM 145Tkm, Gesamt 324Tkm, grünmet., gt.Zustd., inkl. Wi-Reif., 5900.-€. Tel. 07774/6426

Golf IV - 1,4 Special
Edition, 11/01, 75 PS, TÜV 05/12, 152Tkm, 5-Gang, 8f. Alufelgen, Auspuff neu, ESP, Metallic blue, Benzin, Bordcomp., CD-R.,Klima, spars. Verbr., sehr gepfl., Schneeketten, VB 4.100.-. Tel. 07732/6176

VW Polo 1.2 l, Bj. 10/03,
4-trg., Klima, Zweitbesitz, Servo, weiß, VB 5200 €, 07731/966335

VW Lupo, Faltdach,
sehr gt. Zust., 53Tkm, 4200.- €, Tel. 07774/1784

Golf V schwarz-met.
Comfort Line, Top Austattung, 1.6 FSI, 115 PS, 67Tkm, EZ 2005, TÜV /ASU neu, VB 9300.-€.Tel. ab 18 Uhr 07465/813 od. 07465-927948

Golf 5 Ersatzteile
GTI Lederausstattung (Tür- u. Seitenverkld.), Heckschürzenansatz u. Frontlippe, Dachhimmel 3 Türer m. SD uvm., alles VB. T. 07774/6689

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

Cabrios

Schönes Glasstahldach
Cabrio, Nissan Karmann, CC, EZ 12/07, bzw. 02/08, Klima, Alu, Bordcomp., Radio CD, m.Lenkr.FB, riesen Kofferraum,VB 12. 480.-€, mein Durchnittsverbrauch= 5,6ltr., Super, s.gt. erhalten, ca. 45Tkm, Tel. 07775/938878 od,. 07731-976120

Peugeot Cabrio 206 CC
Bj. 7/03, generalüberh., 144Tkm, 8.-ber., unfallfrei, 5100 €, Tel. 0162-8852247

Cabrio VW EOS 2.0
Bj. 5/06, blau-met., ABT-Fahrwerk, 150PS, 57Tkm, Top-Zustd., 16.800.-€.Tel. 0176-53322269

Audi, 5-Zyl., 133 PS,
gt. Zust., blau m. grauem Leder, TÜV neu, sehr gt. 225er Reifen, 9 Z. Räder, tiefer, 175Tkm, 4500 €, Tel. 0175-8726471

Wohnwagen / -mobile

Knaus 500 QDK Sport
Bj. 4/05, 4 feste Schlafpl. + 1, Brand Vorzelt, 8800 €, 0172-7098221

Barankauf aller Wohnmobile und Wohnwagen
Tel.: 0 800 / 186 00 00 (gebührenfrei)
www.ankaufwohnmobile.de

Knutschkugel Tabbert
Comtesse, De Luxe, 340, klein, leicht, s.gt. Zustd., TÜV neu, Kühlschrank, Herd, Heizung, reisefertig, Vorzelt, Sonnendach. VB 1100.-€.Tel. 07774/6930

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 0171/6533036 gew.

Sonstige Modelle

Barankauf Singen
für alle PKW u. Geländewagen, km, TÜV, Schaden egal, 0171/4962896

Altautos werden zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Kaufe alle Fahrzeuge!
alle Marken, PKW/LKW/Busse, Geländew., TÜV/KM/Unfall/Zustand egal. Diesel u. Benziner, zahle guten Preis + bar ☎015117939017 oder 0761-15064868 Anruf lohnt sich.

Kfz.-Zubehör

gebr. MAM A8 Chrom-
felgen, 18 Zoll u. neuw. Tieferlegungsfeder f. Audi A3 8P u. A4, VB, Tel. 01734815170

Günstige Sommerreifen
neu und gebraucht
in allen Größen und Fabrikaten
Motorradreifen in allen Größen
inkl. Montage und Wuchten
Telefon 07733/6786

4 Felgen f. Opel Vectra
7,5J x 16, Autec Opal Diamond Finish, € 70,-, Tel. 07465/582

4 Hankook So.-Reifen
Ventuis Prime auf 4-Loch-Felge 205/50 R 15, 80 €, 07739/600

Zweiräder

Suzuki Bj. 92
LS 650, Savage, 16 TKM, TÜV neu, VB 1.350 €. T. 01702827933

Piaggio Roller TPH 125
24Tkm, TÜV 9/11, EZ 2/97, 1.Hd., VB 450.-€. Tel. 0176-78301544

‘Oldie’ Suzuki RV 50
Topzust., Mokick, orig. grün, 11Tkm EZ 77, VB 950, T. 0171-5284690

Yamaha XVS650 Dvaq
Star, EZ. 2000, sehr gepfl., 27000 km, 40 PS, breite Lenker u. viele Extras, TÜV 02.12., VB € 3200,-, Tel. 0152-01747997

Honda CB 900 F
Boldor, Nacketbike, Bj. 81, 55Tkm, TÜV neu, Kette und Lackieung neu,Reifen fast neu. VB 1600.-€.Tel.0172-9342422

Quad SMC SKY6
250 ccm, Bj. 11/08, 5600 Km, VB 2200.-. Tel. 0162-9664999

Anfängermotorrad
Honda, LSR 650, 34PS, (gedrosselt),Bj. 2007, 2500km, 1.Hd., VB 3200.-€.Tel. 0172-6421205

Elektroroller
faltbar ideal für WoMo, unbenutzt, zu verk. € 200.-. Tel. 07731/23983

AUS SINGEN UND DEM HEGAU

GEBURTEN

IN SINGEN

19.04 Alina Sophie Volz, Svenja Denise Volz, Singen, Am Heidenbühl 71 und Sebastian Kilian, Singen, Hauptstr. 15
20.04 Valentino Tassone, Lorena Treutle und Claudio Tassone, Rielasingen-Worblingen, Waldstr. 12
27.04 Mia Benz, Ina Benz geb. Brendel und Leo Benz, Gottmadingen, Fliederstr. 9
28.04 Lilli Graf, Kathrin Graf geb. Riede und Holger Hermann Graf, Hilzingen, Plörenstr. 6
30.04 Katharina Marie Sigg, Bianca Christina Sigg geb. Müller, Aach, Auf dem Ösch 26 und Andreas Karl Sigg, Kloten, Industriestr. 35, Schweiz
30.04 Amanda Sophie Kostic, Suzanna Kostic geb. Tomic, München, Aschenbrennerstr. 23 und Christian Hartmann, Neuhausen am Rheinfall, Neubergstr. 43, Schweiz
01.05 Thilo Simon Maier, Irene Susanne Maier geb. Kirchner und Peter Kurt Maier, Radolfzell, Sonnenrain 23
01.05 Janne Mohns, Kristin Mohns geb. Krauel und Sven Mohns, Singen, Hegaustr. 19 a
02.05 Kira Heil, Natalie Heil geb. Bokk und Wadim Heil, Jestetten, Klettgauer Str. 14
03.05 Marco Matthias Rehm, Carmen Rehm geb. Pauly und Matthias Rehm, Singen, Haasenäckerstr. 24
04.05 Amelie Mia Rothweiler, Sonja Rothweiler geb. Strohmaier und Sven Rothweiler, Herdwangen-Schönach, Am Sportplatz 5
05.05 Paul Arthur Mauch, Christina Elisabeth Marta Mauch geb. Kienzler und Markus Oliver Mauch, Radolfzell, Seestr. 52
05.05 Lasse Nils Schramm, Dorothea Schramm geb. Muffler und Dirk Schramm, Mühlhausen-Ehingen, Bahnhofstr. 4 a
06.05 John Morton Gonsior, Diana Sonja Gonsior geb. Etter und Roman Andreas Gonsior, Gailingen, Rosenstr. 9 a
07.05 Paula Flora Goldschmidt, Cristina Goldschmidt geb. Baarck und Daniel-Fred Goldschmidt, Jestetten, Dorfstr. 12
08.05 Annabelle Rita Gabriele Ruffert, Katharina Anna Agathe Ruffert geb. Ketterer und Thomas Christian Ruffert, Stockach, Kaufhausstr. 20
08.05 Jakob Vater, Claudia Vater und Oliver Herr, Engen, Ostlandstr. 58
09.05 Rosalie Brigitte Seidl, Corina Edith Seidl und Roland Konrad Weiermann, Rielasingen-Worblingen, Rosenegg 1
09.05 Mia Amelie Rocha dos Santos, Heike Nicole Rocha dos Santos geb. Kursch und Luís Miguel Rocha dos Santos, Blmberg, Am Hummelberg 13
10.05 Thomas Goldenberg, Oana Goldenberg geb. Gentimir und Ovidiu-Emanuel Goldenberg, Hilzingen, Pferrichweg 17
10.05 Sascha Leon Kammerer, Sabine Kammerer geb. Barczynski, Blumberg, Tevesstr. 58 und Thomas Manfred Schulze, Blumberg, Im Winkel 15
10.05 Gianluca Thorwesten, Bianca Beate Thorwesten, Tuttlingen, Wagenstr. 61 und Giuseppe Paolino, Singen, Langenrain 32
11.05 Samia Seifert, Julia Seifert geb. Lauber und Alexej Seifert, Gailingen, Sagenbuck 9
11.05 Sophie Marie Sauter, Claudia Sauter geb. Höde und Konrad Sauter, Orsingen-Nenzingen, Kirnbergstr. 5
12.05 Alicia Anschütz, Lidia Barbara Anschütz geb. Walczak und Waldemar Anschütz, Singen, Schauinslandstr. 18
12.05 Alina Sophie Casaburi, Marina Casaburi und Andreas Stöckle, Singen, Hohenhewenstr. 38
13.05 Sophie Garges, Lilia Garges geb. Günder und Rimon Garges, Stockach, Hans-Thoma-Weg 2
14.05 Theresa Genoveva Ruh, Julia Genoveva Giner und Peter David Ruh, Gottmadingen, Etzenbühlstr. 7/1
14.05 Elisabeth Josefine Ruh, Julia Genoveva Giner und Peter David Ruh, Gottmadingen, Etzenbühlstr. 7/1
14.05 Max Heinrich, Carmen Heinrich geb. Beck und Gregor René Heinrich, Steißlingen, Langestr. 31
15.05 Tristán Ángel Martínez Pascual, Jasmin Martínez Pascual geb. Heinemann und Alberto Martínez Pascual, Tengen, Mühlenstr. 4
16.05 Anna-Lena Winsberg, Tanja Maria Winsberg geb. Eppler und Jörg Winsberg, Mühlhausen-Ehingen, Am Schwefelgraben 16
16.05 Paul Maximilian Zeller, Stefanie Zeller geb. Schnetter und Martin Gallus Zeller, Radolfzell, St.-Zeno-Str. 4
18.05 Neele Sökeland, Carola Rita Sökeland geb. Kempter und Rainer Sökeland, Radolfzell, Sankt-Meinrads-Platz 2
20.05 Cora Huschka, Theresa Huschka geb. Hörhold und Markus Georg Huschka, Gailingen, Rauhenbergstr. 26
20.05 Alexandra Renate Pechta, Manuela Renate Pechta geb. Stark und Darius Jan Pechta, Gottmadingen, Biberstr. 24
21.05 Isabell-Pia Arndt, Diana Marlis Arndt geb. Thomä und Sascha Tino Arndt, Gailingen, Sagenbuck 17
22.05 Jannik Joshua Marienfeld, Melanie Simone Marienfeld geb. Reck und André Marienfeld, Seitingen-Oberflacht, Sandbühlstr. 3
22.05 Timo Adrian Mayer, Tanja Michaela Mayer geb. Dietrich und Alexander Gabriel Mayer, Singen, Kiefernstr. 9
23.05 Benedikt Markus Hopf, Andrea Hopf geb. Gnädig und Christian Rudolf Hopf, Mühlhausen-Ehingen, Albert-Riesterer-Str. 22
24.05 Fabio Johannes Ganzmann, Nicola Ines Ganzmann geb. Reuff und Timo Ganzmann, Stühlingen, Petersberg 4
24.05 David Elija Albrecht, Anita Albrecht geb. Zemp und Bernd Michael Albrecht, Radolfzell, Zeppelinstr. 28
26.05 Leon Antonio Liguori, Stefanie Klara Liguori geb. Blattert und Benjamin Antonio Liguori, Mühlhausen-Ehingen, Schmiedstr. 15 A
26.05 Maximilian István Kovács, Kati Kovács geb. Grabowski und István Kovács, Neuhausen ob Eck, Schwandorfer Str. 32

ENGEN

wurde keine Geburt beurkundet

AACH

wurde keine Geburt beurkundet

GOTTMADINGEN

30.04 Jannik Hafner, Andrea Hafner geb. Fechtig und Joachim Hermann Hafner, Gottmadingen, Brodlaube 6

HILZINGEN

wurde eine Geburt beurkundet

MÜHLHAUSEN-EHINGEN

wurde keine Geburt beurkundet

TENGEN

26.04 Lillian Marie Restle, Andrea Sabine Petra Restle-Göckelmann geb. Göckelmann und Georg Josef Restle, Tengen, Neuhewenweg 9

EHESCHLIESSUNGEN

IN SINGEN

05.05 Nadine Gabriele Arbogast, Singen, Beurener Str. 5 und Tim Jörg Graf, Hilzingen, Dietlishof 15
08.05 Alexandra Daniela Plaza Pascual und António José da Costa Esteves, beide Singen, Waldstr. 3
08.05 Melanie Bechinger und Sascha Petsch, beide Singen, Schillerstr. 8
08.05 Sara Russo, Singen, Harsenstr. 30 und Alfonso Verchio, Singen, Fittingstr. 35
14.05 Xiaohua Huang, Lu Shan Ming Yuan 178, Changsha, Bezirk Yue Lu, China, und Matthias Vogelbacher, Singen, Alemannenstr. 76
14.05 Sindi Tamara Stier und Timmy Frauendienst, beide Singen, Hohenkrähenstr. 10 d
14.05 Heidrun Brigitte Bader geb. Binder und Joachim Herbert Hundt, beide Singen, Lessingstr. 18
14.05 Ingrid Reiser-Gut geb. Ronecker und Martin Christian Laule, beide Singen, Schwarzwaldstr. 28
15.05 Nicole Sophie Glaevecke, Hamburg, Hochstr. 6 und Fridolin Schill, Mühlhausen-Ehingen, Hauptstr. 17
21.05 Sandra Bernhardt geb. Kost und Andrey Miller, beide Singen, Malvenweg 14
22.05 Nadine Miczuga und Antonio Amabile, beide Singen, Feldbergstr. 12
22.05 Regina Yvonne Heinzle und Andreas Franz Strehler, beide Singen, Wacholderweg 5

RIELASINGEN-WORBLINGEN

15.05 Daniela Nitsch und Andreas Fleischer, beide Rielasingen-Worblingen, Erlenring 5
19.05 Patrizia Marina Leone und Francesco Michienzi, beide Rielasingen-Worblingen, Steißlinger Str. 15

ENGEN

05.05 Julia Christina Pütz, Engen, Distelstr. 18 und Jens Hochhard, Breisach am Rhein, Lerchenweg 3
07.05 Birgit Maria Wick und Uwe Oswald Heizmann, beide Engen, Eichenbergstr. 5 A
12.05 Elisabeth Vairo und Dirk Reinhard Chylinski, beide Engen, Sonnenhalde 16
15.05 Antje Englisch und Jörg Deichmeier, beide Hilzingen, Welschinger Str. 1 A
15.05 Karin Silvia Meßmer und Michael Elschner, beide Engen, Obere Wörden 3 A
21.05 Iris Wollmer und Pierre Shephard, beide Engen, Matthias-Claudius-Str. 6
21.05 Martina Dieter und Thomas Abrell, beide Engen, Schwedenstr. 5 A
28.05 Manuela Anna Ritzi und Andreas Dreher, beide Engen, Gartenstr. 3
und drei weitere Eheschließungen

AACH

08.05 Silke Manuela Duffner und Heintje Samson, beide Aach, Auf dem Ösch 16

GOTTMADINGEN

15.05 Nadine Ritter und Miguel Angel Gamaza Sanchez, beide Gottmadingen, Bahnhofstr. 1, Eheschließung in Spanien
15.05 Gina Claudia Greco und Marco Mendolia, beide Singen, Bruderhofstr. 46
15.05 Irene Rüb und Johann Schilling, beide Gottmadingen, Kohlbergweg 6/1
15.05 Sandra Lüttke und Ramon Singh, beide Uhldingen-Mühlhofen, Linzgaustr. 22
28.05 Josipa Tomic und Domenico Sangiuliano, beide Gottmadingen, Hauptstr. 45

HILZINGEN

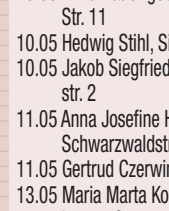
08.05 Kirsten Mühlherr und Thorsten Hartwig, beide Bregenz/Österreich
08.05 Eva Maria Landthaler und Robert Mika, beide Hilzingen, Ortsteil Weiterdingen
08.05 Manuela Maier und Felix Florian Betsche, beide Hilzingen, Ortsteil Schlatt am Randen
21.05 Patricia Maria Klopfer und Daniel Uhlig, beide Tengen
21.05 Manuela Rosemarie Schoch und Christian Kersten, beide Hilzingen, Ortsteil Riedheim
und zwei weitere Eheschließungen

MÜHLHAUSEN-EHINGEN

15.05 Tamara Vanessa Bertsche und Marco Michael Münchhalfen, beide Mühlhausen-Ehingen, Schlossstr. 78
28.05 Antje Hofmann geb. Braun und Bernd Schamberger, beide Mühlhausen-Ehingen, Bahnhofstr. 20

TENGEN

14.05 Isabell Emilie Walburga Frank, Tengen, Lindenstr. 13 und Heiko Leibold, Wellendingen, Stauferstr. 14
15.05 Melanie Alt, Tengen, Roosäcker 1 und Claus Franz Preter, Tengen, Schwarzwaldstr. 3
22.05 Silvia Heidi Fischer und Michael Werner Zepf, beide Tengen, Engener Str. 30



STERBEFÄLLE

IN SINGEN

22.04 Liselotte Leitner, Singen, Obere Beugen 12
24.04 Bernd Kurt Reuther, Singen, Hauptstr. 8 a
30.04 Philipp Schwald, Rielasingen-Worblingen, Niedergasse 1
30.04 Luise Spöhr geb. Blaier, Singen, Hadwigstr. 38
30.04 Georg Staller, Singen, Hadwigstr. 38
01.05 Magdalena Kahles geb. Wambach, Singen, Malvenweg 33
02.05 Georg Czerwinski, Hilzingen, Alemannenstr. 6
02.05 Lidwina Friedrich geb. Hanner, Singen, Hadwigstr. 38
02.05 Lioba Brunhilde Agnes Bölle geb. Sauter, Singen, Reckholderbühl 12 a
04.05 Karl Heinz August Liehner, Singen, Forellenweg 4
05.05 Margarete Kasznel geb. Heckmann, Singen, Fichtestr. 40
06.05 Gertrud Lina Schmidt geb. Bschorr, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 11
06.05 Luise Dufner geb. Bisinger, Singen, August-Ruf-Str. 37
08.05 Emnma Maus geb. Krug, Singen, Haasenäckerstr. 19
08.05 Maria Martha Schuhwerk geb. Bischofberger, Singen, Hans-Thoma-Str. 12
08.05 Hildegart Maria Salewski geb. Brecht, Singen, Virchowstr. 6 a
09.05 Elisabeth Johanna Roth, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
09.05 Edward Henke, Singen, Buronstr. 17
09.05 Heinz Günter Pfister, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
10.05 Manfred Artinger, Singen, Kanalstr. 1 a
10.05 Erika Bauer geb. Rettinger, Singen, Jörg-Zürn-Str. 11
10.05 Hedwig Stihl, Singen, Virchowstr. 6 a
10.05 Jakob Siegfried Dauth, Singen, Aluminiumstr. 2
11.05 Anna Josefine Herden geb. Rummler, Singen, Schwarzwaldstr. 77
11.05 Gertrud Czerwinski, Singen, Reichenaustr. 8
13.05 Maria Marta Kolb geb. Mohl, Singen, Schaffhauser Str. 9
14.05 Paul Walter Wolfgang Haufe, Singen, Malvenweg 33
14.05 Hanne-Lore Cronsfoth geb. Scheube, Aach, Maximilianstr. 37
14.05 Ernst Peter Biermaier, Donaueschingen, Talstr. 30 A
15.05 Alexander Angold, Singen, Feldbergstr. 52
16.05 Elfriede Adelheid Brachat geb. Boden, Singen, Schwarzwaldstr. 23
16.05 Bernhard Ignaz Wipf, Singen, Samlandstr. 22
17.05 Frieda Josefine Wohriska geb. Gruber, Hilzingen, Mühlenstr. 3
17.05 Josef Wyrwol, Singen, Schauinslandstr. 29
18.05 Karl Egle, Mühlhausen-Ehingen, Schmiedstr. 9
18.05 Hadwig Elsbeth Müller geb. Künne, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
19.05 Magnus Karl Welter, Singen, Überlinger Str. 59
20.05 Gertrud Maria Wohlwender geb. Geigges, Büsingen, Junkerstr. 82
20.05 Erna Riedlinger, Singen, Hadwigstr. 38
21.05 Bernhard Sauter, Tuttlingen, Schaffhauser Str. 21
24.05 Renate Sonja Lydia Gehl geb. Weidemann, Rielasingen-Worblingen, Grenzstr. 25
24.05 Kurt Helmut Georg Schmidt, Hilzingen, Zwinghofstr. 11
25.05 Dezideriu Anton Denk, Singen, Beethovenstr. 80
25.05 Anton Vogel, Radolfzell, Homburg 1
26.05 Hermann Karl Marquardt, Singen, Conradin-Kreutzer-Str. 14
26.05 Maria Agatha Schneckenburger geb. Schumpp, Singen, Haasenäckerstr. 19
27.05 Herbert Rach, Singen, Lindenstr. 4

RIELASINGEN-WORBLINGEN

03.05 Klara Stadelhofer, Singen, Am Rebberg 5
09.05 Jürgen Mackert, Rielasingen-Worblingen, Alemannenstr. 6
11.05 Johanna Martha Guldin geb. Zielasko, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 9a
26.05 Magdalena Ebner geb. Schüssler, Rielasingen-Worblingen, Holbeinstr. 1
27.05 Helmut Günter Meinelt, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
27.05 Jürgen Olaf Amann, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7

ENGEN

05.05 Günter Max Karl Schneider, Engen, Hewenstr. 21
16.05 Ingeborg Ruth Schwarz geb. Veit, Engen, Anselfinger Str. 8
23.05 Herta Rigling geb. Gaßner, Engen, Haldenweg 1
27.05 Susanna Giner geb. Drexler, Engen, Petersfelsstr. 20
28.05 Hermann Opacak, Engen, Unterdorfstr. 40

AACH

wurden keine Sterbefälle beurkundet

GOTTMADINGEN

07.05 Isolde Maria Kempter geb. Irmscher, Gottmadingen, Johann-Georg-Fahr-Str. 14
08.05 Rafael Brütsch, Gottmadingen, Bergstr. 2
14.05 Elsa Gnirs geb. Leute, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2

HILZINGEN

03.05 Rosine Hildegard Jäckle geb. Heller-Martin, Hilzingen, Ortsteil Schlatt am Randen
06.05 Paulina Vetter geb. Gnirß, Hilzingen
30.05 Waltraud Mayer geb. Elsäßer, Hilzingen

MÜHLHAUSEN-EHINGEN

27.05 Berta Schäfer geb. Zimmermann, Mühlhausen-Ehingen, Im Weierhägle 28

TENGEN

18.05 Edeltrud Ritzi geb. Ritzi, Tengen, Schlatter Str. 15

BABYLAND
Grandios für Kleine
Bohlinger Straße 25 • 78224 Singen (Nähe OBI)
Tel.: 07731/63937 • NEU: www.babyland-singen.de

www.Andreas-Kochloeffel.de
mobiles photo studio radolfzell
07732 - 91 98 17
FOTOGRAFIE

Kinder?
Das passende Auto gibt's bei uns.
Entdecken Sie unsere Angebote auf www.auto-brecht.de
brecht
Tel. 07731/8237 -16/-17
Laubwaldstr. 6 • 78224 Singen

SPRINKART IMMOBILIEN
Wir suchen laufend Wohnungen – Häuser und Grundstücke für vorgemerkte Kunden.
Wir machen Ihnen auch gerne ein Angebot zum Ankauf Ihrer Immobilie durch uns. Nutzen Sie unsere langjährige Erfahrung und unser weltweites Netzwerk.
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
Öschlestraße 52
78315 Radolfzell-Böhringen
Fon: 0 77 32 / 60 06
Web: www.immo-sprinkart.de

Wir machen aus Ihren Räumen ein Zuhause
WOHNLAND Hauber
Geschäftszeiten:
Mo. – Mi.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 18.15 Uhr
Do. + Fr. : 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 20.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 16.00 Uhr
78359 Orsingen
Tel.: 0 77 74/92 31 00
Fax: 0 77 74/9 23 10 99
hauber@wohnland-hauber.de

Grabsteine
Naturstein aus aller Welt
STEIN STOCKER
PERFEKTION IN STEIN
78234 Welschingen
am Kreisverkehr
Tel. 0 77 33 - 54 24
Fax 0 77 33 - 23 06

Wir heiraten !

Stephanie Sohst

Matthias Jäschke

Die standesamtliche Trauung findet am Freitag, den 18.06.2010, um 11.00 Uhr und die kirchliche Trauung am Samstag, 19.06.2010, um 14.00 Uhr in der St.-Johann-Kirche in Horn statt.

---

18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18

Jetzt ist's soweit, die **Nina** und der

Simon sind nun 18 Jahre alt.

Alles Liebe und Gute

Martina und **Christian Bayer**

18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18

---

*Am 05.06.2010 haben wir es gewagt und **ja** gesagt*

Rocco Campisi

Stefanie Campisi
geb. Seubert

Ein herzliches Dankeschön unseren Gästen und Gratulanten.

Wir heiraten

Carina Danieli

Joachim Mayer

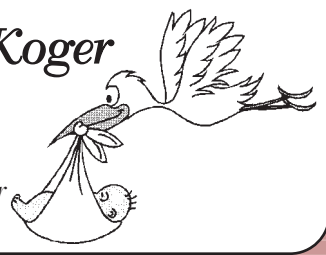
Die Trauung findet am
Samstag, den 19.06.2010, um 14.00 Uhr
im Radolfzeller Münster Ulf statt.

---

*Hurra, hurra, **Julian's** Brüderchen ist da !*

Jonas Marian Koger

geb. 07.06.2010, 3.650 g, 52 cm



Die glücklichen Eltern
Carmen Koger, *geb. Höliner*
Peter Koger

Wir trauen uns

Marianne Bödeker

Sascha Speck

Kirchliche Trauung am 19. Juni 2010 um 14.00 Uhr in Seitingen-Oberflacht.

---

10 Jahre: wir feiern Rosenhochzeit

Manuela und Andreas Braun
mit Victor, Felicitas und Irma
Rielasingen, den 16.6.2010

Wir geben uns das Jawort

Sandra Biemer

Klaus Tremer

Standesamtliche Trauung am 18. 6. 2010 um 12.00 Uhr in Singen

---

Wir heiraten

Reni Wenskus

Dirk Ketterer

Die standesamtliche Trauung findet am Samstag, den 19.06.2010, um 12.30 Uhr im Rathaus Engen statt.

Wir gratulieren herzlich zu Deinem 10-jährigen Jubiläum!

Lieber Konstantin König,

Wir danken Dir für Deinen hervorragenden Einsatz, Deine herausragende Leistung, Deine Zuverlässigkeit und Deine angenehme, freundliche Art.

Wir hoffen, Du bleibst uns noch lange erhalten.

Dirk Solbach und das ganze MDS Team

MDS Raumsysteme
Otto-Hahn-Str. 4 ¦ 78234 Engen-Welschingen
Tel. +49 (0) 77 33 / 94 89-3 ¦ Fax +49 (0) 77 33 / 94 89-50
info@mds-raumsysteme.com
www.mds-raumsysteme.com
MDS® Raumsysteme

FAMILIENANZEIGEN
SIND EIN STÜCK
ERINNERUNG

WOCHENBLATT

GRABMALE
STEINHANDWERK
NEITSCH

STOCKACH
MEISTER– UND
AUSBILDUNGSBETRIEB
0 77 71 – 24 62
www.steinhandwerk.de

Menschen treten in unser Leben
und begleiten uns eine Weile.
Einige bleiben für immer,
denn sie hinterlassen Spuren
in unseren Herzen.

In unserer Erinnerung bist du bei uns.

Hasso
† 04.06.2010

Aniko und Luna, Yvonne und Jimmy
Birgit und Michael
Nicole, Wolfgang, Tanja und Frank

Jesus Christus spricht:

Kommt her zu mir, alle ihr Mühsehligen und Beladenen, und ich werde euch Ruhe geben. Nehmet auf euch mein Joch und lernt von mir,... und ihr werdet Ruhe finden für eure Seelen.

Matthäus 11,28. 29

Gottes Wort wird verkündigt: sonntags
um 10. 45 Uhr, Karl-Bücheler-Str.12, Radolfzell

DANKSAGUNG

Ein herzliches Dankeschön sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten sowie allen, die gemeinsam mit uns Abschied nahmen und ihre Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank
Frau Dr. Ehmann für die jahrelange ärztliche Betreuung,
Herrn Kooperator Pawletta für die würdevolle und schöne Gestaltung der Trauerfeier.

Karl Mletzko

Singen, im Juni 2010

Im Namen aller Angehörigen
Irmgard Mletzko

Danksagung

Elsa Bader

Herzlichen Dank an alle, die ihr Mitgefühl und ihre Anteilnahme beim Tode meiner lieben Schwester, Schwägerin und Tante zum Ausdruck brachten.

Für Geldspenden und schriftliche Beileidsbezeugungen ein herzliches Dankeschön.

Besonderen Dank an Herrn Dr. Bigos für seine ärztliche Betreuung.

Singen, den 16.06.2010

Im Namen aller Angehörigen
Irma Hoppe

Die Sonne in deinem Lachen,
die Sonne in deiner Stimme,
die Sonne deines Wesens,
deine Sonne wird uns fehlen.

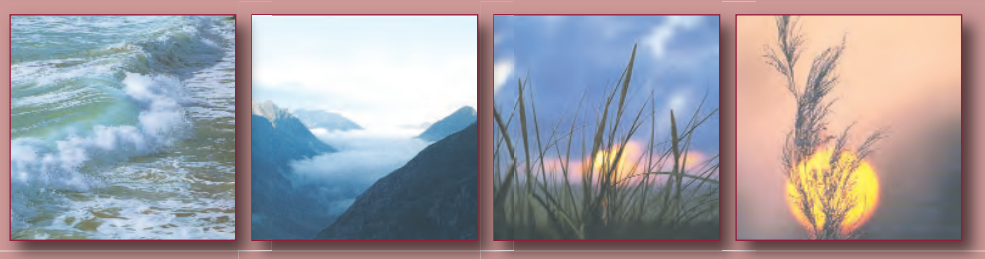
Klaus Benitz

* 12.03.1959 † 11.06.2010

Traueradresse: 78269 Volkertshausen, Hauptstr. 9

Es trauern um ihn
Sabine Benitz geb. Graf
Melanie und Lars
Michael und Tina
Florian
Nina und Kevin
Roswitha und Paul Benitz
Gerd und Eva Benitz mit Thomas, Lisa und Jan
Doris und Josef Kolarice mit Nela und Marcel
Herbert Graf mit Monika
Johanna Graf mit Helmut
sowie alle Anverwandten

Wir werden im engsten Familienkreis
von ihm Abschied nehmen.



Danke von Herzen

für die tröstenden Worte,
gesprochen oder geschrieben,
für die Geldspenden,
für den Händedruck und die Umarmung
wenn Worte fehlten,
für alle Zeichen der Liebe,
Freundschaft und Verbundenheit,
für ein stilles Gebet und die Begleitung auf ihrem letzten Weg.

Unser besonderer Dank gilt dem Pflegepersonal vom Haus Sonnenhalde, Singen, für die liebevolle Pflege.

Anna Kuffner

In Liebe
Familie Kuffner
Familie Rain

Singen, im Juni 2010

DER LIEBEN
GEDENKEN
MIT DEM

WOCHENBLATT

NACHRUF

Wir trauern um unsere frühere Mitarbeiterin

Anna Kuffner

Frau Kuffner ist am 01. 10. 1990 als Krankenschwester bei uns im Hegau-Bodensee-Klinikum eingetreten. Anna Kuffner war eine fleißige Mitarbeiterin und war bei ihren Vorgesetzten und Mitarbeiter/innen gleichermaßen geschätzt. Sie ist zum 30. 06. 2000 in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet worden.

Wir werden sie stets im Guten in Erinnerung behalten.

Singen, im Juni 2010

Geschäftsführung und Betriebsrat
Hegau-Bodensee-Klinikum Singen

Danke für die Zeit, die du uns geschenkt hast.
Sie war zwar viel zu kurz, aber wunderschön.

Jannik

* 12.06.2010 † 12.06.2010

Wir werden dich immer in Erinnerung behalten.

Deine dich liebenden Eltern
Sascha Winkler und Jasmin Steimer
Konstanzer Str. 44, Radolfzell

Auch im Namen aller Angehörigen
Deine Großeltern: Katharina und Patrice Winkler
Carmen und Michael Steimer und Eduard Velten

Die Trauerfeier findet im engsten Familien- und Freundeskreis am Donnerstag, 17. Juni 2010, um 14.30 Uhr auf dem Waldfriedhof Radolfzell statt.

Danksagung

Herzlichen Dank allen, die sich beim Tode unseres Vaters, Schwiegervaters, Opas, Bruders, Schwagers und Onkels

Jürgen Amann

in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.
Besonderen Dank an
Herrn Pfarrer Herbstritt für die würdevolle Gestaltung der Beerdigung
Herrn Dr. Spur für die jahrelange ärztliche Betreuung
das Pflegeheim St. Verena für die fürsorgliche Pflege
das Bestattungsunternehmen Bernhard Ruf für die hilfreiche Unterstützung.

Arlen, im Juni 2010

Dagmar Amann mit Kindern
Ariane Klein mit Familie
Wolfgang Amann mit Familie
Manfred Amann mit Familie
Dietmar Amann mit Familie

Nachruf

Wir trauern um unsere ehemalige Mitarbeiterin

Elvira Reichle

die im Alter von 50 Jahren nach langer schwerer Krankheit verstorben ist.

Frau Reichle war über 6 Jahre, bis zu ihrer schweren Erkrankung, als Altenpflegerin im Hegau-Jugendwerk beschäftigt und setzte sich auch im Betriebsrat ein.

Wir werden ihr stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsleitung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Hegau-Jugendwerk GmbH Gailingen

Gekämpft hast du alleine,
gelitten haben wir gemeinsam,
verloren haben wir alle.

Rolf (Benny) Boos

*5.1.1951 †7.6.2010

Radolfzell,
St. Meinradsplatz 2

In Liebe
Nadine Bickel und Jayden
Hildegard Boos
Angelika Boos mit Familie
Margit Zanner
Bettina Boos
Harald Boos mit Familie
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier fand in aller Stille statt.
Für die erwiesene Anteilnahme sprechen wir allen unseren herzlichen Dank aus.

Was ich gearbeitet habe, das segne Du.
Was ich geliebt, das beschütze Du.
Was ich wollte, das vollende Du.
Was ich versäumte, das verzeihe Du.

Im engsten Familienkreis haben wir Abschied genommen von unserer lieben

Sofie Auer

geb. Harder

* 29.01.1915 † 10.06.2010

In Liebe und Dankbarkeit
Josef Auer
im Namen aller Angehörigen

Wir danken allen, die uns während ihres langen Lebens begleitet haben und uns in vielfältiger Weise ihre Anteilnahme und Verbundenheit bekundet haben.

Wenn ich einmal nicht mehr bin,
und ihr seht einen lachenden Sternenhimmel,
dann denkt, einer davon bich ich.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben

Lydia Bolst

geb. Riegger

* 21.12.1913 † 12.6.2010

78224 Singen

In stiller Trauer
Doris Iwan
Hermann und Elfriede Hauf
Irmgard Rösch mit Familie
und alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Dienstag, den 22.6.2010, um 14.30 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.
Seelenamt ebenfalls am Dienstag, den 22.6.2010 um 19.00 Uhr in der Herz-Jesu-Kirche.

Todesanzeige und Danksagung

*Wenn die Kraft
zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Brigitte Hackel

16.01.1929 – 03.06.2010

78267 Aach, Längenbergstr. 9

Franz Hackel
Hannelore Sengel geb. Hackel mit Karl
Klaus Hackel mit Sabrina und Nicole
Stephanie Keller geb. Sengel mit Familie
Marc Sengel mit Familie
Yvonne Nawratil geb. Hackel mit Familie

Die Urnenbeisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

Für die entgegengebrachte Anteilnahme sprechen wir allen unseren herzlichen Dank aus. Besonderen Dank an Herrn Dr. Burghardt für seine gute ärztliche Betreuung, an Christoph Urman für seine liebevolle und fürsorgliche Pflege, an Uli Donner für die würdevolle Trauerfeier sowie Herrn Seidler für die fachkundige Hilfe und Unterstützung.

Herzlichen Dank

Waltraud Mayer

geb. Elsäßer

allen, die in den schweren Stunden des Abschieds von meiner lieben Frau sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank dem BETREFF und Herrn Pfarrer Disch für die würdige Gestaltung der Trauerfeier, Frau Boos und Herrn Sauter-Servaes für den ehrenden Nachruf.

Im Namen aller Angehörigen
Lothar Mayer

Danksagung

Für die liebevolle Anteilnahme beim Heimgang meines lieben Mannes

Helmut Meinelt

danke ich allen von Herzen.
Besonderen Dank Herrn Pfarrer Link für die sehr persönliche Gestaltung der Trauerfeier,
Herrn Dr. Axmann und Team für die gute ärztliche Versorgung,
dem Pflegezentrum St. Verena für die liebevolle Betreuung,
dem Bestattungsunternehmen Bernhard Ruf für die Unterstützung und gute Beratung
und den Bekannten und Nachbarn.

Worblingen, im Juni 2010

Inge Meinelt
im Namen aller Angehörigen

DANKSAGUNG

Statt Karten! Nach langer Krankheit fand unsere Mutter ihre wohlverdiente erlösende Ruhe.

Ruth Hausmann

geb. Wiesenhütter
* 25.5.1933 † 1.6.2010

Wir danken von Herzen allen lieben Menschen, die uns ihr Mitgefühl mit Worten, Briefen, Blumen und Geldspenden schenkten.

Besonderen Dank gilt Frau Dr. Pohlmeier für die sehr gute ärztliche Betreuung und Herrn Pfarrer Feil für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier sowie dem Seniorenheim " Herz und Zeit" Markelfingen, dem Krankenhaus Radolfzell und dem Bestattungsinstitut Günther Koller.

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Tochter Heidi mit Dennis und Klaus
Dein Sohn Wolfgang mit Heidi, Manuel und Jana

Radolfzell, im Juni 2010

Todesanzeige und Danksagung

Einschlafen zu dürfen, wenn man müde ist, ist eine wunderbare Sache.

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von meiner lieben Mutter

Maria Haberstok

geb. Etter
* 07.01.1914 † 06.06.2010

Gottmadingen, im Juni 2010

Auf Wunsch der Verstorbenen fand die Trauerfeier in aller Stille statt.

Valentin Haberstok
Verwandte und Anverwandte

Herzlichen Dank

Kurt Schmidt

allen, die meinen lieben Mann, guten Vater und liebevollen Opa auf seinem letzten Weg begleitet haben. Für die vielen Zeichen mitfühlender Anteilnahme in Wort oder Schrift, in Gesprächen und Umarmungen und Blumen- und Geldspenden sagen wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten sowie allen, die ihn gemocht und geschätzt haben, Danke von ganzem Herzen.
Besonderen Dank
– dem Bestattungshaus Homburger für die besonders freundliche Unterstützung,
– Frau Diakonin Kählitz für die würdevolle Trauerfeier,
– der Freiwilligen Feuerwehr Hilzingen für ihre Ehrenwache.

Hilzingen, im Juni 2010

Gisela Schmidt
mit Jürgen und Petra

Cara mamma
te ne sei andata
troppo presto.
Lasciandoci un grande
vuoto intorno a noi ma tu
resterai per sempré
nei nostri cuori

i tuoi figli, generi,
nipoti e pronipoti

Il funerale si svolgera
nella Chiesa St. Lucia
in Siamanna, Sardegna

Venerdi 18.6. nella chiesa
St. Peter und Paul in Mühlhausen
verra celebrata una messa
in ricordo da nostro Mamma
alle ore 19^{00}.

Severina Manca

geb. Salaris
*7.3.35
†10.6.10

Liebe Mama
Du bist sehr früh von uns
gegangen und hast eine
große Leere hinterlassen.
Wir werden dich nie vergessen,
aber dich immer in unserem
Herzen tragen.

Deine Kinder, Schwiegersöhne,
Schwiegertöchter,
Enkel und Urenkel

Die Beerdigung findet in ihrem Heimatort Siamanna, Sardinien statt.

Freitag, den 18.6. wird in der Kirche St. Peter und Paul in Mühlhausen ein Gedenkgottesdienst um 19.00 Uhr stattfinden.

Am Samstagmorgen ist unsere liebe Mutter

Inge Freischlag

geb. Rößger
* 10.12.1928 † 5.6.2010

für immer eingeschlafen.

Der Tod ist nichts, ich bin nur in das Zimmer nebenan gegangen.
Das Leben bedeutet das, was es immer war.
Warum soll ich nicht mehr in euren Gedanken sein,
nur weil ich nicht mehr in eurem Blickfeld bin?
Betet, lacht, denkt an mich, ich bin nicht weit weg,
nur auf der anderen Seite des Weges.

Wolfgang und Dagmar Freischlag.
Roswitha und Andreas Roos mit Simone und Thomas
Lebensgefährte Domenico Codamo mit Stefanie, Cedric und Marcel
Sieglinde und Werner Gessert mit Familie
Heidrun und Dieter Spieker mit Familie
Familie Madia Vito Maria Teresa, Italien

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 18. Juni 2010 , um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Worblingen statt.

Traueranschrift: Hr. Wolfgang Freischlag, Feldbergstr. 1, 78224 Singen

Danksagung

Für die zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Tode meines lieben Mannes, unseres guten Vaters, Bruders, Schwagers und Onkels

Kurt Andrischock

sprechen wir auf diesem Wege unseren Dank aus.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Rigling für die würdige Gestaltung der Trauerfeier und Herrn Dr. Dubois für die gute ärztliche Betreuung sowie den Schwestern der Sozialstation Radolfzell für die gute Pflege.

Im Namen der Familie
Maria Vanda Andrischock
Leonardo und Roger
Maria Tripodi mit Familie

Radolfzell, im Juni 2010

Landgasthaus Bohl

gegrillter Schweinebauch Do. + Fr.
Sa. + So. durchgehend warme Küche.
Biergarten geöffnet !
König Ludwig Dunkel
vom Fass
Sonntag:
Lammkeule mit Bohnen und Rosmarinkartoffeln 12,90 €
Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

Faszination Blumenschauen

08.06. – 20.06.2010	Blaues Blütenspektakel
22.06. – 04.07.2010	Symphonie der Rosen
06.07. – 18.07.2010	Fülle des Sommers
20.07. – 01.08.2010	Gegensätze
03.08. – 15.08.2010	Florale Zeichen setzen
17.08. – 29.08.2010	Spätsommerliche Impressionen mit Stauden und Gräsern
31.08. – 12.09.2010	Es lebe der Friedhof
14.09. – 26.09.2010	Blumen verbinden (Partnerstädte)
28.09. – 10.10.2010	Fulminanter Ausklang

Die Natur verbindet
Über 2.900 Veranstaltungen
Villingen-Schwenningen 2010
Landesgartenschau
Baden-Württemberg
Landesgartenschau Villingen-Schwenningen 2010 GmbH
Neckarstraße 32 • 78056 Villingen-Schwenningen
Telefon 07720-82-2500 • lgs@lgs-vs2010.de

Landgasthaus Adler
– die Naturküche
Inh. Ksenija Hetzer

Lassen Sie sich auf unserer schönen Gartenterrasse verwöhnen und genießen Sie unsere hausgemachten Spezialitäten!
Fürstenberg
Erleben Sie in unseren Gasträumen die WM 2010.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Böhringer Str. 3, D-78224 Singen-Friedingen, Tel.: 0 77 31-92 64 77,
Mobil: 01 60-96 87 23 82, www.Landgasthaus-Friedingen.de

Große Flohmärkte
Sa. 19 Juni Singen Parkplatz Hallenbad 8 – 16 Uhr Aufbau ab 7 Uhr lfm 8 €
Sa. 19 Juni Radolfzell ZG-Technik 8 – 16 Uhr Aufbau ab 7 Uhr lfm 7 €
Jeder kann mitmachen !!!
Roccis Märkte – 0 77 31/18 34 80 oder 0 15 25/3 08 21 14

CAFE Hegaublick RESTAURANT
www.hegaublick.de
»TÄGLICH VON 10 – 22 UHR FÜR SIE GEÖFFNET!« KEIN RUHETAG!
Ihr gemütliches Restaurant für Betriebs- und Familienfeiern.
Unsere schöne Aussicht und unser Ambiente laden zum Verweilen ein.
- Mittagsmenü - Regionale und internationale Spezialitäten
- Kaffee, Eis und Torten - Geschenkgutscheine - Ferienwohnungen
Wir empfehlen für Sie:
»Feine frische PFIFFERLINGSGERICHTE sowie unsere neue Sommerkarte«
SONNTAGS-BRUNCH – »Leckeres frisch auf den Tisch« am 27. Juni 2010 & am 4. Juli 2010
Hegaublick 6 · 78234 Engen/Hegau · Tel. +49 7733/8755

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE
Chippendales
Only the best, Tour 2010 23.11.10

Honberg-Sommer Tuttlingen
Spider Murphy Gang 18.06.10
Roger Cicero & Band 10.07.10
José Feliciano & Band 12.07.10
Nina Hagen & Band 13.07.10
Kris Kristofferson 17.07.10
The Baseballs 21.07.10
Bela b y los Helmstedt 23.07.10
Subway to Sally 24.07.10

Max Raabe & Palastorchester
»Heute Nacht oder nie«
Meersburg, Schlossplatz 08.07.10

Hohentwielfestival Singen
Crosby, Stills & Nash 15.07.10
Toto 16.07.10
Cuicha Candela ausverkauft 17.07.10
Denyce Graves 20.07.10

Dieter Thomas Kuhn & Band
»Schalala 2010«
Meersburg, Schlossplatz 09.07.10
PINK
Salem, Schloss 16.07.10
a-ha-Farewell Tour 2010
Salem, Schloss 18.07.10
Giora Feidmann & Gershwin Quartett
Überlingen a. See 19.07.10
Konstanz 27.07.10
Erste Allgemeine Verunsicherung EAV
Best of Show
Radolfzell, Herzenbad 01.08.10
Chris de Burgh & Band
Salem, Schloss 21.08.10
ROCK AM SEE
Konstanz, Bodenseestadion 28.08.10
Joe Cocker
Friedrichshafen, Rothaus-Halle 07.11.10

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM WOCHENBLATT KARTENVORVERKAUF
Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:
SINGEN · Hadwigstr. 2a · Tel.: 07731/8800-21/22 · Fax: 8800-86
RADOLFZELL · Untertorstr. 5 · Tel.: 07732/9909-0 · Fax: 9909-99
STOCKACH · Salmannsweilerstr. 2 · Tel.: 07771/9331-0 · Fax: 9331-33

PUBLIC VIEWING
DIE GROSSE FUSSBALL-PARTY
SINGEN - RATHAUSPLATZ
11.06. - 11.07.2010
TÄGLICH ALLE SPIELE
FREIER EINTRITT
MITFIEBERN!
SPARKASSEN-ARENA
PUBLIC VIEWING IN SINGEN 2010

Flohmärkte
Sa., 19. 6., u. Sa., 26. 6.,
Singen, Glas Steidle,
9 – 16 Uhr, Pfaffenhäule
LMO: 0 77 20/6 51 89

DO 17.06.

KINO

SINGEN

Cineplex: Avatar - Aufbruch nach Pandora (3D): 20.00 Uhr. Hanni und Nanni: 16.15, 18.30 Uhr. Prince of Persia - Der Sand der Zeit: 17.15 Uhr. Robin Hood: 20.00 Uhr. Sex and the City 2: 20.00 Uhr. Sex and the City 2 (Digital): 16.45 Uhr. Streetdance (3D): 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Vincent will Meer: 17.45 Uhr.
Gemskino: Die Friseuse: 20.00 Uhr.

FR 18.06.

KINO

SINGEN

Cineplex: A Nightmare On Elm Street: 20.45, 23.00 Uhr. Hanni und Nanni: 16.15, 18.30 Uhr. Prince of Persia - Der Sand der Zeit: 17.15 Uhr, 23.15 Uhr. Robin Hood: 20.00 Uhr. Sex and the City 2: 16.45, 20.00, 23.15 Uhr. Streetdance (3D): 16.15, 18.30, 20.45, 23.15 Uhr.
Gemskino: Die Friseuse: 20.00 Uhr.

SA 19.06.

KINO

SINGEN

Cineplex: A Nightmare On Elm Street: 20.45, 23.00 Uhr. Drachenzähmen leicht gemacht (3D): 14.00 Uhr. Eine zauberhafte Nanny 2: 15.00 Uhr. Hanni und Nanni: 14.00, 16.15, 18.30 Uhr. Prince of Persia - Der Sand der Zeit: 15.00, 17.45 Uhr, 23.15 Uhr. Robin Hood: 20.00 Uhr. Sex and the City 2: 16.45, 20.00, 23.15 Uhr. Streetdance (3D): 16.15, 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. The Crazies: 23.00 Uhr. Vincent will Meer: 17.45 Uhr. Zahnfee auf Bewährung: 14.30 Uhr.
Gemskino: Die Friseuse: 20.00 Uhr.

SONSTIGES

STOCKACH

Ober- und Unterstadt, 10.00 Uhr: »Straßenfest beim Schweizer Feiertag«, Info: 07771/2325.

SO 20.06.

KINO

SINGEN

Cineplex: A Nightmare On Elm Street: 20.45 Uhr. Drachenzähmen leicht gemacht (3D): 14.00 Uhr. Eine zauberhafte Nanny 2: 15.00 Uhr. Hanni und Nanni: 14.00, 16.15, 18.30 Uhr. Prince of Persia - Der Sand der Zeit: 15.00, 17.45 Uhr. Robin Hood: 20.00 Uhr. Sex and the City 2: 16.45, 20.00 Uhr. Streetdance (3D): 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Vincent will Meer: 17.45 Uhr. Zahnfee auf Bewährung: 14.30 Uhr.
Gemskino: Die Friseuse: 20.00 Uhr.

MO 21.06.

KINO

SINGEN

Cineplex: A Nightmare On Elm Street: 20.45 Uhr. Hanni und Nanni: 16.15, 18.30 Uhr. Prince of Persia - Der Sand der Zeit: 17.45 Uhr. Robin Hood: 20.00 Uhr. Sex and the City 2: 16.45, 20.00 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr. Streetdance (3D): 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Vincent will Meer: 17.45 Uhr.

DI 22.06.

KINO

SINGEN

Cineplex: A Nightmare On Elm Street: 20.45 Uhr. Hanni und Nanni: 16.15, 18.30 Uhr. Prince of Persia - Der Sand der Zeit: 17.45 Uhr. Robin Hood: 20.00 Uhr. Sex and the City 2: 16.45, 20.00 Uhr. The Big Four: Anthrax, Megadeth, Slayer, Metallica: 19.00 Uhr. Vincent will Meer: 17.45 Uhr.

SONSTIGES

MAINAU

Park, Quellen für die Sinne, täglich geöffnet.
Insel, 10.00 Uhr: Entdeckungen/Discoveries, täglich geöffnet!
Park, Sinnestäuschungen, saisonale Gärten im Park! Täglich geöffnet.

THEATER Die Färbe SINGEN

BASILIKA

23., 24., 25., 26. Juni · 19 Uhr
27. Juni · 17 Uhr

BALLETT ABEND

Tanz und Literatur
mit den Schülern der Ballettschule und den Schauspielern des Theaterensembles
Künstlerische Leitung Milly van Lit

Karten:
Tel. Reservierung (0 77 31) 6 46 46 + 6 26 63
Vorverkaufskasse im Theaterrestaurant ab 17 Uhr
Abendkasse jeweils 1 Stunde vor Vorstellungsbeginn

Schlachthausstraße 24/9 · www.diefaerbe.de

BESSER LESEN UND SCHREIBEN ■ BESSERE DEUTSCHNOTEN ■ BESSER LERNEN IM ■ LOS 07731/181500

Severin Graf, Isabella Gnirs und Edgar Drechsler freuen sich über die WOCHENBLATT-Spende. swb-Bild: frö

WOCHENBLATT unterstützt Vereine

Aach (frö). Es ist schon Tradition geworden, dass das WOCHENBLATT den Vereinen der Stadt Aach zum Stadtfest eine Spende macht. Auf der Sonderseite für das Fest berechnet das WOCHENBLATT für jeden Millimeter verkaufter Inserate einen Betrag von 50 Cent.
Damit unterstützen die Anzeigenkunden konkret die Aacher Vereine. Bürgermeister Severin Graf und Edgar Drechsler von der Aacher Stadtwache nahmen die Spende über 648 Euro von Anzeigenberaterin Isabella Gnirs in Empfang.

Hubertus von Garnier griff beim Hegau-Straßenfest in die Tasten. Das war großartig. swb-Bild: frö

Meister seines Faches

Singen (frö). Beim Songwettbewerb von Dieter Bohlen schaffte er es bis ins Halbfinale, viele kennen ihn auch als Straßenmusiker, der regelmäßig in der Konstanzer Fußgängerzone auftritt: Hubertus von Garnier, der am letzten Samstag beim Eröffnungsfest für die neue Hegaustraße beim Musikhaus Assfalg in die Tasten griff. Garnier beherrscht den Joe Cocker oder den Robbie Williams perfekt, viele Zuhörer hatten ihre helle Freude. Da ist ein ganz Großer an den Tasten. Garnier ist die ideale Besetzung für so ein Straßenfest.

Klaus Held bekam zum Plana-Geburtstag von Plana Singen von Plana-Chef Martin Alof eine hohe Ehrung.

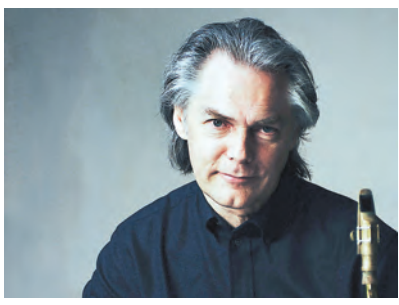
Ehrung zum Plana-Geburtstag

Singen (swb). Das Plana-Küchenland in Singen konnte letzte Woche den 10. Geburtstag feiern und sich mit vielen zufriedenen Kunden freuen, denn es hat die Küchenlandschaft in der Region verändert. Im letzten Jahr konnten Franz Hilzinger und Reinhold Stemmer bereits einen vergrößerten Standort beziehen. Im Rahmen der Geburtstagsparty gab es für Mitarbeiter eine große Ehrung: Martin Alof, Geschäftsführer der Plana-Zentrale überreichte Klaus Held den Preis für Platz 3 der erfolgreichsten Verkäufer bundesweit.

Gute Karten hat Karstadt Singen laut Dirk Feldkämper mit dem Investor Nicolas Berggruen. swb-Bild: of

Karstadt wird sich verwandeln

Singen (of). Dirk Feldkämpfer, Geschäftsführer von Karstadt in Singen, kann wieder entspannter in die Welt sehen. Ein Jahr Berg- und Talfahrt hat er seit der Insolvenz des Konzerns hinter sich, nun stehen nach der Übernahmeentscheidung für den Milliardär Nicolas Berggruen für ihn auf Zukunft und er glaubt, dass das was wird. »Es sind schon Umbaupläne in der Schublade und in einem Jahr wird das Singener Warenhaus ganz anders aussehen«, kündigte er im Gespräch mit dem WOCHENBLATT an.



Jan Garbarek ist einer der populärsten Jazzmusiker weltweit. Im November kommt er nach Singen.

Jan Garbarek kommt

Singen (swb). Am Samstag, 27. November um 20.30 UHR kommt der Saxophonist Jan Garbarek in die Singener Stadthalle. »Dresden«, aufgenommen im Oktober 2007 in Dresden, ist die erste Live-Aufnahme der populären Jan Garbarek Group, ein ekstatisches Konzert. Der Saxophonist JAN GARBAREK und seine Band zeigen sich in bestechender Form, in einer Phase, in der sie sich notgedrungen neu definieren musste. Mit der Verpflichtung von Jan Garbarek ist dem Jazzclub ein echter Coup gelungen.

Die Leitung der Sozialstation Gottmadingen freut sich mit Beate Weingärtner (Mitte) über deren Qualifikation zur Gerontopsychiatriefachkraft. swb-Bild: of

Mehr Hilfe bei Demenz

Sozialstation bietet Gerontopsychiatrie

Gottmadingen (of). Die Sozialstation Hegau West St. Martin in Gottmadingen hat einen wichtigen Meilenstein geschafft. Mitarbeiterin Beate Weingärtner, die bereits in der Betreuung der Tagesgruppen demenziell Erkrankter tätig ist, hat sich in einem eineinhalbjährigen Kursus zur Gerontopsychatriekraft ausbilden lassen, Sie kann ihr Wissen nun für die Patienten selbst, für die Angehörigen wie auch für die Fortbildung der weiteren Mitarbeiter einsetzen. Die Pflegedienstleiterin der Sozialstation, Elisabeth Waibel, zeigte sich stolz, dass man in Gottmadingen hier in der Betreuung die Nase vorne habe. Auch Diakon Martin zeigte sich über die Angebotserweiterung erfreut. »Das ist ein weiterer Mosaikstein für die Unterstützung der Arbeit in der Sozialstation«, sagte er im Rahmen eines Mediengesprächs am letzten Donnerstag.
In der Fortbildung ging es in 720 Stunden für Beate Weingärtner vor allem um Kommunikationsformen sowie Handlungskonzepte bis zur Beziehungsgestaltung für Menschen, die sich im Alter psychisch verändern. Dabei spielt die Angehörigenarbeit eine wichtige Rolle.
Nun soll auch das Treffen pflegender Angehöriger neu wieder belebt werden, wurde im Rahmen des Mediengesprächs angekündigt. Ein erstes Treffen ist geplant am Donnerstag, 24. Juni, 18.30 Uhr, in den Räumen der Sozialstation in Gottmadingen, bei der eine Wiederbegründung vollzogen werden soll. Das Angebot des Austauschs mit pflegenden Angehörigen wird von der Sozialstation als sehr wichtig erachtet in der Hilfestellung für die Pflege daheim. Infos bei Fragen gibt es unter 07731/97040.

Beratungs- und Testtage im LOS

Singen (swb). Das LOS Singen bietet für alle Kinder, bei denen Verdacht auf eine Lese-/Rechtschreibschwäche besteht, eine kostenfreie Beratung an. Die Beratung klärt ab, wieweit eine Teilleistungsschwäche im Lesen oder Schreiben besteht. Termine sind Montag, 28. Juni bis Samstag, 3. Juli im LOS Singen, Schwarzwaldstraße 17, Tel. 07731/181500.

Auf den Spuren von Georg Elser

Konstanz (swb). Am Abend des 8. November 1939 wurde Georg Elser in Konstanz verhaftet. Kurz danach explodierte im Münchner Bürgerbräukeller Elsers Bombe, die Adolf Hitler töten sollte. Hildegard Bibby rekonstruiert die letzten Stunden des Hitler-Attentäters Elser vor seiner Verhaftung. Am Freitag 18. Juni, 17.30 Uhr, Anmeldung: 07731/85–244.

Traubenblütenfest in der Schweiz

Kanton Schaffhausen (swb). In neun Rebbaugemeinden im Schaffhauser Blauburgunderland wird am Wochenende vom 19. und 20. Juni das Fest der Traubenblüte gefeiert. Zahlreiche Attraktionen machen das Traubenblütenfest zu einem ganz besonderen Erlebnis - nicht nur für Weinfreunde, sondern für die ganze Familie. Das Publikum ist eingeladen, die Kellereien zu besichtigen, die Weine zu degustieren, sich kulinarisch mit den lokalen Spezialitäten verwöhnen zu lassen. Gefeiert wird vor allem in den Rebbergen. Da sind zahlreiche »Räbhüüsli« geöffnet und laden zum genüsslichen Verweilen ein. Die meisten Gemeinden bieten Besuchern sogar die Gelegenheit, mit Pferdefuhrwerken zu fahren. In folgenden Rebbau-Gemeinden werden am 19. und 20. Juni die Traubenblütenfeste gefeiert: Gächlingen, Hallau (großes Fest im Hallauer Rebberg in 15 Räbhüüsli), Hemishofen, Oberhallau, Osterfingen, Rüdlingen, Schaffhausen, Trasadingen und Wilchingen. Weitere Infos unter www.blauburgunderland.sh.

Ausstellung zur »Begegnung«

Singen (swb). Zur großen Schulkunstjahresausstellung des Schulamtes Konstanz mit dem Thema: »Begegnung« am kommenden Donnerstag, den 17. Juni um 18 Uhr wird in den Singener Bürgersaal eingeladen. Das Schulkunstprogramm des Landes Baden-Württemberg ist in seiner Art einzigartig in Deutschland und fördert seit über 20 Jahren die Bildende Kunst an den Schulen des Landes. In jedem Schuljahr werden die Kunsterzieher aller Schularten und aller Alterstufen eingeladen, sich an Ausstellungen zu einem vorgegebenen Thema zu beteiligen. Ein Vertreter des Kultusministeriums wird am Donnerstag diejenigen Arbeiten auswählen, die in einer Landes-Schulkunstausstellung im Oktober im Rastatter Schloss zu sehen sein werden.

Gegen die Sammelwut der Internet–Riesen

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Vor einigen Tagen erreichte mich der Brief eines WOCHENBLATT–Lesers. Er schrieb von einem dicken fetten Knochen; dabei handele es sich um die Aktivitäten von Google Street View. Diese Firma fährt durch Deutschlands Straßen und spioniert ungehindert die öffentlichen Straßenräume aus. Er selbst und alle Welt kann künftig im Internet betrachten, wie sich sein Anwesen zeigt, wie verrottet sein Zaun und wie verwildert sein Garten ist. Jeder Grundstücksmakler könne nun den Wert seiner Bleibe grob einschätzen. Bisher – ist weiter zu lesen – fand er das in Ordnung, denn sein Anwesen ist öffentlich und jedermann sichtbar. Wer will, kann es fotografieren. Doch jetzt kommt eben Google Street View. Warum – so lautet die Frage – machen die das?

Einfach nur aus Neugierde? Nach der Meinung des WOCHENBLATT–Lesers verfolgt die Firma wirtschaftliche Interessen. Aus Spaß und Tollerei betreiben die – nach Überzeugung meines Informanten – keinen solch technischen Aufwand. Er könne aber nicht erkennen, wodurch sie Profit erwarten; aber – da ist er sich sicher – sie sind darauf aus. Diese interessanten Fragen haben mich neugierig gemacht und ich bin auf die Suche gegangen. Schon des Öfteren habe ich mich gefragt, wie zum Beispiel die kostenlose Nutzung von Google überhaupt möglich ist. Ohne Einnahmen kann so was doch nicht funktionieren. Deshalb sammelt Google alle nur möglichen Detailinformationen über einzelne Zweibeiner und damit entstehen digitale Persönlichkeiten. Angaben zu Wohnort, Arbeitsplatz, Kaufverhalten und mehr landen im großen Sammeltopf. Dieses Wissen ist viel Geld wert, weil man durch den Verkauf an Umfrageinstitute und Werbekunden ein Riesengeschäft machen kann. Auch hier geht es nur um die Kohle; da übersieht man dann auch gerne mal den Datenschutz, wie Google gezeigt hat. Das Ganze nimmt – nach meiner Sicht auf vier Pfoten – Formen einer totalen Überwachung an. Wenn Sie, liebe WOCHENBLATT–Leserinnen und –Leser keine Lust haben, dass Ihr Anwesen durch den Internetdienst Google veröffentlicht wird, gibt es nur den Weg des Widerspruchs. Ein Musterschreiben finden Sie auf der Internetseite des Bundesministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz. Schicken Sie Ihren Widerspruch an die folgende Adresse: Google Germany GmbH – betr.: Street View – ABC-Straße 19, 20354 Hamburg oder per E-Mail an streetview-deutschland@google.com. Zeigen Sie den sammelwütigen Internetgiganten die rote Karte und legen Sie Widerspruch ein. Oder wollen Sie diesen überwachungssüchtigen Firmen am Ende vertrauen? Glauben Sie, es gehe um Ihre Interessen oder eher um die Gewinnmaximierung von Google und Co? In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN